

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

25 grudnia 1998 r., nr 52 (403)

Cena 1 zł

NIM PIERWSZA GWIAZDA...

Byłam wtedy po raz pierwszy z rodzicami na pastercie, w kościele warszawskim. Tej nocy coś się we mnie przelamało pod wpływem siły dźwięku chóralnych kolęd. Ten dźwięk był triumfalny. Ludzie śpiewali kolędy tak jak pieśń po wygranej bitwie czy po jakimś wielkim zwycięstwie historycznym. Nie rozumiałam tego wówczas, ale mnie to ogromnie przejęło. Dopiero teraz zrozumiałam ten triumfalny dźwięk kolędy. Czym był człowiek w życiu prywatnym i publicznym w życiu starożytnego Rzymu, przed epoką, którą nawet ateści nazywają naszą erą? Znaczący to, że coś się skończyło, i coś nowego w Betlejem, w tej ubogiej stajence się narodziło?...

(CIAĞ DALSZY NA STR. 9)

WYSOKIEJ JAKOŚCI PALIWA
EUROSUPER P6 95 1,81 zł/l
E-94 1,84 zł/l OH 1,37 zł/l
gaz 0,71 zł/l
„SPAC-TANK” al. Jana Pawła II 37
obok Politechniki, tel. 648-62-96

OLEJ OPAŁOWY
z dostawą do klienta
85 gr/l brutto
dla firm ceny do negocjacji
i odroczone płatność
str. 23

MCP
PRZEDSIĘBIORSTWO
HANDLOWO -
INFORMATYCZNE

31-831 KRAKÓW
ul. Fatimska 41 A
(os. Złota Jesień)
tel./fax (012) 647-53-65,
647-68-37

http://www.mcp.pl/
e-mail: mcp@mcp.pl

System Komputerowy dla Przedsiębiorstw

PRONET

FK finanse-księgowość,
kadry,
place,

GM gospodarka materiałowa,

ST środki trwałe.

**Zapraszamy
na bezpłatne prezentacje !!!**

**Sprzedaż sprzętu komputerowego,
instalacje sieci NOVELL**

MPT RADIO TAXI

RADIO 96 63 TAXI
644 55 55

TAXI RAZAŻOWE • POMOC DROGOWA • ZAKUPY

Życzymy zdrowych,
miłych, spokojnych Świąt
Bożego Narodzenia oraz
Szczęśliwego Nowego
1999 Roku

INTERNET ;)
KONTA E-MAIL, STRONY WWW

PHI MicroART

NAJSOLIDNIEJ I NAJTANIEJ
W MAŁOPOLSCE !!!

PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO-INFORMATYCZNE
Os. Centrum E-18 TEL. (012) 643-16-03
OTWARTE 11-18 0 501 458-694
31-934 Kraków FAX (012) 643-16-03

KONTA KOMERCYJNE już od 50ZŁ !!!

**WESELNE
PRZYJĘCIA**
TEL. 648-36-04



**Radosnych i bogatych
wzajemną miłością
Świąt
Bożego Narodzenia
życzy
Redakcja**

Linea

Najlepsze w Krakowie
Przedsiębiorstwo
Usług Reklamowych
LINEA

31-957 Kraków,
os. Słoneczne 11
tel./fax (012) 644-34-64
425-95-25
e-mail: linea@kr.snet.pl
http://www.linea.com.pl

UPOMINKI
i ARTYKUŁY
REKLAMOWE

KALENDARZE
FIRMOWE 1999

USŁUGI
REKLAMOWE
i POLIGRAFICZNE

**DELIKATESY
ZIKO**

✓ Indy świeży 1 kg - 7,99
✓ Margaryna „Kasia” 250 g - 1,59
✓ Chrzan Polonaise 180 g - 1,85
✓ Ser Gouda 1 kg - 8,99
✓ Leżajsk Pils puszka 0,5l - 1,99

os. Piastów 60

piast
PLAC TARGOWY

os. Piastów 60a, tel. centrali 648-01-16

WESOŁYCH ŚWIĄT
I WSZELKIEJ POMYŚLNOŚCI W NOWYM ROKU
ŻYCZA
WŁAŚCICIELE ORAZ KUPCY Z PLACU „PIAST”

KUPON PROMOCYJNY

Imię i nazwisko

Adres

Ten kupon po dokonanych zakupach, podpity pieczęcią w dowolnym stoisku na placu „Piast” i doręczony do biura placu w terminie do 24 XII 1998 r. weźmie udział w losowaniu atrakcyjnych nagród.

WOKÓŁ HTS

– Nie będzie opóźnień wypłat pensji, negocjacje z inwestorem będą kontynuowane w styczniu 1999 r. – zapewnia prezes Zarządu HTS S.A. Jerzy Knapik. O negocjacjach z potencjalnym inwestorem oraz sytuacji finansowej huty czytaj na str. 4.

WIGILIE SYBIRAKÓW

Tradycyjnie, jak to bywa ostatnio co roku, Helena i Henryk Kruszyńscy w os. Uroczym zasiadają do wigilijnego stołu otoczeni dziećmi i wnukami. Oplątek, nakrycia ustawione na śnieżnobiałym obrusie, roziskrzona światłkami kolorowa choinka stworzą odświętny nastrój. Na to wydarzenie, na wieczerzę, która w ich domu rozpoczyna się około godz. 18, czekali od kilku tygodni. Dużo wcześniej poczynili przygotowania, by w dzień Wigilii mieć czas nie tylko na złożenie życzeń czy pośpieszne spożycie tradycyjnych potraw, ale także by dłużej porozmawiać o rodzinnych troskach, nadziejach i planach. Z pewnością też w ciepłym blasku migotliwych świec nie obejdzie się bez wspomnień, bo to szczególny wieczór skłaniający do wynurzeń i refleksji. Przy czerwonym barszczu, rybie i innych postnych smakołykach, a potem przy kolędach można się zdystansować od pośpiechu powszednich dni i codziennych spraw.

(CIAĞ DALSZY NA STR. 8)

FIRMA PRYWATNA
Akaman

OFERUJE
PEŁNY WACHLARZ
USŁUG W ZAKRESIE
BIUROSERWISU
i
POLIGRAFII

akcesoria komputerowe
papier komputerowy
galanteria biurowa
art. pismienne
papier ksero
tonery
segregatory
teczki

skład komputerowy
druki akcydensowe
papiery firmowe
zaproszenia
wizytówki
pieczęćki
reklamy
ulotki

ATRAKCYJNE RABATY, BEZPŁATNY TRANSPORT

SKLEP FIRMOWY: os. Oświecenia 21, 31-635 Kraków, tel./fax 648 77 52
STOISKO FIRMOWE: Centrum Kryształowe, Kraków, ul. Na Kozłowiec 25, tel. 0501 434 223

TAXI BARBAKAN

423-80-00, 96-61,
0602-238-000,
0501-13-96-61

NAJTANIEJ!

Życzymy naszym Klientom
i Czytelnikom „Głosu”
zdrowych i pogodnych
Świąt
Bożego Narodzenia

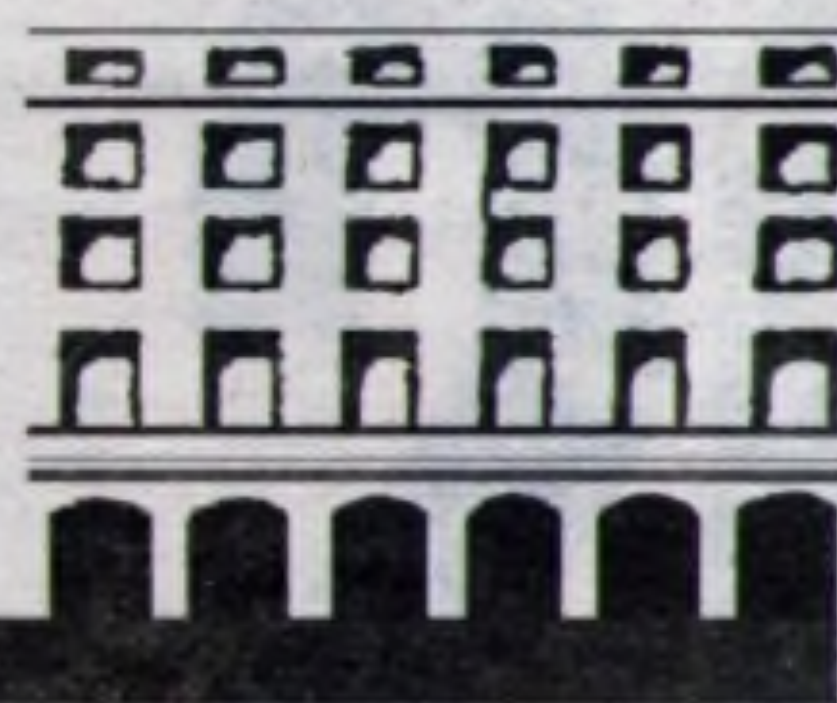
★ FOTELE OBROTOWE
★ STOLIKI KOMPUTEROWE

„NOWY STYL”

F.H. SKRZAT
(Świat Dziecka)
os. Zgody 7
Tel. 644-39-53



CENTRUM I OKOLICE



KRÓTKO O DZIELNICY

• Miło nam poinformować, że być może po naszej interwencji, pojawiła się ładnie ubrana i oświetlona choinka na pl. Centralnym.

SPALIĆ SZEFA

15 grudnia br., o godz. 10.10, prezes jednej z nowohuckich spółek powiadomił policję, że kilka minut wcześniej do siedziby jego firmy wszedł pracownik, który wylał na niego litr benzyny i za pomocą zapalniczki usiłował go podpalić. Doszło do szamotaniny. Prezes wybronił się od spalania. Napastnik, obawiając się zapewne, że na pomoc szefowi mogą przybiec inni, grożąc mu na pożegnanie zniszczeniem mienia, wybiegł.

Jak wynika z zeznań poszkodowanego, powodem takiego zachowania pracownika mogły być rozbieżności w finansowym rozliczeniu zapłaty za wykonaną dla niego pracę. Pracownik żądał oczywiście większej zapłaty.

Podjeżdzający sam zgłosił się na policję. Tam odmówił składania wyjaśnień. Sąd Rejonowy dla Krakowa-Nowej Huty przychylił się do wniosku prokuratury i zastosował wobec podejrzanego środek zapobiegawczy w postaci tymczasowego aresztowania na okres 3 miesięcy. (jdz)

KSIAŻECZKI REJESTRU USŁUG MEDYCZNYCH

Dyrekcja Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej „Nowa Huta” informuje pacjentów, że od 4 stycznia 1999 r. rozpocznie się wydawanie książeczek rejestru usług medycznych. Książeczki te należy pobierać w przychodniach w miejscu stałego zameldowania pacjenta. Do odbioru książeczek należy się zgłosić z legitymacją ubezpieczeniową lub ostatnim odcinkiem renty oraz z dowodem osobistym. (f)

ZNICZE ŚWIECE

* STOŁOWE
* GALANTERYJNE
WYTWÓRNIĄ ZNICZY „MAGO”
Kraków, ŁĘG, ul. N.M. Panny 78
tel. 0602-65-35-28
Dojazd autobusem 153
1 przystanek na żądanie za Lesiskiem

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce zamieszczamy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin, zamieścimy dodatkowe informacje.

Halina STRZESAŁ, lat 83
Helena TRZEPIS, lat 96

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD I ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: CENTRUM PRASOWO-POLIGRAFICZNE w Krakowie sp. z o.o. – Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.

GDZIE NA SYLWESTRA

Do jedynej nocy w roku sylwestrowej, pozostało już kilka dni. W zasadzie miejsca na bale sylwestrowe zostały już wyprzedane. Mamy jeszcze informacje, że trochę miejsc pozostało w „REDZIE”, która organizuje duży bal w zabytkowej sali DMR w os. Stalowym. Natomiast w restauracji „PIASTOWSKA” w os. Tysiąclecia odbędzie się kameralny sylwester na 70 osób i tutaj, kto się pospieszy, może jeszcze nabędzie ostatnie wolne bilety. Warto ponadto wiedzieć, że te bale kosztują 160–180 zł (od osoby), gdy w centrum Krakowa ceny dochodzą do 300–400 zł od osoby. (sp)

OPLATEK U SENIORÓW

Do Wigilii Bożego Narodzenia seniorzy przygotowują się szczególnie starannie już od kilku miesięcy, by wieczera wypadła elegancko, ciepło i rodzinnie. W różnym czasie odbywają się oplatkowe spotkania, bo nowohucki Oddział Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów liczy prawie 6 tysięcy członków zgromadzonych w 24 kołach.

Najokazalej wypadła wieczerza dla związkowego aktywu, zorganizowana na 150 osób w Klubie „Jędrus” z udziałem prezesa krakowskiego Oddziału PZERiI Eugeniusza Weisla z małżonką. Przy kolech w wykonaniu zespołu artystycznego „Echo” i tradycyjnie zastawionych stolikach łamano się oplatkiem, a wśród najlepszych życzeń królowało „zdrowie”.

Przygotowanie wigilijnej biesiady i wręczenie skromnych paczek z artykułami spożywczymi było możliwe dzięki szczodrości sponsorów. Są to: Agencja Handlowa „Kaps”, PPH „KraK”, Piekarnia przy ul. Klasztornej, Spółdzielnia Inwalidów „Hutnik”, Zarząd gminy Kocmyrzów, „Timex 2”, Rzemieślnicza Spółdzielnia Pracy „Budmet”, Snack „Lajkonik”, Bank PKO Oddział Regionalny, HTS, Ośrodek

Kultury Nowa Huta, Spółdzielnia Pracy „Erdal”, Restauracja „Piastowska”, Zarząd Rady Dzielnicy XIV, Zarząd Rady Dzielnicy XV.

W większości Kół PZERiI w terenie również odbyły się i nadal są organizowane oplatkowe wieczery. Wszędzie odświeżenie, miło, z koleśkami. Między innymi takie tradycyjne spotkanie odbyło się ostatnio w Kole nr 12, w os. Tysiąclecia. I tutaj przygotowano wieczerzę z potnych dań, a „Seniorinki” uświetniły wieczór pieśniami adwentowymi i koleśkami. Zorganizowanie uroczystej wigilii było możliwe dzięki sponsorom, a wśród nich SM „Mistrzejowice”, Radzie Dzielnicy XV oraz naturalnie pracy i zapobiegliwości przewodniczącej tego Koła pani Elżbiety Pyki.

(R)

PRZETARG OFERTOWY

W poprzednim numerze „Głosu” pisaliśmy o otwartym przetargu na komunalne lokale użytkowe, który zostanie przeprowadzony w ostatnim dniu roku 1998. Uzupełniamy tę informację, że ponadto został ogłoszony przetarg ofertowy na lokale, które nie znalazły chętnych kontrahentów. Do 7 stycznia 1999 roku można składać oferty na lokale umieszczone na listach wywieszonych w UMK i siedzibach firm administrujących danymi zasobami. Z Nowej Huty na tej liście znalazły się boksy motocyklowe o pow. 4 m kw. w os. Albertyńskim 26 i 33, piwnica w os. Kazimierzowskim 14 o pow. 22,5 m kw. oraz lokal w Kantorowicach o pow. 26 m kw. (sp)

Żadne słowa nie są w stanie wyrazić mojej wdzięczności za dzielenie troski i opieki w czasie choroby mojego męża

śp. WŁADYSŁAWA DOBROWOLSKIEGO
Rodzinie i przyjaciółom oraz sąsiadowi, Janowi KUNIE, którzy do ostatniego tchnienia byli przy moim mężu – składam najserdeczniejsze podziękowania.

Janina Dobrowolska z dziećmi

Dyrekcji HTS, kierownictwu i pracownikom ZH, orkiestrze oraz wszystkim, którzy tak licznie wzięli udział w uroczystości pożegnania mojego męża

WŁADYSŁAWA DOBROWOLSKIEGO
składam serdeczne podziękowania

Janina Dobrowolska
z rodziną

Na placu targowym

„ZŁOTY WIEK”

W poniedziałek na plac targowy „ZŁOTY WIEK” przyjechał prezes Kongregacji Kupieckiej Mieczysław BANAŚ oraz prezes Zarządu Stefan SAPETA. Złożyli oni kupcom z tego placu życzenia świąteczne i noworoczne. Nie była to przypadkowa wizyta. Nowo wybrane władze Kongregacji Kupieckiej doceniają wysiłek kupców pracujących na placach targowych i wkrótce w zarządzie pojawi się przedstawiciel tej branży handlowej. W trakcie spotkania z reprezentacją kupców prezes spółki „ZŁOTY WIEK” Kazimierz FLIŚNIK mówił o niepokojącej ekspansji zachodniego kapitału inwestującego w supermarkety i uprawiającego dumpin-gowe praktyki. Polscy kupcy powinni stworzyć mocne lobby broniące ich interesów. Jego zdaniem także polscy kupcy powinni tworzyć nowoczesne centra handlowe. (sp)

KSEROKOPIARKI

WIELKA PROMOCJA
ŚWIĄTECZNO-NOWOROCZNA

EKSPRES DO KAWY
TELEFON BEZPRZEWODOWY
TELEWIZOR KOLOROWY
GRATIS

PATRZ
STR. 27

F.H.U. „OFFICE SERVICE”
TEL. 644-72-43

Kraków, ul. Makuszyńskiego 22

W czwartek, 31 grudnia
w kioskach i punktach
sprzedaży

NUMER NOWOROCZNY

Pierwszy, noworoczny numer „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego” będzie dostępny w kioskach i sklepach już w czwartek, 31 grudnia br. Wśród interesujących materiałów znajdzie się w nim m. in. artykuł red. Sławomira Pietrzyka pt. „Most wynalazczości” będący przeglądem przeprowadni na schyłek tysiąclecia, artykuł „Wygrać z rakiem” – efekt rozmowy red. Henryki Rosiek z prof. dr. hab. med. Markiem Pawlickim z Centrum Onkologii w Krakowie oraz stałe i lubiane rubryki „Głosu”, takie jak: akta sprawy, rozmowa z dr. Idecim, wędkarskie zapiski Jakuba Klenia i wiele innych. Zachęcamy do lektury. (red.)

Kolędując Nowo Narodzonej Bożej Dziecinie,
przeżywamy wspólnotę z Bogiem i najbliższymi,
wyrażamy naszą miłość i nasze nadzieje.

Mieszkańcom Nowej Huty serdecznie życzę, by
Święta Bożego Narodzenia pełne były rodzinne-
go ciepła i radości. Życzę, by nadchodzący
Nowy 1999 Rok był rokiem spełnienia
się naszych planów i marzeń.



Józef Lassota
Poseł na Sejm RP
Radny Miasta Krakowa

ŁOWIKA ŁOŻYSKA

CENTRALA
IMPORTOWA
ŁOŻYSK

- PEŁNY ASORTYMENT ŁOŻYSK KRAJOWYCH
- BEZPOŚREDNI IMPORTER ŁOŻYSK Z CZECH, SŁOWACJI I ROSJI
- ŁOŻYSKA SAMOCHODOWE
- USZCZELNIENIA TECHNICZNE

- najniższe ceny w regionie
- dowóz większej ilości własnym transportem
- sprzedaż wysyłkowa
- dogodne warunki płatności

„WIKI” O/KRAKÓW - NOWA HUTA
ul. Łowińskiego 9 (800 m od bramy głównej HTS)
tel. (012) 425-79-64 i 425-88-23 w. 22, (0601) 460-569

OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O.



JUNKERS
Grupa Bosch

PROMOCJA!
montaż + transport
GRATIS

WYKONUJEMY INSTALACJE WOD.-KAN, GAZ-C.O.

SPRZEDAŻ ★ MONTAŻ ★ RATY ★ UPUSTY

ZAMÓWIENIA:
tel. 647-83-44,
pon.-pt. 9-19, sob. 9-13

F.H.U. „Le-Mar” M.L. Furman
os. Jagiellońskie 19 (paw. hand.-usl.
naprzeciw kościoła Arka)



Włocławek

SKLEPY PATRONACKIE:

- ★ Kraków, os. Szkolne 14 Tel./fax 643-59-55
- ★ Kraków, os. Kombatantów 7e, tel. 641-56-13



FARBY EMULSJE

DOBÓR LAKIERÓW SAMOCHODOWYCH



SYSTEM „TINTORAMA” – kolorowanie farb i emulsji

EMULSJE: „Salon”, „Pokój”, „Klasycznie biała”, „Fasadowa Extra Nobilit”

ROK SIĘ KOŃCZY, ROK SIĘ ZACZYNA

Z Władysławem Kielianem, posłem Akcji Wyborczej Solidarność w Krakowie, przewodniczącym KRH NSZZ Solidarność HTS rozmawia Jan L. Franczyk.

● 1998 rok dobiega końca w atmosferze zagrożenia. W kraju trwa strajki w wielu branżach a w hucie po wypowiedziach Głównego Specjalisty ds. Nowych Inicjatyw Gospodarczych pojawiło się napięcie.

– Wchodzące w życie reformy ubezpieczeń społecznych, emerytalno-rentowa, administracji terenowej, wreszcie program restrukturyzacji hutnictwa, powodują oprócz zrozumiałego zainteresowania społeczeństwa, także festiwal ataków, i to zarówno ze strony opozycji związanej z Socjaldemokracją Rzeczypospolitej, jak również niestety, ze strony osób, które z różnych powodów nie uzyskały mandatów poselskich czy senatorskich. Połączone siły tych zżeranych zarówno przez ambicje, jak i pretensje osób i formacji wprowadzają bardzo często nieuzasadnione poczucie zagrożenia.

● Proszę o przykłady

– Przykładów jest wiele. Chociażby informacje z wiadomości telewizyjnych (20 grudnia) o tym, że po 1 stycznia pacjenci szpitali będą musieli sami płacić za leczenie szpitalne. Na szczęście do studia dotarł w porę minister zdrowia i zdążył zdemontować to kłamstwo. Następne przykłady to nagonka na lustrację i ujawnianie teczek agentów UB i SB. A przecież wiadomo, ile nas wszystkich kosztuje, ile kosztuje całą Polskę opóźnienie rozliczenia z komunizmem. Ilu ubeków i esbeków, ilu konfidentów swoją karierę finansową i polityczną zbudowało na „pucowaniu” kolegów z pracy czy sąsiadów i dalej egzystuje w Polsce. Stąd ten gwałt we wszystkich mediach i na wszystkie możliwe tematy.

● Na temat zagrożenia huty także?

– Zależy, co rozumiemy przez zagrożenie huty. Jak wiadomo, HTS znajduje się w trakcie negocjacji z Voest Alpine, naszym inwestorem strategicznym. Rozmowy, jak na razie, dotyczą zakresu inwestycji i zakresu przejęcia wydziałów i zakładów przyszłej Huty Stali. Ponadto jesteśmy tuż przed negocjacjami Paktu Socjalnego. Wiadmo także, że Voest Alpine stara się o możliwość inwestowania w Hucie Katowice. Istnieje oczywiście zagrożenie, że rozmowy te będą się przeciągać. Jednakże, choćby z faktu opracowania przez rząd Programu Restrukturyzacji Hutnictwa, w którym znajdują się prognozy produkcji huty na dotychczasowym poziomie, a także z liczby starających się o naszą hutę inwestorów (10 startujących firm) wynika, że nie jesteśmy bezpiecznym psem, który tylko wszystkim zawadza. Wiadomo, że nic nie przychodzi łatwo oraz że uzyskanie najkorzystniejszych warunków wymaga czasu i wielu zabiegów, ale nie

moim zdaniem nie usprawiedliwia straszenia pracowników huty jej spodziewaną likwidacją czy brakiem wypłat już w styczniu przyszłego roku! W tej sprawie Prezes Zarządu huty wydał szczegółowy komunikat.

● Być może będą jednak zwolnienia.

– Być może będą. Jednak opracowany został Hutniczy Pakt Socjalny. W ubiegły piątek uczestniczyłem w negocjacjach jego treści. Przewidywane są w nim np. 300-milionowe odprawy dla tych pracowników, którzy zechcą w przyszłości zrezygnować z pracy w hucie, roczne urlopy szkoleniowe (płatne jak za urlop wypoczynkowy) przeznaczone na dostosowanie się do innego zawodu lub założenie własnego interesu czy wreszcie skrócenie wieku emerytalnego o dwa lata dla wszystkich kategorii pracy.

● Właśnie kategorie pracy – chodzi o prace w szczególnych warunkach i w szczególnym charakterze – wzbudziły ostatnio wiele wzburzenia.

– Oczywiście i tę sprawę też wywołały niedoinformowane lub działające w złej wierze osoby. Dzisiaj (21 grudnia) Premier potwierdził to, co przewiduje ustawa o rentach i emeryturach z funduszu ubezpieczeń społecznych, że przez najbliższe 8 lat zarówno odejścia na emeryturę czy renty, jak stanowiska czy charakter pracy szczególnej, będą takie jak dotychczas. Jest więc wystarczająco dużo czasu, by dobrze przygotować ewentualne zmiany i nie ma żadnych powodów do obaw, że ktokolwiek zechce ciężko doświadczonych pracą ludzi wyrzucić na bruk czy też kazać im pracować do 65 roku życia.

● Z tego co Pan mówi, przebija jednak trochę rozgoryczenia...

– Fakt, nie tyle jestem zmęczony, ile właśnie rozgoryczony. Staramy się, wspólnie, wszyscy posłowie Solidarności, o jak najlepsze warunki, zarówno dla pracowników, jak i całego społeczeństwa i kraju. W wielu sprawach jestem zaangażowany. W wielu negocjacjach uczestniczę. I nie biegam do telewizji ze słowami: Ja, z mojej inicjatywy... Nie przedstawiam też cudzych pomysłów jako własnych, lecz staram się jak najszerzej forsować rozmaite inicjatywy w interesie huty, jej pracowników i firm hutniczych powstałych w wyniku jej restrukturyzacji. Ale rozgoryczenie jest chwilowe. Kłopoty miną i nasze będzie na wierzchu. Ani Polska, ani Solidarność, ani wreszcie huta – jeszcze nie zginęły, choć wielu na pewno by tego chciało.

Na razie, w noc wigilijną Pan Jezus narodzi się w naszych domach i naszych duszach. I nowa narodzi się nadzieja. Życzę wszystkim Pracownikom huty, wszystkim Czytelnikom „Głosu”, Bożego Błogosławieństwa, szczęścia i radosnych Świąt. „Podnieś rączkę Boże Dziecię, błogosław Ojczyznę miłą”.

● Dziękuję Panie Pośle za rozmowę i życzenia.

Pogody ducha i rodzinnego ciepła na nadchodzące Święta Bożego Narodzenia oraz na cały Nowy Rok członkom i sympatykom „Solidarności”, hutnikom, ich rodzinom oraz wszystkim mieszkańcom Nowej Huty



życzy

Komisja Robotnicza Hutników
NSZZ „Solidarność”

Spokojnych i pełnych radości Świąt Bożego Narodzenia oraz spełnienia wszystkich zamierzeń w nadchodzącym Nowym Roku pracownikom huty i ich rodzinom życzą członkowie Rady Nadzorczej HTS S.A. wybrani przez załogę

Zbigniew Gaska, Stanisław Głowacz,
Henryk Matuszek, Krzysztof Stypuła

Spokojnych i radosnych Świąt Bożego Narodzenia oraz samych sukcesów w nadchodzącym Nowym Roku

życzy

Spółka „Sol-Hut”

Nie było miejsca dla Ciebie
W Betlejem w żadnej gospodzie
I narodziłeś się, Jezu,
W stajni, ubóstwie i chłodzie.



Radosnych Świąt Bożego Narodzenia
oraz pomyślności w nadchodzącym
Nowym Roku

życzy

Towarzystwo Solidarnej Pomocy

Anioł pasterzom mówił
Chrystus się wam narodził
W Betlejem, nie bardzo podłym mieście.
Narodził się w ubóstwie
Pan wszego stworzenia.



Pełnych radości, zdrowia i wzajemnej miłości Świąt Bożego Narodzenia oraz wszelkiej pomyślności w Nowym Roku życzą radni Miasta Krakowa

Jan Franczyk, Stanisław Malara,
Franciszek Nowak, Stanisław Zięba

Czy można wyobrazić sobie czas piękniejszy i bardziej tajemniczy od świętej betlejemskiej nocy? Czas radości i kołęd. Czas wybaczenia wzajemnych krzywd i łagodzenia nieporozumień. Czas życzeń i wielkiego rodzinnego święta.

Jednak tej nocy nie da się sprowadzić wyłącznie do symbolicznych gestów, zdawkowych życzeń i tradycyjnych obrzędów. Bo traci ona wtedy ten szczególny czar tajemnicy,

Tydzień

Czar betlejemskiej nocy

którą tak szczerze przeżywają dzieci. Ta noc wymaga – jak żadna inna – osobistej odpowiedzi każdego na prawdę betlejemskiej stajni. Na prawdę Tego, który „wszedł między lud ukochany, dzieląc z nim trudy i znoje”.

Przebywając na emigracji w Szwajcarii, Adam Mickiewicz napisał – w roku 1833 lub 1834 – słynne i często cytowane zdanie:

„Wierzysz, że się Bóg zrodził w betlejemskim żłobie,
Lecz biada ci, jeżeli nie zrodził się w tobie”.

Tak. Bo chociaż wobec Bożych narodzin trudno przejść obojętnie, to przecież jest to jednak możliwe. Tak jak możliwe są egoizm i nienawiść. Jak możliwe jest zło, które dało o sobie znać już wtedy, gdy w głowie Heroda zrodziła się myśl o zgładzeniu Nowo Narodzonego.

Jan L. FRANCZYK

BANK PRZEMYSŁOWO-HANDLOWY SA II ODDZIAŁ W KRAKOWIE

uprzejmie informuje
o otwarciu Filii nr 5 w os. Wandy 18.

Zapraszamy od poniedziałku do piątku w godz. 9.00-16.00.

Oferujemy pełny zakres usług bankowych dla osób fizycznych.

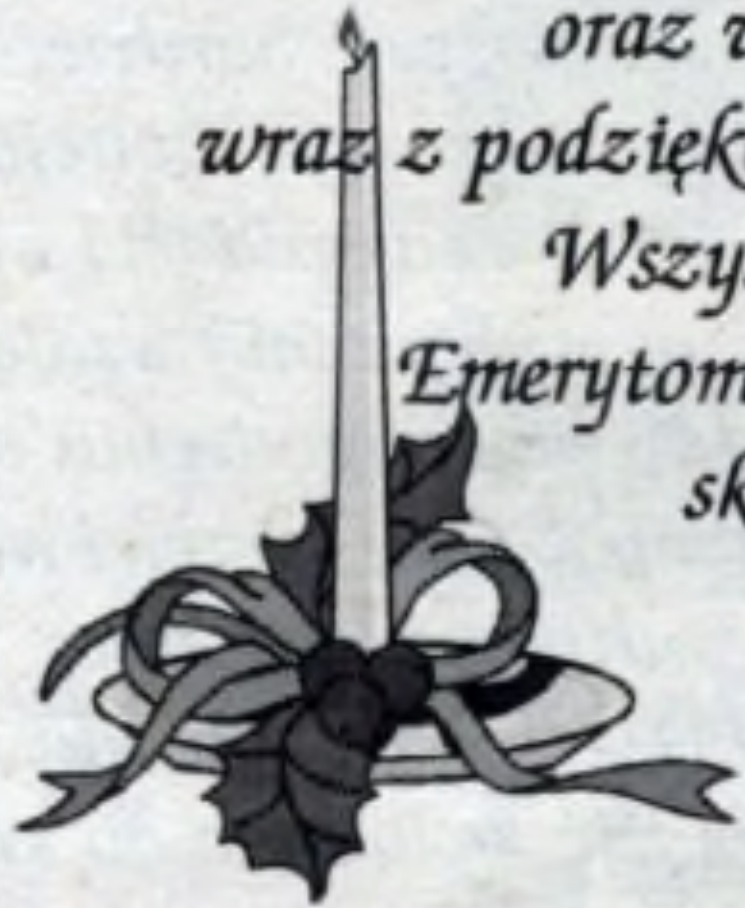
BANK BPH

BANK PRZEMYSŁOWO-HANDLOWY SA





Najserdeczniejsze życzenia
radosnych Świąt Bożego Narodzenia,
a w nadchodzącym Nowym Roku 1999
spełnienia osobistych i zawodowych oczekiwań
oraz wszelkiej pomyślności
wraz z podziękowaniami za tegoroczną pracę
Wszystkim Pracownikom,
Emerytom i Rencistom naszej huty
składa



Jerzy Knapik
Prezes Zarządu HTS S.A.
Dyrektor Generalny

Kraków, 21 grudnia 1998 r.

NIE BĘDZIE OPÓŹNIEŃ WYPŁATY PENSJI, NEGOCJACJE Z INWESTOREM BĘDĄ KONTYNUOWANE W STYCZNIU 1999 r.

W związku z pojawiającym się niepokojem wśród pracowników HTS S.A. i wypowiedzią Pana Mieczysława Gila w lokalnym programie informacyjnym TV KRAKÓW („Kronice Krakowskiej”), pragnę przedstawić wyjaśnienie obecnej sytuacji naszej Huty.

W I półroczu 1998 roku wielkość sprzedaży i zapotrzebowanie na wyroby hutnicze były wyższe niż zakładaliśmy w biznesplanie naszego przedsiębiorstwa. Także wyniki ekonomiczne HTS S.A. przekraczały założenia biznesplanu.

Od sierpnia tego roku dał się zaobserwować istotny spadek zapotrzebowania na wyroby stalowe, a narastający import tanich wyrobów zarówno z Ukrainy i Rosji, jak i Dalekiego Wschodu (Azji) spowodowały ograniczenie wielkości sprzedaży naszych wyrobów. To odbija się na wynikach finansowych HTS S.A.

Niemniej jednak podejmujemy wszelkie działania niezbędne dla zapewnienia normalnego funkcjonowania Huty. W końcowej fazie rozruchu jest bateria wielkokomorowa i przewidujemy, że jeszcze w styczniu baterię tę przełączymy do technicznej eksploatacji. W tej chwili prowadzimy także intensywne działania w celu znalezienia sposobu finansowania realizacji modernizacji walcowni gorącej blach.

Od wielu lat w okresie zimowym obserwowaliśmy spadek zapotrzebowania na wyroby hutnicze, w tym także naszej produkcji, co w połączeniu z niekorzystną dla producentów ogólną sytuacją na rynku stali powoduje, że rok 1998 jest dla nas trudniejszy niż lata poprzednie. Sytuacja HTS S.A. nie odbiega od położenia innych polskich hut, a w niektórych parametrach jest lepsza.

Priorytetowym elementem działalności finansowej Huty było, jest i będzie zapewnienie załozde należnych jej wypłat i wywiązanie się z wszelkich zobowiązań wobec budżetu państwa. Nie przewidujemy jakiegokolwiek wstrzymania lub opóźnienia wypłat styczniowych.

Opracowanie, o którym wspomina Pan M. Gil, jak wiele innych informacji dla rządu, zostało przygotowane przez Biuro Strategii HTS S.A.

W zakresie prac prywatyzacyjnych zakończone zostało pogłębione badanie naszego przedsiębiorstwa przez konsorcjum VOEST ALPINE STAHL AG/ KONINKLIJKE HOOGOVENS NV we wszystkich zakresach działalności Huty.

17 grudnia odbyły się rozmowy, w czasie których ustalono m.in. rozpoczęcie negocjacji pakietu socjalnego dla załogi Huty z konsorcjum VOEST ALPINE STAHL AG/ KONINKLIJKE HOOGOVENS NV w połowie stycznia 1999 roku.

JERZY KNAPIK
Prezes Zarządu HTS S.A.

ŚPIEWAJĄCE MISTRZOSTWA

Pisaliśmy już o tym, że wśród hutników są też miłośnicy kanarków śpiewających, którzy nie tylko hodują ptaki, ale uczestniczą w „śpiewających” konkursach. I zdobywają laury!

Od 6 do 13 grudnia w Miejskim Centrum Kultury w Mysłowicach odbyły się 62. Ornitologiczne Mistrzostwa Polski. W konkurencjach śpiewających startowały papugi, kanarki i ptaki egzotyczne. Właścicielem najlepiej śpiewającej kolekcji kanarków okazał się mieszkaniec Częstochowy – Jan Pala. Natomiast kanarki Zbigniewa Boryki, pracownika Wydziału Wodnego HTS S.A. zdobyły w konkursie medal brązowy.

Kanarki pana Zbigniewa zdobyły też specjalne wyróżnienie za „najlepsze dzwonki dęte”, a w sumie oddział hodowców Hutnik Kraków zajął III miejsce w konkursie śpiewu. Gratulujemy!

Wśród Liderów Bezpiecznej Pracy

ZIELONA KARTA DLA HTS

Podczas ogólnopolskiego spotkania z okazji 45-lecia służby BHP, zainaugurowana została działalność Forum Liderów Bezpiecznej Pracy. Ważnym punktem uroczystości, która odbyła się w Warszawie, było wręczenie 62 przedsiębiorstwom i instytucjom – uczestnikom Forum – wyróżnień w formie Srebrnych i Zielonych Kart Lidera Bezpiecznej Pracy. W gronie tym uhonorowano także Hute im. T. Sendzimira.

Forum jest nową inicjatywą Centralnego Instytutu Ochrony Pracy. Celem jest poszukiwanie nowych form i metod współpracy Instytutu z zakładami produkcyjnymi i usługowymi, na rzecz optymalnego wykorzystania osiągnięć nauki i techniki dla ochrony zdrowia i życia pracowników.

NAUKOWCY – PRACODAWCOM

Potrzeba tego typu zbliżenia pomiędzy placówką naukowo-badawczą a firmami wynika z tego, iż Instytut dysponuje znacznym potencjałem badawczym, posiada uznany dorobek naukowy i aplikacyjny oraz osiągnięcia na polu działalności edukacyjnej i wydawniczej i mógłby się nimi podzielić. Źródłem oferty Centralnego Instytutu Ochrony Pracy jest m.in. zaawansowany w realizacji Strategiczny Program Rządowy „Bezpieczeństwo i ochrona zdrowia człowieka w środowisku pracy”. Już tylko w wyniku realizacji pierwszego etapu tego programu uzyskano szereg interesujących rozwiązań prawnych, organizacyjnych, medycznych i technicznych, które mogą wpływać na środowisko pracy. Opracowano stanowiska badawcze i procedury badań maszyn i środków ochrony indywidualnej oraz zbiorowej i włączono je do państwowego systemu badań i certyfikacji. Istotnym rezultatem realizacji programu są także nowe rozwiązania aparatury i udoskonalone wzory środków ochrony osobistej, nowe wymagania, kryteria i zalecenia w sprawie poprawy warunków pracy.

Utworzenie Forum Liderów Bezpiecznej Pracy ma służyć zwiększeniu społecznej użyteczności prowadzonych badań, przez tworzenie warunków sprzyjających wdrażaniu ich rezultatów. Jednym z ważnych warunków tego procesu jest budowanie ściślejszych więzi między Instytutem a przedsiębiorstwami. Temu ma właśnie służyć Forum.

BEZPIECZNIEJ W ZAKŁADZIE

Forum gromadzi Liderów, a więc przedsiębiorstwa i firmy przodujące w tworzeniu warunków bezpiecznej pracy, wdrażające nowoczesne rozwiązania naukowe i

techniczne służące poprawie warunków pracy. W ten sposób uczestnicy Forum stają się autentycznymi promotorami działań na rzecz kształtowania bezpiecznych warunków pracy w swoim środowisku i regionie. Warunkiem uczestnictwa w Forum jest stała współpraca z Instytutem oraz zadeklarowanie udziału we wspólnej realizacji przedsięwzięć służących poprawie warunków pracy we własnym zakładzie oraz współdziałanie w podnoszeniu kwalifikacji pracowników w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy, w tym przez korzystanie z



FORUM
LIDERÓW
BEZPIECZNEJ
PRACY

wydawnictw, kursów, seminariów i studiów podyplomowych organizowanych przez Instytut.

Uczestnicy Forum są wyróżniani w zależności od zakresu współdziałania oraz od uzyskanych rezultatów działalności na rzecz poprawy warunków pracy: Zieloną, Srebrną lub Złotą KARTĄ LIDERA BEZPIECZNEJ PRACY.

Posiadanie stosownej karty upoważnia do korzystania z określonej preferencji we współpracy z Instytutem.

CO DAJE ZIELONA KARTA

Centralny Instytut Ochrony Pracy w uznaniu uzyskanych wyników w zakresie wykorzystania osiągnięć nauki i techniki do poprawy warunków pracy, bezpieczeństwa i ochrony człowieka w środowisku pracy wyróżnia Zieloną Kartą Lidera Bezpiecznej Pracy Hute im. T. Sendzimira – zapisano w specjalnym dyplomie dla naszej huty.

Uczestnicy Forum, wyróżnieni Zieloną Kartą Lidera Bezpiecznej Pracy, tak jak HTS S.A., skorzystają z bezpłatnych konsultacji pracowników naukowo-badawczych Instytutu, jego patronatu naukowego we wdrażaniu i upowszechnianiu w swoim środowisku osiągnięć naukowo-technicznych ukierunkowanych na poprawę stanu bezpieczeństwa pracy, wydawnictw Instytutu w celu upowszechniania własnych doświadczeń w zakresie poprawy bezpieczeństwa i ochrony zdrowia w środowisku pracy, bezpłatnej informacji o kongresach, seminariach i targach, wystawach krajowych i zagranicznych, poświęconych tej tematyce, priorytetu w korzystaniu z usług ekspertów. Ponadto uhonorowani Zieloną Kartą biorą udział w dorocznych konferencjach organizowanych przez Instytut w celu omówienia bieżących problemów dotyczących ochrony pracy oraz wymiany doświadczeń.

– Huta zawsze znajdowała się pod specjalnym „nadzorem”, jeżeli chodzi o warunki i bezpieczeństwo pracy. Do tej tematyki od wielu lat dyrekcja zakładu przykładła wielką wagę. Dzięki systematycznym szkoleniom bhp, wprowadzaniu nowych ubiorów ochronnych i ochron, przebudowie stanowisk pracy, co nie byłoby możliwe bez zaangażowania zarówno dozoru, hutników, jak i służb do realizacji zadań związanych z bezpieczeństwem pracy powołanych, czyli służb BHP i Społecznej Inspekcji Pracy, praca w naszym zakładzie staje się coraz bardziej bezpieczna – ocenia Jacek Woliński członek Zarządu HTS S.A. ds. rozwoju i nadzoru majątkowego.

Wśród wyróżnionych przez Centrum firm-laureatów znalazły się jeszcze m.in. Huta Częstochowa, KGHM Polska Miedź, Elektrownia Polaniec, Makro Cash and Carry Poland S.A., Petrochemia Płock, Stocznia Szczecińska S.A.

Pracodawca jest obowiązany chronić zdrowie i życie pracowników poprzez zapewnienie bezpiecznych i higienicznych warunków pracy, przy odpowiednim wykorzystaniu osiągnięć nauki i techniki – mówi artykuł 207 par. 2 Kodeksu Pracy. Wydaje się, że walka o bezpieczną pracę jeszcze nie została zakończona. A większe zaangażowanie we współpracę z Centralnym Instytutem Ochrony Pracy owocuje dalszymi pozytywnymi zmianami w tej mierze i nagrodą w postaci Srebrnej czy też wreszcie – Złotej Karty Lidera Bezpiecznej Pracy. (krys)

SPOTKANIE PO DZIESIĘCIU LATACH

10 lat temu, w czerwcu 1988 r. mury szkoły opuścili pierwsi absolwenci Technikum Hutniczo-Mechanicznego, wówczas jeszcze wchodzącego w skład Zespołu Szkół Technicznych.



W gronie uczniów i pedagogów: od lewej Grażyna Kostrz, Ryszarda Szybowska obecnie zast. dyrektora ZSZ, Edward Biedroń były dyrektor ZST, Anna Rożnawska, wychowawczyni pierwszych absolwentów Zespołu, Jacek Pieszczyk, absolwent, dziś specjalista asystent dyrektora sprzedaży HTS S.A., Ryszard Komorowski, kiedyś zast. dyrektora ZST, Henryk Chariton, nauczyciel ZST i Tadeusz Kubicki, jeden z pierwszych absolwentów.

Okrągła rocznica była okazją do spotkania się pierwszych absolwentów i ich pedagogów.

Na pierwsze po latach spotkanie: 4 grudnia br. w sali nr 220 Zespołu Szkół Zawodowych w os. Złotej Jesieni, do dawnego gabinetu fizycznego, przybyła również – jakże by inaczej – wychowawczyni klasy pani profesor Anna Rożnawska.

Była okazja porozmawiać o tym, jak byli uczniowie hutniczego technikum radzą sobie w dzisiejszych czasach, jak potoczyły się ich losy. Z 28-osobowej grupy absolwentów na spotkanie przybyło 18. Byli wśród nich ci, co związali swoje losy zawodowe z hutą; a więc Jacek Pieszczyk – asystent dyrektora sprzedaży HTS S.A., Piotr Biernacik z działu Głównego Technologa, Marek Samek z Działu Kontroli Jakości, Krzysztof Pyzik z Zakładu Mechanicznego, Roman Papadiak z Siłowni czy Renata Sitarz pracująca w rachubie i Witold Kuraciński z PMO.

Nie wszyscy skończyli edukację na szkole średniej. Część wybrała pracę w hucie, ośmioro zdecydowało się na kontynuację nauki w szkołach wyższych. W rezultacie „zawodowy” przekrój pierwszych absolwentów Technikum Hutniczo-Mechanicznego jest bardzo różnorodny. Znajduje się w tym gronie zarówno oficer policji, jak i strażak pożarny i marynarka wojennej, absolwenci Akademii Górniczo-Hutniczej jak i pracownik Polskich Linii Lotniczych LOT, a także aktor. (I)

Fot. Adam Miszczuk



Najnowszą publikację Zamku Królewskiego na Wawelu otwiera lista sponsorów tej instytucji. Wśród wymienionych firm i w roku 1996 i w 1997 pojawia się nazwa Huty im. Tadeusza Sendzimira.

Huta dla kultury

W BLASKU WAWELU



Logo i nazwa HTS na murach remontowanej wieży zamku: turyści i krakowianie wiedzą, że to nie jest zwykła reklama.

Jak podkreślają we Wstępie autorzy pracy, lista ofiarodawców i sponsorów Zamku Królewskiego na Wawelu jest dowodem pojawienia się nowej jakości w stosunkach pomiędzy sferą kultury i życia gospodarczego. Dzięki sponsorom do końca zbliża się obecny etap programu całościowego odnawiania zabytków wzgórzawawelskiego opracowanego w 1995 roku i zaakceptowanego przez Społeczny Komitet Odnawiania Zabytków Krakowa. Prace o charakterze konserwatorskim były prowadzone pod bezpośrednim nadzorem Zarządu Rewaloryzacji Zespołów Zabytkowych Krakowa.

Zgodnie z programem, w 1996 roku prace koncentrowały się w narożniku północno-wschodnim zamku. Z zewnątrz objęły one przede wszystkim elewację wykusa Kurzej Nogi oraz narożnej wieży Zygmunta III. Roboty elewacyjne polegały na wymianie tynków i konserwacji elementów kamiennych, pochodzących z

czasów konserwacji zamku w latach dwudziestych naszego wieku i wykazujących już znaczny stopień zniszczenia. Szczególnie obramienia okien wieży narożnej, skopiowane wówczas w piaskowcu o zielonkawym zabarwieniu (Straconka), były popękane i silnie rozwarstwione. Spowodowało to konieczność wprowadzenia dodatkowych zabezpieczeń przez obłożenia blachą ołowianą powierzchni najbardziej narażonej na opady. Stosunkowo dobry stan wykazały natomiast tarcze herbowe umieszczone nad oknami wykusa Kurzej Nogi z Orłem, Krzyżem Jagiellonów i Pogonią. Odkrycie w trakcie konserwacji znacznych reszt kolorów pozwoliło na przywrócenie im heraldycznych barw. Pierwotny kolorystykę odzyskał też belkowy strop nad loggią wieży Duńskiej projektowany przez A. Szyszko-Bohusza.

Przeprowadzono też zasadnicze roboty w obrębie dachów, kończąc

wymianę pokrycia wieży Duńskiej, pokrywając na nowo dach wykusa Kurzej Nogi oraz latarnię kaplicy. Dachy pokryto nową blachą miedzianą i założono na nich rynny (po raz pierwszy), rury spustowe i przeciwniegiowe kraty.

Ukończone zostały także prace konserwatorskie w dziesięciu

proszadzo wymianę tynków na wykuszu Kurzej Nogi, wieży Zygmunta III i dokonano pełnej wymiany w skrzydle północnym. W trakcie robót, które objęły również konserwację kamieniarki, wymianę i konserwację krat, wymianę rur spustowych i miedzianych obdasznic, wykonanie rzygacza na wykuszu Kurzej Nogi, budowę

techniką mikrofalową, a całość zaizolowano geotkaniną i ekranem ilowym.

Rozpoczęto prace ziemne i budowlano-remontowe oraz konserwatorskie przy tzw. murze krenelazowym wraz z wieżyczką narożną od strony ulicy Kanoniczej. Odsłonięto oryginalny bruk od strony zewnętrznej i wykonano

plotków przeciwnieżnych między wieżą Duńską a wieżą Zygmunta III, dokonano również inwentaryzacji fotogrametrycznej odsłoniętych fragmentów muru elewacji północnej.

Prace konserwatorskie trwały też pod powierzchnią dziedzińca arkadowego. W południowej części zakończono pierwszy etap wymiany sieci wodociągowej i kanalizacyjnej, pochodzącej z czasów przebudowy niemieckiej. Wykonano konserwację architektoniczną relikwów piwnic i elewacji dawnego skrzydła południowo-wschodniego zamku gotyckiego. Przeprowadzono oczyszczenie i odkażenie oraz uzupełniono ubytki zaprawy, mury ceglane osuszono

nową studzienkę odpływową. Rozpoczęto też porządkowanie stoków północnych w obrębie murów.

Nad rezerwatem przy murach kleszczowych wykonano bruk wapienny. Ułożenie bruku nad Smoczą Jamą oraz ustawienie tam barierki to ostatni etap porządkowania obejścia wzgórzawawelskiego od strony północno-zachodniej.

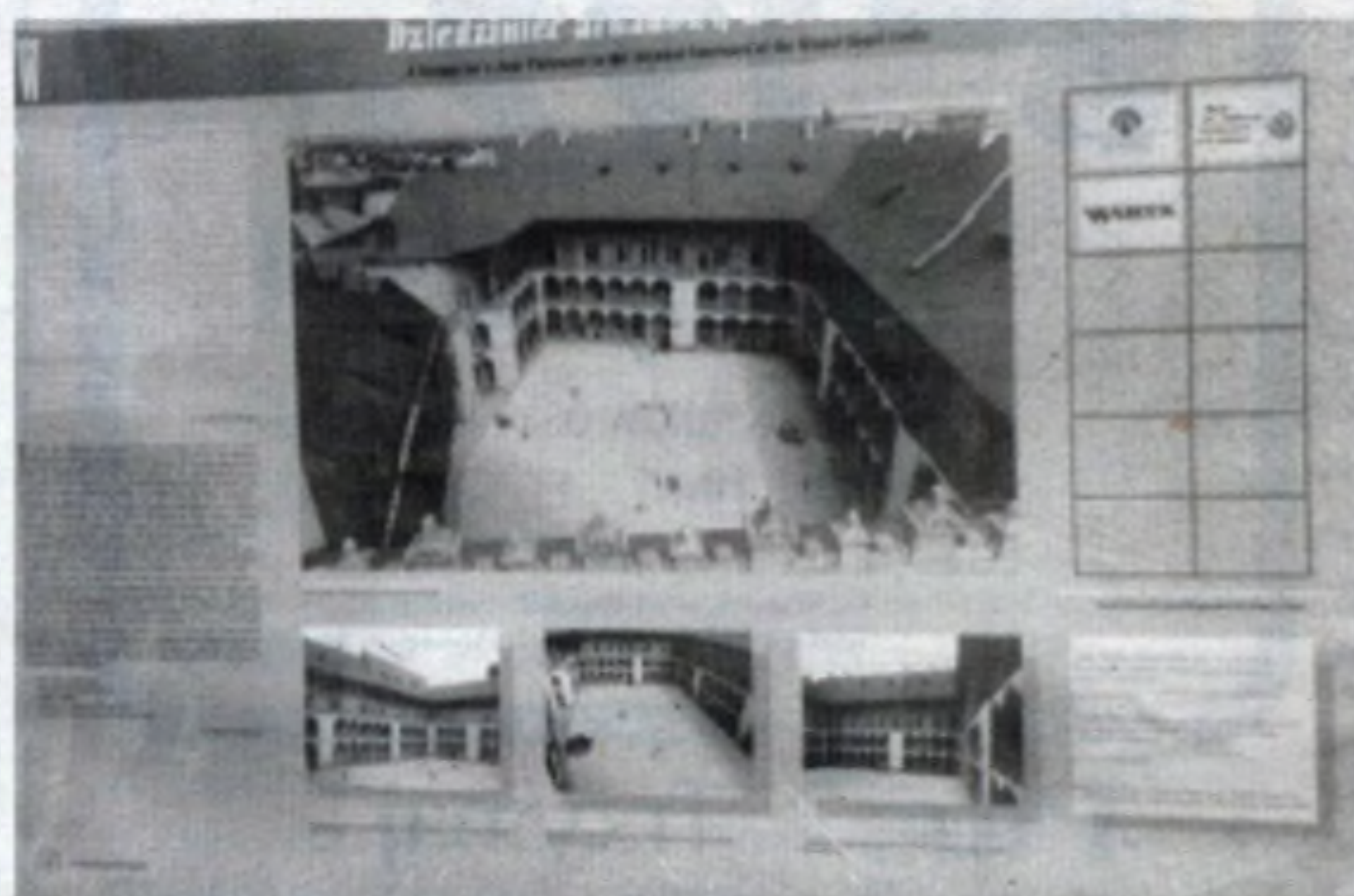
opr. vk,

(na podstawie: Sprawozdanie z działalności Zamku Królewskiego na Wawelu w latach 1996-1997, Studia Waweliana, tom VI-VII, 1997/1998)

Zdjęcia Adam Miszczuk



Dziś najpilniejsze wydaje się wybrukowanie dziedzińca arkadowego. Sponsorem tego właśnie przedsięwzięcia jest Huta im. Tadeusza Sendzimira.



Planowany wygląd dziedzińca w roku 2000. Obok plansza z wolnymi jeszcze okienkami dla sponsorów. W prawym górnym rogu tablica HTS.

Wyrazy szczerego współczucia i głębokiego żalu z powodu śmierci OJCA dla Kolegi
**FERDYNANDA
TYSZKIEWICZA**
składają

Kierownictwo
i Koledzy z ZB-1

**GŁOS
HTS SA**

„Głos HTS SA” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 245, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wewn. 50-37.

GŁOS video

„EKSTRADYCYJA III” – reż. Wojciech Wójcik, wyst. Marek Kondrat, Janusz Gajos, Tadeusz Szymków, Adam Ferency, Piotr Fronczewski, Renata Danciewicz.

To już jest trzecia część przygód porucznika Halskiego, który stał się ulubionym bohaterem wielu Polaków. Mamy tutaj całą plejadę znakomitych polskich aktorów, a poza tym scenariusz jest ciekawy i akcja potrafi wciągnąć nawet największych malkontentów. Wszystko zaczyna się od tego, że ciężko ranny Halski trafia do mieszkania tajemniczej Krystyny...



Notowania cenowe

„DALEW”

Koniec roku jest okresem podejmowania ważnych decyzji, w tym decyzji związanych z ubezpieczeniami majątkowymi, komunikacyjnymi i życiowymi. Wszystkie sprawy z tym związane można załatwić w jednym miejscu w firmie „DALEW” w os. Słonecznym 2. To tutaj mieści się Agencja Pocztaowa, w której bez kolejki możemy wysłać korespondencję, w tym poleconą. Firmy mogą zakupić znaczki pocztowe w cenie urzędowej i uzyskać fakturę VAT. Przedstawiciele firmy mogą dotrzeć z tą usługą nawet bezpośrednio do zainteresowanych firm. Tutaj można zawrzeć umowy ubezpieczenia z takimi firmami jak: „Warta”, „Polisa”, „Samopomoc”, „Filar”, „Polonia”, „Inter-Fortuna” i „Compensa”. Ostatnio oferty niektórych spośród wymienionych firm są bardzo atrakcyjne. Dla przykładu podamy, że jedna z firm oferuje OC w cenie 400 zł do 900 cm³, 550 zł – do 1300 cm³ i 820 zł do 1600 cm³. Ponadto wszystkie zniżki posiadane w poprzedniej firmie są honorowane. Warto przypomnieć, że obecnie przy przerejestrowaniu pojazdu obowiązkowe jest wykupienie OC w tym samym dniu, a od os. Zgody, gdzie załatwia się te sprawy na os. Słoneczne 2 jest niedaleko. Inna firma ubezpieczeniowa oferuje już za 10 zł ubezpieczenie mieszkania, a WARTA w związku z otwarciem swojej filii w Nowej Hucie, dla mieszkańców tej aglomeracji oferuje specjalne zniżki – we wszystkich ubezpieczeniach 10%, a w ubezpieczeniach mieszkań 15%. W sprawach ubezpieczenia można także umawiać się poza godzinami funkcjonowania firmy DALEW, a jest ona czynna od poniedziałku do piątku w godz. 8.00–17.00 i w soboty pracujące 8.00–13.00 tel. 643-05-48. Kolejną usługą firmy DALEW jest sprzedaż biletów autobusowych koncesjonowanych biur do różnych miast w Europie w takiej samej cenie jak w tych firmach. Zalecane jest to, że nie musimy jechać i szukać tych biur w centrum Krakowa. Przykładowo bilet do Monachium w obie strony kosztuje 190 zł, a do Paryża 375 zł. Także tutaj możemy wykupić sobie wyjazd na wypoczynek np. do Zakopanego (7 dni za 449 zł) czy noclegi w Muzyce na ferie za 170 zł. Wreszcie DALEW proponuje ofertę 2000 tytułów prasowych, które możemy zamówić sobie do teczki. No i po co szukać daleko, skoro DALEW jest blisko. (sp)

WALUTA

W tym tygodniu spadły ceny walut zachodnich w stosunku do złotych. Spowodował to przyjazd osób pracujących za granicą i zamieniających marki i dolary na złote.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 14, tel. 425-87-81, odnotowaliśmy następujące ceny walut: USD: 3,42–3,47 zł, DEM: 2,035–2,070 zł, ATS: 0,290–0,295 zł.

Zakład Produkcji
Artykułów Spożywczych

„REDA”

Właściciel Jan Świątek
wraz z całą załogą
życzy
Czytelnikom „Głosu”
i Klientom
zdrowych i pogodnych
Świąt Bożego Narodzenia
oraz szczęśliwego
Nowego 1999 Roku

Zapraszamy codziennie
w godz. 9.00–21.00
Kraków, os. Stalowe 16
Tel. 644-57-38

Nowohucka
ZŁOTA
10

1. (3) Blues Brothers 2000
2. (1) Dzień zagłady
3. (4) Miejski obłęd
4. (N) Ekstradycja III
5. (6) Barwy kampanii
6. (5) Siedem lat w Tybecie
7. (7) Fakty i akty
8. (10) Wydział pościgowy
9. (P) 13 posterunek
10. (9) Wysłannik przyszłości

HITY
'98

- | | |
|-------------------------|----|
| 1. 13 posterunek | 61 |
| 2. Kiler | 60 |
| 3. Demony wojny | 59 |
| 4. Obcy 4: Przebudzenie | 58 |
| 5. Święty | 57 |
| 6. Lepiej być nie może | 56 |
| 7. Adwokat diabła | 55 |
| 8. Piąty element | 54 |
| 9. Teoria spisku | 53 |
| 10. Faceci w czerni | 52 |



PlayStation SEGA Nintendo 64 SEGA Saturn

„Test drive 4x4” – czy lubicie wyścigi samochodowe? Tym razem nie ścigamy się na torze lub szosie. Mamy pojazdy z napędem na cztery koła, a więc dociskamy pedał gazu w terenie. To jest gra trójwymiarowa, z niezłym dźwiękiem i poprawioną, w stosunku do poprzednich wersji, animacją.

„Młody”



HITY WŚRÓD GIER:

1. Apocalypse
2. Oddworld
3. Crash 3
4. Legend
5. Tomb rider III
6. Colin McRae rally
7. Mortal kombat 4
8. Colony wars II
9. Constructor
10. FIFA '99

„FLIP I FLAP” (Tysiąclecia 42, tel. 647-75-36) poleca konsole do gier: Sony Play Station, Nintendo 64, Saturn, Super Nintendo i Sega 16. Duży wybór gier i akcesoriów.

**SPRZEDAŻ
i WYMIANA!**

**WESELA
ZE ZNAKIEM Q!**

WODZIREJ I DISC JOCKEY,
WSZYSTKIE RODZAJE MUZYKI.
TEL. 0602 625-059.

WYROBY POLSKICH EKSPORTERÓW PPHU „TIMEX-2” S.C.

zaprasza do

HURTOWNI WĘDLIN, MIĘSA

PATRONAT:

Zakładów Przetwórstwa Mięsnego „MRÓZ”, Tarnowskich Zakładów Mięsnych „MIĘSTAR”, Sokołowskich Zakładów Mięsnych „SOKOŁÓW” S.A., Opolskich Zakładów Drobiarskich, Zakładów Drobiarskich „DROP” S.A. Ostrów Wielkopolski, Olsztyńskich Zakładów Drobiarskich „INDYKPOL” S.A.

„TOMEX”, ul. Bieńczycka 168, PAWILON 660

Tel./fax 643-78-19. Telefony: 643-07-11, 425-76-66, w. 166

Zamówienia są przyjmowane od pon. do soboty w godz. 5-14 lub po 14 za pośrednictwem sekretarki automatycznej.

POLECAMY ZNAKOMITE WĘDLINY, MIĘSO I DRÓB Z RENOMOWANYCH I SPRAWDZONYCH ZAKŁADÓW PRZETWÓRSTWA MIĘSNEGO.

Z dostawą do klienta

bezpłatnym transportem własnym.

REALIZUJEMY ZAMÓWIENIA NA WESELA
I PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE

SKLEPY: ★ plac Bieńczyce ★ os. Piastów 41
★ bazar „Tomex”, paw. 660

RESTAURACJA I DRINK BAR „TITANIC”



ZAPRASZAJĄ SZANOWNYCH GOŚCI NA SWÓJ
DOŁAD CODZIENNIE OD 12 DO 24
OSIEDLE CENTRUM C1

EXPRES TAXI®
6444-111
**96-29
40% TANIEJ**

OLEJE LUZEM elf

CENY PROMOCYJNE

→ sprzedaż – faktury VAT
→ wymiana

Filtry oleju do wszystkich modeli RENAULT

Kraków, ul. Sołtysowska 43
czynne 8.00–16.00



Trio

W najnowszej promocji cyfrowej sieci Plus gsm można nabyć trzy telefony wraz aktywacjami: MOTOROLA D 520 za 199 złotych netto, oraz NOKIA 5110 i PANASONIC G 520 za 399 złotych netto

**399,-
ZŁOTYCH BEZ VAT**

**199,-
ZŁOTYCH BEZ VAT**

Liberty GSM

31-933 Kraków os. Centrum D7

tel: 644-19-67, fax: 644-27-42

Liczba zestawów promocyjnych ograniczona.
Telefon działa wyłącznie z kartą aktywacyjną sieci Plus gsm

AUTORYZOWANY
PRZEDSTAWICIEL

**Plus
GSM**

Trzymaj
rękę
na Plusie

MUZYCZNY PREZENT POD CHOINKĘ



Wieloletnią tradycją Zespołu Państwowych Szkół Muzycznych im. Mieczysława Karłowicza, jedynej szkoły artystycznej w naszej dzielnicy, są koncerty świąteczne dla dzieci i młodzieży nowohuckich przedszkoli i szkół.

W przyciemnionym świetle sali koncertowej stoi kolorowa choinka – wszyscy koledują. Muzykujący uczniowie i nauczyciele ZPSMuz. rozdają słuchaczom prezenty w postaci przepięknych utworów specjalnie wybranych i przygotowanych na tę okazję. W tych nastrojowych chwilach uczestniczy rokrocznie blisko trzy tysiące najmłodszych mieszkańców Nowej Huty.

W tym roku, na jednym z koncertów świątecznych, który odbył

się 17 grudnia, pojawił się wyjątkowy gość – Konsul Generalny Republiki Federalnej Niemiec dr Laurids Hölscher – z prezentem, nie tylko dla słuchaczy, ale także dla uczniów naszej szkoły. Po chwili zabrzmiały wyjątkowe dźwięki, wszystkich zaczarowały zagrane na harfie koledy.

Przepiękna, o wyjątkowej wartości harfa – dar Wyższej Szkoły Muzycznej z Würzburga i Rządu Republiki Bawarskiej – będzie służyła kilku generacjom uczniów, a otwarcie klasy harfy w naszej szkole dostarczy niezapomnianych wrażeń artystycznych grającym i słuchaczom oraz umożliwi spełnienie się poprzez sztukę wielu młodym muzykom.

WITOLD MALINOWSKI
Dyrektor ZPSMuz.

WIGILIA

Krąg sumień
opłatkiem obielonych,
roczny rozrachunek
zwykle nie dokończony,
nieporozumień
zawieszenie broni,
samotne w sumie
serca na dłoni,
iskierki wspomnień
dni minionych,
nadziei rozbłysk
znów narodzony...

ANTONI W. SMAGOWICZ

15.12.98

W TEATRZE LUDOWYM

Scena pod Ratuszem,
Rynek Główny 1

● 29 i 30.12 (wtorek i środa),
godz. 19.30 – „Wieczór kawalerski”, reż. Janusz Sztybel.

**Administracja Domów
Mieszkalnych nr 1
„Krowodrza” Sp. z o.o.
przy ul. L. Rydla 7
w Krakowie,
tel./fax 637-27-01,
przyjmie w zarząd
i administrację
wspólnoty mieszkaniowe.**

**Posiadamy 5-letnie
doświadczenie
w funkcji zarządcy.
Aktualnie zarządzamy
ponad 40 budynkami.
Nasze przygotowanie
zawodowe gwarantuje
profesjonalny zarząd.**

**PRZEDSIĘBIORSTWO
WIELOBRANŻOWE**



**MIRAX
Sp. z o.o.**

**KRAKÓW, ul. SZENWALDA 28
(naprzeciw Zakładów
Zbożowych – Młyn)
Tel./fax 411-67-31**

**POLECA KOMPLEKSOWE
ZAOPATRZENIE
ZAKŁADÓW PRACY,
SZKÓŁ I PRZEDSZKOLI:**

● **ODZIEŻ OCHRONNA**
● **ŚRODKI OCHRONY PRACY**
● **ODZIEŻ ROBOCZA**
● **CHEMIA GOSPODARCZA**

Oferujemy wapno hydratyzowane
w workach – 225 zł za 1 tonę.
Przy zakupie powyżej 10 ton
gwarantujemy bezpłatny trans-
port.

Nabywając artykuły produkowane przez spółdzielnie inwalidów, np. odzież, obuwie ochronne, można skorzystać z odpisu na fundusz PFRON.

**ZAPRASZAMY
DO WSPÓŁPRACY
pon.-pt. w godz. 8.00–15.00
REALIZUJEMY ZAMÓWIENIA
TELEFONICZNIE,
GWARANTUJEMY BEZPŁATNY
TRANSPORT**

KALENDARZ NOWOHUCKI

ŚLUSZY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 44-22-22, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Informacja o lekach 411-07-65 (g. 8-15), Policja, os. Zgody 644-44-44, Straż Miejska 644-17-81, Straż Pożarna, os. Zgody 644-08-43, Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektryczne, c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61.

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Bieńczyce: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywidzów 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinów: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.

DYŻURY SZPITALI

● 25.12 (piątek – Boże Narodzenie): chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia, okulistyka i urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04.
● 26.12 (sobota): chirurgia ogólna – Szpital Zakonu Bonifratrów, ul. Trynarska 11, tel. 656-00-55, chirurgia urazowa – Krakowskie Centrum Rehabilitacji, ul. Modrzewiowa 22, tel. 425-33-43 i 425-28-42, chirurgia dziecięca – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30, laryngologia i urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
● 27.12 (niedziela): chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-37-43, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.
● 28.12 (poniedziałek): chirurgia ogólna, urazowa i dziecięca, laryngologia i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowiec.
● 29.12 (wtorek): chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa – Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 637-34-59 i 624-45-33, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
● 30.12 (środa): chirurgia ogólna i urazowa, laryngologia, okulistyka i urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, chirurgia dziecięca – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05.
● 31.12 (czwartek): chirurgia ogólna – Szpital Zakonu Bonifratrów, ul. Trynarska 11, tel. 656-00-55, chirurgia urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-37-43, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.

DYŻURY APTEK

● Od piątku do niedzieli: os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. Na Stoku 1, tel. 644-27-40.
● Od poniedziałku do czwartku: os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. Młodości 8, tel. 643-21-01.

PRZYCHODNIE DYŻURUJĄCE W SOBOTY

● Przychodnia Rejonowa nr 1, os. Na Skarpie 6, w godz. 8–14, tel. 644-19-00.
● Przychodnia Rejonowa nr 4, os. Na Wzgórzach 1, w godz. 8–14, tel. 645-27-77.
● Przychodnia Rejonowa nr 6, os. Jagiellońskie, w godz. 8–19, tel. 648-00-44.

KINA

SFINKS ● 29.12 (wtorek): godz. 17.00 – „Adwokat diabła” (USA, 15 lat), godz. 19.30 „Buntownik z wyboru” (USA, 15 lat). ● 30.12 (środa): 17.00 – „Buntownik z wyboru”, godz. 19.15 – „Adwokat diabła”.

*Pogodnych, rodzinnych Świąt Bożego Narodzenia
oraz pomyślnego, pełnego radości Nowego 1999 Roku
życzą
pracownicy i kierownictwo
Nowohuckiego Centrum Kultury*

SZOPKI W „KUŹNI”



W tym roku w „Kuzni” odbyły się drugie warsztaty szopkarskie. Uczestniczyło w nich 25 dzieci, głównie ze Szkół Podstawowych nr 144, 130, 77 i 85. Tak jak w ubiegłym roku poprowadził je znany twórca szopek krakowskich **Andrzej NOWICKI**. Pięć szopek, które powstały podczas warsztatów, zostało zakwalifikowanych do konkursu krakowskiego. **Julia CIURA** i **Iwona GRELEWSKA** ze SP nr 144 oraz **Paweł WINIARSKI** ze SP nr 130 uzyskali wyróżnienia. 11 grudnia **Andrzej SZCZYGIEL** dyrektor Muzeum Historycznego w Krakowie otworzył wystawę szopek w „Kuzni”. Wystawiane są tutaj szopki ze zbiorów muzealnych oraz powstałe na nowohuckich warsztatach. Wystawa będzie czynna do połowy stycznia. Nasz reporter spotkał na wystawie dzieci ze SP nr 89, a kiedy Wy się wybieracie?

(sp) Fot. Autor

Stanisław
Grzybek

Wielka świąteczna
promocja

Duże rabaty lub OC, AC 2 lata gratis

MATIZ

już w salonie.
Przyjdź! Zobacz!

30-716 Kraków, ul. Przewóz 34a
Salon: tel. 653-20-04, 0601 403-800, fax 653-18-58.
Serwis gwarancyjny i pogwarancyjny, tel. 653-21-53.

Tych pospolitych problemów i egzystencjalnych kłopotów i w tej rodzinie nie ma. Pan Henryk wciąż jeszcze energiczny i zaferowany, uczynny, czuje jednak brzemień upływającego czasu. Chciałby jak najwięcej jeszcze pomóc synowi Wiesławowi i wnukom. Myśli zwłaszcza o wnukach, o ich przyszłości. Pragnie, by ich życie w niczym nie przypominało jego dzieciństwa i młodzieńczych lat. Był to przecież koszmar, o którym chciałby zapomnieć, ale ten koszmar niejednokrotnie wraca w postaci nocnych majaków.

uciulać na gwiazdkowy prezent dla wnuków, by ogrzać serce sprawioną dzieciom radością. Oni w dzieciństwie takich chwil mało przeżyli. Zwykle był to głód i poniewierka na dalekiej i groźnej Syberii.

Romuald Bartoszewicz, w książce „Tak było... Sybiracy” opisuje wigilię na kazachskiej ziemi. Mróz wtedy dochodził do minus 60 stopni, wypłuta ślina krzepła natychmiast na sopel lodu, a oddech zamieniał się na kryształki lodu. Na szczęście było bezwietrznie. Mimo to trudno było wytrzymać, a ludzie musieli pracować przy budowie linii kolejowej. Oczy-

stań nad rzeką Szysz wpadającą do potężnej i groźnej innej syberyjskiej rzeki, Irtysz. Z pewnością w czasie już polskich, rodzinnych wigilii nieraz pokazały mu się lzy w oczach na wspomnienie zimy na Syberii z siarczystymi mrozami i namiastką wigilii zorganizowanej wspólnymi siłami przez rodzinę. Opisał swoje przeżycia w książce wydanej przez Związek Sybiraków w Krakowie.

O tym, że zbliżała się Wigilia Bożego Narodzenia, pierwsza na syberyjskiej ziemi, przypominał dziadek Gienka. Ośmioletni chłopiec pomyślał wtedy, że jego dziadkowi coś się pomyliło, bo nie wi-

nadziei tliły się w ich sercach. Myśleli, że wrócą kiedyś do Polski... Była sosnowa choinka ubrana zabawkami wykonanymi z drewna. Pod choinką były niezwykle prezenty – na karteczkach papieru wypisywane życzenia.

Stół z grubo ciosanych desek nakryto sianem. O dziwo był też opłatek, przysłany wcześniej przez zaprzyjaźnionego księdza z Wołynia, jeszcze przed wybuchem wojny rosyjsko-niemieckiej. Opłatek był przechowywany skrzętnie i tak dzielony, by wystarczył na kilka lat, na kilka wigilii. Mama Jurka trzymała przed sobą przywiezioną z Polski Biblię... Za

WIGILIE SYBIRAKÓW

Jako dziesięcioletni chłopiec z siedmiorciem rodzeństwa i matką, z przymusu, nie z dobrej woli „zaliczył” syberyjską, bezkresną ziemię. Wyrwani w środku nocy, 13 czerwca 1941 roku, ze wsi Barany w pow. Grajewo powiezieni zostali towarowymi wagonami pozabijanymi deskami i zakratowanymi kolczastym drutem aż do Omska i dalej statkiem do rybnego posiołka Samarowo nad Irtyszem. Już w czasie długiej podróży poznał, co to głód, ból po stracie najbliższych. Ocierał się o śmierć, wymizerowani i chorzy umierali po drodze. Gdy to zdarzyło się na statku, wyrzucano zmarłych za burtę w otchłań potężnej rzeki.

Pan Henryk niechętnie też mówi o wigilii w tamtych czasach. Ten szczególny wieczór wypełniała przeważnie potęgająca się tęsknota za Polską, a także płacz i dociekliwy ból egzystencji na nieludzkiej ziemi. Jedyną ozdobą wieczoru, jak mówi, był ustrojony kolorowymi papierkami chojak, czyli sosienka. Kawałek chleba symbolizował opłatek. Łamano się chlebem, życzenia brzmiały jak modlitwa o przetrwanie. Kolędy śpiewano po cichu, półgłosem.

Wigilia dzisiaj bywa czasami okazją do wspomnień tamtych sześciu dramatycznych lat. Jest także pociechą, że udało się wyrwać z dziesiątkującego wyniszczonych zesańców tyfusu i innych plag. Wigilia dzisiaj jest oczywiście dużym wydarzeniem rodzinnym.

Z podobną zadumą nad życiem i kolejami losu zasiadają do wigilijnej wieczerzy i inni Sybiracy. Przeważnie mający kłopoty ze zdrowiem, bo piętna dzieciństwa tak łatwo nie da się wymazać, odbiło się na ich życiu. Potrafią się jednak cieszyć każdym spokojnym dniem. Wiele przeżyli i nie nęca ich luksusy, ceną ludzką życzliwość i zdrowie. Wśród wigilijnych życzeń, „zdrowie” zawsze jest na pierwszym miejscu. Ze skromnej renty czy emerytury starają się

wiście pracowali bez wyjątku, także w wigilijny dzień. Przyszedł w końcu ten upragniony wieczer.

„Urządziliśmy w baraku choinkę. Ozdoby robiły dziewczęta z gazetowego papieru, o innym materiale nie było mowy, z wyjątkiem słomy, ale i z tego wychodziły przepiękne ozdoby.

Choinkę przynieśliśmy z oddalonego o 20 km brzożowego lasu, w którym z rzadka rosły też sosny i jodły.

Dorośli śpiewali kolędy, a my uczyliśmy się ich i pomagaliśmy śpiewać. Jak zwykle, nie obeszło się bez wspomnień – jak to obchodzono te tradycyjne święta Bożego Narodzenia, co się piekło, co gotowało. Jak zwykle takie rozmyślenia jednej kobiecie wyciskały gorące łzy z oczu. Zatracała się już najmniejsza nadzieja na to, że kiedykolwiek w przyszłości ujrzemy Ojczyznę i najbliższych”.

Henryk Kruszyński, dzisiaj przewodniczący Klubu Sybiraków w Nowej Hucie wspomina, że gdy pewnego razu w czasie pobytu na zsyłce w pobliskiej placówce NKWD zapytali, kiedy wrócą do Polski, to im odpowiedziano: Polskę zobaczycie tak, jak swoje ucho...

Podobnie jak Henryk Kruszyński sześć lat swego dzieciństwa w Omskiej Oblaści spędził Eugeniusz Wojnar w latach 1940–46. Była to między innymi „pri-

dział żadnych przygotowań świątecznych. Było smutno, ponuro, jakby to miał być Wielki Piątek. Gienek ze starszym bratem poszedł jednak po choinkę do lasu. Chcieli znaleźć piękne drzewko, które

nadawałoby się na choinkę. Uszli chyba dwa kilometry, gdy zauważyli wystający spod śniegu czubek sosienki. „Postawiona w rogu mieszkania wyglądała jak w tajdze na początku zimy. Zielona, lekko przyprószone. Tylko zamiast śniegu miała płatki z waty i na czubku papierową sześcioramienną gwiazdę. Wigilia była bardzo smutna.

Długa modlitwa, dużo płaczu, mało słów, żadnych kolęd. A co najgorsze, mało zacierki na rozwodnionym mleku. Gdzie te dwanaście dań?” Po tym przysmaku, jakim była zacierka, modlili się długo, odmawiali różaniec, by ojciec wrócił szczęśliwie z tajgi, gdzie pracował przy wyrębie drzew. Gdy za tydzień znowu mamie udało się uraczyć rodzinę zacierką na rozwodnionym mleku, Gienek myślał, że to znowu wigilia.

Wspomnienia wigilijne z dzieciństwa w dalekim Kazachstanie, utrwalił także Jerzy Płachta-Platowicz. Píše, że niezależnie od tego, jaką dolę zgotował im los, Wigilia była dla niego i jego matki dniem nadziei. Jakis promyk, małeńka iskierka

ścianą prymitywnej chałupy był straszliwy buran, czyli potężna zamieć śnieżna. Słychać było w lesie łomot pękających konarów.

Podobno w czasie tej pamiętnej, pierwszej w Kazachstanie wigilii, buran na chwilę przycichł. Odmówili modlitwę. Usłyszeli też za oknem dźwięki kolędy śpiewanej przez zesłane tu Niemki z nadwołżańskiego Niemieckiego Okręgu Autonomicznego, który został zlikwidowany na polecenie Stalina. Śpiewały chyba „Cichą noc”, czyli „Stille Nacht”. Przyszły nawet złożyć życzenia Polakom! Tak to los zbliżył wówczas na kazachskiej ziemi te dwa narody – katów i ofiary. Ten moment uprzytomnił też, jak te narody w postaci pojedynczych obywateli niewiele miały do powiedzenia w sferze wielkiej polityki.

W Samarlagu, na harówce od świtu do późnych godzin nocnych przeżył kiedyś wigilię Józef Emil Dumański. Nie było wieczerzy, nie było opłatka, nie było życzeń. Ciężkie, spracowane ciało runęło bez czucia na prycę. Nawet żadnych słów skargi, tylko pod powiekami czały się piekące łzy.

Tę wigilię Sybiracy spędzą tradycyjnie. Rodzina wyrwie ich z zadumy nad ludzkim losem, nie pozwoli na dłuższą ucieczkę pamięcią do syberyjskiej tajgi i stepów. Jednak dopiero w swoim gronie, choćby nie mówili, doskonale rozumieją, co każdy z nich czuje. Sybiracy z nowohuckiego Klubu już wcześniej zorganizowali dla siebie wigilijne spotkanie. Choć na stołach było bardzo skromnie, to kolędy przy akompaniamencie fortepianu i skrzypiec Teresy i Eugeniusza Warmuzów pokrzepiły ich serca i dodały sił do zmagania się z codziennymi problemami w dzisiejszej rzeczywistości.

HENRYKA ROSIEK



NIM PIERWSZA GWIAZDA...

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Tę, przejętą kiedyś, na pastercie dziewczynką była wielka piosarka, Maria Kuncewiczowa.

W wigilijną noc, w kościołach całego świata rozbrzmiewa co roku kolęda, która w niejednym człowieku porusza tkliwe uczucia, odmienia go, może choć na chwilę czyni lepszym. Tą kolędą jest CICHY NOC. STILLE NACHT. SILENT NIGHT. Pieśń tłumaczona na sto języków świata. A wszystko zaczęło się 170 lat temu – 24 grudnia 1818 roku. Józef Mohr, wikariusz kościoła św. Mikołaja w Oberndorfe pod Salzburgiem, przekazał swojemu przyjacielowi, Franzowi Xaverowi Gruberowi własny wiersz z prośbą, by postarał się o oprawę muzyczną utworu tak, aby można go było wykonać jeszcze tej nocy, na pastercie. Franz Gruber spełnił życzenie przyjaciela i o północy rozbrzmiała jego kompozycja na dwa głosy solo, gitarę i chór. I tak oto odbyło się prawykonanie CICHEJ NOCY. W jakiś czas potem, do Oberndorfu przybył budowniczy organów, Karl Mauracher, by dokonać niezbędnej naprawy i nastroić instrument. Usłyszał STILLE NACHT i zabrał pieśń ze sobą. Odtąd wędrowała po świecie i wszędzie się podobała. Śpiewano ją nawet na dworach królewskich. W Polsce od tylu już lat śpiewana jest w kościołach i w naszych domach, przy choince, której ubieranie włosami anielskimi, cukierkami, zabawkami, świeczkami i obowiązkową na wierzchołku Gwiazdą Betlejemską należy do rodzinnego rytuału.



Kiedyś na Święta wypiekano takie „cudnka” z piernika.

Zanim ujrzymy na niebie pierwszą gwiazdę- znak, że można zasiąść do wieczerzy wigilijnej – udziela nam się niepowtarzalny niepokój oczekiwania. Każdy z nas oczekuje wieczoru, tajemniczego misterium nocy wigilijnej, która towarzyszy nam przez całe życie. Boże Narodzenie niesie w sobie przedziwną zagadkę, na której rozwiązanie czekamy bez względu na wiek. Nieodmiennie czekamy na otwarcie drzwi do tego pokoju, w którym stoi choinka, pod nią ułożono prezenty, czekamy na

otwarcie drzwi do pokoju niespodzianek, wierząc, że przytrafi się nam coś wyjątkowego, szczególnego. Najbardziej tajemnicze wydaje się to wszystko najmłodszemu, bo dzieci nie rozumieją, dlaczego Dzieciątko było Bogiem, dlaczego królowie przyjeżdżali do niego z daleka, obdarowywali wspaniałościami i mówili, że to król żydowski. I nie pojmują, dlaczego Herod się go bał.

Tego wigilijnego wieczoru wszystko odbywa się w wielkim napięciu. Ściskaliśmy się, całowaliśmy z niesłychanym przejęciem, jak gdybyśmy ocalili z katastrofy. Ta wigilia zdawała się lądowaniem na bezpiecznym brzegu po okropnych przejściach... pisała Maria Kuncewiczowa.

Co roku ten sam moment – dzielenie się opłatkiem. Ten sam, ale zawsze inny. Niezmiennie jednak towarzyszy nam wzruszenie, coś na ułamki sekund w nas kruszeje. To jest ten jeden moment w roku, kiedy nasz pospiech nie może przeszkodzić w serdeczności. Wigilijne pocałunki są inne, spojrzenia cieplejsze, głosy przyciszzone.

W każdej też rodzinie przychodzi takie Boże Narodzenie, gdy kogoś po raz pierwszy zabraknie

– na zawsze. To najtrudniejsze chwile, coś się bezpowrotnie zmienia, odbiera świąteczną radość. Ale dla dzieci trzeba zdobyć się na uśmiech i zasiąść do stołu, od którego z latami ubywa najbliższych.

Polski stół wigilijny ma szczególnie piękne tradycje. Jedno wolne miejsce, nie zajęte przez nikogo, tradycja zostawia dla „zagórskich panów”. Ktokolwiek zajdzie w dom polski w święty, wigilijny wieczór, zajmie to miejsce i będzie przyjęty jak brat. Raz w roku, w ciągu paru godzin, społeczeństwo uświadamia sobie przez ten zwyczaj, jakim rajem byłyby święta, gdyby prawa wigilijnej wieczerzy rządziły nim stale... Zofia Kossak-Szczucka). To wolne miejsce przy polskim stole ma głębokie znaczenie. Boże Narodzenie w naszej historii to święta w oczekiwaniu na powrót najbliższych – z zesłania, z obozu, z wojny. Jest taki piękny obraz Jacka Malczewskiego „Wigilia zesłańców” – stół mężczyzn zastygłych w wyczekiwaniu na powtórzenie się cudu nocy betlejemskiej. Żeby zdarzył się im i przyprowadził do stołu z opłatkiem. To zesłańcy syberyjscy z roku 1863. A wcześniej, a później? Czyż

wobec tego można zapomnieć o pięknym zwyczaju pozostawiania wolnego miejsca przy stole?

Stół nakryty jest białym obrusem, pod którym powinno się znaleźć trochę siana. Każda rodzina ma swoje ulubione potrawy i nawet po latach coraz młodsze panie starają się je przyrządzać – dla podtrzymania tradycji.

Ale najważniejsze jest drzewko. Nie plastikowe, lecz pachnące, zielone, prawdziwe choćby najmniejsze. Ono jest najważniejsze, i pod nim znajdują się upragnione cuda. Czy tylko dzieci czekają na tę chwilę? Tak naprawdę, czekają... wszyscy, przypominając sobie dawne święta, prezenty z dzieciństwa, tamte zapachy, smaki, świeczki na choince zamiast elektrycznych lampek. Myślę o rodzicach, których niekiedy już nie ma... Każdy człowiek oddala się w krainę dzieciństwa, idealizując, pamiętając najlepsze chwile, najgorętsze pocałunki matki i ojca. Dlatego co roku powtarzamy pamiętne sprzed lat rytuały. Nic nie zastąpi zapachu domu rodzinnego podczas świąt Bożego Narodzenia, nie zagłuszy tęsknoty za przeżyciem wigilijnym najgłośniejszy nastawiony telewizor. Porządek tego świata – jakkolwiek byśmy to nazwali – wiarą, sumieniem, kulturą, obyczajem – musi być zachowany. Dla przetrwania dobra.

Z tylu tradycji rezygnujemy, od tylu obowiązków uciekamy, mając ich na co dzień nadmiar, tak łatwo zastępujemy stare zwyczaje uproszczonymi substytutami i w pewnym momencie życia okazuje się, że jednak czegoś zabrakło, że sami siebie okradliśmy ze wspaniałych przeżyć. Każdy człowiek, nawet z najskromniejszego domu, pamięta coś szczególnego z tych wieczorów wigilijnych. I można wierzyć lub nie w to, co się stało w Betlejem, ale myślę, że nie wierzyć w misterium nocy wigilijnej to tak, jakby nie chciał uchylić drzwi naszego domu Wielkiej Tajemnicy.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

Fot. Autor

ny, jedyny w roku, w tak odświęt-
nym nastroju, posiłek. Ze względu
na nasze zapracowanie warto
wcześniej pomyśleć, by mimo
wszystko ten wieczór uświetnić
także kulinarnie. Chodzi tu nie tyle
o wykwintne dania, lecz o zacho-
wanie tradycji, by na wigilijnym
stole znalazły się potrawy, które
niegdyś przygotowywały babcie i
mamy. Jeśli jednak nie mamy ta-
kich specjalnych potraw przekazy-
wanych w rodzinie z pokolenia na
pokolenie, warto sięgnąć do propo-
nowanych przepisów zachowują-
cych postny charakter wieczerzy.
Na tę okazję wybrane zostały po-
trawy tradycyjne i łatwe do przy-
rządzenia.

CZERWONY BARSZCZ

Barszcz wigilijny trzeba zacząć
przygotowywać ok. 5 dni wcze-
śniej. 1,5 kg buraków obieramy,
kroimy w plasterki i zalewamy w
słoju letnią przegotowaną wodą.
Wrzucamy do tej zalewy dwa list-
ki laurowe, parę ziarenek pieprzu,

ziela angielskiego, 2 ząbki czosn-
ku. Dla przyspieszenia procesu ki-
szenia można dodać na wierzch
kromkę razowego chleba. Obwią-
zujemy słój folią, przekuwając w
tej folii dziurki. Ustawiamy w cie-
płym miejscu. Po 4-5 dniach usu-
wamy pianę z zakiszonych bura-
ków i odlewamy kwas. Z wło-
szczyny (bez kapusty) i przypraw
jak poprzednio gotujemy wywar.
Osobno też przygotowujemy wy-
war z 5 dag suszonych (wcześniej
rozmożonych) grzybów. Do pół-
tora litra wywaru z jarzyn dodaje-
my szklankę wywaru z grzybów
(grzybki pokrojone będą do uszek)
i dwie szklanki kwasu z buraków.

Doprawiamy to przyprawami,
można dodać też do smaku odrobi-
ne kwasu cytrynowego. Barszcz
tak przyrządzony tylko podgrzewa-
my, nie doprowadzając do wrzenia.

KARP SMAŻONY

Karp średniej wielkości, mąka do
obtaczania, tarta bułka, 2 jaja, mar-
garyna lub olej do smażenia, cytry-
na, sól. Oczyszczoną rybę kroimy
na dzwonka, solimy, skrapiamy
lekko sokiem z cytryny i zostawia-
my w spokoju na ok. pół godziny.
Następnie panierujemy w mące, ro-
trzepanych jajach i tartej bułce,
smażymy do zarumienienia. Karp
jest gotowy i smaczny. Podobnie
zresztą można przyrządzić inną

rybę. Do tego może być pieczywo
i surówka na przykład z czerwonej
kapusty.

KAPUSTA Z PIECZARKAMI

Pół kilograma kiszonej kapusty i
proporcjonalnie tyle samo piecza-
rek, cebula, odrobina kminku, olej,
pieprz, 5 dag masła. Kapustę z
kminkiem gotować około 30 minut.
Osobno na patelni smażyć na
oleju pokrojone pieczarki z cebulą
przez kilkanaście minut. Następnie
dodajemy do kapusty pieczarki
oraz masło i pieprz, a także, gdy to
konieczne, odrobinę soli. Gotuje-
my to razem jeszcze około 15 mi-
nut, bez przykrycia, by odparowa-
ła woda.

KUTIA
Kutię można przygotować wcze-
śniej, w przeddzień wigilii.

Szklanka maku, szklanka pszeni-
cy, pół szklanki cukru pudru, pół
szklanki miodu, 20 dag orzechów
włoskich, 3 łyżki rodzynek, szklan-
ka mleka, skórka otarta z jednej
cytryny. Pszenicę moczymy na noc.
Następnego dnia gotujemy, zmie-
niając wielokrotnie wodę. Gdy jest
miękka, odcędzamy z wody. Mak
zalewamy gorącym mlekiem, go-
tujemy, a potem miełamy w ma-
szynie do mięsa. Dodajemy do
pszenicy mak oraz miód, posieka-
ne orzechy, sparzone rodzynek. Po
wymieszaniu przechowujemy w
lodówce.

Na wigilijny stół przykryty śnie-
żnobiałym obrusem, ozdobiony stro-
ikami możemy jeszcze położyć
owoce, orzechy, podać kompot z
suszonych owoców. Do tego opła-
tek przy blasku świec; to sceneria,
którą się pamięta na długo. Natu-
ralnie, jeśli nie zabraknie szczerých
życzeń i rodzinnego ciepła. (R)

Z HISTORII OPŁATKA

Świąteczna aura nadaje temu cieniutemu i kruchemu cia-
stu pieczonemu z mąki pszennej i wody, specjalne znacze-
nie. Boże Narodzenie, zwyczaj składania życzeń przy wi-
gilijnym stole nie mogą obejść się bez opłatka. A kawałki
wkładane do listów wysyłanych w odległe rejony świata,
dają w ten jeden dzień szczególnie silne poczucie więzi z
bliskimi.

Tłumaczone prosto z języka łaciń-
skiego „oblatum” znaczy „dar
ofiarny”. To określenie może sug-
erować zarówno hostię i komunika-
nty w religii chrześcijańskiej, jak i
zwyczaj dzielenia się opłatkiem
podczas wigilijnej wieczerzy.

W Polsce opłatek pojawił się
dość późno, gdyż dopiero w XV
w. Upowszechniał się niezwykle
powoli. Być może ważył na tym
fakt, że wypiekanie opłatków sta-
nowiło nie lada sztukę. Zajmowali
się tym na początku mnisi. Wypie-
kali opłatki w żeliwnych formach,
w kształcie szczyptec zakończonych
prostokątnymi tabliczkami.
Na dolnej tabliczce umiejscowio-
ny był zwykle wklęsły wizerunek
krzyża, górna zaś była gładka. Na
część rzeźbioną wylewano cienką
warstwę pszennej ciasta, przyci-
skano drugą i całą formę wkłada-
no do ognia. Cała sztuka polegała

na odpowiednio krótkim trzyma-
niu formy w ogniu, by ciasto nie
uległo spaleni. Po upieczeniu
opłatek wyjmowano z formy i ob-
cinano jego brzegi.

Z czasem rysunki na formach,
przenoszone potem na opłatki
zmieniały się i wzbogacały, zawie-
rając scenki związane z narodzi-
nami Chrystusa.

Sztuka wypieku opłatków upo-
wszechniła się w XVI wieku, wy-
chodząc z klasztorów do parafii,
które zyskały prawo jej uprawia-
nia. Każda parafia miała własną
formę, a za wypiek odpowiedzial-
ny był organista lub kościelny. To
przyporządkowanie przetrwało w
niektórych parafiach do dzisiaj; ci
ostatni zajmują się jednak już tyl-
ko rozprowadzaniem opłatków po
domach.

W tym czasie zaczęto również
wypiekać opłatki dla zwierząt go-

spodarskich. Wierzą, że nakar-
mione opłatkiem będą dobrze się
chowaty i rozmnażaty, a w wigili-
jną noc przemówią ludzkim głosem.

Opłatek stosowano również w
praktykach guślarskich. Na Śląsku
i Mazurach wierzą, że hostia
otrzymana podczas komunii św. i
doniesiona pod językiem do domu
jest najskuteczniejszym lekiem
przeciwko bólowi zębów. Myśli-
wi wierzyli, że okruszek opłatka
włożony do strzelby zapewni im
celność strzału.

Opłatek znajdował również bar-
dziej praktyczne zastosowanie. Z
braku laku stosowany był również
do pieczętowania korespondencji,
wystarczyło go poślinić i zakleić
nim list. Stąd też pochodzi stare
porzekadło „z braku laku dobry i
opłatek”.

Opłatek też używano jako osłon-
ki lepkich wyrobów cukierniczych
lub jako opakowania do gorzkich
leków. Jeszcze dziś niektóre „ka-
psułki” zawierające niesmaczne an-
tybiotyki są wykonane z opłatka.

W Wigilię nie myślimy o opłat-
ku tak prozaicznie. Wtedy jest on
dla nas przedmiotem otwierają-
cym nasze serca na innych ludzi.

(I)

wany z kapustą zapewniał dobry
urodzaj.

ZIARNO zbóż miało życiodaj-
ną moc, symbolizowało plenność,
a wypieki z mąki gwarantowały
w nowym roku pomyślność.

MIÓD i potrawy z miodu za-
pewniały domownikom przychył-
ność sił nadprzyrodzonych.

JABŁKA chroniły przed bólem
gardła.

ORZECHY usuwały ból zębów.
Te wigilijne przysmaki miały
zapewnić dostatek i szczęście w
życiu osobistym. Starano się więc,
by na stole wigilijnym było jak
najwięcej potraw z tych produk-
tów.

(R)

WIGILIJNE SYMBOLE

Od bardzo dawnych czasów podczas wigilijnej wieczerzy
spożywano dania postne. Nie jadano mięsa, z poszanowania
dla zwierząt. Zwierzęta domowe częstowano resztkami po-
traw z wigilijnego stołu i wierzą, że w te niezwykłą noc zwie-
rzęta przemawiają ludzkim głosem.

Wigilijnym potrawom przypisy-
wano magiczną moc, która miała
zapewnić rodzinie zdrowie i
wszelką pomyślność.

OPŁATEK symbolizował zgo-
dę i jedność, a chleb dobrobyt i po-
czątek nowego życia.

RYBA była symbolem płodności
i odradzania się życia. Miała też

znaczenie religijne – przypomina-
ła o chrzcie, zmartwychwstaniu.

GRZYBY ułatwiały nawiązanie
kontaktów ze zmarłymi.

MAK według wierzeń ludo-
wych był symbolem płodności.

GROCH zapewniał ochronę
przed chorobami, szczególnie
przed świerzmem. Jeśli był goto-

Mistrz cukierniczy JERZY BIENIAK poleca:

MIODOWNIK

Nazwa piernika pochodzi od
pieprznej jego przyprawy, po sta-
ropolsku „pierniej”. Piernik powin-
ien się nazywać właściwie mio-
downikiem, ponieważ głównym
jego składnikiem jest miód. Od
najdawniejszych czasów słynne
były pierniki w Polsce. Obfitość
przaśnego miodu w każdym dwor-
ku umożliwiała udoskonalenie
tego przysmaku. Były też słynne
z wyrobu pierników miasta, takie
jak Toruń, Norymberga, a i w na-
szym starym Krakowie nie brako-
wało mistrzów w tej dziedzinie.
Pamiętam dwie stare firmy z uli-
cy Sławkowskiej: Rothe i Mike-
ska, które zajmowały się wyłącz-
nie wyrobem pierników i świec.

Skąd wzięły się świece z pier-
nikarza? Otóż pszczelarze, dostar-
czając miód, sprzedawali również
wosk i stąd świece. Wracając do
pierniczków, to pamiętam z mo-
jej przeszłości pięćdziesięcioletniej
praktyki, że było ich wiele gatun-
ków i dziesiątki kształtów, jak ca-
łuski, serduszka, mikołaje czy
różne zwierzątka. Aniołki, diabeł-
ki nadziewane różą, wykończone
czekoladą, przeróżnymi glazura-
mi w różnych kolorach. Wiele z
tych tradycji przeminęło, oby nie
bezwrotnie. W Polsce był taki
zwyczaj, że dawano pannie w po-
sagu dzieciz piernikowego ciasta,
z którego długi czas mogła czer-
pać i wypiekać smakowite pier-
niki. Pierniki są najzdrowsze ze
znanych ciast. Codzienne ich spo-
życie reguluje trawienie, stąd są
zalecane szczególnie dzieciom,
osobom starszym, osobom o utru-
dnionym trawieniu, którym spo-
życie ciast ciężkich i tłustych nie
służy. W piernikach bowiem są
przyprawy korzenne, takie jak
goździki, gałka muszkatołowa,
kardamon, imbir, kminek, cyna-



mon. A teraz recepta na dobry
miodownik.

1/2 l miodu, 40 dag cukru, 1
szklanka wody, 2 łyżeczki zmie-
lonych korzeni, 1,10 kg mąki, 8
jaj, 2 dag amoniaku (lub proszku
do pieczenia), 5 dag kakao, 8 dag
masła, bakalie: po 5 dag rodzyn-
ków, fig, skórki pomarańczowej,
orzechów. Zagotować wodę z cu-
krem, następnie rozpuścić miód,
dodając jajka. Rozpuszczamy
tłuszcz, proszek do pieczenia, ka-
kao. Następnie zarabiamy z mąką,
wspując bakalie, wlewamy do
uprzednio wysmarowanej i posy-
panej mąką formy. Pieczemy na
wolnym ogniu.

*W imieniu własnym i
współpracowników ży-
czę Wszystkim moim
Klientom i ich Rodzi-
nom zdrowych i słod-
kich Świąt Bożego Na-
rodzenia i szczęśliwego
Nowego 1999 Roku.*

**HURA, KUPIŁEM TANIEJ...
DUŻO TANIEJ!**

SKLEP „WOLTEL”
OS. NIEPODLEGŁOŚCI 3 (PAWILON), TEL. 649-90-20

WSZYSTKO TANIEJ!!!

★ **KUCHNIE** ★ **PRALKI** ★ **LODÓWKI**

SPRZĘT DO ZABUDOWY: AMICA, ARDO, ARISTON, WHIRLPOOL, CANDY, BOSCH

MONTAŻ KUCHNI, TRANSPORT – GRATIS!

KASY CHORYCH

Po Nowym Roku wchodzi w życie ustawa o powszechnym ubezpieczeniu zdrowotnym. Wiele osób ma wątpliwości w związku z wprowadzaną reformą zdrowia. Postaramy się na naszych łamach pokrótce przybliżyć podstawowe zasady wdrażanej reformy. Dziś piszemy o kasach chorych, które są podstawowym filarem nowego systemu opieki zdrowotnej. Od 1 stycznia każdy znajdzie się w nowym systemie, czyli w jakiejś kasie chorych. No, może prawie każdy.

KTO JEST UBEZPIECZONY

Nowy system ubezpieczeń obejmuje od nowego roku wszystkich pracowników, emerytów, przedsiębiorców, rolników, żołnierzy, studentów, przedstawicieli wolnych zawodów, bezrobotnych. A także – z tytułu opłacanej składki – rodziny będące na utrzymaniu członka kasy, w tym uczniów i niepracujących studentów. W ramce obok umieszczonej wymieniamy wszystkie grupy objęte ubezpieczeniem.

KTO PŁACI

Reforma służby zdrowia nie będzie nas nic bezpośrednio kosztować. Z podatków, które płacimy, zostanie wyodrębniona składka na zdrowie. Dla tych, którzy opłacają podatek od dochodów, będzie częścią odprowadzanej co miesiąc zaliczki na podatek. Za tych, którzy nie płacą podatków (np. rolnicy), składkę opłaci budżet państwa. Za bezdomnych nikt nie opłaci składki, ale mają oni prawo korzystać z porad lekarza i leczenia szpitalnego. Koszty ich leczenia pokrywa gmina.

DOBROWOLNE UBEZPIECZENIE

Kto nie jest objęty obowiązkiem ubezpieczenia, powinien się sam zapisać do kasy. Poza systemem ubezpieczeń znajdują się jednak obywatele, którzy nie płacą podatków ani nie korzystają z pomocy państwa. Na liście ubezpieczonych nie zmieścili się ludzie, którzy nigdzie oficjalnie nie pracują, bo działają w szarej strefie albo utrzymują się z dochodów kapitałowych, np. z giełdy, wygranej w totolotka, a także np. marynarze na kontraktach u zagranicznego armatora. Nie zamyka im to drogi do powszechnych ubezpieczeń, ale muszą sami zgłosić się do swego – według miejsca zamieszkania – oddziału ZUS, wypełnić deklarację, a potem sami będą opłacać składkę. Podstawą do kalkulacji składki jest w tym przypadku średnia płaca. Wysokość składki będzie wynosić 7,5 proc. średniej płacy w kraju (albo więcej, jeżeli ubezpieczający się zadeklaruje wyższe dochody).

Wysokość średniej płacy za poprzedni kwartał ogłasza GUS w Dzienniku Ustaw. W ZUS poinformują, ile ona wynosi.

Po złożeniu deklaracji ZUS przśle ich zgłoszenie do kasy chorych.

Oczywiście osoby nie objęte obowiązkowym ubezpieczeniem nie muszą tego wszystkiego robić, mogą pozostać poza systemem. Tego jednak nie doradzamy: będą płacić pełne koszty leczenia – za najdrobniejszą wizytę u lekarza, przyjazd pogotowia, pobyt w szpitalu.

ZAPISYWANIE DO KASY

Prawie wszystkich z nas ktoś zapisze do kasy. Większość Polaków nie musi się martwić, bo zostanie przez kogoś zapisana do kasy chorych. Pracownika (z rodziną) zgłosi zakład pracy, rolnika (z rodziną) KRUS, emeryta ZUS. Za bezrobotnego składkę obliczy i odprowadzi urząd pracy, w którym jest on zarejestrowany. Wprowadzenie ubezpieczeń zdrowotnych połączone jest z reformą emerytalną. W grudniu każdy pracodawca ma dostać z ZUS zgłoszenie do ubezpieczenia społecznego i oddzielny formularz zgłoszenia pracowników do ubezpieczenia zdrowot-

kazuje do ZUS. Podatek trafia – jak do tej pory – do urzędu skarbowego, tyle że pomniejszony o składkę na zdrowie.

SAMI ZAPŁACĄ...

tylko ci, którzy sami opłacają składki emerytalne. To proste kryterium. Każdy, który sam płaci składki na emeryturę, będzie też sam opłacał składki zdrowotne. Dotyczy to ogromnej rzeszy ludzi prowadzących działalność gospodarczą lub wykonujących wolny zawód. Zasada 7,5 proc. od dochodu brutto obowiązuje wszystkich, także tych, którzy są sami dla siebie pracodawcami. Podstawą do obliczania składki są takie dochody, jakie zadeklarowali przy opłacie składki emerytalnej.

KTÓRA KASA CHORYCH?

Automatycznie znajdziemy się w kasie chorych „Według meldunku”.

Jest 16 kas regionalnych i jedna ogólnopolska branżowa dla pracowników mundurowych i kolejarzy. Upoważnieni do kasy branżowej mogą wybrać pomiędzy re-

odsetki takie jak za nie zapłacone podatki, czyli wysokie. Termin przedawnienia upływa po pięciu latach. Kasa może też zażądać zwrotu kosztów leczenia, jeśli pacjent leczyl się, nie mając opłaconej składki.

MOŻNA WYBRAĆ KASĘ

Jeśli jednak nie mieszkasz tam, gdzie jesteś zameldowany, możesz wybrać kasę, która jest dla ciebie wygodniejsza. Bezpieczniej zrobić to do końca roku, co może być trochę kłopotliwe. Życie jest znacznie bogatsze, niż przewiduje prawo. Powiedzmy, że pan M. ma mieszkanie i zameldowanie w Krakowie, a od dwóch lat pracuje w Warszawie i wynajmuje mieszkanie na dziko, bo nikt go nie chciał zameldować. Otóż pan M. do 1 stycznia może się zapisać do kasy mazowieckiej. Wystarczy, że wypełni deklarację członkowską i upoważni zakład pracy do odprowadzania składki do tej kasy.

CAŁE NOWE

WOJEWÓDZTWA

Kasa regionalna obejmuje teren całego – nowego, dużego – województwa. To niby oczywiste, ale nawyki myślowe są trwałe. A więc mieszkając w Nowym Sączu możesz się leczyć w Krakowie. Naturalnie, nie opłaca się szukać lekarzy daleko od domu. Ale jeśli pan Z. z Zakopanego pracuje w Krakowie, a do domu jeździ raz na miesiąc, wygodniej jest mu zapisać się do krakowskiego lekarza. Może, bo to teraz to samo województwo, a więc jedna kasa.

JEDNA SKŁADKA – JEDNA KASA

Obowiązuje jedna zasada: jedna składka – jedna kasa. Gdyby ów pan Z. znalazł pracę w Kielcach, czyli w innym województwie, sprawa byłaby skomplikowana. Gdyby był samotny mógłby zapisać się do Kasy Świętokrzyskiej. Ale jeśli ma w Zakopanem niepracującą żonę i dzieci, to logika nakazuje, by zapisał się do Kasy Małopolskiej, bo żona i dzieci częściej będą korzystać z usług lekarza niż on sam.

Dlaczego nie mogą należeć do dwóch odrębnych kas? Bo obowiązuje zasada: cała rodzina, ubezpieczona z tytułu składki jednego członka rodziny, musi być w jednej kasie! Na pociechę pana K. można dodać, że jeśli zachoruje w Kielcach, to może się tam leczyć tak jak inni obywatele przebywający poza miejscem swojego zamieszkania, a Kasa Małopolska zwróci Świętokrzyskiej za leczenie.

ZMIANA KASY

Jeśli w 1999 roku przeniesiesz się do innego województwa, możesz zmienić kasę. Jeśli z jakichś przyczyn nie zdążysz się więc teraz zapisać do kasy, która jest dla ciebie najlepsza, możesz to zrobić także w ciągu roku. Wystarczy złożyć oświadczenie o zmianie miejsca zamieszkania i deklarację uczestnictwa w pożądanej kasie. Nie ma opłat.

GDZIE SIĘ ODWOŁOWAĆ?

Jeżeli jednak kasa ci odmówi i zażąda meldunku, odwołuj się. Gdyby kasa odmówiła przyjęcia

cię na podstawie oświadczenia i zażądała meldunku na swoim terenie, masz prawo złożyć skargę do pełnomocnika rządu ds. ubezpieczeń zdrowotnych Anny Knysok. Wiceminister Knysok do września pełni funkcję rady nadzorczej dla wszystkich kas chorych. Podajemy adres: Anna Knysok, Ministerstwo Zdrowia i Opieki Społecznej, Warszawa, Miodowa 15.

NIE UTRUDNIAĆ

ŻYCIA PACJENTOWI

Jeśli litera prawa jest niejasna, a w tym przypadku jest, należy ją interpretować zgodnie z duchem prawa. Duch prawa zaś nakazuje nie utrudniać życia pacjentowi, który ma nietypową sytuację mieszkaniową. Jeżeli zachorujesz gdzieś w Polsce, będzie cię leczył miejscowy lekarz, a kasy się rozliczą.

Przypisanie do kasy nie oznacza, że na urlopie, wycieczce czy delegacji nie wolno chorować. Po prostu udajemy się do lekarza kasy, na której terenie przebywamy. Nie płacimy za wizytę, pokazujemy tylko dokument uprawniający do leczenia w systemie ubezpieczeń. Kasy rozliczają się między sobą. Żaden lekarz ubezpieczenia zdrowotnego ani żaden szpital nie mają prawa żądać od nas gotówki, jeśli świadczenie mieści się w pakiecie usług objętych ubezpieczeniem.

ZA GRANICĄ

Powszechne ubezpieczenie zdrowotne jest ważne tylko na terenie Rzeczypospolitej. Jeśli wybierasz się w podróż służbową do Paryża lub na karnawał do Nowego Jorku, wykup ubezpieczenie w firmie ubezpieczeniowej – tak jak dotychczas.

JAKIE DOKUMENTY

Kiedyś będą karty. Na razie używaj tych samych dokumentów co do tej pory. Ustawa mówi, że ubezpieczony powinien się posługiwać kartą ubezpieczenia. Tu znowu rząd się spóźnił – kart nie ma. Będą wprowadzane stopniowo, od przyszłego roku. Nie jest nawet rozstrzygnięte, czy będą to karty elektroniczne podobne do bankomatowej, czy też zwykłe legitymacje – kartoniki. Elektroniczne są lepsze, ale droższe.

Do korzystania z usług lekarzy pracujących w systemie ubezpieczeń upoważniają te dokumenty, co dotychczas:

- stare książeczki ubezpieczeniowe,
- nowe książeczki Rejestru Usług Medycznych,
- odcinek renty.

Jeden z tych dokumentów wystarcza.

ZAŚWIADCZENIA

O SKŁADKACH

Przy rejestracji do lekarza potrzebne będzie zaświadczenie o opłaceniu składek, które dostaniemy z zakładu pracy. Ale jeszcze nie w styczniu, bo pierwszą składkę za styczeń zakłady pracy obowiązane są wpłacić do 15 lutego. Na tym kończymy pierwszą część naszego poradnika. W następnym numerze „Głosu” poradzimy, jak wybrać lekarza i napiszemy o sytuacjach gdy ulegniemy wypadkowi lub jeżeli wezwiemy pogotowie ratunkowe. (SP)

KTO JEST UBEZPIECZONY?

Zgodnie z ustawą obowiązku ubezpieczenia zdrowotnego podlegają:

1. Osoby objęte ubezpieczeniem społecznym:
 - a) pracownicy,
 - b) rolnicy,
 - c) osoby prowadzące działalność gospodarczą,
 - d) zatrudnione na podstawie umowy agencyjnej lub umowie zlecenia,
 - e) członkowie rolniczych spółdzielni produkcyjnych i spółdzielni kółek rolniczych,
 - f) duchowni,
 - g) twórcy,
 - h) adwokaci.
2. Żołnierze zawodowi i żołnierze odbywający służbę okresową lub nadterminową zasadniczą służbę wojskową.
3. Policjanci.
4. Funkcjonariusze UOP.
5. Funkcjonariusze Straży Granicznej.
6. Funkcjonariusze służby więziennej.

7. Funkcjonariusze straży pożarnej.
8. Posłowie i senatorowie.
9. Sędziowie i prokuratorzy.
10. Emeryci, renciści, osoby w stanie spoczynku.
11. Dzieci nie pozostające na wyłącznym utrzymaniu rodziców.
12. Studenci i doktoranci nie pozostający na wyłącznym utrzymaniu osoby ubezpieczonej.
13. Słuchacze Krajowej Szkoły Administracji Publicznej.
14. Stypendyści sportowi.
15. Bezrobotni.
16. Osoby na zasiłku przedemerytalnym.
17. Pobierający rentę socjalną, zasiłek stały lub gwarantowany okresowy z pomocy społecznej.
18. Kombatan ci nie pobierający emerytury lub renty.
19. Osoby na urlopie wychowawczym.
20. Rolnicy i ich domownicy.
21. Cudzoziemcy, jeśli mają status uchodźcy lub kartę stałego pobytu.

nego. Zakład pracy poinformuje, jak je wypełniać. Wypełniać może zakład pracy albo pracownik, podpisać – pracownik.

PŁATNICY SKŁADKI

W imieniu większości z nas składkę zapłaci pracodawca.

Składkę potrąci nam pracodawca. Podstawą do obliczenia składki zdrowotnej jest taka sama jak przy składce emerytalnej, czyli dochody brutto każdego obywatela (przed opodatkowaniem). Wysokość składki zdrowotnej wyniesie ostatecznie 7,5 proc. dochodów brutto (przed opodatkowaniem). Odejmuje się ją od zaliczki na podatek dochodowy i prze-

gionalną a ogólnopolską branżową, reszta musi być w kasie regionalnej. Ubezpieczenie jest obowiązkowe. W pierwszym roku działania kas, czyli w całym 1999 r., znajdziesz się w kasie województwa, w którym jesteś zameldowany. Zostajesz przypisany automatycznie. Dlaczego tak? To ograniczenie (pierwotnie nie planowane) zostało przyjęte, by startujące kasy mogły łatwiej oszacować swoje dochody.

Ktoś mógłby pomyśleć, że póki ten cały chaos się nie uspokoi, opłaca się nie odprowadzać składki, powiedzmy przez kilka miesięcy. Kiepski pomysł. Kasa pobiera

GODZINA OBECNOŚCI

– Pan Jezus narodził się w Betlejem dla naszego zbawienia. A dziś nie brakuje ludzi, którzy odchodzą od Niego. Pomocą, by narodził się i w twoim sercu jest nabożeństwo do serca Pana Jezusa i chrześcijańska nadzieja. „Tylko Bóg jest ludzki”. W książce pod takim tytułem wyczytałem uderzające świadectwo życia, jakie napisał człowiek narodowości hiszpańskiej Jose Maria Gironelli. Píše mniej więcej w ten sposób: „Ogłaszam publicznie, że straciłem swój największy klejnot – nadzieję. Straciłem ją między 34 a 40 rokiem życia. Moją nadzieję nietrudno rozpoznać, mierzy 174 cm, jak ja. Kimkolwiek byłby ten, kto ją spotka, mężczyzną czy kobietą, osobą zamężną czy niezamężną, chłopakiem czy dziewczyną, dzieckiem czy chorym, błagam go, by mi ją zwrócił. Byłem do niej przyzwyczajony. Zawsze mi towarzyszyła. Proszę was szukać mojej nadziei”.

Człowiek nie może żyć bez nadziei. Naród, który nie ma pełnej wolności, kiedy straci nadzieję nigdy tej wolności nie odzyska. Ojciec czy matka, jeżeli stracą nadzieję, że mogą jeszcze coś do wspólnoty rodzinnej wnieść dobrego, taką wspólnotę rodzinną rozbijają. Chłopak czy dziewczyna, jeżeli stracą nadzieję, to pociągnie ich nurt dostatniego życia za wszelką cenę. Kapłan, który straci nadzieję, poczucie sensu i potrzebę służenia wszystkim ludziom, porzuci kapłaństwo, porzuci Chrystusa.

Człowiek nie może żyć bez nadziei. Trzeba mu podać klucz do niej. Dla nas chrześcijan tym kluczem nadziei jest Chrystus. Nadzieja, którą nas karmi jest mocą. Ona sprawia, że człowiek idzie odważnie i pewnie naprzód. Pokonuje trudności, zagrożenia, nawet cierpienia. Nadzieja nie jest biernym trwaniem z myślą, że Bóg wszystkiego za nas dokona. W niej mieści się cierpliwość, zaufanie, moc wytrwałości.

Tak więc niech Nowo Narodzony Jezus stanie się Waszą nadzieją czego życzę wszystkim tym, którzy ją utracili – powie ks.

STANISŁAW WAJDZIAK, Archidiecezalny Dyrektor Arcybractwa Straży Honorowej Najświętszego Serca Pana Jezusa.

ARCYBRACTWO

Samo to słowo ma w sobie jakąś moc tajemną. Straż Honorowa Najświętszego Serca Pana Jezusa ma też swoją ponadwiekową historię. Powstała we Francji, w klasztorze Sióstr Wizytek w Bourg koło Lyonu dzięki staraniom siostry Marii od Najświętszego Serca.

Na początku 1863 r. s. Maria ma

spodziewa się już tylko zniewagi i bólu. Pragnęłam, lecz na próżno, znaleźć tego, który by mi współczuł z cierpieniami moimi. Szukałam Pocieszyciela, a nie znalazłam”. W tej skardze Zbawiciela s. Maria odkrywa rację bytu dla Straży Honorowej, której członkowie w ciągu wybranej przez siebie godziny czuwając przy Boskim Sercu, ofiarują mu wszystkie swe czynności, prace, troski i cierpienia, wynagradzając w ten sposób za grzechy świata.



Ks. St. Wajdziak przyjmuje do Arcybractwa Straży Honorowej NSPJ Jego Eminencję księdza biskupa Jana Skłodonia.

wizję tarczy zegara Straży Honorowej i odtwarza go na papierze, kierując się imperatywem wewnętrznym. U góry nad zegarem pisze słowa – „Chwała, Miłość, Wynagrodzenie” – a na dole tarczy tytuł, który będzie przyciągał szereg dusz – Straż Honorowa Najświętszego Serca Pana Jezusa. W środku tarczy zostaje namalowany obraz Serca Jezusa i godło zakonu nawiedzenia. 13 marca 1863 r. w trzeci piątek Wielkiego Postu i święto Pięciu Ran Pana Jezusa s. Maria przekazuje matce przełożonej pierwszą tarczę Zegara Straży Honorowej, na której jeszcze tego samego dnia zostają wpisane imiona wszystkich sióstr zakonu. W Wielki Piątek układa modlitwę – „Ofiarowanie Godziny Straży” do której natchnieniem staje się skarga Zbawiciela – „Serce moje

Straż Honorowa wkrótce uzyska podstawy kanoniczne, gdyż papież Pius IX udziela Straży Honorowej takich samych odpustów jakie posiada Bractwo Najświętszego Serca Jezusa w Rzymie, a papież Leon XIII podnosi Straż Honorową (1878 r.) do godności arcybractwa.

Dzisiaj Straż Honorowa jest obecna na wszystkich kontynentach świata, w ponad 30 państwach. Centrala światowa mieści się przy klasztorze Sióstr Wizytek w Montluel w południowej Francji.

W Polsce już w roku 1869 Bractwo Straży Honorowej zostało kanonicznie zatwierdzone przez biskupa Antoniego Gałęckiego w kościele Sióstr Wizytek w Krakowie, a dekretem nuncjusza Achillea Rattiego w 1919 r. podniesione zostało do godności arcybractwa dla całej Polski i tak jest do dzisiaj.

Przed II wojną światową w Polsce było 800 ośrodków Arcybractwa Straży Honorowej Najświętszego Serca Pana Jezusa. W czasach hitlerowskiej okupacji a potem reżimu komunistycznego działalność organizacji została zawieszona. Dopiero od lat osiemdziesiątych zaczęła się na nowo odradzać. Aktualnie jest 400 ośrodków tego Stowarzyszenia.

W Nowej Hucie ta wspólnota jest w każdej parafii z wyjątkiem parafii w Szklanych Domach. Większość z nich założył ks. Stanisław Wajdziak. Skupiają po kilkudziesięciu wiernych, ale np. w parafiach: Mistrzejowskiej, Bieńczyckiej i św. Brata Alberta (os. Dywizjonu 303), czcicieli Serca Pana Jezusa jest po 500. Systematycznie spotykają się raz w miesiącu.

ZEGAR STRAŻY

Stowarzyszenie Straży Honorowej istnieje w katolickim Kościele już 126 lat i posiada swoje zwyczaje. Znakiem rozpoznawczym jego obecności w parafii jest Zegar Straży, z Sercem Jezusa w środku i nazwiskami członków. Bywa zawieszony na jednej ze ścian bocznych kościoła. Oprócz tego zelator posiada u siebie mniejszy zegar z na-

zwiskami członków swojej grupy. W tym zegarze wpisana jest godzina obecności każdego z czcicieli Serca Pana Jezusa.

Do tradycji należy również hymn Straży oraz bileciki wymieniane w pierwsze piątki, osobne dla niewiast, mężczyzn, dzieci, osób duchownych. Członkowie Straży śpiewają w pierwsze piątki Godzinki o Sercu Jezusa oraz pozdrawiają się słowami: Niech żyje Jezus! Odpowiedzią jest – Na zawsze w sercach naszych.

Nowych członków do Stowarzyszenia przyjmują księża opiekunowie Straży Honorowej oraz zelatorzy. Nowo wstępującym w szeregi tej organizacji wkładany jest na ramię poświęcony medalik (lub podawana jest ręka). Po czym następuje akt błogosławieństwa, a nowo przyjętemu wręczany jest do pocałowania medalik wraz ze słowami „Przyjmij znak twojej obecności przy Sercu Pana Jezusa na obronę duszy i ciała, abyś przez łaskę Zbawiciela i pomoc Jego Niepokalanej Matki zasłużył(a) dostąpić wiecznego błogosławieństwa”.

GODZINA OBECNOŚCI

Arcybractwo Straży Honorowej Najświętszego Serca Pana Jezusa jest odpowiedzią wrażliwych serc na skargę Pana Jezusa: „Czy nie moglibyście czuwać jednej godziny ze mną?” Jej członkowie starają się poświęceniem i miłością pocieszać serce Jego napelnione boleścią z powodu zapomnienia, niewdzięczności i grzechów ludzi. Zranione serce Jezusa jest przedmiotem czci, miłości, wynagrodzenia i adoracji.

W tym celu członkowie Straży obierają sobie jedną godzinę w ciągu dnia i starają się wśród zwykłych zajęć modlitwą lub pracą wynagradzać i ofiarowywać Panu Jezusowi obecnemu w tabernakulum swoje codzienne życie, a nade wszystko wspaniałomyślną i wierną miłość.

W czasie tej godziny nie zmieniamy ze swoich obowiązków.



Zegar Straży.

Po obraniu godziny obecności przy Sercu Bożym, szczególnie na początku możemy mieć trudności, możemy o niej zapomnieć, może nam nieświadomie minąć, bo zaabsorbowały nas inne sprawy. Nie powinniśmy mieć jednak z tego powodów wyrzutów sumienia, ponieważ nie będzie to grzechem. Może to być tylko nasza niedoskonałość. Członkiem Straży Honorowej może być każdy człowiek, który żywi szczególne nabożeństwo do Najświętszego Serca i w duchu pokuty i dla większej chwały Bożej ofiaruje Boskiemu Sercu tę godzinę zaznaczoną symbolicznie na Zegarze Straży zwanym też Zegarem Miłosierdzia.

Stowarzyszenie to wprowadza swoich członków w kult Bożego Serca. Zachęca do odprawiania Godziny Świętej w pierwsze czwartki miesiąca i do częstego uczestniczenia we Mszy św., a zwłaszcza w pierwsze piątki miesiąca. Poprzez świadectwo swojego życia starają się oni być w swoich środowiskach apostołami miłości.

RELIGIA MIŁOŚCI

– W ciągu wieków wielu świętych wielbiło Serce Pana Jezusa. Także papież mówili często o tym nabożeństwie, widząc w nim ratunek dla świata, i określali ten kult jako streszczenie całej religii chrześcijańskiej. Jego Świątobliwość Jan Paweł II w czasie audiencji generalnej (20.06.1979 r.) powiedział: „Nabożeństwo do Serca Pana Jezusa



Stowarzyszenie to jest bliskie sercu Ojca Świętego Jana Pawła II, który udzielił apostolskiego błogosławieństwa wszystkim ośrodkom i członkom Straży Honorowej NSPJ w Polsce i na świecie. Było to 11 kwietnia 1996 roku, w dniu, w którym ks. Stanisław Wajdziak spotkał się osobiście z papieżem. Na zdjęciu wręcza mu dar od Arcybractwa.



Na zdjęciu członkowie Straży Honorowej, którzy w Arce Pana przeżywali Diecezjalny Dzień Skupienia.

ków. Godziny tej nie trzeba przeżywać przed Najświętszym Sakramentem w kościele, ale gdziekolwiek ona nas zastanie, czy to w domu, czy w pracy, czy w szkole, na praktyce, w drodze. Wszędzie możemy ją ofiarować Panu Jezusowi, kierując ku Niemu swoje myśli. Taką intencję możemy wzbudzić przy porannym pacierzu lub na początku obranej godziny, odmawiając modlitwę „Ofiarowania „Godziny Straży”, albo wyrażając ją własnymi słowami, np. „Panie Jezu, pragnę dzisiaj w tej godzinie trwać przy Tobie”.

sa przemawiało do mnie już od młodych lat. Chrześcijaństwo jest religią miłości, nie więc dziwnego, że bierze swój początek w Sercu”.

Wszyscy pragnący szerzyć kult Serca Bożego poprzez to Stowarzyszenie mogą zasięgnąć informacji u Archidiecezjalnego Dyrektora ks. Stanisława Wajdziaka w parafii w Bieńczykach lub bezpośrednio w Dyrekcji Arcybractwa Straży Honorowej u sióstr Wizytek (31-143 Kraków, ul. Krowoderska 16).

JANINA DZIURO

– Zawsze nasze kapliczki, figury i krzyże przydrożne bytowały blisko człowieka. Zwłaszcza wtedy, gdy kościół był daleko albo był zamknięty.

Tam, gdzie przysłowiowy diabeł mówił dobranoc, jarzyło się w nocy światło „latarni umarłych”, znacząc wędrowcom szlak do klasztorów, ostrzegając, że nieopodal znajduje się miejsce straszne jak szpital zakaźny, cmentarz epidemiczny, przytułek lub miejsce kaźni.

Na placu targowym wysoko uniesiony krzyż, tzw. znak miru, narzucał obowiązki pokoju.

– Nowohuckie krzyże mają swoją wymowę w walce o sakralizację przestrzeni. Są rozmaite. Zarówno kapliczka w os. Szkolne Domy ufundowana przez Gminę Bieńczyce przy dawnej drodze do Mogiły, jak i krzyż postawiony w os. Teatralnym związane są z walką o sakralizację Nowej Huty. Bo czym była Nowa Huta? Z jednej strony socjalistycznym miastem, a z drugiej – bastionem wiary. I to jest charakterystyczne.

Zagłębimy do Chałup położonych przecież daleko od centrum. Tu natkniemy się na kapliczkę, która powstała być może w ten sposób: pochod pierwszomajowy wędruje w mieście, a tymczasem mieszkańcy Chałup na rogu ul. Kąkolowej i Tru-

w miejsce zniszczonych, nowe figurki.

Niewiele jest też tutaj kapliczek z ozdobną sztuką ludową, jakie występują w Podgórzu.

W swojej dokumentacji pani Genowefa ujęła również kapliczki wybudowane w ostatnim czasie: kapliczkę w os. Oświecenia, ze względu na jej związek z budową kościoła w Mistrzejowicach i nowoczesny kształt, czy figurę Jana Pawła II przed kościołem w Mistrzejowicach, ze względu na jej walory artystyczne. Wykonane fotografie utrwaliły krzyże misyjne związane z historią dzielnicy, występujące w relacjach widokowych z drogą czy – dzisiaj – z hutniczymi kominami.

SYMBOLE MAŁYCH OJCZYZN

Św. Jan Nepomucen chronił przed pożarem, św. Florian przed pożarem, podwójny krzyż przed zarazą, Bogurodzica, jako Najświętsza Panna Maria, stojąc na kuli świata deptała węży-szatana, symbol zła, „Boża Męka” na wysokiej kolumnie, obowiązkowo wznoszona wśród pól – zapewniała dobre plony. Kapliczki na przedpolach miasta witały monarchów, wyznaczały granice własności – opowiada o kapliczkach Genowefa ZAŃ-OGRABEK, historyk sztuki, która od 4 lat ewidencjonuje krakowskie kapliczki. Najpiękniejszą inskrypcję zawierającą sens budowania kapliczek udało jej się znaleźć na jednej z kapliczek nowohuckich z Pleszowa-Kujaw: „Bogu na chwałę, cierpiącym na pociechę, bładzącym jako drogowskaz...”

W naszym mieście zachowało się jeszcze – w bardzo różnym stanie – około 600 kapliczek. Mają one różne formy i kształty. Uczeń etnografowie dzielą je na kilka grup. Mówią o kapliczkach szafkowych (takich jak ta przy ul. Mogińskiej 99), umieszczonych na słupach lub drzewach, gdzie figurka świętego zamknięta jest w skrzynce lub małym domku, kapliczkach słupowych (można do nich zaliczyć „latarnie umarłych”). Bywają też kapliczki domkowe, małe budowle, w których można się modlić.

W Krakowie zachowało się także wiele figur przydrożnych i przydomowych. Poświęcano je poszczególnym świętym mającym bronić obejścia i okolicy od nieszczęść.

– Kapliczki, krzyże, święte figury są nierozzerwalnie związane z naszym pejzażem geograficznym i kulturowym. Wyrosłe z ducha chrześcijańskiej Europy sakralizują przestrzeń, upamiętniają wydarzenia. Budzą wzruszenie naiwnością formy ludowego twórcy, ale też nierzadko podziw dla kunsztu, najczęściej anonimowych, twórców. Wznoszono je przy szlakach handlowych, gościńcach...

– Malowniczo wkomponowane w przestrzeń, otoczone często pomnikowymi drzewami, „świętymi ogródkami”, ujęte różnorodnymi płótkami od prostych sztachetek po artystycznie kute ozdobne kraty. Ustawiano je niekiedy w eksponowanych miejscach: na kopcach, wzniesieniach. Czasami stoją samotnie za miastem, ale spotkać je można także w przestrzeni miejskiej, zawieszane na ścianach zewnętrznych kościołów, murach otaczających klasztory albo wprost na drzewie. Fundowane w celach wotywnych, jako prośba lub dziękczynienie za otrzymaną łaskę, przez osoby indywidualne albo całe społeczności lokalne – opowiada Genowefa Zań-Ograbek.

Efekt przemierzania przez nią uliczek i ścieżek Nowej Huty i położonych wokół niej osiedli podmiejskich jest odnalezienie i udokumentowanie 105 obiektów.

Inwentaryzacja sporządzana jest na zlecenie Wydziału Ochrony Zabytków Miasta Krakowa. Celem – obok opisanie stanu obiektu – jest zebranie podstawowych danych: czasu powstania, autora, warsztatu, w którym figurę wykonano. Dzisiaj często trudno jest odtworzyć przeszłość wielu kapliczek. Rzadko zachowują się zapisy, a tradycja ustna przechowywała tylko jakies fragmenty wspomnień...

LATARNIE UMARŁYCH

Kiedys zapewne taką „latarnią umarłych” była kapliczka stojąca przy al. Jana Pawła II, w ogrodzie domu nr 126. Została zbudowana przy średniowiecznej drodze, prowadzącej do klasztoru Cystersów w Mogile. Przez lata, stojąc pośród dawnych błon, oświeślała pielgrzymi szlak. Nakryta blaszanym daszkiem w środku kryje krzyżyk z płomieniami. W szczycie umieszczono nieczytelną już dzisiaj płaskorzeźbę, pod nią obrazek Matki Boskiej i pasyjkę. Kapliczka jest bardzo zaniedbana.

Ten typ kapliczek, murowanych czworoboków zakończonych daszkiem, zalicza się do najstarszych. By zrozumieć ich funkcję, musimy cofnąć się aż do średniowiecza i wyobrazić sobie nie oświetlone miasteczko, jakim wówczas był Kraków. Jedynymi jasnymi punktami na drodze przechodnia były latarnie stojące przed szpitalami, przytułkami i klasztorami.

Wewnątrz latarni płonął kaganek, konstrukcja musiała więc zawierać specjalne otwory, przez które płomień był widoczny nocą, a także wydrążony kanał do wciągania kaganka. Najwięcej latarni stało przy cmentarzach przykościelnych i to właśnie te nazywano „latarniami umarłych”. Ostatnia tego rodzaju latarnia w Krakowie – pisze Jan Adamczewski w „Małej Encyklopedii Krakowa” – stoi na dziedzińcu kościoła św. Mikołaja, przy ul. Kopernika i pochodzi z XIV wieku. Lecz czworoboczny kształt latarni z wydrążoną wnęką odkryjemy jeszcze w wielu kapliczkach, dzisiaj trochę zmienionych, nadbudowanych albo przerobionych.

POD ZNAKIEM KRZYŻA

W Nowej Hucie odnajdziemy wiele rozmaitej konstrukcji kapliczek; skrzynkowych, grot (te jednak w naszej dzielnicy należą do rzadkości), kapliczek domkowych, ale dominują krzyże. Zachwycające – jak ten przy skrzyżowaniu dróg w Łuczanowicach czy też wykonany w XIX wieku przez miejscowego twórcę krzyż przydrożny przy ul. Igołomskiej 29. Tu, na drewnianym krzyżu umieszczono, wyciętą z blachy i pomalowaną z podkreśleniem jasnej karnacji twarzy, postać Ukrzyżowanego, a krzyż ocieniono blaszanym falistym daszkiem...

sławkowej wznoszą figurę Matki Boskiej „Królowej Świata, Królowej Narodu Polskiego”, dla uczczenia roku maryjnego. Charakterystyczna jest data fundacji – 1 maja 1955. Można to uznać za kontrmanifestację – zauważa Genowefa Ograbek.

Wielość krzyży to specyficzna cecha tego terenu. Spotkać tu można także wiele świętych figur, ale także kapliczki słupowe, z reguły XIX-wieczne, związane z całą siecią dróg, utrwalające w terenie ich dawny przebieg. To one są świadkami historii. Dlatego ich przenoszenie powinno być uzgadniane z Wydziałem Ochrony Zabytków Miasta Krakowa.

PIELGRZYMIE ŚCIEŻKI MOGIŁY

W statystyce nowohuckich kapliczek przoduje Mogiła. Trudno się temu dziwić, gdyż od wieków stanowiła ona centrum pielgrzymkowe, do którego wędrowali pątnicy. Na 105 nowohuckich kapliczek, w Mogile znajduje się 22. Największym ich skupiskiem jest teren klasztoru Cystersów. W ogrodzie ojców Cystersów, będącym odzwierciedleniem ziemskiego pielgrzymowania, znajdziemy przegląd całej typologii: figury, rzeźby, kapliczki domkowe, krzyże...

Obok klasztoru zachowała się znakomicie zachowana osiemnastowieczna rzeźba św. Floriana, niedaleko przy Klasztornej – św. Jana Nepomucena. Mogiła przoduje nie tylko w statystyce, ale także jeżeli chodzi o wartości estetyczne. Wystarczy spojrzeć na kapliczkę przy ul. Powiatowej: charakterystycznie „przecukrowaną”, przemalowaną – sztuka ludowa dała tu znać o sobie.

Czegóż tu nie ma w tej Mogile! Kapliczka Ołtarz Pamięci Narodowej upamiętniająca wydarzenia związane z martyrologią narodową od czasów powstań do śmierci księdza Popiełuszki. Jest figura św. Wacława, patrona kościoła, ufundowana dla uczczenia Kongresu Maryjnego z 1986 r. Całą opowieść o objawieniach w Lourdes możemy odczytać z kapliczki-groty, zawierającej (co nietypowe) obok postaci Matki Boskiej także postać klęczącej Bernadety. To jedyny taki przypadek w Krakowie.

W sąsiedztwie zaś, w Branicach, spotkamy jeszcze inną piękną sakralną rzeźbę, odnowioną całkiem niedawno: przedstawiającą Chrystusa z 1781. Kryje się za nią historia własności tych terenów. Figura Chrystusa ufundowana została w momencie rozgraniczania majątku, kupionego przez braci Badenich od siostry króla Stanisława Augusta Poniatowskiego Augusty Poniatowskiej zwanej Panią Krakowską. Lokalna tradycja wiąże powstanie rzeźby również z wizytą króla w tych okolicach.

Dzisiaj w nowohuckim pejzażu dominują kapliczki postawione po 1939 r. Niekiedy na starych postumentach wystawiano,

W ostatnich latach ogromnie inspirującą dla powstawania różnego rodzaju kapliczek, a przede wszystkim krzyży są pielgrzymki Ojca Świętego.

Można też w okolicach Nowej Huty zobaczyć bardzo rzadką formę kapliczki: krzyżowisko. Tworzy je ksiądz proboszcz z Górki Kościelniczej. Przenosi wyrzucone, zdewastowane krzyże w jedno miejsce. Jest ich tu ze dwieście... To jest swego rodzaju kuriozum.

CZYJE KAPLICZKI?

Do kogo należą kapliczki? Na ogół znajdują się one w pasie przydrożnym. Często zdarza się, że pasy przydrożne są wyłączone, a Skarb Państwa nie zawsze jest tego świadom. Porządkuje tę kwestię dzisiaj Zarząd Dróg Publicznych. Jest to niezwykle ważne, gdyż odpowiednią ochronę kapliczek z mocy prawa i ich konserwację gwarantuje wpis do rejestru zabytków. O taki wpis wystąpić musi właściciel.

Losy kapliczek bywają różne.

– Cieszy mnie bardzo obudzenie osiedlowych regionalizmów. Mieszkańcy zaczynają dbać o te symbole wiary i przeszłości. W Bieńczycach powstał Komitet Odbudowy Figury Serca Jezusowego, z pieniędzy zebranych przez samych mieszkańców. O kapliczki na swoim terenie dba Towarzystwo Miłośników Grębałowa z panem Franciszkiem Nowakiem. Te działania zasługują na uznanie – podkreśla moja rozmówczyni.

Jednakże do tego typu obiektów należy podchodzić z dużym rozeznaniem. Bo oto mamy niezbyt budujący przykład z Wadowa. Działający niewątpliwie w dobrej wierze, mieszkańcy – odnawiając domowymi sposobami, malując ją farbą olejną – wyrazili kapliczce krzywdę, trudną do naprawienia przez zawodowego konserwatora. Stąd apel, by te działania konsultować z Wydziałem Ochrony Zabytków.

Kapliczki w Krakowie zostały policzone. Następnym etapem będzie opracowanie zebranego materiału. Owocem tej znużonej pracy mają być dwa wydawnictwa albumowe: przygotowywane przez Wydawnictwo Księży Jezuitów i ściśle naukowy katalog z relacją naukową przygotowywaną przez Ośrodek Regionalny Dokumentacji w Krakowie.

– Inwentaryzację kapliczek w Krowodrzy zakończyłam dwa lata temu. Dziś jednak, będąc w tamtym rejonie, zauważam, że pojawiły się nowe obiekty. Taki jest los kapliczek: jedne giną, często bezpowrotnie, ale w ich miejsce powstają nowe. Dbajmy jednak o to, by tych symboli naszych małych ojczyzn zachowało się jak najwięcej – podsumowuje Genowefa Ograbek.

KRYSTYNA LENCZOWSKA

Sportowcy z nowohuckich klubów zdobyli dotychczas jedynie dwa medale podczas Igrzysk Olimpijskich. Pierwszym z medalistów jest pięściarz Hutnika, STANISŁAW DRAGAN, najlepszy z pięściarzy krakowskiej drużyny. Do dzisiaj mieszka w Nowej Hucie – sprowadził się do niej przed 35 laty – uważając ją za swoje miasto. Drugim medalistą został, zmarły w ubiegłym roku, szczypiornista tego samego klubu, ALFRED KAŁUZIŃSKI.

30 lat po Olimpiadzie w Meksyku

„MOGŁEM BYĆ ZŁOTY..”

OLIMPIADA

W październiku tego roku minęło 30 lat od sukcesu Dragana, który podczas olimpiady w Meksyku w 1968 roku wywalczył brązowy medal w wadze półciężkiej. Przed wyjazdem specjalnie trenowaliśmy na Hali Gąsienicowej. Do Meksyku przyjechaliśmy zaś dwa tygodnie wcześniej, by przyzwyczaić się do klimatu i tamtejszych wysokości. Ćwiczyliśmy na wysokości 1400 metrów, ale okazało się, że jesteśmy bez formy. Trener Stamm wziął nas zatem na zajęcia jeszcze wyżej, bo aż na 3,5 km i forma przyszła. Na sparingach laliśmy Kubańczyków, ile popadło. Czulem się bardzo dobrze w tych warunkach.

W końcu przyszedł czas zawodów. Wystartowało w nich 312 bokserów z ponad 70 krajów. W wadze półciężkiej rywalizowało 18 olimpijczyków. Jak do dzisiaj Dragan twierdzi, mógł nawet zdobyć złoto: W pierwszej walce trafiłem na Portorykańczyka Jorge Clemente. Mówili o nim król nokautu. Od początku na mnie ostro ruszył, ale pierwszy go trafiłem. Później był liczony raz, drugi, w końcu obrażony na cały świat machnął ręką i zszedł z ringu. Żadnej walki w swej karierze nie kończyłem w tak dziwny sposób. W drugim pojedynku zmierzyłem się z Włochem Walterem Fachinnettim. Walka trwała III rundy, ale wygrałem ją 5-0.

Starcie (22 października 1968) z Włochem dało krakowskiemu bokserowi awans do półfinału i co najmniej brązowy medal: Po półfinale

dziane wyrównywanie szans różnych krajów. W finale połamany Monea już nie wystąpił i Litwin z ZSRR Dan Poźniak zdobył złoto walkowerem: Myślę, że poradziłbym sobie z radzieckim bokserem – kontynuuje Dragan. – On miał już swoje lata, każde starcie kończył bardzo wyczerpany, a klimat wybitnie mu nie służył. Tymczasem ja po swoich pojedynkach nie byłem zmęczony.

Powszechnie uważa się, że dla każdego sportowca sam udział w olimpiadzie jest już najważniejszy. Takie samo zdanie prezentuje pan Stanisław, choć nie omieszczał do dać kilku uwag z pewnym uśmiechem: Rzeczywiście było to wielkie przeżycie, ale medale też są ważne. W tamtych latach najważniejsze były zwłaszcza dla działaczy. Nie było wyników, to szli w odstawkę. Były medale, to mieli przed sobą następne cztery lata do olimpiady włączenia się po świecie.

KOLEJOWE POCZĄTKI

Stanisław Dragan urodził się pod Mielcem w 1941 roku, ale w powojennej wędrówce Ludów jego rodzice wraz z całą rodziną przenieśli się na północ kraju, w okolice Pasłęk. Sportem zajął się dopiero w średniej szkole: Najpierw chodziłem do liceum, ale przenieśliem się do technikum kolejowego w Olsztynie, bo zawsze podobały mi się kolejarские mundury. W tym czasie nie należałem do mocnych, a raczej do słabych i miałem kłopoty z kolegami. A muszę podkreślić, że zawsze imponowali mi chłopcy sprawni,

Romeyką, spotkałem się w mistrzostwach okręgu. Wygrałem i po raz pierwszy pojechałem na mistrzostwa Polski, do Wrocławia. Przegrałem, ale niezaskuszenie, z zawodnikiem gospodarzy.

W tym też 1961 roku Dragan wyjechał po raz pierwszy za granicę, po zdobyciu tytułu mistrza Polski kolejarzy. Pojechał w nagrodę do NRD, gdzie w Magdeburgu odbywały się mistrzostwa Europy federacji kolejarzy. Także i ten start był dla niego udany, wywalczył bowiem

mogę osiągnąć wiele w sporcie i w życiu. W innych klubach dawano mi lepsze warunki finansowe, ale byłem zdecydowany na Hutnika. Dostałem 10 tysięcy złotych na raty i mieszkanie w trzyosobowym pokoju w hotelu robotniczym. Po roku zaś dostałem garsonierę.

Nic za to Hutnik nie zapłacił macierzystemu klubowi pozyskanego boksera, Warmii. Prezes tego klubu, Tadeusz Masztaler – ojciec znanych po latach piłkarzy – chciał, aby nowohucka drużyna stoczyła spotka-

bokserzy znaleźli się w hali treningowej, pierwsze cztery poranne godziny spędzali w pracy. Ci z Nowej Huty oczywiście w kombinacji (dopiero później zaczęło się to zmieniać). Dragan też wychodził z pracy o godz. 10 i zmierzał na treningi. A przynosiły one wspaniałe efekty. Na dwanaście występów w finałach indywidualnych mistrzostw Polski, aż sześć razy stawał na najwyższym podium. Pierwszy raz w 1966 roku we Wrocławiu. Do tego dołożył dwa srebrne medale i jeden



Stanisław Dragan w pojedynku z Siemeringiem (Polska – RFN, Wrocław 1971 rok).

brązowy medal. Ale w pamięci utkwiło mu coś innego: Wracaliśmy przez Berlin, a tam na ulicach czołgi, uzbrojeni żołnierze, zasieki i Bóg wie, co jeszcze. Enerdowcy akurat zaczęli stawiać mur berliński. Wszyscy byliśmy jednak przerażeni, gdyż nie wiedzieliśmy, co się dokładnie stało. Myśleliśmy, że wybuchła wojna, i chcieliśmy jak najprędzej wracać. Każdy z nas szczęśliwy poczuł się dopiero po przekroczeniu granicy na Odrze.

NA POŁUDNIE I DO NOWEJ HUTY

Jesień tego roku bokser Warmii zapamiętał jeszcze z innego powodu. Upomniwała się o niego ludowa armia, wysyłając do podoficerskiej szkoły samochodowej (takie też skończył technikum, do którego przeniósł się z kolegówką) do Piły. Przez najbliższych dwanaście miesięcy sam dbał o sportową formę, gdyż zaden z klubów nie był nim zainteresowany i miał już nawet chwile zwątpienia, czy nie dać sobie spokoju ze sportem. Po skończeniu szkoły dostał jednak skierowanie na drugi rok służby do Rzeszowa. Był w tym mieście klub wojskowy Bieszczady, który chciał awansować do II ligi i miał rzeczywiście bardzo dobrych bokserów, m.in. Lucjana Trele. Ale dobrze walczyli oni też w Pucharze Polski, tyle że wypożyczeni do innych drużyn, bo w owych latach istniała taka możliwość. W meczu Stali Stalowa Wola Dragan spotkał się z Ludwikiem Chodorowskim z Hutnika i pokonał swego rywala: Skończyłem wojsko i nagle dostałem sporo propozycji z różnych klubów. Chcieli mnie na przykład w BBTS Bielsko-Biala, gdzie w tym czasie gwiazdą był Zbyszek Pietrzykowski. Widzieli mnie w roli jego następcy. Wybrałem jednak ofertę Hutnika, bo widziałem w tym klubie znacznie większe perspektywy dla siebie. A poza tym, co tu dużo mówić, podobał mi się Kraków, środowisko, w którym jest co robić i można inaczej żyć. Wiedziałem, że

nie z Warmią w Olsztynie, z którego dochód przeznaczony zostałby dla Warmii. Działacze Hutnika z ochotą przystali na taką propozycję, lecz później wciąż brakowało im wolnych terminów i do meczu nie doszło.

CZAS SUKCESÓW

Występy w nowohuckim klubie zaczął Dragan od zwycięstwa. W finale Pucharu Polski 1963, w którym Hutnik wygrał z Legią Warszawą, on pokonał znanego pięściarza, Edwarda Dampca. Świetnie także prezentował się w lidze, toteż w następnym roku trener narodowej reprezentacji, Feliks Stamm, powołał go do kadry przed olimpiadą w Tokio. Do Japonii nie pojechał – w wadze półciężkiej jeszcze panował Pietrzykowski – ale zadebiutował w reprezentacji w meczu NRF-Polska w Stuttgarcie. W 1964 roku po raz pierwszy zmierzył się też z Pietrzykowskim. Było to w meczu ligowym Hutnika z BBTS w nowohuckiej hali garaży: W hali tłok, ścisk, tłumy ludzi. Wszyscy oczekiwali dwóch pojedynków. Stasia Gajewskiego z Kasprzykiem oraz mojej walki ze Zbyszkciem. Czulem do niego szacunek, a także respekt, ale chciałem się też pokazać. Panowała wtedy opinia, iż Pietrzykowski ma kondycję tylko na dwie rundy i w tym czasie załatwia swoich przeciwników. W trzeciej zatem musi być słaby. Tymczasem ja wytrzymałem dwie. Przed ostatnią rundą podpuścili mnie bardzo żywiołowo dopingujący kibice i trener – idź na niego. Nieopatrznie się zapaliłem, odkryłem i siadłem. Była to moja jedyna porażka w karierze przez nokaut. Ze Zbyszkciem przegrałem jeszcze cztery razy, ale jemu pasował mój ofensywny styl. On zaś był kontrującym manknetem.

W połowie lat sześćdziesiątych było w Polsce ponad 10 tys. zawodników uprawiających boks. Żeby coś osiągnąć, trzeba było poświęcić wiele czasu na treningi, wylać sporo potu. Zanim jednak ówczesni

brązowy. Występował też na wielu ringach światowych, reprezentował Polskę na olimpiadzie i mistrzostwach Europy. Do tego dołożył choćby trzy tytuły mistrzów zdobyte przez drużynę Hutnika w krajowych rozgrywkach.

PO MEKSYKU

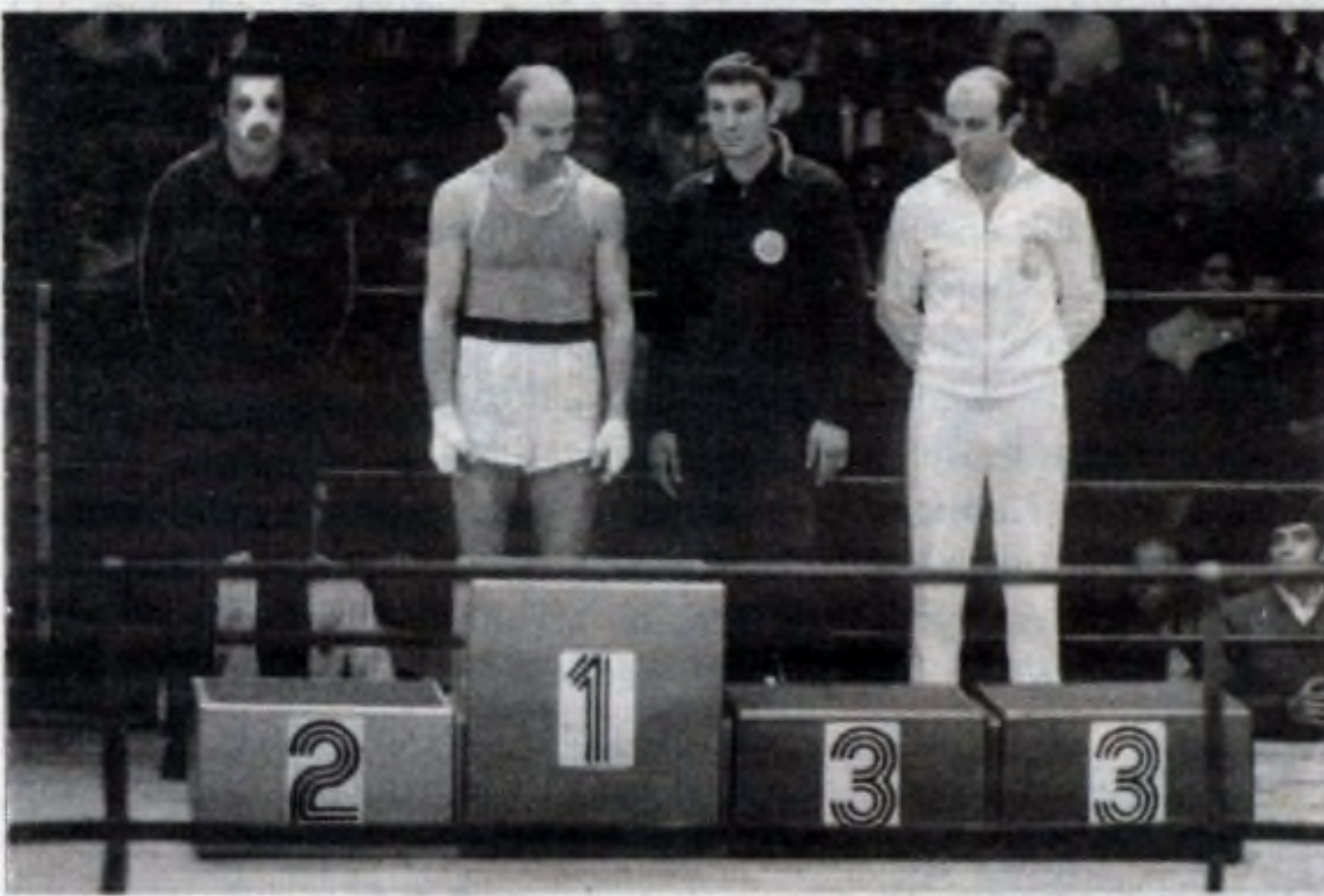
W polskim sporcie wszechobecny jest wciąż zły zwyczaj, zwany powszechnie „stawianiem na młodych”. Po każdym ME, MŚ czy Olimpiadzie odsuwa się część zawodników, tłumacząc: mamy młodych, zdolnych, którzy za cztery lata to, ho ho, pokażą, a ile medali zdobędą. Jest to wygodne tłumaczenie dla działaczy, trenerów, którzy mają kilka lat spokoju, jeżdżąc po świecie i nieźle sobie żyjąc. Nie inaczej było po meksykańskich igrzyskach. Wśród tych odsuwanych na bok znalazł się olimpijczyk Dragan. Trenerzy kadry faworyzowali innych bokserów, z którymi krakowski bokser wygrywał. Przed IO w Monachium pozbawił szansy wyjazdu stuprocentowego faworyta, Jana Fabichę z Wybrzeża Gdańsk. Po tym pojedynku rozłoszczony Fabich rzucał rękawicami po podłodze. Do Monachium pojechał natomiast... Janusz Gortat (Legia). Dragan zaś usłyszał od prezesa PZB: Stanisławie, my liczymy na Janusza, bo jest młodym zawodnikiem. Po co zatem ja mam tutaj siedzieć – odpowiedział Dragan i wyjechał z obozu kadry narodowej. Mimo to po olimpiadzie został jeszcze powołany do reprezentacji, nawet w 1973 roku pojechał do USA i był to jego ostatni występ w drużynie narodowej, a po kilku miesiącach zakończył w ogóle karierę sportową.

ŻYCIE POZA RINGIEM

Dragan zakończył występy, ale nie zerwał ze sportem. Oczywiście dalej chciał pozostać w Hutniku i w Nowej Hucie: Jestem stąd i tutaj chciałem zrobić coś dobrego. Były jednak problemy z moim zatrudnieniem. W końcu zostałem po jakimś czasie nawet i trenerem Hutnika. Ale właśnie w Hutniku najbardziej podjęto mi nogi, kiedy miałem najwięcej chęci, entuzjazmu i stale podnosiłem swoje umiejętności, studiując na AWF (oprócz kierunku trenerskiego, ukończył wcześniej turystykę – red.).

Po odejściu z Hutnika wyjechał na jakiś czas za granicę, a po powrocie znowu przysłało go do sportowych hal. Z powodzeniem prowadził bokserów Victorii Jaworzno (awans do II ligi), Górnik Sosnowiec (awans do I ligi) i Wisły. Od kilku lat nie trenuje żadnego zespołu, prowadząc – oczywiście z sukcesami – wraz z żoną Krystyną firmę szyjącą ubrania i garnitury chłopięce. Mimo to spotkać go można na wielu, nie tylko bokserkich imprezach sportowych. Współdziała też z Jerzym Kulejem w Polskim Związku Bokserów Zawodowych: Mam dużo kontaktów z naturą, często wyjeżdżam w Beskid Wyspowy. Mam również wielką satysfakcję, że nie straciłem, uprawiając sport, a przeciwnie – wiele zyskałem. Mogłem jeszcze krążyć po Polsce jako trener, ale najważniejsza jest dla mnie rodzina.

BOGDAN PRZYBYŁO



Medaliści turnieju bokserkiego w wadze półciężkiej z olimpiady w Meksyku (od lewej): Monea, Poźniak, Stankow i Stanisław Dragan.

pozostał mi niedosyt. Walczyłem w nim z Rumunem Ionem Moneą. Spotkałem się z nim rok wcześniej, podczas mistrzostw Europy w Rzymie. Przegrałem wtedy, ale byłem jakoś dziwnie nastawiony i pozostał żal, bo nie dałem z siebie wszystkiego. Także po tej walce w Meksyku pozostał mi niedosyt. W takich walkach trzeba iść na całość, jakby to był dla człowieka ostatni pojedynek. Rumuna jednak rozbiłem. W III rundzie miałem go na deskach, był liczony, złamałem mu nos, a jednak przegrałem, decyzją sędziów. Niejednogłośnie! A byłem pewien, że wygrałem.

Być może na postanowienie sędziów wpłynęło, że Polska miała już trzech finalistów: Artura Olecha, Jerzego Kuleja i Józefa Grudnia. Wtedy, jak i teraz, było dobrze wi-

którzy umieli się bić, ot choćby w szkolnych bójkach. W mojej szkole w Olsztynie prawie każdy chłopak coś trenował, przeważnie w Warmii.

Toteż i w tym klubie, a konkretnie na zajęciach sekcji pięściarskiej, znalazł się pewnego dnia w 1958 roku nasz bohater. Trener od razu rzucił mu rękawice i kazał sparować, akurat z tym chłopakiem, który najczęściej Staszowi dokuczał. Jego rywal już jakiś czas w Warmii trenował, lecz nie sprostał Staszowi, który pozostał w olsztyńskim klubie na następne trzy lata: W juniorskich stoczyłem tylko dziewięć walk w wadze lekkiej, a jak zostałem seniorem, byłem już w średniej. W tym czasie w Olsztynie było kilku niezłych zawodników, którzy walczyli nawet w I lidze. I z jednym takim groźnym, rutynowanym zabijaką

SPOTKANIE Z JUSTYNĄ

Nie narzucająca się, ale wpadająca w oko sylwetka. Interesujące i niebanalne wnętrze. To wystarczyło, by spotkać się z Justyną. W zasadzie powinienem był napisać z „Justyną”. Bo „Justyna”, to nowy, i jak na razie jedyny tej klasy, hotel na zachodnim krańcu Nowej Huty, nieopodal budynków Akademii Wychowania Fizycznego. Wpadłem tam z ciekawości. Zobaczyć, jak wygląda kawiarnia. Czy ceny w hotelowej restauracji są zachęcające. I wreszcie, czy tamtejsza kuchnia zachęca do zaproszenia przyjaciół.



Hotel został wybudowany nadszyczo – powie mi prezes Zarządu Przedsiębiorstwa Wielobranżowego „Wagabunda I”, mgr Józef Dziadoń. Budowano go 18 miesięcy. Systemem gospodarczym. Pierwszych go-

ści przyjęto 24 lipca br. I mimo, że hotel działa dopiero piąty miesiąc, ma już swoich stałych klientów: z Austrii, Niemiec, Włoch, Holandii, Szwecji... Po pierwszym pobycie wracają tu każdym następnym razem. Tym

bardziej, że hotel sprzedaje też bilety na zwiedzanie miasta autokarem, na wycieczki do Kopalni Soli w Wieliczce, do Oświęcimia i Częstochowy. Zapewniamy przewodników. Organizujemy przewóz gości do hotelu z dworca PKP i lotniska...

Prezes Dziadoń opowiada: – Dysponujemy 63 pokojami (jedno-, dwu- i trzyosobowymi oraz apartamentami. Wszystkie pokoje wyposażone są pełny węzeł sanitarny – (natryski, umywalki, w.c., a w apartamentach dodatkowo wanny), telewizory z możliwością odbioru 26 programów i telefony z bezpośrednim wyjściem do sieci ogólnopolskiej i międzynarodowej. Trzy pokoje przystosowane są dla osób niepełnosprawnych.

Dużym powodzeniem cieszy się posiadająca klimatyzację hotelowa sala bankietowa, wyposażona w urządzenia audio-wizualne z nagłośnieniem. Coraz więcej firm urządza więc tam narady, szkolenia i konferencje. Miejsce jest wygodne także ze względu na położenie hotelu – dobry dojazd do centrum Krakowa i Nowej Huty oraz strzeżony parking. Obok sali bankietowej znajduje się restauracja (także z klimatyzacją) o powierzchni 80 m kw. oraz kawiarnia z barkiem (60 m kw.).

● **A jeśli okaże się, że ktoś chce zorganizować dużą imprezę. Powiedzmy na 150 osób?**

– Nie ma problemu. W każdej



chwili możemy połączyć salę bankietową z restauracją. Wtedy bez problemu zmieści się większa studniówka czy wesele.

● **A na co może liczyć przeciętny mieszkaniec Nowej Huty?**

– Na dobrą kuchnię i konkurencyjne ceny w naszej kawiarni i restauracji – do rozmowy włącza się p. **Stefan Buszczyński**, dyrektor ds. marketingu. Warto tutaj zaglądnąć ze znajomymi – serwujemy naprawdę doskonałą kawę i świetne desery. Warto zaprosić własnych gości do naszej restauracji. Dobra kuchnia i niskie ceny sprawiają, że każdy do nas powróci. W najbliższej przyszłości w naszej kawiarni zamierzamy organizować spotkania artystyczne. Właśnie pracujemy

nad specjalnym programem. Będzie to dodatkowa oferta dla nowohucian, którzy – przy kawie czy małym koniaku – będą mogli spotkać muzyków, aktorów, poetów... Gdy zrobi się ciepło, zaczniesz też funkcjonować kawiarniany ogródek. Nie od rzeczy będzie wreszcie przypomnieć, że obok hotelu znajduje się znany mieszkańcom Nowej Huty duży park. Po spacerze warto wpaść do nas na coś gorącego. Planów mamy sporo. Teraz przygotowujemy się do szampańskiego sylwestra.

● **Cóż, życzę panom powodzenia.**

JAN L. FRANCZYK

PS Szczegółowe informacje o działalności hotelu pod tel. 649-80-00, fax 643-02-22.

**„JUSTYNA” ZAPRASZA NA SZAMPAŃSKIEGO SYLWESTRA
SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE: TEL. 649-80-00**

HOROSKOP EGIPSKI

W starożytności wierzano, że osobowość człowieka i jego los zaklęte są w liczbach. Liczby jednocyfrowe mają odpowiedniki w literach, z których przecież składa się imię i nazwisko. Przedstawiamy stosowną tabelę.

1	2	3	4	5	6	7	8	9
A	B	C	D	E	F	G	H	I
J	K	L	M	N	O	P	Q	R
S	T	U	V	W	X	Y	Z	

W przypadku imienia wybieramy tę formę, najczęściej zdrobniął, której używają, zwracając się do nas, najbliżsi, znajomi. Przykład: Anna Nowak, bywa przezwana Anią. Obliczenie wygląda więc tak: 1(A) + 5(N) + 9(I) + 1(A) + 5(N) + 6(O) + 5(W) + 1(A) + 2(K) = 35. Liczbę dwucyfrową sprowadzamy do jednocyfrowej, czyli 3 + 5 = 8. „Ósemka” w horoskopie jest przeznaczona dla Anny Nowak.

JEDYNKA. Osoby spod jedynek to ludzie niezwykle ambitni. Chcą być widziani i podziwiani. Podejmują często decyzje związane z dużym ryzykiem.

Jedynki mają gest. Dobrze być ich przyjacielem. Nie warto jednak się im narażać, bo stają się nawet bezwzględne. Jedynek

znają swoją wartość, są dumne. Często mają nieprzeciętne osiągnięcia w pracy zawodowej. Są dobrze zorganizowanymi szefami. Dobrym partnerem są dla nich szóstki i ósemki.

DWÓJKA. Osoby, dla których w horoskopie wypadła dwójka, są bardzo wrażliwe, łatwo je zranić. W takim przypadku zamykają się w swoim wnętrzu. Są pracowite i odpowiedzialne, wierne w przyjaźni. W trudnych sytuacjach można na nich polegać jak na Zawiszy.

Dwójki kochają i kultywują tradycję, niechętnie akceptują nowości. Są pełne poświęcenia dla rodziny, domatorzy. Odpowiednim partnerem jest dla nich czwórka lub inna dwójka.

TRÓJKA. Trójka symbolizuje osoby wesole, dowcipne, ufnie wobec innych. Mają dużo znajomych i przyjaciół. Są bardzo ruchliwe, pełne pomysłów. Nie znoszą nudy i stereotypów. Chętnie i dużo pracują. Optymizm to ich zaleta, ale lekkomyślność to największa wada.

Trójki niech szukają bratniej duszy wśród jedynek i ósemek. Z piątkami nic nie wskórają.

CZWÓRKA to osoba bardzo praktyczna, realistycznie patrząca na świat. Jest ogromnie odpowiedzialna, ma silne poczucie obowiązku. Nie znosi bałaganu, lubi przykładowy porządek.

Czwórki są obdarzone dużym poczuciem

humoru. Mają zalety towarzyskie, ale często zniechęcają je inni, dopada je depresja i wówczas wolą samotność.

Czwórki niech szukają partnerów wśród dwójek i trójek, a unikają szóstek.

PIĄTKA. Osoby, które odczytują się pod horoskopową piątką, są ludźmi czynu. Potrafią robić kilka rzeczy jednocześnie. Brak im jednak cierpliwości i systematyczności, dlatego też nie zawsze doprowadzają dzieło do końca. Lubia nowości i nieustanne zmiany. W ich otoczeniu zawsze musi się coś dziać. W postępowaniu, umysł u nich ma pierwszeństwo nad sercem. Nie lubią wysłuchiwać czyichś zwierzeń.

Dobrymi partnerami dla piątek są siódemki. Omijać powinny jedynek i dziewiątki.

SZÓSTKA. Szóstki kochają ład, harmonię i równowagę. Są estetami. Taktowne i uczuciowe, o miłym usposobieniu. Bywają zdolnymi artystami, są bardzo odpowiedzialne. Nie lubią krytykować innych. Dla świętego spokoju nie walczą o przyznanie im racji. Nie zabiegają w środowisku o aprobatę swoich poglądów.

Najlepszymi partnerami są dla nich dziewiątki lub inne szóstki. Z ósemkami im nie po drodze.

SIÓDEMKA. Osoby spod siódemki są bardzo tolerancyjne i liberalne w stosunku do innych i siebie. Ofiarnie walczą o lepsze jutro dla kraju i świata. Bywają nieśmiałe, mają trudności w nawiązywaniu kontak-

tów. Są jednak wierne i lojalne.

Nie lubią ploteczek, są rzeczowe. Mają zainteresowania metafizyczne i religijne. Najlepszymi dla nich partnerami są czwórki. Powinny unikać szóstek.

ÓSEMKA. Entuzjastyczna i wytrwale zdążająca do wytyczonego celu. Ósemka nie obawia się ryzyka, jest odważna. Zdolna do gorących i gwałtownych uczuć. Bywa czasami mało taktowna.

Z poświęceniem pomaga innym, nie oczekując dowodów wdzięczności. Z poświęceniem też, jak umie najlepiej, wykonuje swoją pracę. Partnerów powinna szukać wśród innych ósemek i piątek. Czwórki jej nie odpowiadają.

DZIEWIĄTKA, to urodzony altruista, bardzo wrażliwy na potrzeby innych, czyjaś niedolę. Jest doskonałym nauczycielem i wychowawcą. Doskonale wyczuwa odczucia innych osób, bywa dobrym powiernikiem. Sama cechuje się zmiennością uczuć, od eksplozji radości niedaleko u niej do łez. Nie można jej czegośkolwiek narzucać. Lepiej odwoływać się do jej serca. Unika kłótni, ale potrafi się bronić.

Dziewiątki powinny współdziałać z innymi dziewiątkami lub ósemkami, a unikać jedynek i czwórek.

(Oprac. na podstawie wyd. lubelskiego M. Łosia „Krzyżówki z horoskopem”.) Miłej zabawy.

SAMANTA



Liczne nagrody czekały na tych, do których uśmiechnęła się fortuna.

Regionalna Telewizja Kablowa AUTOCOM jest coraz bardziej obecna w naszych domach. Nie tylko proponuje atrakcyjną i stosunkowo tanią ofertę programową, lecz także myśli o swoich abonentach organizując dla nich konkursy i promocje. W ub. sobotę 19 bm. w hotelu „Continental” rozstrzygnięto Konkurs Świąteczny, wręczając nagrody 70 abonentom w postaci sprzętu RTV, gier telewizyjnych i zegarków. Główną nagrodę w postaci samochodu Fiat seicento odebrał pan Zbigniew WÓJCIK wraz z małżonką. Kluczyki do auta o wartości ponad 23 tys. zł wręczyli przedstawiciele kierownictwa RTK AUTOCOM i VIAMOT-u. Zbigniew WÓJCIK jest od 7 lat abonentem AUTOCOM-u i udzielił prawidłowej odpowiedzi na pytania konkursowe, które zresztą ogłaszaliśmy na łamach „Głosu”.

W chwili obecnej trwa jeszcze konkurs „SĄSIAD”. Uczestnikiem tej promocji może być każdy abonent, który korzysta z pakietu Basic lub Multicom oraz osoby polecane przez abonentów, które zawrą umowy z AUTOCOMEM do końca tego roku. Warunkiem jest także nieposiadanie żadnych zaległości w opłatach abonentkich. Sąsiedzi poleceni po zainstalowaniu sieci w swoim domu winni zgłosić ten fakt w Biurze Obsługi Klienta i trzech pierwszych otrzymuje bonus 100 zł do Geanta. Natomiast Ci, co polecają sąsiadów, otrzymują miesięczną bonifikatę 95% w płatności abonamentu. Ponadto 13 abonentów, którzy polecają największą liczbę sąsiadów, weźmie udział w losowaniu nagród rzeczowych w postaci telewizorów kolorowych i odtwarzaczy ze słuchawkami.

Zresztą warto zostać abonentem AUTOCOM-u, gdyż kierownic-

two tej firmy zapowiedziało kolejne atrakcyjne promocje i konkursy w przyszłym roku. Już w okresie świąteczno-noworocznym wszyscy abonenci AUTOCOM-u będą mogli oglądać, bez dodatkowych opłat, atrakcyjny program HBO na kanale S70 (dotychczas DSF).

Przypominamy, że RTK AUTOCOM jest operatorem sieci kablowej, w następujących nowohuckich osiedlach: Tysiąclecia, Złotego Wieku, Kombatan-tów, Kalinowym, Strusia, Wyso-kim, Na Lotnisku, Jagielloń-

633-91-60 i 634-36-28. Po zgłoszeniu gotowości przyłączenia się do sieci kablowej AUTOCOM szybko zjawia się pracownik tej firmy, zawiera umowę i montuje nam gniazdo do odbioru bogatej oferty programowej. RTK AUTOCOM proponuje swoim abonentom pakiet 62 programów z całego świata. Pakiet BASIC, tańszy, to 24 programy. Jest także pakiet ANTENNA z podstawową ofertą kilku programów, głównie polskojęzycznych. Warto jednak korzystać z pełnej oferty, bo daje ona



Całe rodziny przybyły na uroczystość odebrania nagród.

skim, Kazimierzowskim, Przy Arce, Niepodległości, Alibertyńskim, Kościuszkowskim, II Pułku Lotniczego i od niedawna Dywizjonu 303. Właśnie w tym osiedlu trwa teraz promocja bezpłatnego przyłączenia do tej sieci. Wystarczy skorzystać z oferty doręczanej lub przesłanej pod adresy domowe. Można także skontaktować się z Biurem Obsługi Klienta przy ul. Oboźnej 4, które jest czynne od poniedziałku do piątku w godz. 8.00–18.00 i w piątki w godz. 8.00–16.00 tel.

duże możliwości śledzenia wydarzeń w świecie i oglądania programów sportowych, przyrodniczych, podróżniczych czy filmowych. Spora grupa to polskojęzyczne, ale te nadawane w oryginalnych językach poszczególnych krajów dają szansę nauki języków obcych. Kto obecnie przełączy się z pakietu niższego na MULTICOM otrzymuje miesięczną premię w postaci zwolnienia z opłaty abonentkiej.

AUTOCOM powstał w 1990 roku i rozpoczął działalność jako

operator sieci telewizji kablowej. Bardzo wysoka kapitałochłonność tej działalności i konieczność zapewnienia sobie dostępu do najnowszych technologii skłoniły spółkę do poszukiwania partnera strategicznego. Głównym udziałowcem RTK AUTOCOM został Bresnan Internationale Partners (BIP). Jest to wspólne przedsięwzięcie amerykańskiego banku Credit Suisse First Boston (CSFB) oraz Tele-Communication Inc. (TCI) – jednego z największych, amerykańskich operatorów sieci kablowych i telekomunikacyjnych. Mając takie zaplecze finansowe i technologiczne ze strony udziałowców, AUTOCOM na przestrzeni ostatnich lat rozwija się bardzo dynamicznie.

budynkach. Pozwala to świadczyć usługi w ponad 115 tysiącach mieszkań. Dzisiaj AUTOCOM przekazuje programy, w tym kodowane CANAL+ i HBO, dla około 150 tysięcy mieszkańców Skawiny i Krakowa. Istotną rolę ta sieć odgrywa w Nowej Hucie, dając możliwość wyboru operatora.

Polityka programowa firmy obliczona jest na dostarczanie wartościowych i atrakcyjnych programów tematycznych. We wrześniu grupa czołowych operatorów telewizji kablowej powołała Konsorcjum Programowe obejmujące blisko 800 tys. abonentów w całym kraju. Celem powołania Konsorcjum jest możliwość skutecznego negocjowania z zagranicznymi dostawcami programów i uzyski-



Przy głównej nagrodzie, fiacie seicento, jej laureat – Zbigniew Wójcik wraz z małżonką.

Światłowodowa koncentryczna sieć telewizji kablowej o łącznej długości ponad 200 km została zbudowana w Krakowie i Skawinie z zastosowaniem najnowocześniejszej technologii HFC (Hybrid Fiber-Coax). Wykonano wewnętrzne sieci kablowe w ponad 2100

waniach na bardzo korzystnych warunkach jeszcze bogatszej oferty programowej. Zatem RTK AUTOCOM to firma rozwojowa budująca zaufanie i świadcząca usługi na najwyższym poziomie. W przyszłości zamierza poszerzyć swoją ofertę o usługi multimedialne.

**Wesołych Świąt,
Szczęścia na cały
Nowy Rok!**

**Wszystkim obecnym
i przyszłym
Abonentom
serdeczne
życzenia
składa**



**Telewizja Kablowa
AUTOCOM**

12 DZIEŃ TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

25.12



POLSAT



**PROPOZYCJE
NA PIĄTEK**

TVP1

7.00 „Święci” – angielski film dok. 8.00 „Pippi wchodzi na pokład” – szwedzki film dla dzieci 9.20 „Niezwyczajna noc” 10.00 „Gwiezdny pirat” – polski serial przygodowy 10.30 „Król królów” (1) – film biblijny USA (1961), reż. Nicholas Ray, wyk.: Jeffrey Hunter, Frank Thring, Ron Randell 11.55 „Błogosławieństwo Urbi et Orbi” – transmisja z Watykanu 12.45 „Credo” – wydanie specjalne z Betlejem 13.15 „Jest taki dzień” – koledy i pastorałki 13.55 „Malpi kłopot” – komedia USA (1994), reż. Franco Amurri, wyk.: Thora Birch, Harvey Keitel, Mimi Rogers 15.35 „Od przedszkola do Opoli” – „Zespół Krywań” 16.25 „Fatum, czyli opowieść o Bursztynowej Komnacie” – film dok. 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Przyjacie” – wydanie świąteczne 18.10 „Śmiechu warte” 18.35 „Wieczorynka” – „Gwiazdkowy prezent” 19.30 Wiadomości 20.00 „Zapomnij o Paryżu” – komedia romantyczna USA (1995), reż. Billy Crystal, wyk.: Billy Crystal, Debra Winger, Joe Mantegna 21.45 „Namiot Jedyńki” – „Maryla Rodowicz – Trzymaj się swoich chmur” 22.35 „Gwiazdki blask” – koledy i pastorałki 23.00 „Chłopcy z ferajny” – film sensacyjny USA (1990), reż. Martin Scorsese, wyk.: Robert De Niro, Ray Liotta, Joe Pesci 1.20 „Muzyka pod choinkę” 1.55 „Witaj Gwiazdo Złota” – koncert w Auli Politechniki Warszawskiej

TVP 2

8.00 „Koledy i pastorałki śpiewa Zespół Pieśni i Tańca „Śląsk” – koncert 8.30 „Program TV Kraków” 9.35 „Boże Narodzenie w Watykanie” – koncert 10.30 „Litwo, ojczyzna moja” (1) – „Kraj lat dziecięcych” 11.00 „Koledy Pospieszalskich” 11.50 „Mała księżniczka” – film obyczajowy USA (1995), reż. Alfonso Cuarón, wyk.: Eleanor Bron, Liam Cunningham, Liesel Matthews 13.35 „L.J.K.” – film dok. o Ludwiku Jerzym Kernie 14.35 „Kabaret Potem przedstawia” 15.30 „Bezludna wyspa” – Kazimierz Kaczor, Tomasz Stockinger, Leonard Pietraszak, Andrzej Kopczyński 16.25 „Dziewczyna z Dziekiego Zachodu” (1) – western USA (1995), reż. Rod Hardy, wyk.: Anjelica Huston, Melanie Griffith, Gabriel Byrne 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Świąteczne marzenia Marcina Dańca” 19.45 „Koledy” 20.00 „Biesiada bez granic” (1) – widowisko estradowe, wyk.: Krzysztof Tyniec, Hanna Śleszyńska, Jacek Wójcik 21.05 „Soplicowo – śniadanie 3” – „Nasi góra” 22.00 „Panorama” 22.35 „Rob Roy” – dramat kostiumowy USA (1995), reż. Michael Caton-Jones, wyk.:

Liam Neeson, Jessica Lange, Tim Roth, John Hurt 1.00 „Grzegorz Turnau w Teatrze Juliusza Słowackiego w Krakowie” (1) 1.50 „Girl Guide” – polska komedia sensacyjna (1995), reż. Juliusz Machulski, wyk.: Paweł Kukiz

TV POLONIA

7.05 „Przed pierwszą gwiazdką” 7.35 „Eurofolk ’98” – „Raz, Dwa, Trzy” 8.15 „Konie” – film dok. 8.45 „Pasterka u królowej Tatr” – reportaż 9.05 „...i w Ostrej świecisz Bramie” – film dok. 9.40 „Sarmacja, czyli Polska” – film dok. 10.25 Teatr Familijny: Anna Karwińska – „Królowa z leśnej krainy” 11.00 „Ala i As” – „Świąteczne spotkanie” 11.20 „Koledy Ali i Asa” 11.30 „Biblia – zadziwiająca...” 12.00 „Dyskretny urok salonów polskich w Paryżu” – film dok. 13.00 „20-lecie pontyfikatu Jana Pawła II” 13.40 „Awantura o Basię” – komedia polska 15.30 „On, czyli kto – Michał Urbaniak” 16.15 „Theodor – samotny wędrowiec” – reportaż 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Kocie opowieści” – serial anim. 17.45 „Zapomniana melodia” – polska komedia archiwalna 19.15 „Dobranocka” – „Kasztaniaki” 19.30 Wiadomości 20.00 „Nie spełnione obietnice” – film obyczajowy USA 21.35 „L jak Laskowik, T jak Tey” – program kabaretowy 22.30 „Panorama” 23.05 „Wilczyca” – horror polski 0.50 „Kasztaniaki” 1.00 Wiadomości 1.20 „On, czyli kto – Michał Urbaniak” 2.05 „Pójdźmy wszyscy do stajenki” – koledy 2.30 Panorama” 3.05 „Nie spełnione obietnice” – film obyczajowy USA 4.40 „Koncert koled z kościoła Bożego Ciała w Krakowie” 4.55 „Biografie” – „Theodor, samotny wędrowiec” – reportaż 5.35 „Zapomniana melodia” – polska komedia archiwalna

**TELEWIZJA
KRAKÓW**

7.00 „Hej, Arnold” 7.25 „Mysz i kret” 7.30 „Tajemniczy świat św. Mikołaja” 7.55 „April i piaskowy dziadek” 8.20 „Opowieści świąteczne” 8.30 „Podpowiedzi w plenerze” 8.50 „Bliziej Europy – Francja” 9.20 „Marzenia i kariery” 9.30 „Zwierzęta w obiektywie – Ptaki” 10.00 „Gallowy koncert koled i pastorałek” 11.00 „Przedświąteczny dzień” – bajka anim. 11.30 „Dzieci natury” – „Bezpieczne dzieciństwo torbaczy” 12.30 „Mateusz” – reportaż 12.05 „Impreza na 5+” 13.10 „Gwiazdy o dzieciach” 13.30 „Msza św.” 14.30 „Alicja w krainie czarów” – baśń USA 16.00 „Opowieści świąteczne” 16.05 „Boże Narodzenie u niegrzecznych panów” – komedia angielska 16.50 „Koledy Eleni” 17.05 „Whitney Houston w Constitution Hall” – film muzyczny USA 20.00 „Książę Walii – wiek skandali” – angielski film dok. 21.00 „Śląsk” śpiewa koledy” 21.30 „Kronika” 21.50 „Pełna kultura” 22.30 „Kolumb odkrywca” – hiszpańsko-amerykański film biograficzny

6.00 „Piosenka na życzenie” 8.00 „Garfield” – serial anim. USA 8.30 „Zar młodości” – serial obyczajowy USA 9.25 „Karmazynowy pirat” – film przygodowy USA (1952), wyk.: Burt Lancaster 11.15 „Trzej muszkieterowie” (1) – francusko-włoski film przygodowy (1961) 13.00 „Fundacja Polsat” 13.45 „Blues Brothers” – komedia USA 16.00 Informacje 16.15 „Kolumb odkrywca” – amerykańsko-hiszpański film przygodowy (1985), reż. John Glen, wyk.: Marlon Brando, Tom Seleck, Rachel Ward 18.20 „Szpiegzy tacy jak my” – komedia kryminalna USA (1985), reż. John Landis 20.00 „Sara” – polski film sensacyjny 1997, reż. Maciej Ślesicki, wyk.: Bogusław Linda, Cezary Pazura, Agnieszka Włodarczyk 21.55 „Zdążyć przed północą” – film sensacyjny USA (1988), reż. Martin Brest, wyk.: Robert De Niro, Charles Grodin, Yaphet Kott 0.05 „Niebezpieczne miejsce” – film sensacyjny USA 1.45 „Richy Martin” – program rozrywkowy 2.15 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

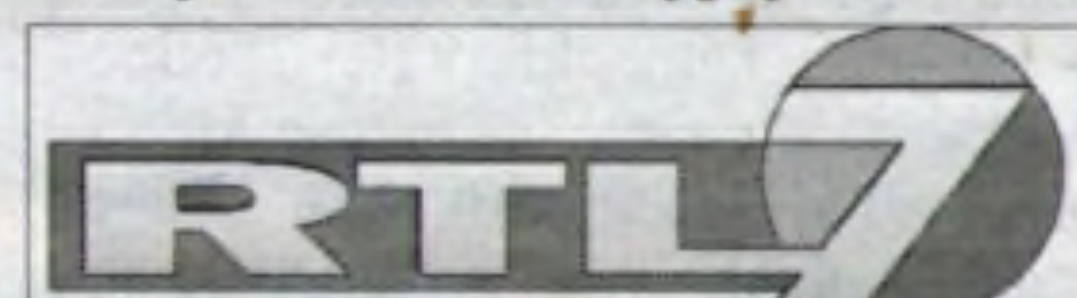
6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Disco Polo Live” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Sally czarownica” – serial 9.00 „Allo, allo” – serial komediowy 9.30 „Kobra” – serial sensacyjny 10.30 „Aniolki Charliego” – serial 11.30 „Zar młodości” – serial 12.30 „Micaela” – serial 13.30 „Magazyn Motoryzacyjny Młodych” 14.00 „Link New Look” 14.30 „Na topie” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Domek na preri” – serial 17.00 Informacje 17.10 „Kapitan Jastrząb” – serial 17.35 „Aniolki Charliego” – serial 18.25 „Allo, allo” – serial komediowy 19.00 „Tajemnicza dama” – serial 19.50 Informacje 20.05 „Idź na całość” 21.00 „Rykwisko” 21.30 „Amerykański kadryl” – film obyczajowy USA 23.25 „Jabberwocky” – komedia angielska 1.00 „Nieznajomi” – serial 1.30 „Przytul mnie” 2.30 „Piosenka na życzenie”



**Telewizja
Nova**

8.00 „Elf, błękitna stopka” – film anim. 8.30 „Gwiazdka pluszowych misiów” – film anim. 9.00 „Pierwsza gwiazdka” – film anim. 9.30 „De De Reporter” – program dla dzieci 9.45 „Miniature miasto” – film sf. USA 11.15 „Ostatnia walka Apacza” – western USA 13.00 „Między nami mówiąc” 13.15 „Cud w Nowym Jorku” – film familijny USA 15.35 „O jeden most za daleko” (1) – amerykańsko-angielski film wojenny 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.30 „Mini Playback show” – program muzyczny 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Czas to pieniądz” 20.00 „Liberator 2” – thriller USA 22.00 „Eksploracja” – film sensacyjny USA 0.15 „Waleczne kobiety” – dramat wojenny USA 2.00 „Granice na ekranie”

6.00 „Święta u Elves” 7.00 „Banany w piżamach” 7.30 „La laptich, mały szewczyk” – chorwacko-niemiecki film familijny 9.00 „Banda małego Johnssona” – szwedzki film familijny 10.30 „Szalony Jack” – film anim. USA 12.00 „Samotny wojownik” – dramat USA 13.45 „Dom niespokojnej starości” – kanadyjski film obyczajowy 15.30 „Trzecia planeta od Słońca” 16.00 „Feniks i dżwaj” 16.30 „Oprah Winfrey przedstawia” 17.30 „Eddie” – komedia USA 19.15 „Nie ma to jak siostra” 20.00 „Wieczór z Tomem Jonesem” – pr. rozrywkowy 21.00 „Wybrzeże Moskitów” – dramat USA 23.00 „Blask” – australijski film biograficzny 1.05 „Różne charaktery” – komedia romantyczna USA 2.35 „Spokojne dni Hollywood” – film obyczajowy USA 4.15 „Nieznane osoby” – film sensacyjny USA



6.20 „Miłość i dyplomacja” – serial obyczajowy 6.45 „Na zawsze” – serial obyczajowy 7.30 „Świat Audobona” 8.20 „Sunset Beach” 9.00 „Magiczna zagadka” – australijski film anim. 10.35 „Odjazdowe kreskówki” 11.20 „Dziewczyna z komputera” – serial komediowy 11.45 „Szczęśliwy traf” – komedia sensacyjna USA 13.25 „Opowieści złotej małpy” – serial przygodowy USA 14.15 „Ukryta kamera” 14.40 „Autostrada do nieba” – serial obyczajowy 15.30 „Siódme niebo” 16.20 „Łysoń” – serial komediowy 16.50 „Tata major” – serial komediowy 17.15 „Beethoven 2” – komedia USA 18.50 „7 minut” 19.00 „Extra Zoom” – magazyn sensacji 19.30 „Podaj dalej” – teleturniej 20.00 „Serce i dusze” – komedia USA USA 21.50 „Wieczór z wampirem” 23.05 „Nocne życie” – horror USA 0.40 „Amerykański horror” – serial sf. USA 1.25 „Extra Zoom” – magazyn sensacji 1.55 „Opowieści złotej małpy” – serial przygodowy USA

Nasza TV

8.00 „Książę Atlantydy” – film anim. USA 8.30 „Święty Mikołaj i trzy niedźwiadki” – film anim. 9.30 „Wyprawa na wyspę duchów” – film przygodowy USA 11.15 „Muzyczny regał” 11.45 „Boże Narodzenie Królowej Śnieżki” – film anim. USA 12.45 „Wygraj! Wyśpiewaj!” – program muzyczny dla dzieci 13.45 „Winnetou” (1) – western niemiecko-jugosłowiańsko-francuski 15.45 „Piękni i sławni” – serial dok. 16.15 „Dzikie manewry” – komedia RPA 18.00 „Święta w PACE z Bałtrockiem” – program kabaretowy 18.30 „VIP” – magazyn 19.00 „Extra Zoom” – magazyn sensacji 19.30 „Podaj dalej” – teleturniej 20.00 „Serce i dusze” – komedia USA 21.50 „Wieczór z wampirem” – talk show 23.05 „Pomiędzy miłością a honorem” – film sensacyjny USA 0.45 „Nasz wieczór” – „Sekrety Titańica” – film dok.

PROGRAM I, GODZ. 10.30

● **KRÓL KRÓLÓW** – Pierwsza część amerykańskiego filmu biblijnego z 1961 roku. „Król królów” to opowieść o życiu męce Jezusa Chrystusa, ukazana na tle burzliwych dziejów Palestyny walczącej z rzymską dominacją.

TVN, GODZ. 20.00

● **LIBERATOR 2** – Amerykański film grozy z 1995 roku. Grupa terrorystów, której dowodzi szalony geniusz Travis Dane, porywa pociąg Grand Continental. Naukowiec zamierza przejąć kontrolę nad tajnym satelitą.

TV POLSAT, GODZ. 20.00

● **SARA** – Polski film sensacyjny z 1997 roku z Bogusławem Lindą i Cezarym Pazurą w rolach głównych. Leon, były komandos, przez przypadek ratuje życie pewnemu gangsterowi. Ten zaś, w nagrodę, proponuje mu pracę. I tak Leon zostaje ochroniarzem 16-letniej córki gangstera, Sary. Opieka nad energiczną dziewczyną nie jest łatwa. Tym bardziej, że początkowa niechęć Sary do ochroniarza przeradza się w namiętne uczucie.

PROGRAM I, GODZ. 20.00

● **ZAPOMNIJ O PARYŻU** – Romantyczna komedia produkcji amerykańskiej z 1995 roku. Mickey, sędzia koszykówki, i Ellen poznają się w dość makabrycznych okolicznościach. Na lotnisku w Paryżu ginie trumna ze zwłokami ojca Mickeya, a Ellen będąca przedstawicielką linii lotniczych pomaga mu ją odnaleźć. Przypadkowa znajomość przeradza się w głębokie uczucie. Niestety, obowiązki wzywają Mickeya do Stanów.

TV POLSAT, GODZ. 21.55

● **ZDĄŻYĆ PRZED PÓLNOCĄ** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1988 roku. Detektyw Jack Walsh ma odnaleźć w Nowym Jorku i odwiedzić do Los Angeles byłego księgowego mafii, który zdefraudował swoim bossom pieniądze. Jack odnajduje go bardzo szybko i przekazuje na lotnisko. Pojawia się jednak problem. Księgowy panicznie boi się latać...

**LOMBARD
TEATRALNE 10
Budynek kina ŚWIT
644-58-44**

TVP1

7.00 „David Attenborough w raj” – angielski film dok. 8.00 „Podróże z Aleksandrem i Emilią” – francusko-kanadyjski film anim. 8.20 „Ziarno” – program katolicki 8.50 „Walt Disney przedstawia” – „Świąteczne życzenia” – film przygodowy USA 10.10 Kino Teleferii: „Gwiezdny pirat” – polski serial przygodowy 10.40 „Król królów” (1) – film biblijny USA (1961), reż. Nicholas Ray, wyk.: Jeffrey Hunter, Frank Thring, Ron Randell 12.05 „Kuglarze” – reportaż 12.35 „Hej koleś, koleś...” 12.55 „A to Polska właśnie” – reportaż 13.50 „Labirynt” – angielski film fantasy (1986), reż. Jim Henson, wyk.: David Bowie, Jennifer Connelly, Toby Froud 15.30 „Od A do Z” 16.40 „Pavarotti i przyjaciele” – koncert charytatywny 17.00 „Teleexpress” 17.25 „André” – film familijny USA (1994), reż. George Miller, wyk.: Keith Carradine, Chelsea Field, Joshua Jackson 19.00 „Wieczorynka” – „Pierwsze święta Kacpra” 19.30 Wiadomości 20.00 „W obliczu śmierci” – angielski film sensacyjny (1987), reż. John Glen, wyk.: Timothy Dalton, Maryam d’Abo, Jeroen Krabb 22.10 „Świąteczny Kryszak show” – program rozrywkowy 23.05 „Psychopata” – thriller USA (1995), reż. Jon Amiel, wyk.: Sigourney Weaver, Holly Hunter, Dermot Mulroney 1.05 „Jest taki dzień” – kolędy i pastorałki 1.40 „Klan” – polski serial obyczajowy

TVP2

7.25 „Po kolędzie” 8.00 „Tacy sami” 8.30 Program TV Kraków 9.35 „Boże Narodzenie w Watykanie” 10.30 „Litwo, ojczyzno moja” (2) – „Młodość górna i chmurna” 11.00 „Na wolności” – angielski film dok. 12.00 „Czas smutku, czas radości” – film obyczajowy USA (1993) 13.45 „Szansa na sukces” 14.50 „Familiada” – teleturniej 15.25 „Złotopolscy” – serial 15.55 „Dziewczyny z Dzikiego Zachodu” (2) – western USA (1995), reż. Rod Hardy, wyk.: Anjelica Huston, Melanie Griffith, Gabriel Byrne 17.30 „Ogród sztuk” – „Chrystus miłośnik” 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Duety do mety” 19.05 „Kolędy dla Papieża” – „Serca ludzkie się radują” – program muzyczny 19.30 „Jak Samuel Klaus został św. Mikołajem” – angielski film anim. 20.05 „Biesiada bez granic” (2) – program rozrywkowy 21.00 „Sopli-cowo – wieczerza” – „Hajże na Soplice” 21.50 „Słowo na niedzielę” 22.00 „Panorama” 22.40 „Dwaj zgryźliwi tetrycy” – komedia obyczajowa USA (1993), reż. Donald Petrie (1993), reż. Jack Lemmon, Walter Matthau, Ann Margret 0.20 „Jose Carreras i Edyta Górniak” – koncert 1.05 „Bestseller” – thriller USA (1987), reż. John Flynn, wyk.: James Woods, Brian Dennehy, Victoria Tennant

TV POLONIA

7.05 „Klasztory polskie” 7.35 „Eurofolk 98” 8.25 „Puchalszczyzna” – film dok. 9.00 „Głód miłości” – reportaż 9.40 „Sarmacja, czyli Polska” – film dok. 10.25 Teatr Familijny: Wojciech Młynarski – „Portret słabego pianisty” 11.30 „Biblia – zadziwiająca księga” 12.00 „Szafiki” 12.30 „Dyskretny urok salonów polskich poza Paryżem” – film dok. 13.10 „Polonia na głosy, lata i tęsknoty” – film dok. 13.45 „Przygody Joanny” – polski film familijny 15.15 „Podwieczorek” 16.00 „Biografie” – „Krucho opowieść – Marcus, druga ojczyzna” – film dok. 16.40 „Miami Miss” – reportaż 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Kocie opowieści” 17.40 „Dzieci śpiewają kolędy” 18.00 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 19.00 „Dobranocka” – „Bajki zza okna” 19.30 Wiadomości 20.00 „Nocne graffiti” – polski film sensacyjny 21.40 „Koncert Jubileuszowy TV Polonia” 22.30 „Panorama” 23.05 „Powrót wilczy” – horror polski 0.50 „Kolędy Ali i Asa” 1.00 Wiadomości 1.25 „Złotopolscy” – serial 2.30 „Panorama” 3.05 „Nocne graffiti” – polski film sensacyjny 4.40 „Koncert Jubileuszowy TV Polonia” 5.30 „Podwieczorek” 6.15 „Biografie” – „Krucho opowieść – Marcus, druga ojczyzna” – film dok.

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Gwiazdka z potworami” (1) – angielski film anim. 7.30 „Tajemniczy świat św. Mikołaja” – francuski serial anim. 7.55 „Gwiazdka dla Jeremiaszka” – film anim. 8.20 „Kolędy śpiewa grupa Babsztyl” 8.30 „Kronika” 8.40 „Wiara i życie” – program katolicki 9.10 „Podpowiedzi w plenerze” – magazyn krajowo-turystyczny 9.30 „Zwierzęta w obiektywie” – francuski serial przyrodniczy 10.00 „Świąteczna mała Annie” – film anim. USA 10.30 „Dzieci natury” – serial dokumentalno-przyrodniczy 11.15 „W hołdzie Marii Callas” – program muzyczny 12.30 „Spotkanie z Balladą” – „Gwiazdka” (1) 13.30 „El TV Muzyk – czyli Elitarna Telewizja Muzyczna” 14.00 „Przy świątecznym stole z Jerzym Waldorfem” 14.30 „Kolędy polskie i różnych narodów” – Capella Cracoviensis, Madrygałści, Radiowa Orkiestra Symfoniczna i Chór Polskiego Radia 15.30 „Alicja w krainie czarów” (2) – baśń USA 17.00 „Siedem jest bestii moich, czyli cyrk metafizyczny Wiesława Dymnego” (3) – program artystyczny 18.00 „Ludzie i wydarzenia” 18.10 „Kronika” 18.30 „Pełna kultura” – „Maanam” – koncert 19.00 „Marginalki” – magazyn kabaretowy 19.15 „Mały jazz” – program muzyczny 19.30 „Wielkie śpiewaczki operowe” – angielski film dok. 20.15 „Złote lata królowej Elżbiety II” – angielski film dok. 21.15 „Kolędy śpiewa grupa Babsztyl” 21.30 „Kronika” 21.45 „Wiadomości sportowe” 22.00 „Złota Maryla” – koncert 22.30 „Białe noce” – film obyczajowy USA

7.00 „Piosenka na życzenie” 7.30 „W drodze” – magazyn katolicki 8.00 „Kapitan N” – serial anim. 8.30 „O królu w niedźwiedzia zaklętym” – baśń filmowa USA 10.00 „Waleczne szczeniaki” – film anim. USA 11.30 „Trzej muskietierowie” – francusko-włoski film przygodowy 13.15 „IV Telewizyjny Turniej Najmłodszych” 14.00 „Goonies” – film przygodowy USA (1985) 16.00 Informacje 16.10 „Zępter Sport Magazyn” 16.15 „Rio Bravo” – western USA (1959), reż. Howard Hawks, wyk.: John Wayne, Dean Martin, Ricky Nelson 18.45 „Na każdy temat” – talk show 19.45 „Płonący wieżowiec” – thriller USA (1974), reż. John Guillermin, wyk.: Steve McQueen, Paul Newman, William Holden 20.50 „Lotto – szczęśliwy numer” (w przerwie filmu) 22.40 „Wyniki Lotto” 22.45 „Czarny wiatr” – film kryminalny USA (1994), reż. Errol Morris, wyk.: Lou Diamond Phillips, Gary Farmer, Fred Ward 0.40 „Teraz zaczyna się kłopoty” – film sensacyjny USA, reż. Daniel Petrie 2.05 „Metallica” – program rozrywkowy 2.35 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „4x4” – magazyn motoryzacyjny 6.30 „Dziś i jutro satyryk kraju” 7.00 „Życie jak poker” 7.30 „Miodowe lata” 8.00 „Bonanza” 9.05 „Droga do Avonlea” – serial 9.55 „Super Dave” – serial 10.40 „Deniz rozrabiaka” – serial 11.00 „John Ross – afrykańska przygoda” – serial 11.25 „Wrestling” – magazyn 12.30 „Tajemnicza dama” – serial 13.35 „Magazyn Motoryzacyjny Młodych” 14.00 „Superstar” 14.30 „Junior Show” 15.00 „Disco Polo Live” 16.00 „John Kirby – wojownik czasu” (3) – film przygodowy USA 18.00 „Dynastia” – serial obyczajowy USA 19.00 „Kojak” – serial sensacyjny USA 19.50 Informacje 20.05 „Port lotniczy ’77” – dramat sensacyjny USA 22.00 „Idź na całość” – show 23.00 „Wy-marzony” – film sensacyjny USA 0.35 „Disco Relax”

tvn Telewizja Nova

7.00 „Teleskop” 8.00 „O czym szumią wierzby” – serial anim. 8.30 „Wszystkie psy idą do nieba” – serial anim. 9.00 „Żona świętego Mikołaja” – musical USA 10.30 „Salomon i królowa Saba” – film kostiumowy USA 13.10 „Big Star Party” – program muzyczny 14.00 „Multikino” 14.30 „Gwiazdne wrota” – serial sf. USA 15.30 „O jeden most za daleko” (2) – amerykańsko-angielski film wojenny 17.15 „Maraton uśmiechu” – program rozrywkowy 17.45 „Ale płam!” 18.00 „Wszystko albo nic” – teleturniej 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Hot Shots 2” – komedia obyczajowa USA 21.20 „To było grane!” 22.30 „Leon zawodowiec” – francusko-amerykański film sensacyjny 0.30 „Raj jak na Hawajach” – komedia muzyczna USA 2.15 „Big Star Party” 3.10 „Granie na ekranie”

7.00 „Świat królika Piotrusia” 7.30 „Przygody słonika Mumfie” 8.00 „Z przygodą przez wieki” 8.30 „Kot Feliks i Oriana” – niemiecki film anim. 10.00 „Opowieści z morza południowych” – serial 11.00 „Trudne powroty” – serial obyczajowy 12.00 „Och, la, la” – serial komediowy 12.30 „Gwiazdkowe jaja” – komedia australijska 14.00 „W zblizeniu – Tyson Beckford” 14.30 „Portrety gwiazd – Jason Alexander” 15.30 „Madison” – serial 16.00 „Motowizja” 17.00 „Football FEVA” – magazyn 18.00 „WWF Superstars” 19.00 „Brigitte i przyjaciele – Jeremy Irons” 20.00 „Trudne powroty” – serial obyczajowy 21.00 „Koniec milczenia” – francuski film obyczajowy 22.30 „20 000 mil podmorskiej żegluga” – film przygodowy USA 0.15 „Urodziny Johna” – film obyczajowy USA 2.00 „Sztorm” – dramat przygodowy USA

RTL7

6.20 „Siódme niebo” 7.05 „Lysoń” – serial komediowy 7.30 „Tata major” – serial 8.00 „Jetsonowie” – film anim. USA 9.20 „Wieczór z wampirem” 10.25 „Beethoven 2” – komedia USA 12.00 „Serce i dusze” – komedia USA 13.50 „Podaj dalej” 14.15 „Rodzina Potwornickich” – serial 14.40 „Steven Spielberg przedstawia: Niesamowite historie” 15.30 „Książę William i książę Harry” – angielski film dok. 16.25 „Kelnerzy” – program komediowy 16.55 „Trzej muskietierowie” – angielski film przygodowy 18.50 „7 minut” 19.05 „Extra Zoom” – magazyn sensacji 19.35 „Alfred Hitchcock przedstawia” – serial kryminalny USA 20.00 „Drzewo Jozuego” – film sensacyjny USA (1993) 21.55 „Mój brat Kain” – thriller USA (1992), reż. Brian De Palma 23.35 „Steven Spielberg przedstawia: Niesamowite historie” – serial sf. USA 0.20 „Extra Zoom” – magazyn sensacji 0.50 „Alfred Hitchcock przedstawia” – serial kryminalny USA 1.15 „Drzewo Jozuego” – film sensacyjny USA 3.00 „Mój brat Kain” – thriller USA 4.45 „Kelnerzy” – komedia angielska 4.50 „Nocne granie na ekranie”

Nasza TV

8.00 „Książę Atlantydy” – film anim. USA 9.00 „Arka Noego” (2) – film dok. USA 9.30 „Winslow – niedźwiadek w Boże Narodzenie” – film anim. USA 10.30 „Melanzeria” – program muzyczny 11.00 „Zew Krwi” – film przygodowy USA (1972) 13.00 „Wygraj! Wypiewaj!” 13.40 „Winnetou” (2) – western niemiecko-jugosłowiańsko-francuski (1965) 16.15 „Dzikie manewry 2” – komedia RPA (1992) 18.00 „Najbogatsi ludzie świata” (1) – film dok. USA 19.00 „Extra Zoom” – magazyn 19.35 „Alfred Hitchcock przedstawia” – serial kryminalny USA 20.00 „Drzewo Jozuego” – film sensacyjny USA 21.55 „Tragedia »Neptuna«” – film sensacyjny USA (1978), reż. David Greene 23.55 „Nasz wieczór” – „Nostradamus” – „Przepowiednie Nostradamusa” – film dok. USA, „Nie tylko Nostradamus” – felieton o przepowiedniach, wróżbach i tajemnicach świata

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVN, GODZ. 19.30

● **HOT SHOTS 2** – Amerykańska komedia z 1993 roku. Amerykę elektryzuje wiadomość, że nieznani sprawcy wzięli do niewoli narodowych bohaterów. Wkrótce okazuje się, że uwolnić ich może tylko Topper Harley...

TV POLSAT, GODZ. 19.45

● **PŁONĄCY WIEŻOWIEC** – Głośny amerykański film grozy z 1974 roku. W najwyższym na świecie wieżowcu trwa przyjęcie inauguracyjne. Inżynier Roberts radzi inwestorowi, by skontrolował system bezpieczeństwa, ale ten lekceważy ostrzeżenie. Dochodzi do zwarcia. Pożar obejmuje kolejne kondygnacje, a drogi ewakuacyjne zostają odcięte.

PROGRAM I, GODZ. 20.00

● **W OBliczu Śmierci** – Sensacyjny film produkcji angielskiej z 1987 roku. Nieznany sprawca zabija w Gibraltarze trzech brytyjskich agentów specjalnych. Okazuje się, że zamordowani zostali w ramach akcji „Śmierć szpiegom”, którą kieruje KGB. James Bond jedzie do Bratysławy, by chronić i przerzucić do Anglii gen. Georgija Koskowa. Zdradza on szczegóły KGB. Na liście przyszłych ofiar jest także Bond.

RTL 7, GODZ. 20.00

● **DRZEWO JOZUEGO** – Amerykański film sensacyjny z 1993 roku. Kierowca ciężarówki, Santee, oskarżony o zabójstwo policjanta, ucieka z więzienia i wyrusza na poszukiwanie prawdziwego mordercy. Musi jednak stawić czoło ścigającym go stróżom prawa...

TV POLSAT, GODZ. 22.45

● **CZARNY WIATR** – Film kryminalny produkcji amerykańskiej z 1994 roku. Jim Chee, młody policjant, znajduje na granicy terytoriów należących do Nawajów i Indian Hopi rytualnie oskalpowane ciało. By wyjaśnić zbrodnię, musi bliżej poznać świat tajemnych indiańskich wierzeń i rytuałów.

ROTUNDA RADIO TAXI
633-33-33
KRAKÓW

taxi osobowe
taxi bagażowe
LOTERIA FANTOWA

tel. kom. 0604-412-333

z telefonu i abonamentu

TANIEJ

96-62

DAEWOO
AUTO PARTNER
SALON
Kraków, Nowa Huta
os. Kolorowe 18 a
(Jana Pawła II)
tel. 643 50 86, 643 76 01

SERWIS
Kraków, ul. Kołomyjskiej 10
(vis a vis Górnego)
tel. 413 02 22



**ostatnia
taka
promocja**

Tylko do 31 grudnia!

TV P1

7.00 „Taki jest świat” 7.20 „Notowania” 7.45 „Nasza gmina” 8.00 „Emilka ze Srebrnego Nowiu” 8.50 „Teleranek” 9.15 „Gwiezdny pirat” – serial 9.45 „Wiadomości naukowe” 10.00 W Starym Kinie: „Oliver Twist” – angielski dramat kostiumowy (1948), reż. David Lean, wyk.: John Howard Davies, Alec Guinness, Robert Newton 11.55 „Zaproszenie do Teatru TV” – „Dama od Maxima” 12.00 „Anioł Pański” 12.15 „Ludzi świat” 12.35 „Poezjo, jakie Twoje imię...” 12.45 „Czytadło warszawskie” 13.00 Wiadomości 13.10 „Tydzień” 13.50 „Dom” – polski serial obyczajowy 15.35 „Motoryzacyjny magazyn Krzysztofa Hołowczyca” 15.55 „Zwierzęta świata” – „Życie pośród lodu” – angielski serial dok. 16.30 „Rodzina Statystycznych” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Śmiechu warte” 17.50 „Dziennik TV” – program satyryczny 18.10 „Akademia politycyjna” – serial komediowy USA 19.00 „Wieczorynka” 19.30 Wiadomości 20.05 „Kobiety Windsoru” (2) – angielski film obyczajowy (1992), reż. Steven S. Soderbergh, wyk.: James Spader, Andie MacDowell, Peter Gallagher 1.35 „W hołdzie Led Zeppelin” – program muzyczny 2.15 „Alfabet polskich rzek” 2.35 „Klejnoty”

TVP 2

6.35 „Echa tygodnia” (dla niesłyszących) 7.05 Film dla niesłyszących: „Kobiety Windsoru” (2) – angielski film obyczajowy 8.25 „Słowo na niedzielę” (dla niesłyszących) 8.30 Program TV Kraków 10.00 „Szalone liczby” 10.30 „Litwo, ojczyzno moja” (3) 10.55 „Zrozumieć czas” 12.00 Perły z lamusa: „Rycerze Okrągłego Stołu” – film kostiumowy USA (1953), reż. Richard Thorpe, wyk.: Robert Taylor, Ava Gardner, Mel Ferrer 14.00 „30 ton! – lista, lista” 14.35 „Ulica Sezamkowa” 15.05 „Familiada” 15.40 „Złotopolscy” – serial 16.10 „Tramwaj w konfiturach” – widowisko estradowe 16.55 „Przyłbice i kaptury” – serial 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Duety do mety” 19.05 „7 dni – świat” 19.35 „Kręciola” 20.00 „Superkoncert w Budapeszcie” (1), wyk.: Jose Carreras, Plácido Domingo, Andrea Rost, Diana Ross 21.05 „Nowojorscy gliniarze” – serial 22.00 „Panorama” 22.30 „Rozwiązanie audiotek” 22.40 „Superkoncert w Budapeszcie” (2) 23.50 „Czekając na ideal” – szwajcarsko-kanadyjska komedia romantyczna (1995), reż. Curt Truninger, wyk.: René Coleman, Roy Dupuis, Rick Roberts 1.20 „Cassandra Wilson” (2) – koncert 2.10 „Sport telegram”

TV POLONIA

7.05 „Gościniec” 7.25 „Słowo na niedzielę” 7.30 „Złotopolscy” – serial obyczajowy 8.20 „Mickiewicz w Paryżu” – film dok. 8.55 „Dzień dobry na dzień dobry” 9.45 „Hulaj dusza” 10.25 „Panteon” – „Zima – muzyczne freski Vivaldiego i Haydna” 10.40 „Niedzielne muzykowanie” 11.30 „Biblia – zadziwiająca księga” 12.00 „Szkoła na wesoło” 12.30 „Kronika końca wieku” 13.00 „Msza św.” 14.05 Teatr Familijny: Pierre Gripari „Figlarna telewizja i wózek z kranu” 14.45 „Jestem – Maryla Rodowicz” 15.15 „Biografia” – „Andrzej Bobkowski” – film dok. 16.00 „Sport z satelity” – „Ping-

pong show” 16.40 „Czy nas jeszcze pamiętasz?” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Hrabia Kaczula” – serial anim. 17.40 „Gdy królowały gwiazdy” – film dok. 18.50 „Latanik” 19.20 „Dobranocka” – „Przygody kota Filemona” 19.30 Wiadomości 19.55 „Kto jest kim w Polsce” 20.00 „Tak, tak” – komedia polsko-francuska 21.40 „IV Festiwal Kabaretu – Koszalin ’98” 22.30 „Panorama” 23.05 „Benefis Jacka Wójcickiego” 23.50 „Świąteczne marzenia Marcina Dańca” 0.50 „Przygody kota Filemona” 1.00 Wiadomości 1.25 „Kto jest kim w Polsce?” 1.35 „20-lecie pontyfikatu Jana Pawła II” 2.30 „Panorama” 3.05 „Tak, tak” – komedia polsko-francuska 4.30 „Jestem – Maryla Rodowicz” 5.00 „Gdy królowały gwiazdy” – film dok. 6.10 „Latanik” 6.40 „Gościniec”

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Królowa śniegu” – film anim. 7.25 „Mysz i kret” 7.35 „Tajemniczy świat św. Mikołaja” 8.00 „Pociąg ze świątecznymi choinkami” – film anim. 8.30 „Przeboje TV Kraków” 9.00 „Kalejdoskop sportowy” 9.30 „Zwierzęta w obiektywie” 10.00 „Wielkie przygody krasnali” – film anim. 11.10 „Pierwsza gwiazdka” – film anim. 11.35 „Dzieci natury” – serial 12.15 „Ja i moje zwierzęta” 12.30 „Rola” 12.50 „Olimpijskie szanse” 13.10 „Z plecakiem i walizką” 13.35 „Życiorys z refrenem” 14.10 „Kufel babci Aliny” 14.30 „Śpiewać całym sercem” – serial hiszpański 15.30 „Był sobie człowiek” – „Czasy Peryklesa” 16.00 „Duszek z antypodów” 16.30 „Drużyna marzeń” – serial 17.00 „Sade – koncert w San Diego” – film muz. 18.40 „Magazyn sportowy” 19.00 „Koncert Elżbiety Adamiak” 19.30 „Krajobrazy świąteczne – Bieszczady” 20.00 „Fenomen Titanica” – film dok. USA 20.50 „1000 arcydzieł z wielkich światowych muzeów” 21.00 „Spotkanie z Balladą” – „Gwiazdka” (2) 22.00 „Kronika” 22.15 „Sprawozdawczy magazyn sportowy” 22.30 „Dwa księżycy” – polski film obycz.

POLSAT

7.00 „Piosenka na życzenie” 7.30 „Jesteśmy” – magazyn katolicki 8.00 „Garfield” – serial anim. 8.30 „Tarzan i zielona bogini” – film przygodowy USA 9.40 „Reportaż” 10.00 „Disco Relax” 11.00 „Pomoc domowa” – serial komediowy USA 11.30 „Sabrina, nastoletnia czarownica” – serial dla młodzieży USA 12.00 „Dharma i Greg” – serial komediowy USA 12.30 „Niesamowite dzieciaki” – film przygodowy USA 14.00 „Gamoń” – komedia francuska 16.00 Informacje 16.10 „Zęper Sport Magazyn” 16.15 „Tajemniczy ogród” – film familijny USA 18.00 „Gala Polsatu” 19.00 „Idź na całość” – show z nagrodami 20.00 „Ujarzmić piekło” – film przygodowy USA 20.50 „Losowanie Lotto” (w przerwie filmu) 22.05 „Tok Szok w Polsce” 23.00 „Wyjści Lotto” 23.05 „Tajemnicze morderstwo na Manhattanie” – komedia kryminalna USA 1.05 „Take 6” – program rozrywkowy 1.35 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „Talent za talent” 6.30 „Oskar” – magazyn filmowy 7.00 „Życie jak poker” – serial obyczajowy 7.30 „13. posterunek” – polski serial komediowy 8.00 „Bonanza” – serial westernowy 9.00 „Droga do Avonlea” – serial obyczajowy 10.10 „Super Dave” – serial komediowy 10.40 „Dennis rozrabiaka” – serial dla młodzieży 11.15 „John Ross – afrykańska przygoda” – serial przygodowy 11.40 „Wrestling” – magazyn sportów ekstremalnych 12.40 „Wesoły wdowiec” – serial komediowy 13.05 „Wojna i pamięć” – serial dok. 14.00 „Josh Kirby – wo-

jownik czasu” (3) – film przygodowy USA 16.00 „Orbitalny posterunek” 17.00 „Potężna dżungla” 17.30 „Benny Hill” 18.00 „Dynastia” – serial obyczajowy 19.00 „Kojak” – serial sensacyjny 19.50 Informacje 20.05 „Casanova” – serial kostiumowy 21.05 „60 minut” 22.05 „Pierwsza fala” – serial sf. USA 23.10 „Makakofonia” 23.45 „Afficionado” 0.15 „Soundtrack” 0.45 „DJ Club” 1.15 „Disco Polo Live”

tvn Telewizja Nova

7.00 „Telesklep” 8.00 „Sylwan” – hiszpański serial anim. 8.30 „Ich czworo i pies” – serial dla dzieci 9.00 „Twój problem – nasza głowa” – program dla dzieci 9.55 „Wikingowie” – film przygodowy USA 12.15 „XX wiek według Davida Frosta” – serial dok. 13.15 „Gotuj z Kuroniem” – magazyn kulinarny 13.45 „Jak ukraść milion dolarów” – komedia sensacyjna USA 16.15 „Teleploki” 16.45 „Zwariowana forsa” – program rozrywkowy 17.15 „Beverly Hills 90210” – serial obyczajowy USA 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Na fali” – film sensacyjny USA 21.55 „Oficer i dżentelmen” – film obyczajowy USA 0.15 „Beverly Hills 90210” – serial obyczajowy USA 1.00 „Granie na ekranie”

WIZJATV

7.00 „Świat królika Piotrusia” – serial anim. 7.30 „Król i żebak” – film anim. 8.30 „Gry wojenne” – film sf. USA 10.00 „Demoniczny dyrektor” – serial dla dzieci 10.30 „Przymierzalnia” 11.00 „WWF Superstars” 12.00 „Filmozj” 12.30 „Głęboka czarna woda” – serial 13.00 „Podróżujący smakosz” – magazyn kulinarny 13.30 „Aż trudno w to uwierzyć” – magazyn ciekawostek 14.00 „Celtic Electric” – program muzyczny 15.00 „Transworld Sport” 16.00 „Władca pierścieni” – film anim. USA 18.15 „Filmy animowane” 18.30 „W zbliżeniu – Christie Brinkley” 19.00 „Opowieści z mórz południowych” – serial dok. 20.00 „Bajeczne fortuny” – serial 21.00 „Dotyk zła” – serial kryminalny 23.00 „20 000 mil podmorskiej żeglugi” – film przygodowy USA 0.45 „Młode strzelby” – western USA 2.40 „Nocny gość” – dramat USA

RTL 7

6.20 „Rodzina Potwornickich” – serial komediowy 7.10 „Książę William i książę Harry” – film dok. 8.00 „Odjazdowe kreskówki” 9.00 „Trzej muszkieterowie” – francuski film przygodowy 10.50 „Arabska przygoda” – angielski film przygodowy 12.30 „Opowieści złotej malpy” – serial przygodowy 13.25 „Pogoda dla bogaczy” – serial 14.15 „Autostrada do nieba” – serial 15.10 „Siódme niebo” – serial 16.00 „Lysion” – serial komediowy 16.25 „Tata major” – serial komediowy 16.50 „Gliniarz w przedszkolu” – komedia USA 18.50 „7 minut” 19.05 „McCall” – serial sensacyjny USA 20.00 „Człowiek, który nie chciał umrzeć” – film kryminalny USA 21.40 „Wieczór z wampirem” – talk show 22.55 „Oblicza Nowego Jorku” – serial kryminalny USA 23.40 „Pogoda dla bogaczy” – serial obyczajowy USA 0.30 „McCall” – serial sensacyjny USA 1.15 „Wieczór z wampirem” – talk show

Nasza TV

8.00 „Książę Atlantyd” – film anim. 9.00 „Stella z planety Stellaris” – serial 10.00 „Szczęśliwa ósemka” 10.30 „Michael Landon. Wspomnienia radością malowane” – film dok. USA 12.15 „Kopciuszek – rewia na lodzie” – film dla dzieci USA 13.15 „Gotowanie z dziadkiem” 13.30 „Winnetou” (3) – western niemiecko-jugosłowiański-francuski 15.30 „Świąteczna lista przebojów podwórkowych Bohdana Łazuki” 16.15 „Harry i Hendersonowie” – komedia USA 18.10 „Najbogatsi ludzie świata” (2) – film dok. 19.05 „McCall” – serial sensacyjny USA 20.00 „Człowiek, który nie chciał umrzeć” – film kryminalny USA 21.40 „Wieczór z wampirem” – talk show 22.55 „Wytrych damski” 23.25 „Kobieta z przeszłością” – film obyczajowy USA 1.10 „Nasz wieczór” – „Roman Polański” – film dok. USA

PROPOZYCJE NA NIEDZIELĘ

PROGRAM II, GODZ. 12.00

● **RYCERZE OKRĄGŁEGO STOŁU** – Kostiumowy film produkcji amerykańskiej z 1953 roku. Artur, król Celtów panuje na zamku Camelot, otoczony drużyną wiernych rycerzy. Najbliższy sercu króla jest dzielny Lancelot. Artur poślubia Guinevere i mianuje swojego drucha rycerzem królowej. Lancelot i Guinevere darzą się głębokim uczuciem. Ich tajemnicę odkrywa zawistny Mordred.

TVN, GODZ. 19.30

● **NA FALI** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1991 roku. W Los Angeles działa zorganizowana grupa napadająca na banki. Członkowie bandy podczas akcji noszą na twarzach gumowe maski przypominające oblicza prezydentów: Cartera, Nixona, Johnsona i Reagana. A kim są naprawdę?

RTL 7, GODZ. 20.00

● **CZŁOWIEK, KTÓRY NIE CHCIAŁ UMRZEĆ** – Amerykański film kryminalny z 1995 roku. Thomas Grace, pisarz powieści sensacyjnych, spotyka Jesse, kelnerkę obdarzoną nadprzyrodzonymi zdolnościami. Kobieta przesładuje sceny z książki Grace’a.

TV POLSAT, GODZ. 20.00

● **UJARZMIĆ PIEKŁO** – Przy-

godowy film prod. USA. Chance Buckaman jest specjalistą od gaszenia szybów naftowych. Jego żona nie mogła wytrzymać nerwowo niebezpiecznej pracy męża i opuściła go przed laty, zabierając ich małą córeczkę, Tish. Konflikt rodzinny wybuch ponownie, gdy Tish, już jako młoda kobieta, zakochuje się w partnerze ojca, również strażaku.

PROGRAM I, GODZ. 20.05

● **KOBIETY WINDSORU** – Dru-ga i ostatnia część obyczajowego filmu produkcji angielskiej z 1992 roku. Sara z trudem przyzwyczaja się do dworskiej etykiety, ale jej związek z Andrzejem wydaje się udany. Tymczasem małżeństwo Karola i Diany przeżywa kryzys. Od 1986 roku coraz rzadziej z sobą przebywają. Królowa niepokoi się rodzinnymi problemami następcy tronu.

TV POLSAT, GODZ. 23.05

● **TAJEMNICZE MORDERSTWO NA MANHATTANIE** – Komedia kryminalna produkcji amerykańskiej z 1993 roku. Carol, agentka biura reklamy, po ślubie z wydawcą Larry Liptonem zrezygnowała z kariery zawodowej, by poświęcić się roli żony i matki. Nagła śmierć sąsiadki wzbudza ogromne zainteresowanie Carol, która podejmuje w tej sprawie prywatne śledztwo.

PTK REKOMENDUJE

W Polskiej Telewizji Kablowej rekomendujemy cały pakiet WIZJI. W tej rubryce przybliżamy program WIZJA 1, w którym prawie przez całą dobę emitowane są serie, telenowe, magazyny, relacje sportowe i filmy. W okresie świątecznym filmów jest całe bogactwo. W piątek w godzinach popołudniowych są emitowane filmy dla dzieci. O godz. 17.30 komedia USA „Eddie” z Whoopi Goldberg w głównej roli. O godz. 19.15 komedia sytuacyjna o dwóch siostrach, których mężowie odsiadują razem wyrok. O godz. 23.00 film biograficzny australijski „Blask” – jest to historia utalentowanego pianisty. W sobotę do południa program dla dzieci, a od godz. 16.00 do 19.00 magazyny sportowe. O godz. 21.00 dramat francuski „Koniec milczenia” o rodzinie goszczącej podczas świąt uchoźców. W niedzielę o godz. 10.30 najnowsze trendy w modzie w programie „Przymierzalnia”. O godz. 0.45 western „Młode strzelby”, którego bohaterem jest legendarny Bill Kidd. W poniedziałek o godz. 21.00 można przypomnieć sobie pierwszą część polskiego serialu „Chłopi”. Po północy o godz. 1.00 dramat USA z 1997 r. „Zdrada ojca”. We wtorek o godz. 23.30 dramat USA z 1996 r. „Angielski pacjent”, czyli historia poparzonego pilota opowiadana pielęgniarką. O godz. 2.30 dramat USA z 1996 r. „Hazard”. W środę o godz. 23.00 dramat USA z 1995 r. „Showgirls” o młodej striptezerce szukającej sławy w barach Las Vegas. Po północy o godz. 1.00 komedia polska z 1961 r. „Jutro premiera” w reż. Janusza Morgensterna z Gustawem Holoubkiem i Kaliną Jędrusik w głównych rolach. W czwartek o godz. 14.30 WIZJA SPORT i dobry program sylwestrowy.

MPT ★ PAMIĘTASZ TEN NUMER? ★ MPT



**M ożna
P ojechać
T aniej
NABÓR KIEROWCÓW**

40% TANIEJ 40%

MARAX

F.H.U. S.C.

Kraków, ul. Makuszyńskiego 24,
tel./fax (012) 643-66-01

- ★ ogrzewacze pomieszczeń na gaz propan-butan, gaz ziemny, olej opałowy, węgiel, elektryczne, katalityczne, do komina lub na zewnątrz,
- ★ dmuchawy elektryczne i propan-butan,
- ★ kotły c.o.: gaz propan-butan i ziemny, prąd,
- ★ termy łazienkowe, butle, reduktory, węże, kuchenki propan-butan.

ogrzewacze gazowe propan-butan

★ **piece akumulacyjne Dimplex, Promet.**

OKAZJA!

WYPRZEDAŻ!

★ kosiarki do trawy

★ rowery górskie

RATY

BEZ ŻYRANTÓW

ZAPRASZAMY

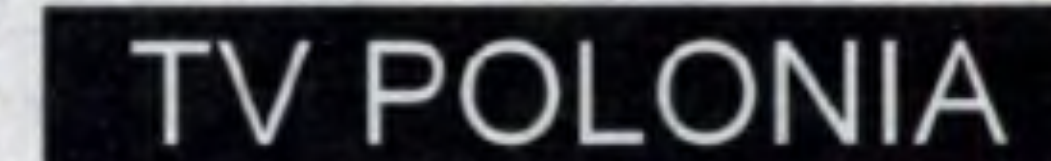
PN.-PT. 9-17, SOB. 8-12



6.00 „Kawa czy herbata?” 8.00 „Murphy Brown” – serial 8.20 „Giełda” 8.30 Wiadomości 8.45 „Kroniki Narnii” – serial angielski 9.15 „Mama i ja” 9.30 „Domowe przedszkole” 10.00 „Zespół adwokacki” – serial 10.55 „Śmiechu warte” 11.20 „Giełda pracy, giełda szans” 11.40 „Z Polski rodem” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Magazyn Techniki Rolniczej” 12.40 „Jakość życia” 12.50 „Sztuki piękne” 13.05 „Józef Ignacy Krąszewski – kartki z ostatniej podróży” 13.20 „Mistrzowie” 13.50 „Miniatury włoskie” 14.10 „Podróże z Mikołajem” 14.35 „Dziewczyna z oceanu” – serial 15.05 „Tydzień prezydenta” 15.30 „Teleexpress Junior” 15.40 „Rower Błężej” 16.30 „Moda na sukces” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Klan” 17.50 „Gość Jedyński” 18.00 „Forum” 18.45 „Flesz” 18.50 „Reporter” 19.00 „Wieczorynka” – „Zwierzaki-cudaki” 19.30 Wiadomości 20.10 „Gliniarz z dżungli” – serial 21.00 „Zagraj w reklamę” 21.25 Teatr Telewizji: Antoni Marianowicz – „Dama od Maxima”, reż. Janusz Józefowicz, wyk.: Joanna Trzeciecka-Andersman, Olga Sawicka, Olaf Lubaszenko 22.40 „W centrum uwagi” 23.00 Wiadomości 23.15 „Gabinet terapii ogólnej” 23.35 „Filmy o filmach” 23.55 Mistrzowie kina: Andrzej Munk – „Eroica” – polski film wojenny (1958), wyk.: Edward Dziewoński, Barbara Polomska, Ignacy Machowski 1.15 „Przyrodnicy” 1.30 „Ptakolub” 1.45 „Obraz i dźwięk”



7.30 „Sport telegram” 7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „Złotopolscy” 9.00 „Świat kobiet” 9.35 „Krok za krokiem” – serial 10.00 „Wybrzeże szkieletów” – serial dok. 10.30 „Duety do mety” 11.00 „Zwariowany nauczyciel” – serial 12.00 „Komiczny Odcinek Cykliczny” 12.30 „Familiada” 13.00 „Panorama” 13.20 „Dziennik krajowy” 13.40 „Detektywi w krótkich spodenkach” – serial 14.10 Scena Młodego Widza: H. Kowalewska – „Wieczór z lalką” 14.45 „Baśniowa Styria” – reportaż 15.10 „Podróż do ziemi obiecanej” – serial 16.00 „Panorama” 16.10 „Oczekując Pana” – widowisko muzyczne 16.35 „Teleeko” 17.00 „Krzyżówka szczęścia” 17.30 Program TV Kraków 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Va banquet” 19.05 „Wydarzenie tygodnia” 19.35 „Półdnik 19.” 20.00 „Prywatny śledztwo” – polski dramat sensacyjny (1986), reż. Wojciech Wójcik, wyk.: Roman Wilhelmi, Jan Peszek, Janusz Bukowski, Piotr Dejmeke 21.40 „Tele-wizje kultury” 22.00 „Panorama” 22.35 „Sport telegram” 22.40 „Auto” 23.10 „Prohibicja, 13 lat, które zmieniły Amerykę” – serial dok. 0.00 „Magazyn sztuk pięknych” 0.35 „Carlo i Ester” – duński film obyczajowy (1994), reż. Helle Ryslinge, wyk.: Gerda Gilboe, Aksel Rasmussen



7.05 „Gdzieś na Bukowinie” 7.30 „Uczmy się polskiego” 8.00 „Papierowy teatrzyk” 8.15 „Ala i As” 8.30 „Biblia – zadziwiająca księga” 9.00 Wiadomości 9.10 „Z czego składa się świat” 9.30 „Tak, tak” – komedia polsko-francuska 10.55 „Podwieczorek” 11.40 „Miami Miss” 12.00 Wiadomości 12.15 „Polska – Świat 2000” 12.30 „Klan” 12.55 „Panteon” 13.10 „Czy nas jeszcze pamiętasz?” 13.30 „Polonia w Brazylii” 13.50 „Gdy królowały gwiazdy” – film dok. 15.00 „Panorama” 15.30 „Kowalski i Schmidt” 16.00 „Klan” 16.30 „Szafiki” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Sportowy tydzień” 17.35 „Krzyżówka szczęścia” 18.00 „Królowa

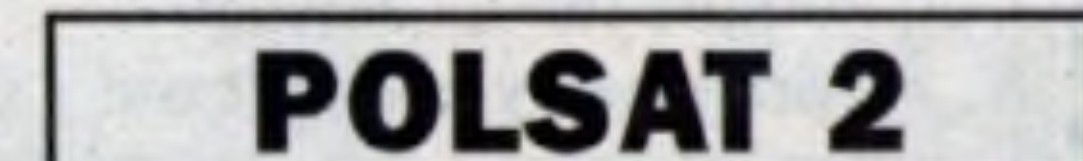
złodziei” – serial 18.50 „Dziennik TV” 19.00 „Auto-Moto-Klub” 19.20 „Dobranocka” – „Marceli Szpak dziwi się światu” 19.30 Wiadomości 20.05 „Klub kawalerów” – komedia polska 21.25 „Mała rzecz, a cieszy” 21.40 „Droga do NATO” 22.30 „Panorama” 23.05 „W centrum uwagi” 23.20 „Wigilia w Wejherowie” – reportaż 23.55 „Camerata 2” 0.25 „Tydzień prezydenta” 0.50 „Marceli Szpak dziwi się światu” 1.00 Wiadomości 1.30 „Królowa złodziei” – serial 2.10 „Dziennik TV” 2.30 „Panorama” 3.05 „Klub kawalerów” – komedia polska 4.25 „Mała rzecz, a cieszy” 4.45 „Spojrzenia na Polskę” 5.05 „Sport z satelity” 5.35 „Klan” 6.00 „W centrum uwagi” 6.15 „Krzyżówka szczęścia” 6.40 „Sportowy tydzień”



7.00 „Kopciuszek” 7.25 „Mysz i kret” 7.30 „Tajemniczy świat św. Mikołaja” 8.00 „Kronika” 8.10 „Z medycyną na ty” 8.30 „Życie zwierząt” 9.05 „Gorzkie dziedzictwo” 9.50 „Pamiętne lata” – serial dok. 10.50 „Polarny świat” – francuski serial dok. 11.15 „Dzikie, dziwne i nieznanne” – serial dok. 11.40 „Przystanek Europa” 12.10 „Program” – film obyczajowy USA 14.05 „Trumny Kweia” – hiszpański film dok. 14.30 „Cyklotomabecadło” 14.45 „Profile” – angielski program publicystyczny 15.00 „13. Satysfakcja” (I) – koncert 16.10 „Kronika” 16.15 „Kundel bury i kocury” 16.40 „Gorzkie dziedzictwo” – wenezuelski serial obyczajowy 17.30 „Marzenia i kariery” – reportaż 17.45 „Na rynku pracy” 18.00 „Ludzie i wydarzenia” 18.10 „Kronika” 18.30 „ABC reformy” 18.45 „Krakowskie legendy” 19.00 „Z medycyną na ty” 19.15 „Temat dnia” 19.30 „Anima” – kanadyjski serial anim. 20.00 „Pamiętne lata” – angielski serial dok. 21.00 „Przystanek Europa” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Polarny świat” – „Zagle na biegunie” – serial dok. 22.30 „SziK, czyli sztuka i kultura” 22.45 „Czytadło” 22.55 „Mały jazz” 23.15 „Blisko, coraz bliżej” – serial polski



7.00 „Piosenka na życzenie” 8.00 „Garfield” – serial anim. USA 8.30 „Zar młodości” – kanadyjski serial obyczajowy 9.25 „Mgielka” – film obyczajowy USA 11.00 „Bronco Billy” – western USA 13.15 „Alf” – serial komediowy USA 13.45 „Robin Hood i siedmiu rozbojników” – film muzyczny USA 16.00 Informacje 16.15 „Bronco Billy” – western USA 18.00 „Reportaż” 18.10 „Życie jak poker” – polski serial obyczajowy 18.45 Informacje 19.05 „Grom w raju” – serial sensacyjny USA 20.00 „One West Waikiki” – serial kryminalny USA 20.50 „Lotto” 21.00 „Nocny jastrząb” – film sensacyjny USA 22.40 „Chłopaki z sąsiedztwa” – dramat społeczny USA 23.40 „Wyniki losowania Lotto” 0.30 „Krwawa zagadka” – dramat sensacyjny USA 2.00 „Muzyka na bis”



6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Na topie” 7.30 „Link New Look” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Kapitan Jastrząb” 9.00 „Allo, allo” 9.30 „Casanova” – serial 10.35 „Aniołki Charliego” – serial 11.35 „Zar młodości” – serial 12.30 „Disco Relaks” 13.30 „Makofonia” 14.00 „Szkol-blok” 14.30 „Dżana Music” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Domek na preri” 17.00 Informacje 17.10 „Kapitan Jastrząb” 17.35 „Aniołki Charliego” 18.25 „Allo, allo” 19.00 „Tajemnicza dama” 19.50 „Informacje” 20.05 „Robocop” 21.00 „Pierwsza fala” – serial sf. USA 22.00 „Nic świętego” – serial 23.00 „Ring of Fire 2” – film sensacyjny USA 0.00 „Przytul mnie” 1.40 „Piosenka na życzenie”



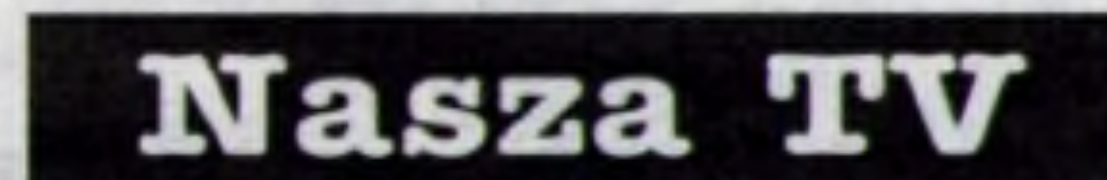
6.30 „Dzień dobry w TVN” 6.35 „Kropka nad i” 6.55 „Dzień dobry w TVN” 7.00 „XX wiek według Davida Frosta” – serial dok. 7.45 „Inspektor Gadżet” 8.10 „Lebski Harry” – serial 8.35 „Bosco” 9.00 „Gillette” 9.30 „Ibisekacja” 10.30 „Manuela” – serial 11.30 „Jolanda” 12.00 „Telesklep” 12.30 „Czas to pieniądź” 13.00 „Teleplotki” 13.30 „Maraton uśmiechu” 13.55 „Inspektor Gadżet” 14.20 „Lebski Harry” – serial 14.45 „Bosco” 15.15 „Szkola Złamanych Serc” – serial dla młodzieży 15.45 „California Dreams” – serial 16.15 „Pacific Drive” – serial obyczajowy 16.45 „Multikino” 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.30 „Nasz człowiek w parlamencie” – serial 18.00 „Esmeralda” – serial 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Czas to pieniądź” 20.00 „Prawnicy z Miasta Aniołów” – serial obyczajowy 21.00 „Rozmowy o północy” – serial sensacyjny USA 22.00 „Supergliny” – magazyn 22.30 „Nie do wiary” 23.00 „TVN Fakty” 23.05 „Kropka nad i” 23.30 „Fakty, ludzie, pieniądze” 0.00 „Ulica miłości” – serial erotyczny USA 0.30 „Hardcastle i McCormick” – serial sensacyjny 1.30 „Granie na ekranie”



7.00 „Calimero i przyjaciele” – serial anim. 7.30 „Kłown Bozo przedstawia” 8.00 „Latający lekarze” 9.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 10.00 „W zbliżeniu – Christie Brinkley” 10.30 „Inny świat” – serial 11.30 „Port Charles” – serial 12.00 „Sąsiedzi” – serial 12.30 „Feniks i dywan” – serial 13.00 „Wszystkie moje dzieci” – serial 14.00 „St. Tropez” – serial 15.00 „Kłown Bozo przedstawia” 15.30 „Drogi świętoszki” – serial 16.00 „Wakacje miłości” – serial 17.00 „Feniks i dywan” – serial 17.30 „Dallas” – serial obyczajowy 18.30 „The Main Floor” 19.00 „Oprah Winfrey przedstawia” – talk show 20.00 „Nie do wiary” – magazyn 21.00 „Chłopi – Boryna” – polski film obyczajowy 22.45 „Filmozjant” – magazyn 23.15 „Koniec milczenia” – francuski film obyczajowy 0.45 „Zdrada ojca” – dramat USA 2.20 „Cień” – dramat polski



6.10 „Lysoń” – serial 6.35 „Tata major” 7.00 „Odjazdowe kreskówki” 7.45 „Autostrada do nieba” 8.35 „Siódme niebo” 9.20 „Gliniarz w przedszkolu” – komedia sensacyjna USA 11.15 „Człowiek, który nie chciał umrzeć” – film sensacyjny USA 13.00 „Telezakupy” 14.15 „Miłość i dyplomacja” 14.40 „Podaj dalej” 15.05 „Ukryta kamera” 15.30 „Odjazdowe kreskówki” 16.45 „Dziewczyna z komputera” 17.10 „Sliders” 18.00 „Sunset Beach” 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” 19.30 „Podaj dalej” 20.00 „Głos serca” – serial 21.00 „Prywatna szkoła” – komedia USA 22.35 „7 minut” 22.50 „Zawrót głowy” – thriller USA 0.55 „Śladami Stefana Peyrona” – „Reakcja na działalność obrońców przyrody” 1.40 „Sliders” 2.25 „Zoom”



7.45 „Świat biznesu” 8.00 „Książę Atlantyd” – serial anim. 8.30 „Winnetou” – western jugosłowiańsko-niemiecko-francuski 10.05 „Harry i Hendersonowie” – komedia USA 11.55 „Nasz sklep” 12.15 „Stella z planety Stellaris” – serial polsko-niemiecki 13.10 „Nasz sklep” 13.35 „City” – serial 14.05 „Tylko jedno życie” – serial 14.55 „Szczęśliwa ósemka” 15.00 „Wielcy kreatorzy mody” 15.25 „Loving” – serial 15.55 „Stella z planety Stellaris” – serial polsko-niemiecki 16.50 „Opowieści z wesołego lasu” 17.20 „Nie ma jak w domu” – serial 17.50 „Nasze wiadomości” 18.00 „Świat biznesu” 18.10 „Antonella” 19.00 „Zoom” – magazyn sensacji 19.30 „Podaj dalej” 20.00 „Głos serca” – angielski serial obyczajowy 21.00 „Prywatna szkoła” – komedia USA 22.35 „Nasze wiadomości” 22.55 „Ręce do góry!” 23.35 „Wyższa edukacja” – komedia USA

Rzut oka

Czar noworocznych reform

Słowo wdrażanie, ostatnio pojawia się najczęściej, i to zarówno w mediach, jak i w wypowiedziach polityków oraz urzędników państwowych. Reformy administracji państwowej, systemu ubezpieczeń, działalności służby zdrowia, oświaty oraz policji są kreowane na najważniejsze wydarzenie zbliżających się tygodni i miesięcy. Problem w tym, że co innego wizje propagatorów tych rozwiązań, a co innego rzeczywistość. A ta jak zwykle skręca, mimo świątecznego nastroju.

Widomo już, że kasy chorych, o których mówi się od kilku miesięcy, nie ruszą w styczniu. Brak stosownych rozporządzeń i pieniędzy wstrzyma reformę w lecznictwie. Niewykluczone, że kontrowersje wokół nowego systemu szkolnictwa zrobią to samo z projektami ministra Handkego. Trudno nie widzieć czarno reformy oświaty, skoro od kilku lat trwa ciągle nie zakończona wojna o wprowadzenie do szkół wychowania seksualnego. Nadal, mimo że koniec roku tuż-tuż, nie wiadomo o wojewodach w nowych regionach powstałych po podziale administracyjnym kraju.

Czy od pierwszego stycznia na większości urzędów zostanie wywieszona kartka z napisem „chwilowo nieczynne z powodu reformy”? Co prawda wszyscy uspokajają, że to niemożliwe, wychodzi jednak na to, że taka informacja byłaby konieczna. W najgorszej sytuacji wydaje się restrukturyzowana policja. Jako formacja zmilitaryzowana podlega zmianom na rozkaz.

Mimo że za kilka dni nowe komendy i komisariaty mają normalnie działać, zdaniem funkcjonariuszy niewiele zrobiono, aby tak było. Jak powiedział mi jeden z wyższych krakowskich oficerów, koncepcja zmian organizacyjnych jest gotowa, ale tylko na papierze. Na razie wszystko działa po staremu, z tym że wychodzący na nowe stanowiska i biurka policjanci mniej zajmują się łapaniem przestępców, a bardziej sprawami personalno-zawodowo-finansowymi.

Jak przewidują czarnowidzący, na przełomie stycznia i lutego efekty policyjnych działań wobec przestępców mogą być bardzo mizerne. Po prostu stare struktury już zupełnie przestaną funkcjonować, a nowe jeszcze nie zaczną. Poza tym zbyt wielu funkcjonariuszy, którzy stracą na tej reformie finansowo i przede wszystkim prestiżowo, niezbyt będzie się przykładano do swych obowiązków. Należy się też liczyć, że wzrośnie liczba tych zastanawiających się nad wcześniejszym przejściem na emeryturę. Już teraz policjanci związkowcy mówią o 8-10 tys. takich policjantów i to przede wszystkim wykwalifikowanych oficerów.

Niestety żadna reforma bez pieniędzy, a taka ma być z założenia ta dotycząca policji, nie może liczyć na powodzenie. Poprzekładanie kilku klocków i dokonanie paru zamian instytucjonalnych i osobowych niestety nie poprawią mobilności tej służby, a przynajmniej na pewien czas tylko utrudnią jej działanie. Na szczęście, i to jest świąteczno-noworoczne pocieszenie, zmiany te w najmniejszy sposób dotykają funkcjonariuszy, z którymi szary obywatel ma najczęściej kontakt, czyli: dzielnicowych, podoficerów z kompanii patrolowo-interwencyjnych i policjantów z „drogówki”.

MAREK OGAREK

Prawa wolna

ŚWIĘTA W BAGDADZIE

Amerykańsko-brytyjski atak na Irak skończył się przed Bożym Narodzeniem chrześcijan i na początku Ramadanu – 30-dniowych świąt muzułmanów. Była to typowa wojna prewencyjna: jej celem było zniszczenie najważniejszych wojskowych obiektów w Iraku i tym samym uniemożliwienie państwu Bliskiego Wschodu. Nie wiadomo, jaki skutek odniosła operacja, nazwana kryptonimem „Pustynny lis”. Amerykańsko-brytyjskie źródła wojskowe podają liczbę około 100 zniszczonych magazynów, fabryk broni, koszar Husajnowskiej gwardii, stanowisk artylerii przeciwlotniczej. Po atakach w Iraku panuje spokój i przystapiono już do usuwania zniszczeń.

Natychmiast po zakończeniu działań wojennych i po deklaracji prezydenta Clintona o przerwaniu nalotów, Husajn wystąpił w irackiej telewizji i pogratulował swojej armii zwycięstwa nad amerykańskimi agresorami. Oczywiście telewidzowie w Iraku nie mają pojęcia o przebiegu działań wojskowych, są jedynie zapewniani, że Irak stracił znaczną liczbę amerykańskich samolotów i rakiet. Straty Amerykanów – mówił Husajn – były tak poważne, że musieli ogłosić fiasko całego przedsięwzięcia.

Po przemówieniu Husajna na ulice Bagdadu wyległy tłumy Irakijszyków, wiwatujących na cześć swojego wodza i swojej armii. Amerykanie zostali ukarani, kontrolerzy ONZ nie będą już wtarcąć się w wewnętrzne sprawy Iraku, Husajn stał się bohaterem wszystkich Arabów i muzułmanów.

Czy wobec tego atak na Irak, który kosztował więcej niż 10-letnie wydatki na wojsko w Polsce, miał jakiś sens? Czy nie wzmocnił pozycji Husajna w Iraku i na całym Bliskim Wschodzie? Czy za rok lub dwa w swoich tajnych fabrykach Husajn nie będzie znów produkował broni chemicznej, biologicznej, a może nawet atomowej? Amerykanie liczą na to, że iracka armia, która znów, podobnie jak w poprzedniej wojnie, poniosła najcięższe straty, znicięcipliwi się i obali Husajna. Czy jednak są w tej armii ludzie zdolni przeciwstawić się potężnemu dyktatorowi?

Korzyści z krótkiej wojny w Iraku odniosła też Rosja, która stanowczo sprzeciwiła się amerykańskiej operacji, zażądała natychmiastowego wstrzymania nalotów i odwołała swoich ambasadorów z Waszyngtonu i Londynu oraz postawiła w stan gotowości bojowej część swojej armii. Teraz rosyjscy przywódcy mogą wmawiać rosyjskiemu społeczeństwu, że to ich zdania odniosły skutek i Ameryka zlekła się rosyjskiej potęgi. Czy w interesie Stanów Zjednoczonych było odradzanie się mocarstwowych ambicji Rosji?

Niestety, podobnych wątpliwości jest znacznie więcej. Jedyna wymierna korzyść operacji „Pustynny lis” nie jest natury politycznej, lecz militarnej. Irak znów musi zaczynać niemal od zera szkolenie się do kolejnej agresji. Świat zyskał na czasie i można mieć nadzieję, że w końcu Husajn straci społeczne poparcie i zostanie usunięty od władzy. Jeżeli to nie nastąpi, to za trzy, cztery lata konieczny będzie kolejny atak. Tylko że do tego czasu, zachęcy przykładem Husajna, także w innych krajach arabskich mogą pojawić się bezwzględni dyktatorzy, a wówczas Irak nie będzie już samotny i wojna na Bliskim Wschodzie może kosztować znacznie więcej pieniędzy i znacznie więcej ofiar.

RYSZARD TERLECKI

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 8.00 „Frasier” – serial 8.20 „Giełda” 8.30 Wiadomości 8.45 „Kroniki Narnii” – serial 9.15 „Mama i ja” 9.30 „Domo-wo przed szkołę” 10.00 „Młody Picasso” – serial 10.55 „Aukcja” 11.15 „Ja i moje życie” 11.30 „Kwitające okienko” 11.40 „Katalog zabytków” 11.50 „Miniatury” 12.00 Wiadomości 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Magazyn notowań” 12.45 „How are you?” 12.50 „CD Kurier” 13.00 „Eureka” 13.25 „Snowboard” 13.30 „Przekroczyć setkę” (2) – francuski film dok. 14.00 „Narodziny” – serial dok. 14.10 „Podróże z Mikołajem” 14.35 „Dziewczyna z oceanu” – serial 15.05 „Magazyn parlamentarny” 15.30 „Teleexpress Junior” 15.40 „Raj” 16.05 „Rower Błażeja” 16.30 „Moda na sukces” 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Klan” 17.50 „Gość Jedyński” 18.05 „Błąd tysiąclecia” – program edukacyjny 18.40 „Flesz” 18.50 „Reporter” 19.15 „Wieczorynka” – „Białe święta Mumfiego” 19.30 Wiadomości 20.10 „J.A.G. – wojskowe biuro śledcze” – serial 21.00 „W centrum uwagi” 21.25 „Czas na dokument” – „Królów nocy, czyli od Paradisu do Domu Chłopa” 22.15 „Automania” 22.25 „W interesie publiczny” 23.00 Wiadomości 23.15 „Publicystyka międzynarodowa” 23.50 „Następny krok” – film muzyczny USA (1996), reż. Christian Faber, wyk.: Rick Negron, Kristin Moreu, Denise Faye 1.25 „Między Wawelem a Giewontem” – reportaż 1.45 „Za i przed klauzurą” 2.15 „Królów gór” – „Soła”

TVP2

7.30 „Sport telegram” 7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „Złotopolscy” – serial 9.00 „Świat kobiet” 9.35 „Krok za krokiem” – serial 10.00 „Przyroda Japonii” – „Ostatni bastion rybołów” 10.30 „Duety do mety” 11.00 „Zapach perfum” – serial 11.45 „Muzyczne nowości Dwójki” 12.00 „Komiczny Odcinek Cykliczny” 12.30 „Familiada” 13.00 „Panorama” 13.20 „Dziennik krajowy” 13.40 „Detektywi w krótkich spodenkach” – serial 14.10 „Odjazd VIII, czyli przedsylwestrowy bal pociagowy” – program satyryczny 15.10 „Podróż do ziemi obiecanej” – serial 16.00 „Panorama” 16.10 „W okolicy Stwórcy” 16.30 „Świat wokół nas” – „Blżej Europy” 17.00 „Krzyżówka szczęścia” 17.30 Program TV Kraków 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Va banque” 19.05 „Seans filmowy” 19.35 „VI Ogólnopolskie Spotkania Artystyczne Dzieci i Młodzieży” 20.00 „Teresa Torńska przedstawia” 21.00 „Z archiwum X” – serial 22.00 „Panorama” 22.35 „Sport telegram” 22.40 „Ekspres reporterów” 23.15 Kocham Kino: „Panie Generale...” – komediodramat hiszpański (1987), reż. Jaime de Arminán, wyk.: Fernando Rey, Fernando Fernán, Héctor Alterio 1.05 „Uwaga! Debiut!” – „Kobieta, lekarz domowy” 1.20 „Peter Gunn” – serial

TV POLONIA

7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Sport telegram” 7.30 „Dziecko – troski i radości” 7.45 „Dom” 8.05 „Ala i As” 8.30 „Biblia – zadziwiająca księga” 9.00 Wiadomości 9.10 „Historia dwóch szopek” 9.30 „Klub kawalerów” – komedia polska 10.50 „Mała rzecz, a cieszy” 11.05 „Krucha opowieść – Theodor, samotny wędrowiec” 12.00 Wiadomości 12.10 „Tydzień prezydenta” 12.30 „Klan” 12.55 „Auto-Moto-Klub” 13.05 „Krzyżówka szczęścia” 13.30 „Kowalski i Schmidt” 14.00 „Królowa złodziei” 14.40 „Dziennik TV” 15.00 „Panorama” 15.30 „Oto Polska” 16.00 „Klan” 16.30 „Panna z mokrą głową” 17.00

„Teleexpress” 17.15 „Zaproszenie” 17.35 „Liga przebojów” 19.00 „Tata, a Marcin powiedział...” 19.10 „Reporter” 19.20 „Dobranoc” – „Ferdynand Wspaniały” 19.30 Wiadomości 20.05 „Królewskie sny” – serial 21.15 „Zdarzyło się w kabarecie” 21.40 „Serce za serce” – koncert 22.05 „Kuglarze” – reportaż 22.30 „Panorama” 23.05 „W centrum uwagi” 23.20 „VIII Dni Ignacego Jana Paderewskiego” 23.50 „Wielkie kreacje I. J. Paderewskiego” 0.25 „Magazyn parlamentarny” 0.50 „Ferdynand Wspaniały” 1.00 Wiadomości 1.30 „Liga przebojów” 2.30 „Panorama” 3.05 „Królewskie sny” – serial 4.15 „Zdarzyło się w kabarecie” 4.40 „Serce za serce” – koncert 5.05 „Kuglarze” – reportaż 5.35 „Klan” 6.00 „W centrum uwagi” 6.15 „Liga przebojów” 6.40 „Zaproszenie”

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Bajki dla Jasia i innych dzieci” 7.30 „Tajemniczy świat św. Mikołaja” 8.00 „Kronika” 8.10 „Słodki ciężar” 8.30 „Indianie północnoamerykańscy” 9.05 „Gorzkie dziedzictwo” 9.55 „Pamiętne lata” – angielski serial dok. 10.55 „Sto niemieckich lat” 11.15 „Bosonogi buszmeni” – australijski serial dok. 12.20 „Lata dwudzieste, lata trzydzieste” – polski film kostiumowy 14.00 „Ludwig van Beethoven – Symfonia nr 1” 14.30 „Z plecakiem i walizką” 14.50 „Podpowiedzi w plenerze” 15.00 „Edyta Bartosiewicz – Szol’N’show” – koncert 16.10 „Kronika” 16.15 „Legenda krakowskiej piłki nożnej” 16.40 „Gorzkie dziedzictwo” 17.30 „Na celowniku” – magazyn wojskowy 18.00 „Ludzie i wydarzenia” 18.10 „Kronika” 18.30 „Portrety” – „Edward Żentara” 19.00 „Z kart krakowskiego archiwum” 19.15 „Temat dnia” 19.30 „Magazyn nie tylko sportowy” 20.00 „Pamiętne lata” – angielski serial dok. 21.00 „Magazyn sportowy” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Lata dwudzieste, lata trzydzieste” – polski film kostiumowy 23.40 „Młody Picasso” – hiszpański serial biograficzny 0.40 „Sto niemieckich lat” – niemiecki serial dok.

POLSAT

7.00 „Piosenka na życzenie” 8.00 „Garfield” – serial anim. USA 8.30 „Zar młodości” – kanadyjski serial obyczajowy 9.25 „Odkrywczy” – komedia sf. USA 11.15 „Ja nie spik inglisz” – komedia włoska 12.55 „Festiwal Filmów dla Dzieci” – reportaż z gali 13.35 „Topaz” – film sensacyjny USA 15.45 „Michael Logozzo przedstawia” – magazyn kulinarny 16.00 Informacje 16.15 „Odkrywczy” – komedia sf. USA 18.00 Program rozrywkowy 18.45 Informacje 19.05 „Grom w raju” – serial sensacyjny USA 20.00 „Posterunek 13.” – polski serial komediowy 20.30 „Miodowe lata” – serial 20.50 „Losowanie Lotto” 21.00 „Powrót do Howard End” – dramat angielski 23.25 „Wyniki Lotto” 23.35 „Ojciec chrzestny 1” – dramat sensacyjny USA 2.40 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Dżana Music” 7.30 „Szkol-blok” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Kapitan Jastrząb” 9.00 „Allo, allo” 9.30 „Robocop” 10.30 „Aniolki Charliego” 11.35 „Zar młodości” 12.00 „Tajemnicza dama” 13.30 „Superstar” 14.00 „Szkol-blok” 14.30 „Dżana Music” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Domek na preri” 17.00 Informacje 17.10 „Sally czarownica” 17.35 „Aniolki Charliego” 18.25 „Allo, allo” – serial 19.00 „Micaela” – serial 20.05 „Dziwny traf” – serial sensacyjny 21.00 „Na pograniczu śmierci” – film sensacyjny USA 22.40 „Kłamstwa i pocałunki” – thriller USA 0.20 „Przytul mnie” 1.20 „Piosenka na życzenie”

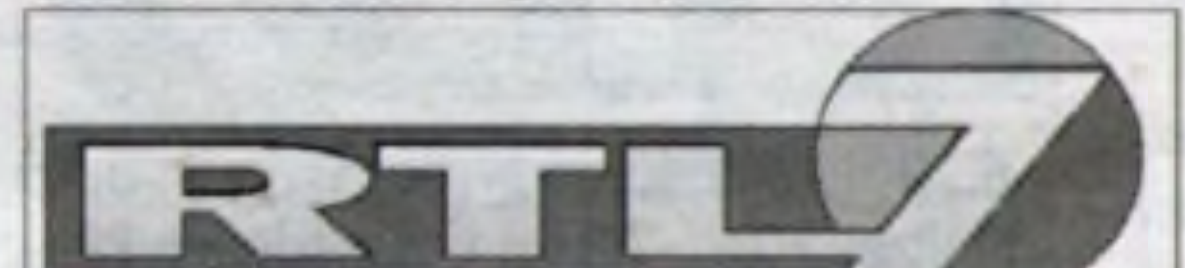


Telewizja Nova

6.30 „Dzień dobry w TVN” 6.35 „Kropka nad i” 6.55 „Dzień dobry w TVN” 7.00 „Prawnicy z Miasta Aniołów” – serial 7.45 „Inspektor Gadżet” 8.10 „Lebski Harry” – serial 8.35 „Bosco” 9.00 „Multikino” 9.30 „Esmeralda” – serial 10.30 „Manuela” – serial 11.30 „Jolanda” – serial 12.00 „Telesklep” 12.30 „Czas to pieniądź” – teleturniej 13.00 „Gotuj z Kuroniem” 13.30 „Fakty, ludzie, pieniądze” 13.55 „Inspektor Gadżet” – serial anim. 14.20 „Lebski Harry” – serial 14.45 „Bosco” – serial 15.15 „Szkola Zlamanych Serc” – serial 15.45 „California Dreams” – serial 16.15 „Pacific Drive” – serial australijski 16.45 „Nie do wiary” 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.30 „Nasz człowiek w parlamencie” – serial 18.00 „Esmeralda” – serial meksykański 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Bezpieczna kasa Briana” 20.00 „Detektyw bez pamięci” – komedia sensacyjna USA 22.25 „Dellaventura” – „Cud nad cuda” – serial 23.00 „TVN Fakty” 23.05 „Kropka nad i” 23.30 „Automaniak” 0.00 „Sprawiedliwi” – serial sensacyjny 1.00 „Supergliny” – magazyn 1.30 „Granie na ekranie”



7.00 „Calimero i przyjaciele” 7.30 „Kłown Bozo przedstawia” 8.00 „Latający lekarze” – serial 9.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 10.00 „The Main Floor” 10.30 „Inny świat” – serial 11.30 „Port Charles” – serial 12.00 „Sąsiedzi” – serial obyczajowy 12.30 „Feniks i dywan” – serial 13.00 „Wszystkie moje dzieci” – serial 14.00 „St. Tropez” – serial 15.00 „Pieski i kotki” 15.30 „Drogi świętoszki” – telenowela 16.00 „Wakacje miłości” – serial obyczajowy 17.00 „Feniks i dywan” – serial 17.30 „Dallas” – serial obyczajowy 18.30 „Moda TV” 19.00 „Oprah Winfrey przedstawia” – talk show 20.00 „Berkeley Square” – serial obyczajowy 21.00 „Prawdziwe kobiety” – serial obyczajowy 22.00 „Lekomyślny” – serial obyczajowy 22.45 „Seks w wielkim mieście” – serial obyczajowy 23.30 „Angielski pacjent” – melodramat USA 2.20 „Hazard” – thriller kryminalny USA 3.55 „Zaduszki” – dramat polski



6.20 „Miłość i dyplomacja” – serial 6.45 „Na zawsze” 7.30 „Odjazdowe kreskówki” 8.40 „Świat pana trenera” – serial 9.05 „Dziewczyna z komputera” 9.30 „Sunset Beach” – serial obyczajowy USA 10.15 „Prywatna szkoła” – komedia USA 11.45 „Głos serca” – serial angielski 13.00 „Teleszkupy” 14.15 „Miłość i dyplomacja” – serial holenderski 14.40 „Podaj dalej” – teleturniej 15.10 „Ukryta kamera” 15.30 „Odjazdowe kreskówki” 16.45 „Dziewczyna z komputera” – serial 17.10 „Sliders” – serial sf. 18.00 „Sunset Beach” – serial obyczajowy 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” – magazyn 19.30 „Podaj dalej” – teleturniej 20.00 „Czarny Blues” – komedia USA 22.15 „Wieczór z wampirem” 23.30 „7 minut” 23.45 „Mroczny sekret” – thriller USA 1.15 „Śladami Stefana Peyrona” – „Desperacko szukając azylu” – serial dok. 2.05 „Sliders” – serial sf. 2.50 „Zoom” – magazyn sensacji

Nasza TV

7.45 „Świat biznesu” 8.00 „Opowieści z klonowego miasta” 8.30 „Baśnie braci Grimm” 9.00 „Nie ma jak w domu” 9.25 „Nasz sklep” 9.40 „Stella z planety Stellaris” – serial 10.30 „Melanżeria” 10.55 „Ręce do góry” 11.25 „City” 11.50 „Nasz sklep” 12.10 „Antonella” – serial 13.05 „Nasz sklep” 13.30 „City” – serial 14.00 „Tylko jedno życie” – serial 14.55 „Szczęśliwa ósemka” 15.00 „Wielcy kreatorzy mody” 15.30 „Loving” 15.55 „Stella z planety Stellaris” 16.50 „Opowieści z klonowego miasta” 17.20 „Nie ma jak w domu” – australijski serial obyczajowy 17.50 „Nasze wiadomości” 18.00 „Świat biznesu” 18.10 „Antonella” – serial 19.00 „Zoom” – magazyn sensacji 19.30 „Podaj dalej” – teleturniej 20.00 „Czarny Blues” – komedia USA 22.15 „Wieczór z wampirem” 23.30 „Nasze wiadomości” 23.55 „Przysłał mnie Picasso” – włoski film sensacyjny

W NOC WIGILIJNĄ

Zdarzyło się to parę lat temu, w noc wigilijną. Po wieczery wybrałem się nad jezioro, gdzie w grubym i mocnym lodzie miałem wykuta niewielką przerebłę. Na niebie świeciły już świąteczne gwiazdy, a gdzieś z oddali dobiegał cichy śpiew: Dzisiaj w Betlejem, dzisiaj w Betlejem... Nagle w przerebłę pojawił się mały karpik i – wbrew wszelkim prawom natury – odezwał się lekko przychrzypniętym basem: – Tylko dzisiaj, w tę wigilijną noc, mogę przemówić do wędkarskiej braci. Bo choć na co dzień my, ryby, głosu nie mamy, to przecież trochę czujemy. Muszę ci powiedzieć, że zbyt wielu wędkarzy niepotrzebnie znęca się nad nami. Opowiadała mi kiedyś wzdrga, jak została złowiona przez starszego pana i potem przez pół dnia szamotała się w niewygodnej siatce. Dopiero pod wieczór, półprzymotana, została z niej uwolniona. No, powiedz pan sam, jeśli gość nie zamierzał jej zabierać, to czy nie mógł wypuścić jej od razu? Opowiadały mi też karasie w jaki sposób inny miłośnik wędkarstwa wypuszczał je z powrotem do jeziora. Z wysokości na dwa metry skarpy ładował nimi w wodę. A przecież mógł zejść niżej i wypuścić je delikatnie. Powiedz też swoim kumpłom, żeby nie wyciągali na siłę haczyka z naszych pysków. Jeśli już zaczepimy się głębiej, niech użyją wypychacza. Najlepiej plastikowego z baryłkowatymi końcówkami, bo inne modele potrafią wyrządzić więcej szkody niż pożytku. I jeśli haczyk nie zostanie „trafiony” od razu, to niech wyjmą wypychacz na chwilę i ponowią próbę. Przecież długie, aż do skutku, grzebanie w gardle do przyjemności raczej nie należy. Zresztą... Dużo bym ci jeszcze naopowiadał, ale jutro i tak będziesz myślał, że wszystko ci się przyśniło.

Karpik odplynął, a ja wróciłem do domu, gdzie wszyscy szykowali się już na pasterkę. Następnego dnia, w samo Boże Narodzenie po wtórnie wybrałem się nad jezioro. Stanałem nad swoją przerebłą. Popatrzyłem na lód. Popatrzyłem na ośnieżone pola. Wciągnąłem głęboko większą dawkę mroźnego powietrza i... zacząłem nabierać pewności, że całe zdarzenie z karpikiem to istotnie tylko wigilijny sen. Tak. Sen.

A jeśli to nie był sen?

JAKUB KLEN

Za kierownicą

PIWO NA SERIO, RESZTA TO ŻART...

Na ekranie telewizora facet nalewa sobie kufel piwa – jak czytamy bezalkoholowego – a potem z komentarza do reklamy dowiadujemy się, iż piwo jest na serio, a cała reszta, czyli brak w nim alkoholu, jest tylko żartem. Ot, taka reklama zgodna z obowiązującymi w Polsce przepisami. Niedługo pewnie doczekamy się w telewizji reklam bezalkoholowej wódki, a być może nawet reklamy koszmarnych kotletów schabowych. Jak brnąć w absurdy to na całego...

Problem piwa bezalkoholowego staje się bardzo aktualny zwłaszcza w okresie świątecznym. Święta Bożego Narodzenia to bowiem okres odwiedzin rodzinnych, na które zwykle jedziemy własnym samochodem z racji zmniejszonej częstotliwości kursowania komunikacji publicznej w tych dniach. Jedziemy zatem autem z mocnym postanowieniem pozostawienia go na parkingu w miejscu odwiedzin, by móc wzniesić kilka toastów bądź łyknąć kilka drinków. Przy stole świątecznym można się jednak nasłuchać opowieści o kradzieżach samochodów, więc niektórzy podejmują najgłupszą z głupich decyzji – jazdy samochodem po kilku piwach czy kilku kieliszkach wcale nie bezalkoholowej wódki. I to nie samotnie, lecz z całą rodziną! Oczywiście w okresie świątecznym także zmniejszona jest liczba patroli policyjnych, więc jazda „po pijaku” może się udać. Często jednak powrót z rodzinnej świątecznej biesiady „w stanie wskazującym” prowadzi do rozbicia samochodu. Dobrze, gdy kończy się tylko na stratach materialnych.

Trzeba sobie bowiem zdawać sprawę, że każda ilość alkoholu upośledza sprawność kierowcy. Nawet jedno czy dwa piwa – te z alkoholem rzecz jasna. Warto pamiętać, że dwa piwa jasne pełne o zawartości ekstraktu 12 stopni Ballinga wypite przez zdrowego, sytego mężczyznę o wadze ciała ok. 80 kg po ok. 30 minutach powodują stężenie alkoholu we krwi na poziomie 0,35–0,40 promille, gdy polskie przepisy jako próg trzeźwości uznają 0,20 promille. A piwo zmieszane z innymi napojami alkoholowymi jeszcze bardziej podnosi poziom alkoholu we krwi.

Kto zatem planuje świąteczne wizyty u rodziny czy znajomych, powinien w tym czasie zapomnieć o tym, że jest posiadaczem samochodu. Lepiej zmarznąć na przystanku tramwajowym czy autobusowym, czekając na komunikację publiczną, niż dać się skusić choćby na kufel czy kieliszek przy stole ze świadomością, iż na zewnątrz stoi samochód i wystarczy tylko przekręcić kluczyk, by w kilka minut dojechać do swego domu. Czasami mogą to być ostatnie minuty za kierownicą... To nie groźba czasowej utraty prawa jazdy za prowadzenie samochodu po pijanemu powinna odstraszać od zasiadania za kierownicą po wypiciu piwa czy wódki, lecz przede wszystkim możliwość okaleczenia lub śmierci bliskich jadących z nami w samochodzie. Zresztą najlepiej, by propozycje jazdy z pijanym kierowcą były zdecydowanie odrzucane przez potencjalnych pasażerów, aczkolwiek ilość wypitego przez nich alkoholu może utrudniać podejmowanie racjonalnych decyzji.

Nie zachęcam ani nie propaguję bezalkoholowych Świąt Bożego Narodzenia. Warto jednak, by każdy, kto jedzie z rodziną wizytą własnym samochodem, zdobył się na chwilę refleksji zanim sięgnie po pierwszy kufel czy pierwszy kieliszek. Chyba, że – chcąc w drogę powrotną także wyruszyć autem – ów kufel napelni piwem bezalkoholowym. Ciekawe jednak, gdzie takie piwo, jak reklamują w telewizji – ponoć bezalkoholowe – można kupić. Zdaje się, że to tylko taki żart handlowców, a na serio to można kupić tylko piwo z zawartością alkoholu.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 8.00 „A teraz Susan” – serial 8.20 „Gielda” 8.30 Wiadomości 8.45 „Kroniki Narnii” – serial fantasy 9.15 „Mama i ja” 9.30 „Domowe przedszkole” 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach” 10.00 „Milagros” – serial 10.50 „Ucieczka z peletonu” – reportaż 11.20 „ABC brydza” 11.30 „Szlachetne hobby” 11.40 „Co orzeknie sąd” 12.00 Wiadomości 12.10 „Agrobiznes” 12.30 „Mickiewicz dla dorosłych” 12.40 „Arcydzielo” 12.50 „Saga rodu Ganzegal” 13.05 „Miniatury muzyczne” 13.10 „Studio Sport” – Turniej Czterech Skoczni (Obersdorf) 14.10 „Podróże z Mikołajem” 14.40 „Dziewczyna z oceanu” – serial 15.05 „Rzeczpospolita samorządowa” 15.30 „Teleexpress Junior” 15.40 „Rower Błażeja” 16.30 „Moda na sukces” – serial 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Klan” – serial 17.50 „Gość Jedyński” 18.00 „Miliard w rozumie” 18.25 „Flesz” 18.30 „Kwadran na kawę” 18.50 „Jutro sylwester” 19.00 „Wieczorynka” – „Muminki” 19.30 Wiadomości 20.10 „Biali myśliwi, czarne serce” – film przygodowy USA (1990), reż. Clint Eastwood, wyk.: Clint Eastwood, Jeff Fahey, Charlotte Cornwell 22.05 „W centrum uwagi” 22.25 „Kronika kryminalna” 22.45 „Kup pan cegłę” 23.10 Wiadomości 23.25 „Rozmowy na koniec wieku” 0.05 „Oratorium na Boże Narodzenie” – szwedzki dramat obyczajowy (1996), reż. Kjelltke Andersson, wyk.: Peter Haber, Lena Endre, Hendrik Linnros 2.10 „Wokół wielkiej sceny”

TVP 2

7.25 „Sport telegram” 7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Złotopolscy” 9.00 „Świat kobiet” 9.35 „Krok za krokiem” – serial 10.00 „Przyroda Japonii” – „Je-noty – zepchnięci na krawędź” 10.30 „Gwiazdka w Paklandii” – film anim. 11.00 „Doktor z alpejskiej wioski” – serial 11.50 „Janusza Stannego i Józefa Wilkoniasa spojrenie na „Pana Tadeusza” – film dok. 12.20 „Jaś Fasola” 13.00 „Panorama” 13.20 „Dziennik krajowy” 13.40 „Detektywi w krótkich spodenkach” – serial 14.10 „Studio Sport” – „Gwiazdy na lodzie” 15.10 „Podróż do ziemi obcej” – serial 16.00 „Panorama” 16.10 „Apetyt na zdrowie” 16.35 „Jeden na jeden” 17.00 „5x5 – wygramy razem” 17.30 „Program TV Kraków” 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Jeden z dziesięciu” 19.05 „Reporterzy Dwójki przedstawiają” 19.35 „IV Spotkania Artystyczne Dzieci i Młodzieży” 20.00 „M.A.S.H.” – serial komedii USA 20.35 „Kroniki bractwa Cadfaela” – angielski kostiumowy serial kryminalny 22.00 „Panorama” 22.35 „Sport telegram” 22.40 „Trudne braterstwo” – film dok. 23.35 „Okna” – „Być feministką” 0.15 „Art noc” – „Exodus” – Robert Brylewski 1.05 „Peter Gunn” – serial sensacyjny USA

TV POLONIA

7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Sport telegram” 7.30 „Kwadran z medycyną” 7.45 „Dania do podania” 8.00 „Koszałek Opalek” 8.20 „Tęczowa bajeczka” 8.30 „Biblia – zadziwiająca księga” 9.00 Wiadomości 9.10 „Polacy z interioru” 9.30 „Królewskie sny” – serial 10.40 „Marcus, druga ojczyzna” – film dok. 11.25 „Jestem – Maryla Rodowicz” 12.00 Wiadomości 12.10 „Magazyn parlamentarny” 12.30 „Klan” 13.05 „Liga przebojów” 13.30 „Skarbiec” 14.00 „Liga przebojów” 15.00 „Panorama” 15.30 „Dialogi z przeszłością” 16.00 „Klan” – serial 16.30 „Szkoła na wesoło” 17.00 „Teleexpress” 17.15

„Przegląd prasy polonijnej” 17.30 „Krzyżówka szczęścia” 18.00 „Pięć dni z życia emeryta” – serial 18.55 „Antologia literatury emigracyjnej” 19.20 „Dobranocka” – „Makowa pannenka” 19.30 Wiadomości 20.05 „Bal na dworcu w Koluszkach” – polski film obyczajowy 21.35 „Marzenia i śmierć” – film dok. 22.00 „Z archiwum i pamięci” 22.30 „Panorama” 23.05 „W centrum uwagi” 23.20 „Zdziszu” – reportaż 23.50 „Rozmowy na koniec wieku” 0.30 „Przegląd prasy polonijnej” 0.50 „Makowa pannenka” 1.00 Wiadomości 1.30 „Pięć dni z życia emeryta” – serial 2.30 „Panorama” 3.05 „Bal na dworcu w Koluszkach” – polski film obyczajowy 4.35 „Z archiwum i pamięci” – film dok. 5.05 „...i w Ostrej świecisz Bramie” – film dok. 5.35 „Klan” 6.00 „W centrum uwagi” 6.15 „Krzyżówka szczęścia” 6.45 „Panteon”

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Miś Rupert” 7.30 „Tajemniczy świat św. Mikołaja” 8.00 „Kronika” 8.10 „Kufel babci Aliny” 8.30 „Magazyn sportowy” 9.05 „Gorzkie dziedzictwo” 9.50 „Pamiętne lata” – angielski serial dok. 10.45 „Wbrew wszystkim” – film popularnonaukowy USA 11.15 „Zwierzęce instynkty” – francuski film dok. 12.10 „Ekspresje” – magazyn 12.40 „Bo pogadamy inaczej” – niemiecka komedia obyczajowa 14.10 „Duchy zaklęte w rzeźbach” – hiszpański film dok. 14.30 „Krajobrazy Wiktora Zira” 15.00 „Maryla, Agnieszka, Małgośka” – koncert 16.10 „Kronika” 16.15 „Dzielo, arcydzielo” 16.40 „Gorzkie dziedzictwo” – serial wenezuelski 17.30 „Zapis” 18.00 „Ludzie i wydarzenia” 18.10 „Kronika” 18.30 „Rozmowy kresowe” 19.15 „Temat dnia” 19.30 „Stulecie motoryzacji” – niemiecki serial dok. 20.00 „Pamiętne lata” – angielski serial dok. 21.00 „Ekspresje” – magazyn reportaży kulturalnych 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Cena miłości” – film obyczajowy USA 23.30 „Historia o pewnym psie” – duńska etiuda filmowa

POLSAT

7.00 „Piosenka na życzenie” 8.00 „Garfield” – serial anim. USA 8.30 „Zar młodości” – serial obyczajowy USA 9.25 „Sugarland Express” – film sensacyjny USA 11.15 „Odległy ląd” – film przygodowy USA 13.15 „Alf” – serial komedii USA 13.45 „Spełnione marzenia” – komedia USA 16.00 Informacje 16.15 „Sugarland Express” – film sensacyjny USA (1974), reż. Steven Spielberg, wyk.: Goldie Hawn, Ben Johnson, Michael Sachs 18.10 „Życie jak poker” – polski serial obyczajowy 18.45 Informacje 19.05 „Grom w raju” – serial sensacyjny USA 20.00 „Footloose” – film muzyczny USA 20.50 „Lotto – szczęśliwy numer” 22.05 „Ojciec chrzestny 2” – film sensacyjny USA (1974), reż. Francis Coppola, wyk.: Al Pacino, Robert Duvall 23.00 „Lotto” (w przerwie filmu) 1.25 „Dżem” – program rozrywkowy 2.55 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Dżana” 7.30 „Szok-blok” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Sally czarownica” 9.00 „Allo, allo” 9.30 „Dziwny traf” 10.35 „Aniolki Charliego” 11.35 „Zar młodości” 12.30 „Micaela” 13.30 „Junior” 14.00 „Szok-blok” 14.30 „Dżana” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Domek na preri” 17.00 Informacje 17.10 „Kapitan Jastrząb” 17.35 „Aniolki Charliego” 18.25 „Allo, allo” 19.00 „Tajemnicza dama” 19.50 Informacje 20.05 „Central Park West” – serial 21.00 „Mały Fauss i Wielki Halsy” – melodramat USA 22.40 „Portret zbiorowy z damą” – dramat niemiecko-francuski 0.20 „Przytul mnie” 1.20 „Piosenka na życzenie”

6.30 „Dzień dobry w TVN” 6.35 „Kropka nad i” 7.00 „Dellavenura” 7.45 „Inspektor Gadzet” 8.10 „Lebski Harry” 8.35 „Bosco” 9.00 „Automaniak” 9.30 „Esmeralda” 10.30 „Manuela” 11.30 „Jolanda” 12.00 „Telesklep” 12.30 „Bezpieczna kasa Briana” 13.00 „Wszystko albo nic” 13.55 „Inspektor Gadzet” 14.20 „Lebski Harry” 14.45 „Bosco” 15.15 „Szkoła Złamanych Serc” 15.45 „California Dreams” 16.15 „Pacific Drive” – serial 16.45 „Teleplotki” 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.30 „Nasz człowiek w parlamencie” – serial 18.00 „Esmeralda” 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Czas to pieniądź” – teleturniej 20.00 „Beverly Hills 90210” – serial 21.00 „Melrose Place” – serial obyczajowy 22.00 „W kregu podejrzeń” – serial 23.00 „TVN Fakty” 23.05 „Kropka nad i” 23.30 „Sprawiedliwi” – serial 0.30 „Beverly Hills 90210” – serial obyczajowy 1.30 „Big Star Party” 2.15 „Granie na ekranie”

WIZJATV

7.00 „Calimero i przyjaciele” 7.30 „Pieski i kotki” 8.00 „Latający lekarze” 9.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 10.00 „Moda TV” 10.30 „Inny świat” 11.30 „Port Charles” 12.00 „Sąsiedzi” 12.30 „Feniks i dywan” 13.00 „Wszystkie moje dzieci” 14.00 „St. Tropez” – serial 15.00 „Opowieść o tańczącej żabie” 15.30 „Drogi świętoszki” 16.00 „Wakacje miłości” – serial 17.00 „Feniks i dywan” – serial 17.30 „Dallas” – serial 18.30 „Przymierzalnia” 19.00 „Oprah Winfrey przedstawia” – talk show 20.00 „Razem raźniej” – serial komedii 20.30 „Jedną nogą w grobie” – serial 21.00 „Grzech pierworodny” – serial sensacyjny 22.00 „Niezyszczone siły” – serial 23.00 „Showgirls” – dramat USA 1.00 „Jutro premiera” – polski film obyczajowy 2.35 „Zagubiona autostrada” – francusko-amerykański dramat kryminalny

RTL 7

6.20 „Miłość i dyplomacja” 6.45 „Na zawsze” 7.30 „Odjazdowe kreskówki” 8.15 „Świat pana trenera” 8.40 „Dziewczyna z komputera” 9.05 „Sunset Beach” 9.50 „Czarny blues” – komediodramat USA 12.00 „Wieczór z wampirem” 13.00 „Teleszkopy” 14.15 „Miłość i dyplomacja” 14.40 „Podaj dalej” 15.10 „Ukryta kamera” 15.30 „Odjazdowe kreskówki” 16.45 „Dziewczyna z komputera” 17.00 „Kameleon” 18.00 „Sunset Beach” 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” 19.30 „Podaj dalej” 20.00 „Król wzgórz” – film obyczajowy USA 21.50 „Uśmiech losu” – serial obyczajowy 22.45 „7 minut” 23.00 „Policjanci z Miami” 23.50 „Gwiazdy Hollywood – Sophia Loren” 0.15 „Potwór z bagien” 0.35 „Świat Audubona” – „Polowanie na błękitnopłetwego” 1.20 „Kameleon” 2.05 „Zoom”

Nasza TV

7.45 „Świat biznesu” 8.00 „Opowieści z klonowego miasta” 8.30 „Baśnie braci Grimm” 9.00 „Nie ma jak w domu” 9.25 „Nasz sklep” 9.40 „Stella z planety Stellaris” 10.40 „Lista przebojów podwórkowych” 11.25 „City” 11.50 „Nasz sklep” 12.10 „Antonella” 13.05 „Nasz sklep” 13.30 „City” 14.00 „Tylko jedno życie” 14.55 „Szczęśliwa ósemka” 15.00 „Wielcy kreatorzy mody” 15.25 „Loving” 15.55 „Stella z planety Stellaris” 16.50 „Opowieści z klonowego miasta” 17.20 „Nie ma jak w domu” 17.50 „Nasze wiadomości” 18.00 „Świat biznesu” 18.10 „Antonella” 19.00 „Zoom” 19.30 „Podaj dalej” 20.00 „Król wzgórz” – film obyczajowy USA 21.50 „Uśmiech losu” – serial obyczajowy 22.45 „Nasze wiadomości” 23.10 „Wytrych damski” 23.40 „Pomiędzy miłością a nienawiścią” – film obyczajowy USA

RENCISTOM W NATURZE

– Jestem świeżo upieczonym rencistą. Czy poza świadczeniem z ZUS coś mi się jeszcze należy? Zaznaczam, że mam rodzinę, w tym dziecko, na które pobieram zasiłek pielęgnacyjny – pyta pan Zygmunt K. z os. Oświecenia.

Emerytom, rencistom i członkom ich rodzin przysługuje prawo do:

1) bezpłatnych świadczeń zdrowotnych, a w szczególności do świadczeń zapobiegawczo-leczniczych, rehabilitacji leczniczej oraz świadczeń z zakresu pomocy położniczej, udzielanych przez publiczne zakłady opieki zdrowotnej (leczenie ambulatoryjne, domowe, szpitalne oraz pomoc doraźna),

2) zaopatrzenie w przedmioty ortopedyczne, protezy i środki pomocnicze na zasadach i w zakresie określonych w przepisach o zaopatrzeniu ludności w przedmioty ortopedyczne i środki pomocnicze.

Świadczenia są udzielane po przedstawieniu aktualnego na dany rok zaświadczenia lub legitymacji organu emerytalno-rentowego, stwierdzającego posiadanie uprawnień.

Za członków rodziny uważa się:

1) małżonka lub osobę pozostającą faktycznie we wspólnym pożyciu z emerytem lub rencistą,

2) dzieci emeryta i rencisty, a także inne osoby, na które przysługuje zasiłek pielęgnacyjny,

3) rodziców, jeśli nie pracują zarobkowo i pozostają na utrzymaniu emeryta lub rencisty oraz są w wieku – 50 lat kobieta i 65 lat mężczyzna lub są inwalidami,

4) inne osoby spełniające warunki w pkt. 3, jeżeli były uprawnione do świadczeń zdrowotnych z tytułu zatrudnienia emeryta lub rencisty przed powstaniem prawa do emerytury lub renty,

5) rozwiedzionego współmałżonka emeryta lub rencisty, który ma prawo do alimentów z jego strony, ustalone wyrokiem lub ugodą sądową, jeśli spełnia warunki z pkt. 3.

Tak stanowi rozporządzenie ministra zdrowia i opieki społecznej (Dz. U. z 1994 r. nr 14, poz. 50 i z 1997 nr 30, poz. 173).

(sp)

FIRMA HANDLOWA MAREK MICHALIK

PL. BIĘCZYCE, PAW. 4
KRAKÓW, TEL. 643-73-67

OFERUJE:

- ★ CHOINKI SZTUCZNE – KOZIENICE – NAJNIŻSZE CENY
- ★ PIANY, SILIKONY, KLEJE „SODAL”
- ★ FARBY, LAKIERY, USZCZELKI DO OKIEN
- ★ SPRAYE, EMULSJE KOLORYZUJĄCE „MOTIP”



Czytelnikom „Głosu”
i Wszystkim Klientom
życzymy Wesołych Świąt
Bożego Narodzenia
oraz Szczęśliwego
Nowego 1999 Roku

ZAPRASZAMY: PON.-PT. 8-18, SOB. 8-13

Pani EWIE OLECH spełnienia marzeń
z okazji imienin oraz szampańskiego
sylwestra życzy GRONO PRZYJACIÓŁ

CZYNNA TAKŻE W SOBOTY!

w godz. 9.00–13.00

w pozostałe dni przychodnia czynna 7.30–19.00

os. Kazimierzowskie 30, tel. 648-02-52
WIELOSPECJALISTYCZNA LEKARSKA
SPÓŁDZIELNIA PRACY

poleca m.in. usługi:

- szeroki zakres badań analitycznych
- badania profilaktyczne: wstępne, okresowe, do książeczki zdrowia, badania kierowców i kandydatów na kierowców, kwalifikacyjno-okresowe
- szeroki zakres badań specjalistycznych: internista, pediatra, ginekolog, chirurg, urolog, laryngolog, okulista, neurolog, dermatolog

WYNIKI BADAŃ
W TERMINIE 1-2-DNIOWYM!

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 8.00 „Inny świat” – serial komediowy USA 8.20 „Gielda” 8.30 Wiadomości 8.45 „Kronika Narnii” – serial fantasy 9.15 „Mama i ja” 9.30 „Domowe przedszkole” 10.05 „Twist przez całą dobę” – film muzyczny USA 11.30 „Dom pełen zwierząt” – program przyrodniczy 11.40 „Blues Rock Guitar” 11.50 „Narodziny” – „Flamingo” – francuski serial dok. 12.00 Wiadomości 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Magazyn Notowań” 12.50 „Podróże z Mikołajem” – teleturniej dla najmłodszych 13.25 „Kotek” – rosyjski film dla dzieci 15.00 „Flesz” 15.05 „Diariusz rządowy” 15.30 „Teleexpress Junior” 15.40 „Rower Błężej” – program edukacyjny 16.30 „Klan” – polski serial obyczajowy 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Jaka to melodia?” – wydanie sylwestrowe 17.50 „Rower Błężej” 19.30 Wiadomości 19.50 „Orędzie noworoczne Prezydenta RP” 20.10 „Niesamowita McCoy” – film sensacyjny USA (1993), reż. Russell Mulcahy, wyk.: Kim Basinger, Val Kilmer, Terence Stamp 21.55 „Przeboje '98” – najpopularniejsze teledyski 22.55 „Sylwester z Jedyńką Janusza Józefowicza” (1) 23.55 „Toast z Jedyńką” 0.05 „Sylwester z Jedyńką Janusza Józefowicza” (2) 0.30 „Świadek koronny” – film sensacyjny USA (1994), reż. Armand Garabidian, wyk.: Marc Singer, Deborah Shelton, Mark Hamill 2.55 „A teraz z zupełnie innej beczki” – komedia angielska (1971), reż. Ian McNaughton, wyk.: Graham Chapman, John Cleese

TVP2

7.30 „Sport telegram” 7.30 „Dziennik krajowy” 8.00 „Dziadek do orzechów” – angielski film anim. 8.30 „Program TV Kraków” 9.30 „Świat kobiet” 10.00 „Zrozumieć śmiech” – film dok. USA 10.55 „5x5 – wygramy razem” 11.25 „Święta z Willim Wuffem. Milioner dla mamy” – niemiecki film dla dzieci (1993) 13.00 „Panorama” 13.20 „Dziennik krajowy” 13.40 „50 lat Światowej Rady Kościołów” 13.55 „Listonosz z księstwa Seborgii” – film dok. 14.30 „Natalia Kulkulska – Puls” – platynowy koncert 15.15 „Komiczny Odcinek Cykliczny” 16.00 „Panorama” 16.10 „Na lasce opatrności” – komedia francuska (1993) 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Dalej robię swoje – jubileuszowi goście Wojciecha Młynarskiego” 19.30 „Przygody bałwanika” – angielski film anim. 20.00 „Biesiada bez granic” – program rozrywkowy, wyk.: Krzysztof Tyńiec, Hanna Sleszyńska, Beata Rybotycka 21.00 „Spotkanie z Balladą” – „Karnawał w Kopydłowie” (1) – program artystyczny 22.00 „Panorama” 22.40 „Jeszcze bardziej zgrzytliwi tetrycy” – komedia USA (1995), reż. Howard Deutsch, wyk.: Jack Lemmon, Walter Matthau, Sophia Loren 23.50 „Życzenia noworoczne” (w przerwie filmu) 0.35 „Sylwester 1998 w Polsce” – reportaż 1.20 „Konwój” – film sensacyjny USA (1971), reż. Sam Peckinpah, wyk.: Kris Kristofferson, Ali MacGraw, Ernest Borgnine 3.00 „Gala biesiadna” – „Poprawiny”

TV POLONIA

7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Sport telegram” 7.30 „Pięć dni z życia emeryta” 8.30 „Panna z mokrą głową” 9.00 Wiadomości 9.15 „Bał na dworcu w Koluszkach” – polski film obyczajowy 10.45 „Kolejny ze Strzyżewa” 11.10 „Klasyka animacji” – „Zew krwi” 12.00 Wiadomości 12.15 „Dorsz, czyli cygańskie miśnięcie” – film dok. 13.15 „Włóczęgi” – polska komedia ar-

chiwalna 15.00 „Panorama” 15.20 „Kawał Andaluzji” – reportaż 15.45 „Koszalek Opalek” 16.10 „W krainie władcy smoków” – serial polsko-australijski 16.40 „Zaproszenie do tańca” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Sport z satelity” – „Wręczenie nagrody imienia Stanisławy Walasiewiczówny-Warsaw Budo Grand Prix” 18.15 „Przetączmy to jeszcze raz – lata 50.” 19.00 „Dobranocka” – „Miś Uszatek” 19.30 Wiadomości 19.50 „Orędzie noworoczne Prezydenta RP” 20.00 „Przetączmy to jeszcze raz – lata 60.” 20.50 Teatr TV: Franciszek Zabłocki – „Żółta szlafmyca, albo koleś na Nowy Rok” 21.35 „Przetączmy to jeszcze raz – lata 70.” 22.15 „Szczęśliwego Nowego Roku” (1) – film obyczajowy ZSRR 23.55 „Powitanie Nowego Roku” 0.05 „Przetączmy to jeszcze raz – lata 80.” 1.00 „Szczęśliwego Nowego Roku” (2) – film obyczajowy ZSRR 3.00 „Przetączmy to jeszcze raz – lata 90.” 4.00 „In flagranti” – komedia polska

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Księżniczka Szeherazada” – francuski serial anim. 7.30 „Tajemniczy świat św. Mikołaja” – francuski serial dok. 8.00 „Miska ryżu” – angielski serial dok. 8.30 „Kronika” 8.40 „Rola” – magazyn rolniczy 9.00 „Starsza siostra Krakowa” – reportaż o Nowej Hucie 9.35 „Gorzkie dziedzictwo” – wenezuelski serial obyczajowy 10.00 „Niezwyczajna podróż krasnali” – hiszpański film anim. 11.40 „Dzieci natury” – serial dokumentalno-przyrodniczy 12.35 „Jeanne Moreau” – francusko-belgijski film dok. 13.25 „Murzyn” – francuska komedia obyczajowa 15.00 „Wiwat XX wiek” (1) – widowisko artystyczne 16.10 „Kronika” 16.15 „Sylwester w Rynku w Krakowie” (1) 16.40 „Gorzkie dziedzictwo” – serial wenezuelski 17.30 „Wydarzenia roku” 17.55 „Sylwester w Rynku w Krakowie” (2) 18.10 „Kronika” 18.30 „Wiwat XX wiek” (2) – widowisko artystyczne 19.30 „Telling lies” – urodzinowy koncert Davida Bowiego 21.00 „Zaproszenie na Sylwestra” – program muzyczny 21.30 „Kronika” 21.45 „Krakowskie bale” – program muzyczny 22.00 „Sylwester 1998” 1.30 „Rock przez całą dobę” – film muzyczny USA

POLSAT

7.00 „Piosenka na życzenie” 8.00 „Garfield” 8.30 „Żar młodości” – kanadyjski serial obyczajowy 9.25 „Zagubieni w Afryce – król Słoń” – film przygodowy USA 11.15 „Księżniczka futbolu” – film obyczajowy USA 13.00 „Niedźwiedź pana Adamsa” – film przygodowy USA 14.15 „Zapisano w niebie” – komedia fantasy USA 16.15 „Maanam” – program rozrywkowy 17.00 „Sabrina, nastoletnia czarownica” – serial komediowy 17.30 „Perła” – serial komediowy 18.00 „Pomoc domowa” – serial komediowy 18.30 „Dharma i Greg” – serial komediowy 19.00 „Allo, allo” – serial komediowy 19.55 „Idź na całość” 20.50 „Lotto” (w przerwie filmu) 21.15 „Top Dog” – film sensacyjny USA 22.55 „Wyniki Lotto” 23.00 „Gala Polsatu” 0.00 „Zadło” – film sensacyjny USA 2.25 „Emmanuelle” – francuski film erotyczny

POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Dżana Music” 7.30 „Szok-blok” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Kapitan Jastrząb” 9.00 „Allo, allo” 9.30 „Central Park West” 10.30 „Aniołki Charliego” 11.35 „Żar młodości” 12.30 „Tajemnicza dama” 13.30 „Afficionado” 14.00 „DJ Club” 14.30 „Soundtrack” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Domek na preri” 17.00 Informacje 17.10 „Sally czarownica” 17.35 „Aniołki Charliego” 18.25 „Allo, allo” 19.00 „Micaela”

19.50 Informacje 20.05 „Kobra” 21.00 „Król komedii” – komedia USA 22.40 „Ślicznotka” – film obyczajowy USA 0.35 „Przytul mnie” 1.35 „Piosenka na życzenie”

tvn Telewizja Nova

6.30 „Dzień dobry w TVN” 6.35 „Kropka nad i” 6.55 „Dzień dobry w TVN” 7.00 „Automaniak” 7.30 „De De Reporter” 7.45 „Inspektor Gadzet” 8.10 „Lebski Harry” 8.35 „Bosco” 9.00 „Magazyn NBA” 9.30 „Esmeralda” 10.30 „Manuela” 11.30 „Jolanda” 12.00 „Telesklep” 12.30 „Czas to pieniądz” 13.00 „Big Star Party” 13.55 „Inspektor Gadzet” 14.20 „Lebski Harry” 14.45 „Bosco” 15.15 „Szkola Złamanych Serc” 15.45 „California Dreams” 16.15 „Pacific Drive” 16.45 „Maraton uśmiechu” 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.30 „Nasz człowiek w parlamencie” 18.00 „Esmeralda” 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Bezpieczna kasa Briana” 20.00 „Ślepa furia” – film sensacyjny USA 21.45 „Miłość nie zna granic” – komedia sensacyjna USA 23.30 „Sylwester z Big Star” 0.00 „Życzenia noworoczne” 0.05 „Sprawiedliwa zemsta” – film sensacyjny USA 1.45 „Big Star Party” 2.45 „Granie na ekranie”

WIZJATV

7.00 „Calimero i przyjaciele” 7.30 „Opowieść o tańczącej żabie” – film anim. 8.00 „Latający lekarze” 9.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 10.00 „Podróżujący smakosz” 10.30 „Inny świat” – serial 11.30 „Port Charles” – serial 12.00 „Sąsiedzi” – serial 12.30 „Feniks i dywan” – serial 13.00 „Święta w Wiedniu” – reportaż 14.30 „Wizja Sport” 16.30 „Przymierzalnia” 17.00 „Feliks i dywan” – serial 17.30 „Dallas” – serial 18.30 „Och, la la” – magazyn 19.00 „Oprah Winfrey przedstawia” 20.00 „Kapitan Hornblower” – angielski film obyczajowy 22.00 „Wierne serce” – komedia francuska 23.30 „To był Rok 1998” 0.00 „Opera Ball” – program rozrywkowy 3.00 „Vol au vent” – komedia angielska 4.35 „Splawa, fura i blondyna” – dramat USA

RTL7

6.20 „Miłość i dyplomacja” 6.45 „Na zawsze” 7.30 „Odjazdowe kreskówki” 8.40 „Świat pana trenera” 9.05 „Dziewczyna z komputera” 9.30 „Sunset Beach” 10.15 „Król wzgórz” – komediodramat USA 12.00 „Uśmiech losu” – serial 13.00 „Telezakupy” 14.15 „Miłość i dyplomacja” 14.40 „Podaj dalej” 15.10 „Ukryta kamera” 15.30 „Odjazdowe kreskówki” 16.45 „Dziewczyna z komputera” 17.10 „Kameleon” – serial 18.00 „Sunset Beach” 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” 19.30 „Podaj dalej” 20.00 „Misja specjalna” – film sensacyjny USA 21.45 „Columbo” – serial 23.05 „Policjanci z Miami” – serial 0.00 „Dziewczyna z komputera” – serial 0.25 „Kameleon” – serial sf. 1.10 „Zoom” 1.35 „Muzyka do białego rana”

Nasza TV

7.45 „Świat biznesu” 8.00 „Opowieści z klonowego miasta” 8.30 „Baśnie braci Grimm” – serial anim. 9.00 „Nie ma jak w domu” – serial 9.25 „Szczęśliwa ósemka” – serial 9.30 „Stella z planety Stellaris” – serial sf. 10.45 „Piękni i sławni” – serial dok. 11.15 „City” – serial 11.40 „Antonella” – serial 12.30 „Wygraj! Wyśpiewaj!” 14.05 „Kopciuszek – rewia na lodzie” – film dla dzieci USA 15.00 „Stella z planety Stellaris” – serial sf. 15.55 „Już prawie czwarta” 16.15 „Złodziej dzieci” – włoski film obyczajowy 18.15 „Final Miss Modellek” 19.00 „Zoom” 19.30 „Podaj dalej” 20.00 „Misja specjalna” – film sensacyjny USA 21.45 „Studio Agnes” 21.50 „Za głosem serca” (1) – włoski film obyczajowy 23.20 „Music Hall Varietes” 23.50 „Nowy Rok w Naszej” 0.20 „Music Hall Varietes” 0.50 „Hackerzy” – hiszpański film kryminalny 2.35 „Techno Party”



KOMPLEKSOWE WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK



wyroby krajowe i importowane

WANNY, KABINY, BATERIE, RABAT 5%
MEBLE ŁAZIENKOWE, FLIZY (z ogłoszeniem)

SUPER KOMFORT S.C.

© os. Wandy 30 © plac targowy Mogiła
Tel. 643-21-09, wew. 20

BIUROTECH

oferuje w ciągłej sprzedaży:

- duży wybór krzeseł dzieciennych
- meble na indywidualne zamówienie
- meble biurowe, krzesła, fotele
- maszyny do pisania, kalkulatory
- taśmy i kasety do maszyn i kalkulatorów
- wałeczki barwiące do kalkulatorów
- papier komputerowy, maszynowy, ksero, fax
- druki akcydensowe
- bogaty asortyment drobnych artykułów biurowych

Nowa Huta: os. 2 Pułku Lotniczego 1, tel. 649-94-99
Kraków: ul. Racławicka 1, tel./fax 636-24-88

RATY

PODŁOGI: 1m² / 35,5 zł

PANELE: MDF > 1m² / od 14,5 zł
PCV > 1m² / od 15,7 zł

OKNA PCV: 1m² / 27,0 zł (K-2,55)

„DREWOS”, tel. 0501 180-793
Kraków, ul. Kocmyrzowska 5

F.H. „ZUZA” S.C.
PRZEDŚWIĄTECZNA
OBNIŻKA CEN!

NAPOJE SYLWESTROWE
SOKI, WODY MINERALNE
KAWA, HERBATA, SŁODYCZE
UL. MAKUSZYŃSKIEGO 24
TEL. 643-36-46, 643-72-44
HURT-DETAL

DLA NASZYCH KLIENTÓW RABATY NA AKCESORIA
tel. 090 68-49-79, 501.413-555
Kraków ul. Bieńczyńska 17
IDEA wielka Promocja
centertel
MOTOROLA
C 520
+ PREZENT ŚWIĘTECZNY
za Jedyne !!! 1 9 9 zł netto

MISS „GŁOSU”

Zapowiadaliśmy, że w numerze świątecznym rozstrzygniemy konkurs na MISS „GŁOSU”. Jednak liczba otrzymanych widokówek i kart pocztowych przeszła nasze najśmielsze oczekiwania. Wydanie świątecznego numeru przyspieszyliśmy tak, aby nasi Czytelnicy mogli go jak najwcześniej kupić, a zapowiedzieliśmy, że do 18 można jeszcze przysłać pocztą swoje głosy (decyduje data stempla pocztowego). Biorąc to wszystko pod uwagę, postanowiliśmy przesunąć termin rozstrzygnięcia konkursu o tydzień. W następnym numerze „Głosu” podamy wyniki wyborów MISS „GŁOSU” i przypomnimy zasady wyboru MISS NOWEJ HUTY. Już teraz możemy powiedzieć, że piękne dziewczyny zostaną nagrodzone. Biuro Turystyczne SIBU z os. Złota Jesień 6 zapowiada ufundowanie weekendu dla 2 osób w atrakcyjnej miejscowości. KODAK EXPRES UNIVEX z os. Centrum B 3 ufunduje sesję zdjęciową. Ponadto wśród naszych Czytelników, biorących udział w głosowaniu, rozlosujemy nagrody ufundowane przez sklepy spożywcze „EL-MA” os. Krakowiaków, „Słoneczko” os. Słonecznego, Hurtownię Napojów „U Jakuba” ul. Ławnicza, Aptekę Danuty HANIK z os. Kazimierzowskiego, F.H. BABA z os. Uroczego. Być może, że jeszcze dołączą do fundatorów inne firmy. W każdym razie właściciele wyżej wymienionych firm zadbały o naszych Czytelników. Dziękujemy im za to.

WŁAŚCICIELE I PRACOWNICY:

KODAK EXPRES UNIVEX z os. Centrum B 3, Biura Turystycznego „SIBU”, Sklepu „EL – MA” z os. Krakowiaków, sklepu „SŁONECZKO” z os. Słonecznego, F.H. BABA z os. Uroczego, Apteki Danuty HANIK z os. Kazimierzowskiego, Hurtowni „U Jakuba” z ul. Ławniczej SKŁADAJĄ MIESZKAŃCOM NOWEJ HUTY I CZYTELNIKOM „GŁOSU” NAJLEPSZE ŻYCZENIA ŚWIĄTECZNE ORAZ ŻYCZĄ SZCZĘŚLIWEGO 1999 ROKU.

SKLEP OGÓLNOSPOŻYWCZY

plac Bieńczyce, pawilon 15
pod patronatem Krakowskich Zakładów Mięśnych
zaprasza na zakupy
Właściciel FLORIAN KUMOREK
wraz ze współpracownikami
życzy Klientom i Czytelnikom „Głosu”
radosnych Świąt i Szczęśliwego
Nowego 1999 Roku.

Czytelnikom „Głosu” Zdrowych i Wesołych
Świąt Bożego Narodzenia
oraz wszelkiej pomyślności
w Nowym 1999 Roku
życzy **WANDA KOZŁOWSKA,**
właścicielka kwiaciarni „CUPIDO”
z pl. Bieńczyce,
wraz ze współpracownikami.



Bankowe Centrum Informatyki Sp. z o.o.



KASA XCEL 261

W sprzedaży kasy firm: ELZAB, CAMEA, POSNET

GRATIS konto internetowe dla kupujących u nas komputer*

Pierwsza w Krakowie

USŁUGA INTERNETOWA

ISDN

Infolinia: 618 52 14

*Promocja dotyczy studentów i uczniów

ZAPRASZAMY DO SERWISU KOMPUTEROWEGO. notebooki Compaq, drukarki HP i Epson + akcesoria, sprzedaż komputerów i akcesoriów komp.

ul. Św. Wawrzyńca 15, 31-060 Kraków, tel.: 429 66 42, 429 66 40

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddziału Nowa Huta zgłoszono 102 interwencje, pouczone 38 osób, ukarano mandatai karnymi 22 sprawców wykroczeń na kwotę 1080 zł, jedną osobę przewieziono do Izby Wytrzeźwień, sporządzono 9 wniosków o ukaranie do Kolegium ds. Wykroczeń.

NA STRAŻY MIASTA

• Strażnicy miejscy ujawnili wybitą szybę wypożyczalni kaset wideo przy os. Centrum C – powiadamiając o tym fakcie policję.

• Przy os. Szkolnym 36 strażnicy miejscy stwierdzili wybitcie szyby w samochodzie osobowym marki „Opel Record” i zawiadomili o tym fakcie właściciela pojazdu.

• Duża liczba zgłoszeń związana była z zaśmiecaniem terenów zielonych i chodników. Osoby odpowiedzialne zobowiązano do natychmiastowego uporządkowania terenów.

• Zgodnie z Uchwałą Rady Miasta Krakowa Nr X/114/94 Straż Miejska prowadzi na placach targowych kontrole dotyczące zakazu sprzedaży petard, środków pirotechnicznych i ogłuszających.

Niech nadchodzące Świąta Bożego Narodzenia uśmierzą wszystkie nasze ziemskie lęki i staną się źródłem prawdziwej radości. Niech napelnią nas mocą prawdy, dobra i pokoju.
Naczelnik i pracownicy Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 1 stycznia 1999 r.

Nazwisko i imię:

Adres:

Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

WŁAŚCICIELKA KSIĘGARNI „SKARBNIKA” ANNA WŁODARCZYK WRAZ ZE WSPÓŁPRACOWNIKAMI ŻYCZY CZYTELNIKOM „GŁOSU” – TYGODNIKA NOWOHUCKIEGO” WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA I DOBREGO ROKU 1999.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

TROCHE STATYSTYKI

W minionym tygodniu odnotowano w Nowej Hucie 142 zdarzenia o charakterze przestępczym, w tym jedno usiłowanie zabójstwa, 7 rozbojów, 8 pobić. Włamano się do 9 mieszkań, 12 obiektów handlowo-usługowych i 9 wózków i piwnic. Zarejestrowano 61 przestępstw samochodowych. Skradziono 23 auta, włamano się do 34, uszkodzono 4. Zanotowano też 11 kradzieży i 2 pożary. Zgłoszono o zaginięciu 2 osób.

ZATRZYMANO

19 grudnia, o godz. 21.00 właściciel auta marki „Ford-Sierra” parkującego na parkingu KS „Hutnik” przy ul. Ptaszyckiego zgłosił policji jego uszkodzenie. Wandal zdążył m.in. wygiąć lewy błotnik i porysować karoserię. Interweniująca policja ujęła sprawcę. Jest nim 20-letni mieszkaniec starego Krakowa. Właściciel straty wycenił na 400 zł.

Tę samą noc, o godz. 0.30 zatrzymano na gorącym uczynku włamanie do fiata 126 p 24-letniego mieszkańca os. Strusia. Auto parkowało w os. Kalinowym. Złodziej wybił szybę i dostał się do jego wnętrza. Nie zdążył nic skraść, gdyż został ujęty. Włamywacza odwieziono najpierw do Izby Wytrzeźwień, potem umieszczono w aresztach KWP.

Także tej nocy o godz. 1.50 zatrzymany został przez policjantów z IX Komisariatu, 21-letni mieszkaniec os. Dywizjonu 303, który za pomocą śrubokręta usiłował się włamać do volkswagena-jetta parkującego w os. Kościuszkowskim. Pijanego włamywacza przewieziono do Izby Wytrzeźwień, a później osadzono w aresztach KWP.

WCZEŚNIE ZACZYNAJĄ

19 grudnia mieszkaniec Nowej Huty zgłosił policji, że ok. godz. 11.50 na bazarze Tomex dwóch młodych ludzi pobiło jego 16-letniego syna. Funkcjonariusze zatrzymali sprawców. Są nimi 16-letni chłopcy.

Jeden jest mieszkańcem os. Hutniczego, a drugi mieszka w os. Na Skarpie. Tymczasem zmienili adres na Policijną Izbę Dziecka.

ROZBOJE

17 grudnia, wieczorem mieszkanca os. Centrum D powiadomiła policję, że ok. godz. 19.30 zaatakowana została przez dwóch młodych mężczyzn. Przewrócili ją na chodnik. Wtedy, gdy jeden z nich zasłonił jej usta dłonią, drugi wyrwał jej z ręki torebkę, w której miała 100 zł i dokumenty.

19 grudnia, mieszkaniec os. Piastów zgłosił policji, że ok. godz. 18.30 w os. Tysiąclecia napadło na niego trzech mężczyzn. Jeden z napastników uderzył go kijem bejsbolowym w głowę. Gdy stracił świadomość, przeszukali jego ubranie i skradli mu 100 zł.

ZASOBNY SEJF

18 grudnia, o godz. 6.15 kierowniczka sklepu „PLUS-DISCOUNT” w os. 2 Pułku Lotniczego zgłosiła włamanie do pomieszczenia biurowego i do znajdującego się tam sejfu. Złodziej wyłamał właz do stropodachu, zdemontował podwieszony sufit, po czym włamał się do sejfu, z którego skradł... ok. 420 mln zł. Az dziw bierze, że w sejfach zostawia się taką gotówkę.

OBŁOWIŁ SIĘ

16 grudnia, o godz. 19.15 powiadomiono policję o włamaniu do domu przy ul. Petöfięgo. Złodziej włamał się tam między godz. 16.00 a 19.00. Najpierw wyłamał kratę z okna na parterze i wyłamał okno. W ten sposób dostał się do wnętrza jednej części domu, skąd skradł magnetowid marki DAEWOO, telefon marki SAMSUNG i 1500 zł. Straty właścicielka wyceniła na 3500 zł.

Do drugiej części domu wszedł, wyłamując zamek w drzwiach, i skradł magnetowid marki PANASONIC i złotą biżuterię. Straty zgłaszający wycenił na 3600 zł. (jdz)

SKLEPY FABRYCZNE

Kraków, os. Willowe 30
tel. 643-33-37

AGD - PRALKI, CHŁODZIARKI, KUCHNIE

polar

SIEDMIOLETNIA GWARANCJA

Mastercook
WROZAMET S.A.

BEZPŁATNY MONTAŻ KUCHNI

Serwis fabryczny: 644-40-69, 644-87-64

GRAŻYNA I JANUSZ TABOROWIE, WŁAŚCICIELE KSIĘGARNI „ZŁOTY WIEK”, WRAZ ZE WSPÓŁPRACOWNIKAMI ŻYCZĄ WSZYSTKIM CZYTELNIKOM „GŁOSU” – TYGODNIKA NOWOHUCKIEGO” ZDROWYCH I RADOSNYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA ORAZ SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU 1999.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup z 5-procentową bonifikatą książek, które są promowane obok.

Kupon upoważnia do zakupu książki o 5% taniej i jest ważny do 1 stycznia 1999 r.

Nazwisko i imię:

Adres:

Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

WIZYTY DOMOWE LEKARZY

- ♦ **SPECJALISTA PEDIATRA**, tel. 647-21-80.
- ♦ **LEKARZE SPECJALIŚCI. WIZYTY:** pediatrów, internistów + EKG, laryngologów, chirurgów, gastrologów, reumatologów, dermatologów. Odrzuwanie poalkoholowe. Pielęgniarki. Tel. 658-56-64, 0601 4852 62.
- ♦ **PSYCHOLOG** – porady, terapia. 647-17-72.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

- ♦ **OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ**, os. Złota Jesień 15b. Tel. 648-20-22, w. 296.
- ♦ **CHIRURGIA** (dr med. M. Trystuła) – choroby sutka, naczyń kończyn dolnych (żylaki, owrzodzenia żyłakowe), odbytu (hemoroidy, szczeliny, przetoki), usuwanie znamion, blizn i narośli skórnych, leczenie nieoperacyjne laserem hemoroidów I° i II°, usuwanie tatuażu laserem.
- ♦ **ORTOPEDIA** (lek. W. Mierniczek) – leczenie bólu laserem w schorzeniach reumatologicznych i neurologicznych.
- ♦ **GINEKOLOGIA** (lek. A. Spaczyńska, lek. M. Korab-Chrzastowski) – konsultacje, nieoperacyjne leczenie laserem nadżerek szyjki macicy, cytologie, kolposkopie.
- ♦ **SPECJ. CHIR. RĘKI** (dr med. M. Bonczar).
- ♦ **STOMATOLOGIA** (specj. stom. zachowaw., lek. stom. Monika Trystuła) – stomatologia zachowawcza, protetyka (tel. 422-97-92).
- ♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.–piątek 14–19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.
- ♦ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Codziennie od 9.00 do 13.00. Tel. 648-94-60 po południu.
- ♦ **SOLARIUM EDEN**, os. Kościuszkowskie 1, tel. 649-71-02.
- ♦ **GABINET LECZENIA NERWIC „OPTA”**, ul. Cerków 5, (os. Na Skarpie). Przyjęcia: środy 17–19, tel. 644-57-99.
- ♦ **PRACOWNIA PROTETYCZNA WAM-DENT**, os. Centrum C 1, tel. 425-75-66, od poniedziałku do piątku 10.00–14.00 i 15.00–17.00.
- ♦ **NAPRAWA • PROTEZY • EXPRESS**
- ♦ **KRAKOWSKA PORADNIA TERAPII NERWIC**, Leńartowicza 14, tel. 633-12-03. Psychoterapia dzieci i dorosłych, hipnoza, leczenie zaburzeń seksualnych, zaburzeń łaknienia, odwyk palenia papierosów.
- ♦ **QUANTRONIC** – materac leczniczy, os. Szklane Domy (pawilon koło kościoła), tel. 655-14-89.
- ♦ **BIOENERGOTERAPEUTA, KRĘGARZ HENRYK POWĘSKA** przyjmuje w NCK, pokój 08, poniedziałek i wtorek w godz. 10–18. Tel. 644-43-80.
- ♦ **REZONANS MAGNETYCZNY** – leczenie wszystkich schorzeń. Rej. tel. 643-20-91 (po 20.00).
- ♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** – bioterapia, akupresura. Rej. tel. 643-20-91 (po 20.00)
- ♦ **GABINET ZIOŁOLECZNICTWA** – leczenie prostaty i inne. Tel. 642-11-36, os. Szklane Domy 7, przy kościele.
- ♦ **CITO-TEST**, Centrum B, bl. 11, p. 22 (przychodnia), od poniedziałku do czwartku 17–18, tel. 657-54-40 w godz. 8–13. HORMONY TARCZYCY, PŁCIOWE, PSA, HELICOBACTER I INNE.
- ♦ **ALERGIA**. Testy na 126 alergenów aparatem BICOM-BRT, bez pobierania krwi, klucza. Odczulanie. AMED. Włóczyków 20, rej. 634-31-26, (0501) 188 149.
- ♦ **STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ „ROSA”**. SAUNA, SOLARIUM, ŁAŹNIA, HYDROMASAŻ, BODY-THERM (redukcja tkanki tłuszczowej), os. Młodości 8, tel. 642-11-11 (NONSTOP 9–19).
- ♦ **„NEFRONUM” – USG, EKG** – os. Złota Jesień 15c. Gabinet internistyczny, choroby nerek i wątroby. Rejestracja: tel. 644-10-49 (9.00–21.00).

KWIACIARNIE

- ♦ **KWIACIARNIA „STOKROTKA”**, Adam Nawrocki, os. Niepodległości, obok bloku nr 11, tel. 649-92-42, czynne od poniedziałku do piątku w godz. 10–18, soboty 8–18. Parking za kwiaciarnią.
- ♦ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty godz. 8–17, w niedziele godz. 9–13. Tel. 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

USŁUGI RÓŻNE

- ♦ **„MicroART” – KOMPUTERY I OPROGRAMOWANIE** – sprzedaż, modernizacja, konserwacja, Internet, zakładanie sieci, doradztwo, naprawa. Kraków, os. Centrum E 18, otwarte w godz. 9–18. Tel./fax 643-16-03.
- ♦ **KODAK EXPRESS UNIVEX CO.**, os. Centrum B 3. Tel. 425-75-60. 8–19, sob. 8–14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne. Studio grafiki komputerowej: skład tekstów, projekty graficzne, wydruki barwne, foldery, identyfikatory, wizytówki, przegrywanie zdjęć i slajdów na kasety video.
- ♦ **PANELE BOAZERYJNE I PODŁOGI PANELOWE**. Sprzedaż – montaż. Tel. 649-35-06 w godz. 9–17.
- ♦ **„DRYL” s.c.** – rewindakacja zadłużeń, 411-21-87.
- ♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50, godz. 10–18.
- ♦ **ZESPÓŁ „DYSONANS”** zagra na weselach i imprezach okolicznościowych. Tel. 649-24-63, 0-90 354-100.
- ♦ **HYDRAULIKA, flizowanie** – solidnie. Tel. 645-32-36.
- ♦ **CZYSZCZENIE DYWANÓW** karcherem, Tel. 645-32-59.
- ♦ **CZYSZCZENIE KARCHEREM** – tanio, 643-08-28.
- ♦ **PIECZĄTKI** – pełny zakres usług, wizytówki na drzwi, Centrum B 7 (obok PZU), tel./fax 643-63-85 (10–18).
- ♦ **CZYSZCZENIE dywanów i tapicerki** – 644-65-41.

AGENCJE TURYSTYCZNE

- ♦ **„ANNA TOUR”**, os. Centrum A, bl. 1, tel. 644-13-66 i 644-26-76 ♦ kwatery ♦ ubezpieczenie Polisa, Hestia, Warta, Polonia, Fortuna, Stu ♦ wczasy ♦ wycieczki krajowe i zagraniczne ♦ bilety autobusowe, promowe – Polferries, samolotowe ♦ paszporty. Bogata oferta zagraniczna ♦ oferta Scan Holiday. Sprzedaż międzynarodowych kart telefonicznych.
- ♦ **AGENCJA USŁUGOWA „OROS”**, ul. G. Zapolskiej 38, tel. 637-63-23. ♦ Wczasy ♦ „zielone szkoły”: w górach, nad jeziorami i nad morzem, organizujemy plenerowe imprezy. **NAJNIŻSZE CENY!**
- ♦ **BIURO TURYSTYCZNE „SIBU”**, Kraków, os. Złota Jesień 6, tel./fax: 641-17-24, tel. 0602-49-22-63. Specjalizacja: ZIELONE SZKOŁY, ponadto: wyjazdy grupowe oraz indywidualne w górach i na wybrzeżu, zimowiska, kolonie, obozy językowe, obozy sportowe, wczasy, weekendy. W ramach współpracy ze szkołami fundowanie pomocy naukowych oraz sponsorowanie drużyn sportowych. Istnieje możliwość negocjacji cen.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

- ♦ **„PRYMUS” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
- ♦ **PEŁNY zakres usług księgowych – VAT**. Tel. (012) 647-83-22.

USŁUGI RTV

- ♦ **NAPRAWY i INSTALACJE anten**. Tel. 425-92-72.
- ♦ **TELE-RADIO-SERWIS RTV-VIDEO**, os. Oświecenia 9, tel. 648-97-57 i 648-20-39.
- ♦ **NAPRAWIAMY wszystko, co gra i pokazuje obrazki**. Półroczna gwarancja. Tel. 645-47-65.
- ♦ **NAPRAWIAM TELEWIZORY** w domu klienta, daję gwarancję. Tel. 648-13-55.
- ♦ **AUTORYZOWANY serwis Curtisa** – naprawy telewizorów, magnetowidów, os. Centrum A, bl. 5, tel. 644-34-70.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

- ♦ **NIERUCHOMOŚCI** – kupno, sprzedaż, najem, mieszkania, lokale, domy, atrakcyjna oferta. Centrum B 7 (obok PZU), tel./fax 643-63-85, 0602-244-735, w godz. 10–18.
- ♦ **NAJTAŃSZE UBEZPIECZENIA AC, OC W POLSCE**. Tel. 411-52-03.
- ♦ **UBEZPIECZENIA** – „Warta”, „Polisa”, „Compensa”, „Samopomoc”, „Filar”, „Polonia”, „Inter-Fortuna”, Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej, Agencja Pocztowa – przyjmowanie opłat – **DALEW s.c.**, os. Słoneczne 2 tel. 643-05-48 w godz. 8.00–17.30.

UBEZPIECZENIA

NAUKA JAZDY

- ♦ **TEST** – Ośrodek Szkolenia Kierowców, os. Kościuszkowskie 2, pok. 11, tel. 641-51-30 od pn. do pt. w godz. 12 do 18.
- ♦ **AUTO SZKOŁA**, os. Strusia 6, wt., czw., w godz. 19–20. Tel.: 644-72-77, 647-54-67, 647-59-16.
- ♦ **NAUKA JAZDY**, Andrzej Tworzydło. Tel. 647-74-68 (w godz. 19–22).
- ♦ **AUTOSZKOŁA**, os. Złota Jesień 13, tel. 648-20-22, w. 224., pon.–pt. 12.00–16.00, kat. A, B, E.
- ♦ **OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW**. Os. Na Wzgórzach 21. Tel. 645-47-05 w godz. 13–18.
- ♦ **AUTO SZKOŁA, UNO**. Ryszard Kundyski. Tel. 411-60-00.
- ♦ **„MAK” – PRAWO JAZDY**. 413-85-34, 0501-188-079.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

- ♦ **WULKANIZACJA pełny zakres napraw dętek i opon**, komputerowe wyważanie kół – „KRAWAL”, ul. Kocmyrzowska (przy Cienistej i Bulwarowej), TEL. 425-70-08. Pon. – piątek 8–17, sobota 8–14. Sprzedaż ogumienia „Stomil” i „Michelin”, „Pirelli”.
- ♦ **KOMPUTEROWE USTAWIANIE GEOMETRII KÓŁ** (zbieżności), przeglądy rejestracyjne samochodów osobowych i ciężarowych, ul. Siewna 26, w godz. 8–16. Tel. 411-68-04 i 411-66-50 w. 114.
- ♦ **WULKANIZACJA** – komputerowe wyważanie kół, naprawa opon i dętek, sprzedaż opon; RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon. – pt. 8–18, sob. 8–14, tel. 648-34-18.
- ♦ **RADIOODTWARZACZE, ALARMY, URZĄDZENIA GŁOŚNO MÓWIĄCE DO TELEFONÓW GSM** – sprzedaż, montaż. Jana Pawła II 154, tel. 648-34-18.
- ♦ **KONSERWACJA ANTYKOROZYJNA SAMOCHODÓW**, Zygmunt Zajęczkowski, Autoryzacja FIAT i DAEWOO, al. Jana Pawła II 156, tel. 648-66-44, 267-63-60, w weekendy 10% zniżki za konserwację.
- ♦ **AUTOALARMY, BLOKADY MECHANICZNE, IMMOBILIZERY, CENTRALNE ZAMKI, ZNAKOWANIE POJAZDÓW**, zniżki ubezpieczeniowe, gwarancja. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
- ♦ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A – tel. 644-37-43 czynne w godz. 8–16 poleca **laserowy** pomiar geometrii i **komputerowe** wyważanie kół, **bezszybkową** zmianę opon, **pneumatyczne** smarowanie, **podciśnieniową** wymianę olejów, **mycie** podwozia i nadwozi oraz silników. **Oleje CASTROL po promocyjnych cenach. Opony DĘBICA.**

B ♦ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–20, niedziela 8–15, **SKLEP MOTORYZACYJNY** tel. 643-49-50, czynny od pon. do pt. 8–17, CAFE BISTRO.

- ♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, IMMOBILISERY**. Tel. 644-37-41, 413-80-63.
- ♦ **AUTOALARMY – MONTAŻ** – 5-letnia gwarancja, unikalne systemy alarmowe, montaż radioodtwarzaczy i zestawów głośno mówiących, al. Jana Pawła II 37, obok Politechniki Krakowskiej, tel. 090 354 100.
- ♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
- ♦ **AUTORYZOWANY ZAKŁAD** montażu autoalarmów, centralnych zamków, autogaz. Najniższe ceny – raty, ul. Kocmyrzowska 27 (Grębałów). Tel. 090-26-17-86

GIEŁDA SAMOCHODOWA „SOL-HUT”

- ♦ **fiat 126p**: 98 – 10,0-10,1 tys., 97 – 9,4-9,6 tys., 96 – 8,2-8,5 tys., 95 – 7,0-7,3 tys., 94 – 6,1-7,1 tys., 93 – 5,4-6,5 tys., 92 – 5,3-5,5 tys., 91 – 4,0-4,6 tys., 90 – 3,9-4,2 tys., 89 – 3,2-3,6 tys.
- ♦ **polonez**: 97 – 16,0 tys., 96 – 13,5-15,2 tys., 95 – 11,5-13,5 tys., 94 – 9,5-12,5 tys., 93 – 7,6-9,1 tys., 92 – 7,1-8,5 tys., 91 – 5,7-7,2 tys., 90 – 4,9-6,4 tys., 89 – 4,3-4,9 tys.
- ♦ **cinquecento 700**: 98 – 18,0 tys., 97 – 15,5-17,5 tys., 96 – 14,2-15,5 tys., 95 – 13,7-14,5 tys., 94 – 12,1-13,1 tys.
- ♦ **cinquecento 900**: 97 – 17,1-17,9 tys., 96 – 16,4-17,2 tys., 95 – 15,1-16,3 tys., 94 – 14,1-15,5 tys.
- ♦ **audi 100 2,8**: 91 – 28,0 tys.
- ♦ **bmw 525**: 88 – 23,0 tys.
- ♦ **cinquecento sporting**: 96 – 19,0 tys.
- ♦ **lada samara 1,5**: 94 – 14,0 tys.
- ♦ **mercedes 190d**: 91 – 28,5 tys.
- ♦ **renault clio 1,4**: 91 – 16,0 tys.
- ♦ **toyota corolla 1,6**: 94 – 24,8 tys.

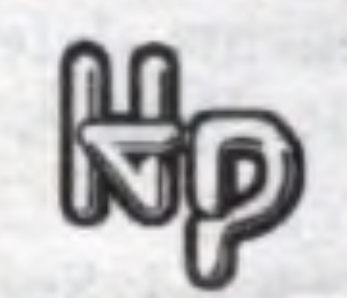
**CZY TWOJĄ FIRME
ZNAJDZIEMY W TYM INFORMATORZE?**



ZPZ-ZŁOMEX S.A.



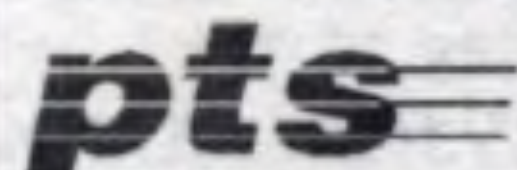
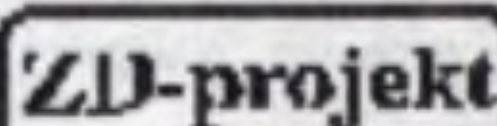
PUS 'HUT-PUS' S.A.



KRAKODLEW S.A.



PTS S.A.

BIURO PROJEKTÓW
sp. z o.o.

PUM Centrum - Nowa Huta

CENTRUM INFORMATYKI
HTS-ComArch
Kraków S.A.

COMPLEX S.R.

UNI STAL
Sp. z o.o.Stal-Biznes
Sp. z o.o.

Rolhut

Rolhut
Sp. z o.o.

PROFIL S.A.



**Wszystkim Naszym Akcjonariuszom,
Zarządowi HTS S.A.
z Dyrektorem Generalnym
Jerzym Knapikiem,
Wszystkim Kontrahentom i Klientom**

oraz

**Pracownikom i Ich Rodzinom
Najlepsze Życzenia
Świąteczne i Noworoczne
składają**

Zarządy Hutniczych Spółek:

**BELMER HTS SA,
Centrum Informatyki HTS-ComArch SA,
COMPLEX SA, HUT-PUS SA, KRAKODLEW SA,
MADROHUT Sp. z o.o., PMO SA, PROFIL SA,
PTS SA,
PUM Centrum Medyczne - Nowa Huta Sp. z o.o.,
ROLHUT Sp. z o.o., STAL-BIZNES Sp. z o.o.,
UNISTAL Sp. z o.o., ZD-Projekt Sp. z o.o.,
ZŁOMEX SA.**

WIZYTÓWKI FIRMY

Firma to nie tylko pracownicy, dyrektorzy i służbowe samochody. Stara zasada mówi „jak nas widzą, tak nas piszą” i pierwsze zetknięcie klienta z firmą nie oznacza zwykle podpisania kontraktu, ale pozostawia wrażenie, od którego zależy dalsza współpraca.

Kontrahenci oceniają firmę nie tylko na podstawie jakości produktu, jaki ma ona do zaoferowania, ale i sposobu, w jaki ten produkt jest sprzedawany. Pierwszy krok w stronę „robienia odpowiedniego wrażenia” to dobrze urządzone biuro, a co zatem idzie również wizytówki, papier firmowy, ulotki reklamowe, czyli coś, co potencjalny klient weźmie ze sobą.

Z tego materiału klient na ogół zapamięta nie tyle adres czy cenę produktu, ile logo firmy, ewentualnie rymowaną reklamującą przedsiębiorstwo.

Nazwa firmy powinna być więc łatwa do zapamiętania i krótka. Nie może też budzić żadnych złych skojarzeń.

Nie można zapomnieć o znaku firmy, czyli logo. Jest to element najbardziej zapadający w pamięć i jest najsilniej oddziałującą wizytówką firmy. Logo będzie pojawiać się wszędzie: na faksach, wizytówkach, papierze firmowym, służbowym samochodzie i oczywiście – produkcie. Śmiało można powiedzieć, że logo firmy po pewnym czasie może oznaczać po prostu markę. Dla tego też znak firmowy musi być przemyślany, bo – o ile wystrój firmy może-

my, jeżeli tylko nas stać zmieniać często – o tyle logo powinno być stałe. Dobrze więc, przy tworzeniu tego elementu, skorzystać z usług profesjonalnego grafika.

Kolejny krok w budowaniu wizerunku firmy to wizytówki, papier firmowy i koperty. Jeżeli chcemy zostać zauważeni, od razu możemy zapomnieć o rozdawanych na skrawkach papieru adresach firmy czy oficjalnej korespondencji w szarych anonimowych kopertach. Zgodnie z zasadami marketingu klient na każdym kroku powinien natrafiać na nazwę i logo firmy. Będzie o niej pamiętał cały czas.

Okres przedświąteczny jest czasem ożywionych kontaktów, spotkań noworocznych związanych z zapraszaniem ludzi z danej branży i potencjalnych klientów. A wtedy nieodzowna jest wizytówka.

Wizytówki nie powinny być większe niż 50 na 90 mm, ponieważ inaczej nie mieszczą się w wizytownikach czy nawet portfelach i może się zdarzyć, że po prostu zginą.

Przy wyborze wzoru wizytówki powinno się położyć szczególny nacisk na

jej czytelność. Na awangardę mogą pozwolić sobie tylko artyści. Wszelkie ozdobniki i umieszczanie informacji równoległe do krótszych boków wizytówki powodują tylko, że staje się ona nieczytelna.

Wizytówka powinna zawierać minimum informacji, wystarczy że umieścimy na niej najbardziej istotne: nazwę firmy, jej adres, numery telefonów.

W tym przypadku należy również ostrożnie operować kolorem. Wystarczy, że kolorowe jest logo – dzięki temu na nim skupia się czyjaś uwaga. Wszystko inne powinno być w wyraźnym, jednolitym, a zarazem czytelnym kolorze. Odpowiednio dobrana powinna

być także czcionka.

To, co najważniejsze, powinno bardziej rzucać się w oczy, być bardziej zaakcentowane. Oprócz drukowania wizytówek imiennych warto też wydrukować tzw. puste wizytówki tylko z informacją o firmie. Przydadzą się na pewno.

Z kolei na papierze firmowym powinno znaleźć się logo firmy, adres i numery telefonów.

Warto wybrać ładny papier z interesującą fakturą, która również pozostanie w pamięci klienta. Nie warto używać do tego celu papieru kredowego. Złe się zagina, a poza tym wydruki na nim często się rozmazują.

„ROLHUT”



sp. z o.o.

31-752 Kraków, ul. Wąwózowa 34b (obok Biura Pracy)

**AGENCJA POŚREDNICTWA
HANDLU NIERUCHOMOŚCIAMI**

TEL. 645-16-01, 644-57-33, wew. 157, FAX 645-10-07.

e-mail: rolhut@ci.comarch.pl

AGENCJA ZRZESZONA W KONSORCJUM AGENCJI NIERUCHOMOŚCI KAN

DYSPONUJEMY SETKAMI OFERT:

**KUPNA – SPRZEDAŻY – WYNAJMU MIESZKAŃ –
DOMÓW – DZIAŁEK – LOKALI Z TERENU KRAKOWA
I OKOLIC**

NADCHODZI ERA EURO

Z dniem 1 stycznia 1999 na obszarze Unii Europejskiej zacznie funkcjonować Unia Gospodarcza i Walutowa, zwana popularnie Strefą Euro. Od tej daty pojawi się nowa wspólna waluta – Euro. Będzie początkowo funkcjonować obok walut narodowych krajów Strefy, a w 2002 roku całkowicie je zastąpi. Za naszą zachodnią granicą pojawi się nowa jakość budząca zaniepokojenie nowymi realiami ekonomicznymi, w jakich przyjdzie nam wszystkim funkcjonować. Od 1 stycznia 1999 r. oferta BPH S.A. zostanie dodatkowo wzbogacona o produkty i usługi w nowej walucie, z zachowaniem dotychczasowych – w walutach narodowych krajów Strefy. Aby rozwiać wątpliwości, prezentujemy najczęściej pojawiające się pytania o Euro.

– Czy BPH S.A. będzie oferował produkty i usługi w EURO?

– Tak, wszystkie produkty i usługi dostępne obecnie w walutach obcych będą także oferowane w EURO. Jedynym wyjątkiem będą wypłaty gotówkowe, gdyż EURO nie będzie jeszcze istniało w obrocie gotówkowym.

– Czym różni się EURO od innych walut?

– Oprócz tego, że nie istnieje w formie gotówkowej dla klientów polskich, w zasadzie nie różni się od innych walut wymienialnych. Jego kurs do złotówki będzie podawany w podobny sposób jak innych walut. Natomiast stałe będą relacje EURO do walut narodowych Strefy oraz między nimi (przez okres 3 lat).

– Kiedy waluty narodowe zostaną zastąpione przez EURO?

– Nowa wspólna waluta ostatecznie zastąpi waluty narodowe Strefy dopiero 1 stycznia 2002 roku, z chwilą wprowadzenia do obiegu banknotów i monet EURO. Do tego czasu EURO obowiązywać będzie obok walut narodowych i stosowane będzie przede wszystkim w obiegu bezgotówkowym. Po 1 stycznia 1999 roku rozliczenia w EURO obowiązkowe będą tylko dla instytucji finansowych w Strefie.

– Kiedy zostaną wycofane banknoty i monety dotychczas używane w Strefie?

– Będą one stopniowo wycofywane wraz ze wzrostem ilości EURO w obiegu. Ostateczne wycofanie przewidziane jest na 1 lipca 2002 roku. Jednak jeszcze przez wiele lat będzie można wymieniać je w bankach.

– Czy wejście Polski do Unii Europejskiej oznacza automatyczne obowiązywanie EURO w naszym kraju?

– Nie, aby kraj członkowski Unii Europejskiej mógł wejść do Strefy, musi być spełnionych 5 warunków ekonomicznych, nazywanych kryteriami zbieżności:

– niska inflacja – stopa inflacji kandydata nie może być wyższa niż o 1,5% od średniej stopy inflacji w 3 krajach Unii Europejskiej o najniższej inflacji;

– stabilny kurs wymiany (w okresie ostatnich 2 lat) w ramach Strefy;

– dług publiczny kandydata nie większy niż 60% PKB;

– deficyt budżetowy kandydata nie większy niż 3% PKB;

– długoterminowa stopa procentowa (mierzona na bazie 10-letnich obligacji skarbowych) nie przekraczająca o więcej niż 2% średnich stóp procentowych występujących w 3 krajach Unii Europejskiej o najniższej inflacji.

Dopiero spełnienie tych warunków daje krajom Unii Europejskiej prawo do członkostwa w Strefie Euro.

– Jakże kraje uczestniczą w Strefie Euro?

– Od 1 stycznia 1999 roku będą to: Austria, Belgia, Finlandia, Francja, Hiszpania, Holandia, Irlandia, Luksemburg, Niemcy, Portugalia i Włochy. Później mogą do nich dołączyć ci członkowie Unii Europejskiej, którzy spełniają 5 kryteriów zbieżności.

– Czy kraj może zostać wykluczony ze Strefy EURO, jeżeli przestanie spełniać warunki ekonomiczne?

– Nie, nie ma takiej możliwości. Przewidziano odpowiednie środki zapobiegawcze, mające na celu poprawę sytuacji ekonomicznej takiego państwa.

– Co daje klientowi indywidualnemu wprowadzenie Euro?

– Główną zaletą jest możliwość poruszania się z jedną walutą narodową po wszystkich krajach członkowskich, bez denerwującej konieczności wymiany walut po przekroczeniu granicy. Jedną walutą będzie można płacić we wszystkich krajach – jej kurs będzie stały.

– Kiedy zostaną ustalone kursy przeliczeniowe dla walut narodowych krajów Strefy?

– Ostateczne kursy Euro do walut narodowych będą ustalone 1 stycznia 1999 roku. Podawane obecnie kursy są jedynie wstępne i mogą ulec zmianie. Można je traktować jedynie orientacyjnie. Natomiast wzajemne relacje walut narodowych zostały już ustalone w maju br. i będą obowiązywać przez cały trzyletni okres, począwszy od 1 stycznia 1999 r.

– Jakże będą obowiązywały zasady konwersji walut?

– Kursy będą ustalone wg reguły „6 cyfr znaczących”. Oznacza to, że – licząc od lewej – każdy kurs składać się będzie z 6 cyfr (nie licząc przecinka). Zawsze podawana będzie wartość EURO w danej walucie, a więc np. 1 Euro = 1,94669 DEM, ale także 1 Euro = 2499,18 ITL. Nie będzie natomiast stosowany kurs odwrotny, np. 1 DEM = 0,51369 Euro. Nie będą to także kursy wymiany, lecz przeliczeniowe. Nie będzie możliwe zaokrąglanie kursów.

– Czy będzie możliwe zaokrąglanie kwot?

– Tak, o ile przy dokonywaniu przeliczeń nie wolno zaokrąglać kursów, o tyle otrzymane z przeliczenia kwoty można zaokrąglić wg normalnych zasad (1–4 w dół, 5–9 w górę) do dwóch miejsc po przecinku.

– Kiedy zostaną ustalone kursy Euro do walut spoza Strefy?

– Także 1 stycznia 1999 r. Nie będą one jednak miały charakteru sztywnego, ale będą ulegać zmianom zgodnie z prawami rynkowymi. Natomiast kursy Euro do walut narodowych krajów Strefy będą sztywne, tj. raz ustalone 1 stycznia 1999 r. będą obowiązywać do 1 stycznia 2002 r.

– Jakże będą nominały Euro i kiedy pojawią się w obiegu?

– Bilon o nominałach 1 i 2 Euro oraz drobniejszy, tzw. eurocenty (1/100 Euro) o nominałach: 5, 10, 20 i 50. Natomiast banknoty będą o nominałach 5, 10, 20, 50, 100, 200 oraz 500 Euro. Wprowadzenie ich do obiegu planowane jest od 1.01.2002 r. Banknoty i monety walut narodowych będą wycofywane sukcesywnie, najpóźniej do 1 lipca 2002 r.

– Od kiedy można zawierać kontrakty w Euro?

– Euro może być stosowane w kontraktach zaraz po wprowadzeniu, tj. 1 stycznia przyszłego roku.

– Czy musi się negocjować kontrakty w związku z wprowadzeniem Euro?

– Nie, wprowadzenie Euro nie daje żadnych podstaw prawnych do żądania wprowadzenia zmian do kontraktu lub jego anulowania. Po 1 stycznia 1999 r. będzie można dokonać przewalutowania kontraktu (przy walutach narodowych Strefy) po sztywnym kursie przeliczeniowym. Nie będzie możliwe stosowanie kursów bilateralnych, tj. bezpośrednio DEM – ITL. Do przeliczenia musi być stosowana tzw. zasada trójkąta: DEM na Euro, a następnie Euro na ITL. Wymaga to jednak zgody obu stron. Nie można zmusić do przewalutowania nawet w przypadku kontraktów zawartych wewnątrz Strefy, a co dopiero poza nią.

– Co zrobić, jeżeli teraz zawiera się kontrakt w jednej z walut krajów Strefy EURO?

– Niestety, nie można go jeszcze zawrzeć w Euro, gdyż formalnie jeszcze nie obowiązuje. Nie byłoby to także korzystne z punktu widzenia kalkulacji ceny, kurs Euro do złotówki i innych walut nie jest jeszcze znany. Natomiast w kontrakcie można zawrzeć klauzulę Euro, chociaż nie ma takiej potrzeby, gdyż po 1 stycznia 1999 r. zawarte wcześniej kontrakty w walutach narodowych Strefy będą mogły być przeliczone na Euro za zgodą obu stron.

– Czy będzie możliwy swobodny wybór waluty rozliczenia kontraktu?

– Tak, w okresie przejściowym, tj. do 31.12.2001 r. zgodnie z zasadą „no compulsion, no prohibition” („nie można zmusić, nie można zabronić”) swobodę wyboru waluty rozliczenia danej transakcji będą posiadać podmioty gospodarcze ze Strefy Euro, a w wyniku uzgodnień między partnerami – również ich kontrahenci z krajów spoza Strefy Euro. Możliwości takiej nie będą posiadać banki pośredniczące w rozliczeniu, które obligatoryjnie będą dokonywać rozliczeń międzybankowych w Euro i realizować zlecenia płatnicze swoich klientów zgodnie z ich dyspozycją odnośnie do waluty płatności.

– Czy kontrakty zawarte w walutach narodowych krajów Strefy Euro będą dalej obowiązywały czy też trzeba je zastąpić nowymi?

– Tak, przyjęto zasadę ciągłości kontraktów. Należy jednak zwrócić uwagę, że zasada ta obowiązuje wyłącznie w kontaktach z krajami Strefy. Dodatkowo zasadę tę przyjęły: Hongkong, Japonia, Singapur, Szwajcaria oraz w USA stany: Nowy Jork, Illinois i Kalifornia.

Zasada ciągłości jest stosowna także we wszystkich kontraktach, które zawarte zostały na prawie angielskim. W pozostałych przypadkach lepiej zasięgnąć opinii prawników lub polskich radców handlowych w

BANK BPH

BANK PRZEMYSŁOWO-HANDLOWY SA



danym kraju, zwłaszcza kiedy kontrakt wykracza poza rok 2001. Już teraz warto zacząć przeglądać swoje kontrakty pod tym kątem.

– Czy będzie obligatoryjna zmiana waluty rachunku prowadzonego przez BPH S.A. w walucie narodowej kraju Strefy na Euro?

– Nie, dla naszych klientów Euro jest po prostu dodatkową walutą obcą, w której można będzie mieć rachunki. Oczywiście nie ma przeszkód w skonwertowaniu dotychczas posiadanych rachunków w walutach narodowych na jeden rachunek prowadzony tylko w Euro, jeżeli takie będzie życzenie klienta. Bez względu na to jaka będzie decyzja, na każdym z tych rachunków będzie można dokonywać transakcji w dowolnej walucie: narodowej ze Strefy Euro, spoza niej oraz w Euro. Bank nie będzie też automatycznie zamykał rachunków prowadzonych w walutach narodowych.

– Co się stanie z umowami i rachunkami w ECU?

– Z dniem 1 stycznia 1999 roku ECU przestanie istnieć i zostanie przeliczone na Euro w relacji 1:1. W przypadku umów zawartych w ECU z krajami spoza Strefy mogą się już teraz pojawić problemy. Trzeba się upewnić, że przepisy prawne nie stają na przeszkodzie, a jeśli tak, próbować renegocjować kontrakt.

– Czy Euro może być stosowane w handlu z krajami spoza Strefy?

– Oczywiście, o ile obie strony będą sobie tego życzyły. W Polsce Euro to dodatkowa waluta obca, w której można zawierać kontrakty, istniejąca obok walut narodowych, a od 1.01.2002 r. zamiast nich. Nie ma przeszkód w tego typu transakcjach. Nie zawsze jednak będzie to w interesie klienta.

– W jakich walutach wystawiane mogą być czeki?

– Po 1 stycznia 1999 r. чеki mogą być wystawiane zarówno w walutach narodowych krajów Strefy, jak i Euro, niezależnie od tego, w jakiej walucie jest prowadzony rachunek beneficjenta i wystawcy.

– Czy wskazane jest zamieszczenie klauzul walutowych w operacjach dokumentowych?

– Zastosowanie klauzuli walutowej zapewniającej wymianę waluty narodowej krajów Strefy na Euro wskazane jest zwłaszcza w transakcjach z krajami spoza Strefy. Może być zasadne zamieszczenie klauzuli ustalającej dokładną kwotę płatności w walucie narodowej lub/ oraz jej wartość w Euro. W przypadku krajów Strefy, nawet jeżeli nie będzie takiej klauzuli, banki same będą dodawać odpowiednie klauzule lub słowa kodowe, dające beneficjentowi wybór między walutą krajową a Euro.

– Od kiedy będzie można w BPH S.A. zaciągnąć kredyt w Euro?

– Praktycznie od 4 stycznia 1999. Podobna zasada dotyczy lokat, depozytów, otwarcia rachunków itp.

– Czy będzie można spłacać kredyt zaciągnięty w EURO np. markami niemieckimi?

Tak, i odwrotnie też. Do przeliczenia stosowany będzie kurs sztywny Euro do marki niemieckiej, obowiązujący przez cały trzyletni okres.

Podobnie w przypadku Euro i walut spoza Strefy, wówczas jednak stosowane do przeliczeń będą aktualne kursy rynkowe.

– Czy kredyt udzielony w walucie narodowej kraju Strefy będzie musiał być przewalutowany na Euro?

– Nie, obowiązek taki pojawi się dopiero po 31.12.2001 r. Bez znaczenia jest przy tym, czy kredyt został udzielony przez bank polski czy zagraniczny, czy też ich konsorcjum. Ewentualna konwersja jest dobrowolna i zależna od zgody wszystkich stron.

– Czy przejście na rozliczenie w Euro jest korzystne dla polskich firm?

– To zależy od struktury walutowej ich należności i zobowiązań. Zastosowanie Euro będzie bardzo korzystne dla tych firm, które działają w obszarze walut narodowych Strefy (nie w sensie geograficznym, lecz walutowym), gdyż:

– wyeliminuje ryzyko kursowe dotyczące grupy walut należących do Strefy (np. przy imporcie w ITL finansowanym wpływami eksportowymi w DEM);

– zmniejszy koszty transakcyjne przedsiębiorstw;

– zmniejszy koszty transakcji zabezpieczających przed ryzykiem kursowym;

– zmniejszy koszty prowadzenia rachunków (przy ograniczeniu liczby rachunków w walutach narodowych na rzecz Euro);

– ułatwi zarządzanie przepływami środków, zapewniając większą przejrzystość i ułatwiając kontrolę wewnętrzną.

– ułatwi porównywanie ofert handlowych od kontrahentów z różnych krajów należących do Strefy i nie tylko.

– Czy można spodziewać się gwałtownych skoków kursów?

– I tak, i nie. Kursy Euro do walut krajów należących do Strefy są sztywne i nie będą podlegać żadnym zmianom. Natomiast kursy walut innych krajów, w tym stowarzyszonych z Unią Europejską (a wśród nich i Polski), będą się kształtować na zasadach rynkowych. Można się spodziewać ich większych wahań, w związku z czym zaleca się stosowanie instrumentów zabezpieczających przed ryzykiem kursowym.

– Jakże zmiany może jeszcze przynieść wprowadzenie Euro?

– Oprócz wspomnianych ewentualnych problemów z zachowaniem ciągłości kontraktów wprowadzenie Euro może być kłopotliwe dla eksporterów. Znacznie poprawią się warunki działania firm ze Strefy w jej obszarze. Oprócz lepszych warunków celnych Unii firmy te odniosą jeszcze korzyści z wyeliminowania ryzyka kursowego i zmniejszenia swoich kosztów działania (np. mniejsze koszty bankowe). Poprawi to ich konkurencyjność na terenie całej Strefy w stosunku do konkurentów spoza niej. Praktycznie z dniem 1 stycznia 1999 roku handel zagraniczny pomiędzy 11 krajami Unii stanie się handlem wewnętrznym.

(sp)



**SPAC-TANK
ŻYCZY
CZYTELNIKOM
„GŁOSU-TYGODNIKA NOWOHUCKIEGO”
ORAZ SWOIM KLIENTOM
ZDROWYCH I RADOSNYCH
ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA
ORAZ WSZELKIEJ POMYŚLNOŚCI
W NOWYM 1999 ROKU**



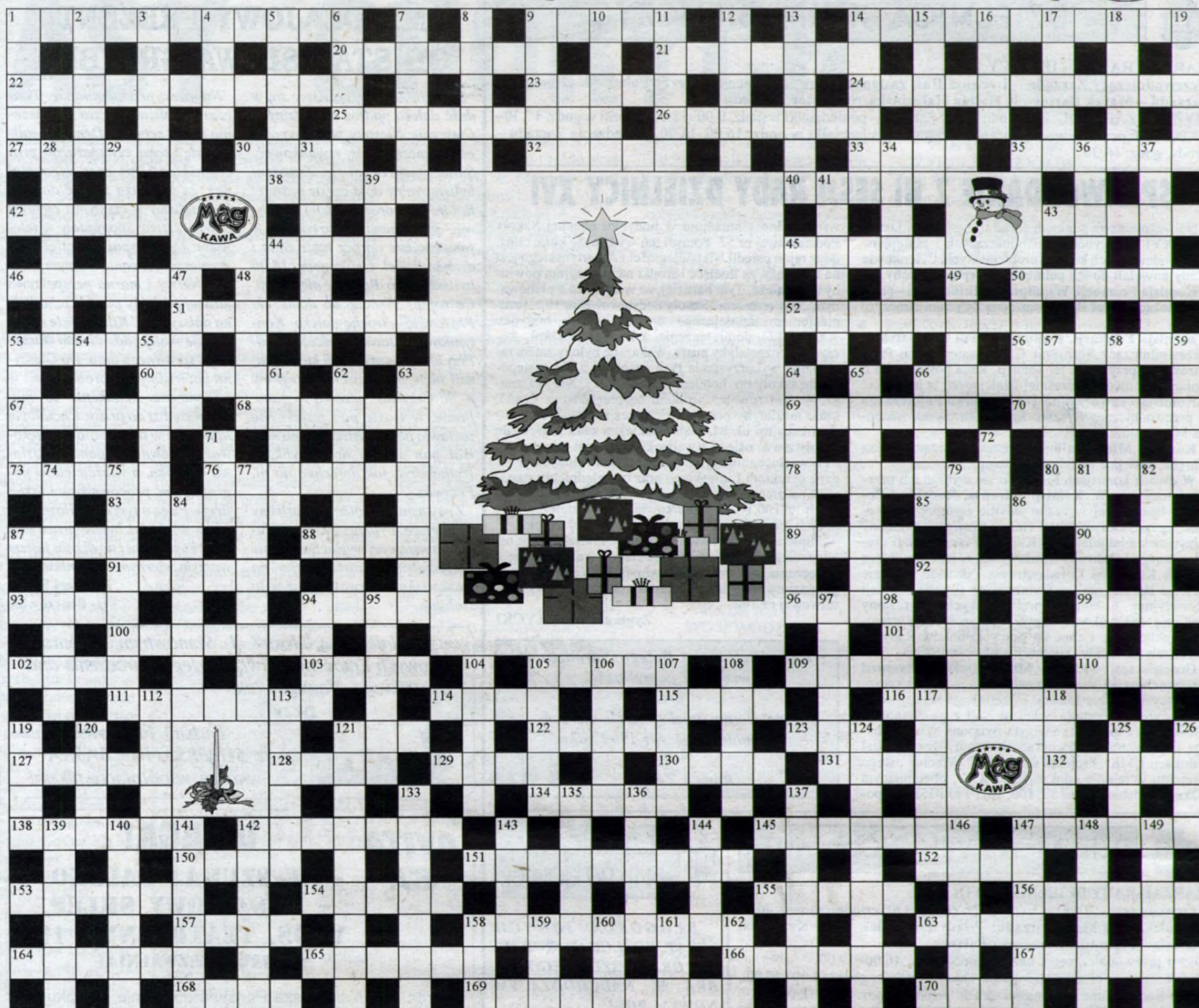
... i oferuje najtańszy gaz w Krakowie.

Zapraszamy na nasze stacje paliw:

- całodobowa przy al. Jana Pawła II 37 (obok Politechniki Krakowskiej), ■ ul. Babińskiego 79 (kierunek Skawina),
- ul. Głowackiego, ■ całodobowa w Myślenicach (przy wyjeździe na Gdów) ■ w Sieprawiu.



KRZYŻÓWKA ŚWIĄTECZNA Z KAWĄ



POZIOMO: 1. wesół utwór sceniczny, 9. materiał na szklanki, 14. nauka zajmująca się trzęsieniami ziemi, 20. akwariowa rybka, 21. uczucie beznadziei, 22. ostatni król Polski, 23. przejście na wyższe stanowisko, 24. sprawdzanie autentyczności lub kwalifikacji, 25. artystycznie wykonana nalepka z nazwiskiem właściciela na okładce książki, 26. rekreacyjna część Myślenic, 27. hodowlany gryzoń futerkowy, 30. młody nacjonalista z ogoloną głową, 32. oklaski, 33. tropikalna roślina lipowata uprawiana ze względu na włókno, 35. wysła lub odbiera fale radiowe, 38. właściwość ludzi „puszystych”, 40. turystyczne miasto w woj. krośnieńskim, 42. luk z lewem do naciągania cięciwy, 43. według Jalu Kurka, „szaleje w Naprawie”, 44. wystawne przyjęcie, bankiet, 45. mówił do niego dziad, a on ani razu, 46. opóźnienie wykonania, 50. duży i silny pies angielski, 51. poszerzony otwór wiertniczy, 52. roślina, z której mamy winogrona, 53. drugi mąż matki, 56. polityczny przywódca Kurdów, 60. rzeka we Francji połączona kanałami z Mozą i Marną, 66. kasowy niedobór, 67. pleciona bułka słodka, 68. głośnie wyrażenie uznania, 69. upiór wysysający krew ze śpiących ludzi, 70. a.b, 73. słynny filozof z Rotterdamu (1476–1536), 76. słodczyce, smakołyki, 78. „towarzyska” nazwa domu publicznego, 80. imię słynnej, jednej z pierwszych autorek powieści detektywistycznych, 83. dwa stany o tej samej nazwie w północnej części USA, 85. żołnierz ciężkiej jazdy zbrojnej w XVII i XVIII wieku, 87. zielona herbata, 88. zagrywka wsiatkówce, 89. człowiek podły, nikczemnik, 90. druga co do wielkości wyspa Szwecji, 91. najwybitniejszy malarz rosyjski (1365–1430), autor fresków i ikon, 92. zastój myśli i woli, rozprężenie, 93. duży owad z rodziny muchówek groźny dla bydła domowego, 94. silny wstrząs psychiczny, 96. imię ormiańskiego kompozytora Chaczaturiana, 99. a+b, 100. włoski pisarz satyryczny (1492–1556), autor „Żywotów kurtyzan”, 101. części stodoły, gdzie składa się zboże (l. mn.), 102. odgłos powstający przy uderzaniu, 103. jest wewnątrz okręgu, 105. posiedzenie urzędu gminy, 109. sportowe zawody, 110. angielskie hrabstwo nad Morzem Północnym, 111. główna rzeka Birmy, 114. powstrzymywanie się od jedzenia nakazane przez religię, 115. dziedziczny tytuł szlachteny angielskiej, 116. dowódca wojsk kozackich, 121. nad kołanem, 122. latynoamerykański taniec, 123. monopolista od ubezpieczeń w PRL, 127. zabytkowe miasteczko w woj. krośnieńskim nad Ropą, 128. gatunek gruszek, 129. ułożenie ciała, postawa, 130. przepływa przez Oświęcim, 131. wyspa koralowa, 132. osła-

nia gałkę oczną, 134. miesiąc, którego skurcz unosi dolną szczękę, 138. usypisko śniegu, 142. wywijanie nogami i rękami, wierzganie, 145. ozdoba ze wstążki, 147. uroczysty przegląd wojsk, 150. miasto we Francji nad Rodanem, 151. proces chemiczny, w którym zachodzi wymiana między składnikami dwóch substancji, 152. przepływa przez Zbąszyń, 153. urządzenie służące do pobierania i uzdatniania wody pitnej, 154. końcowa część imprezy, uroczystości, 155. ryba z przybrzeży Bałtyku i jezior nadbałtyckich, 156. słodki sok wydzielany przez kwiaty, 157. uchylenie się od ciosu, 158. podstawa pomnika, 163. miejsce puste, 164. prawo wyłącznego korzystania z wynalazku, 165. austriacka kraina ze stolicą w Grazu, 166. jeden z premierów III RP, 167. wewnętrzne czynniki psychologiczne i fizjologiczne skłaniające do określonego działania, 168. „krzyżówkowy” człowiek śniegu, 169. przylądek w Hiszpanii, w 1805 roku miejsce zwycięskiej bitwy admirała Nelsona nad Hiszpanami, 170. zabieg leczniczy wprowadzający powietrze do ciała.

PIONOWO: 1. papier z toto-lotkiem, 2. szata dla księdza, 3. ssak z rodziny żyraf, 4. biblijny symbol cierpienia, 5. pluskwa, pchła lub wesz, 6. miasto w Pikardii nad Sommą, 7. wariant, odmiana, 8. sposób wygładzania drogich kamieni, 9. bogactwo, 10. oddział szkolny, 11. miasto w Białorusi nad Dnieprem, siedziba Radziwiłłów, 12. larwa wielu muchówek i błonków, 13. używany w lampach górniczych, 14. bohater Jaroslava Haška, 15. kąpielisko na Mierzei Helskiej, 16. obudowa chroniąca połączenia kabli, tulejka, 17. epik rzymski (39–65), 18. żartobliwie o kalesonach, 19. miasto w południowej Turcji, 28. państwo ze stolicą w Montevideo, 29. najwyższy stopień upojenia, 31. w języku prawniczym: wspólnie, łącznie (łac.), 34. prawdziwe nazwisko Lenina, 36. rodzaj zwrotki trzywierszowej, 37. usuwanie usterek, repara-cja, 39. kłótnia, sprzeczka, 41. region w środkowych Włoszech ze stolicą w Perugii, 47. siły zbrojne państwa, 48. przyrząd ortopedyczny służący do unieruchamiania złamanych kończyn, 49. feudal na Rusi, 50. strasza swą architekturą na nowych osiedlach, 53. brytyjskie Wyspy na Morzu Norweskim, 54. naczynie do szlachetnych trunków, 55. miasto na południowy-wschód od Seattle, 57. miasto w Alzacji u podnóża Wogezów, 58. wybitny poeta hiszpański (1898–1936), 59. określenie, miano, 61. etap dziejowy, 62. Kohl albo Schroeder, 63. z Holsztynem tworzy land, 64. na święta z nieba, 65. tłusty składnik mleka, 66. przyrząd do tłoczenia powietrza, 71. opłata za eksport, 72. najniższy głos męski, 74. moc-

no stapa po ziemi, 75. łagodzą wstrząsy przy zderzeniach pojazdów, 77. lek przeciwskurczowy i przeciwbólowy w skurczach żołądka, astmie i okulistyce, 79. znawca kultury żydowskiej, 81. małe poziome występy ściany, 82. kompozytor niemiecki (1681–1767), 84. według Mickiewicza jest puchem marnym, 86. kłątwa, 94. owocowe płyny, 95. dwulicowość, 97. wielka liczba ludzi, 98. nabożeństwo, 104. poczucie godności osobistej, 105. pilnowanie czegoś, warta, 106. brazylijski taniec, 107. likier kminkowy, 108. kula, walec lub stożek, 112. zdolność myślenia i poznawania, 113. europejska stolica „zielonej wyspy”, 117. hiszpańskie miasto w Nowej Kastylii nad Tagiem, 118. wytwarza moc, 119. jedna z polskich firm badających opinię publiczną (skrót), 120. w pełnej popielnicze, 121. fachowiec od planowania przestrzennego w miastach, 124. człowiek rozrzutny, hulaka, 125. dotkliwe cierpienie, 126. niedobra cecha charakteru, 133. słynny amerykański aktor i piosenkarz (1915–1998), 135. okrzyk wyrażający entuzjazm, 136. pierwastek chemiczny o l.a. 24, 137. zespół osób powołanych do określonych zadań, 139. słynny z obrazu Matejki poseł nowogrodzki, 140. wodna plama na ścianie, 141. wyspy koło Alaski, 142. węgierska moneta, 143. polityk włoski (1916–1978) zamordowany przez Czerwone Brygady, 144. stolica Sahary Zachodniej, 146. niedorzeczność, nonsens, 147. amerykański kapelusznik o szerokim rondzie, 148. jeden z krakowskich posłów, 149. szewska nić, 158. sytuacja bez wyjścia w szachach, 159. morze po angielsku, 160. stolica Baszkirii, 161. jednostka pracy w układzie CGS, 162. trasa pociągu.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 1 stycznia 1999 roku.

Rozwiązanie krzyżówki nr 51:

POZIOMO: 6. Canterbury, 9. Bengal, 10. artyzm, 12. Luter, 14. London, 15. Lepper, 18. podłotek, 19. Heraklit, 20. modlitwa, 22. potylicy, 25. szalik, 29. boksyt, 30. arena, 31. kworum, 32. statut, 33. Janiszewski.

PIONOWO: 1. Rangun, 2. stalle, 3. brzytwa, 4. murarz, 5. trotyl, 7. mendel, 8. czepek, 11. gołoborze, 13. pekińczyk, 16. selwa, 17. rezon, 21. Leliwa, 23. lokaut, 24. pietyzm, 26. kurhan, 27. gambit, 28. pasywa, 29. białko.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 50 wylosował **Stanisław Gruchala, os. Jagiellońskie 13/19**. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9–15. Po odbiorze należy przysłać do „Głosu” dowód osobisty.



ZARZĄD RADY DZIELNICY XVI

Przewodniczący Zarządu – Ireneusz Raś, zastępca przewodniczącego – Jerzy Polomski, członkowie zarządu – Marek Bartoszek, Halina Halacińska, Sylwester Turbiarz.

DYŻURY ZARZĄDU: Przewodniczący Zarządu – poniedziałki w godz. 9.00–12.00, wtorki w godz. 15.30–18.00, zastępca Przewodniczącego Zarządu – poniedziałki w godz. 16.00–18.00, posiedzenia Zarządu – środy, godz. 16.30.

SPRAWOZDANIE Z III SESJI RADY DZIELNICY XVI

Najważniejszym punktem obrad III sesji Rady Dzielnic XVI był wybór przewodniczących i zastępców przewodniczących komisji problemowych. Członkowie Rady powołali do ich pełnienia następujące osoby:

Komisja Promocji, Współpracy i Informacji – przewodniczący Rafał Bober, zastępca Zygmunt Bińczycycki;

Komisja Edukacji, Kultury, Sportu i Turystyki – przewodniczący Sławomir Góra, zastępca Jan Piotr Jarosz, (w przypadku tej komisji, Rada postanowiła o połączeniu dwóch wcześniej istniejących w jedną);

Komisja Praworządności i Porządku Publicznego – przewodniczący Ryszard Kielar-Ostrowski, zastępca Mieczysław Bugaj;

Komisja Mieszkaniowa – przewodnicząca Teresa Zaręba, zastępca Mieczysław Bugaj.

W dwóch komisjach nie udało się wybrać ich przewodniczących. W **Komisji Zdrowia, Rodziny i Pomocy Społecznej** wybrano jedynie zastępcę przewodniczącego, którym został Gerard Sowiński. Podobny przypadek miał miejsce w **Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska**, w której zastępcą została Katarzyna Kołodziejczyk. Tak więc w radzie działają będzie, oprócz wybranej na II sesji Komisji Rewizyjnej, 6 komisji problemowych. Wyrażamy nadzieję, że ich ukonstytuowanie się spowoduje wzmożoną aktywność i chęć do pracy członków Rady na rzecz mieszkańców Dzielnic XVI.

Gościem sesji był radny Miasta Krakowa **Ryszard Stelmachowski**, który odpowiadał na pytania dotyczące pracy w Radzie Miasta. Uczestniczył w sesji również dyrektor Zespołu Szkół nr XVI z os. Niepodległości, **Jan Lipski**. Jego wizyta związana była z sytuacją, jaka zaistniała przy opracowywaniu przez Wydział Edukacji UMK „Projektu sieci szkół”. Według owego projektu w rejonie edukacyjnym XXV, obejmującym Szkoły Podstawowe nr 52, 100, 102, 143 i 155, ma powstać jedno gimnazjum w budynku obecnej Szkoły Podstawowej nr 52. Pomysł ten wydaje się kuriozalny, gdyż rejon osiedli Niepodległości i Albertyńskiego jest na tyle duży, że miejsce i środki na gimnazjum powinny się znaleźć. Tym bardziej, że w związku z planowanym „wygaszeniem” Szkoły Podstawowej nr 102 i przeniesieniem działającego w tym samym budynku XXXVI LO, pomieszczenia, z których te szkoły korzystają pozostałyby puste. Wskazane byłoby zatem racjonalne wykorzystanie tych zasobów, a nie zastępowanie szkoły np. hotelem dla handlarzy. Nie bez znaczenia jest również problem bezpieczeństwa dzieci, które musiałyby przechodzić przez ruchliwy ciąg komunikacyjny ul. M. Dąbrowskiej, a czas dojścia do szkoły z ww. osiedli trwałby kilkadziesiąt minut.

Po wysłuchaniu argumentów przedstawionych przez pana dyrektora Lipińskiego oraz uwzględnieniu stanowisk rodziców i rad pedagogicznych Szkół Podstawowych nr 100 i 102, członkowie Rady Dzielnic XVI podjęli jednogłośnie uchwałę następującej treści: „Popiera się całkowicie postulaty mieszkańców os. Niepodległości i os. Albertyńskiego i wnioskuje się o utworzenie w rejonie edukacyjnym XXV 3-ciągowego gimnazjum z siedzibą w budynku obecnej Szkoły Podstawowej nr 102”.

Zygmunt BIŃCZYCKI

*Radosnych Świąt Bożego Narodzenia,
wszelkiej pomyślności
oraz
spełnienia najskrytszych marzeń
w nadchodzącym 1999 roku
życzą
Rada i Zarząd Dzielnic XVI*



DZIELNICA XVIII – NOWA HUTA

ZARZĄD RADY DZIELNICY XVIII

Przewodniczący: Tomasz Urynowicz, zastępca przewodniczącego: Józef Krężolek, członkowie zarządu: Władysław Kolaś, Anna Kurczyna, Stanisław Maranda, Franciszek Partyka.

Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00–17.00.

Dyżur zastępcy przewodniczącego: każdy czwartek, godz. 16.00–17.00.

Biuro Rady czynne od poniedziałku do piątku w godz. 8.00–12.00.

*Wszystkim mieszkańcom Dzielnic XVIII najlepsze życzenia
radości, zdrowia, pogody ducha i wielu łask Boskich
z okazji Świąt Bożego Narodzenia
i w całym nadchodzącym Nowym Roku
składa*

*w imieniu radnych Dzielnic XVIII i własnym
Tomasz Urynowicz, przewodniczący Rady i Zarządu*

HEJ KOŁĘDA, KOŁĘDA

W placówkach kulturalno-oświatowych Dzielnic XVIII już od tygodnia rozbrzmiewają kołеды. Śpiewane są z okazji różnych imprez organizowanych w związku ze Świętami Bożego Narodzenia. Pisaliśmy już w „Głosie” o konkursie szopek w Klubie Kultury „Pod Kasztanami” w os. Kościelniki. Odbył się też VI Przegląd Grup Kołędniczych w klubie „Jedność” w os. Wolica. Inne imprezy to wieczery wigilijne, na które zaproszony został przedstawiciel Rady. O szczegółach napiszemy w noworocznym numerze „Głosu”.

„Głos Nowohuckich Dzielnic” redagowany jest przez przedstawicieli samorządów lokalnych.



DZIELNICA XV – MISTRZEJOWICE

*BŁOGOSŁAWIONYCH
ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA
ORAZ WSZELKIEGO DOBRA
W NADCHODZĄCYM
NOWYM ROKU
ŻYCZA*

RADNI DZIELNICY XV



DZIELNICA XVII – WZGÓRZA KRZESŁAWICKIE

*PEŁNYCH RODZINNEGO
CIEPŁA ŚWIĄT BOŻEGO
NARODZENIA ORAZ POMYŚLNOSTCI
W NOWYM ROKU
ŻYCZA*

*WANDA ZACHAREWICZ-
BIAŁOWĄS
WRAZ Z RADNYMI
DZIELNICY XVII*

MIKOŁAJOWY PREZENT OD STANISŁAWA GRZYBKĄ

5 grudnia br. wybraliśmy się w dość daleką podróż do rodziny w Cieszynie. Niestety, w moim polonzie zaczęło coś szwankować. Silnik przegrzewał się. Zmuszeni byliśmy robić dość częste postoje. Robiło się coraz bardziej nerwowo – przed nami nocna podróż, w samochodzie oprócz mnie żona i dwójka dzieci. Około godz. 18.00 byliśmy koło Borku Fałęckiego. Co robić? Wracać do domu, do Proszowic – trochę daleko. Kontynuować podróż – jeszcze dalej. Przy stacji benzynowej ktoś doradził nam, by podjechać do firmy p. St. Grzybka. „Zrobią to panu. Panie, w trasie pan jesteś. Nie zostawiaj pana z dzieckiem na noc. Wal pan śmiało do Grzybka!” Wytłumczył, jak dojechać na ul. Przewóz.

Z pewnymi kłopotami dotarliśmy na miejsce. Była już 20.00. W biurze serwisowym wysłuchano mnie i usłyszałem: – Proszę wjechać na stanowisko rezerwowe. Zaraz to zrobimy.

Naprawa przeciągała się. Tymczasem zbliżał się czas zakończenia pracy serwisu. Denerwowaliśmy się z żoną, czy zdążą, ale pracownik co jakiś czas uspokajał nas, że wszystko będzie dobrze. Siedzieliśmy w czystym i ciepłym biurze. Dzieci spoglądały w telewizor. I w ten sposób znaleźliśmy się niespodziewanie w innym świecie. Nerwy i marna perspektywa dalszej podróży powoli schodziły na dalszy plan. Kilkanaście minut po dziewiątej oddano nam kluczyki do sprawnego auta. Do Cieszyna dotarliśmy bez problemów.

Szanowna Redakcjo! To mój pierwszy list do prasy. Chciałbym tą drogą i w ten sposób podziękować pracownikom pana Stanisława Grzybka, a właścicielowi pogratulować pracowników i takiej firmy. Piszę o tym do „Głosu”, bo przez wiele lat byłem pracownikiem kombinatu i do dzisiaj jestem waszym wiernym czytelnikiem.

Andrzej Sroka
Proszowice

*Czytelnikom „Głosu” i Szanownym Klientom
zdrowych i radosnych Świąt Bożego Narodzenia oraz
szczęśliwego Nowego Roku
życzy*



*Barbara Machowska
z SUPERSAMU „BAŚKA”
wraz ze współpracownikami*

AVITA SA

UWAGA!

**NIE SZUKAJ DALEKO
– MASZ NOWY SKLEP
W OS. TEATRALNYM 19
(DAWNA SZWALNIA)**

Firma AVITA zaprasza Państwa uprzejmie na zakupy **do nowo otwartego marketu.**

Sklep otwarty codziennie w godz. 6.30–21.30.

Niedziela: 8.00–20.00.



Przykładowe ceny:

MASŁO:	1,65 zł
CUKIER:	1,85 zł
CHLEB:	1,08 zł
MAKA TORTOWA:	1,29 zł
KURCZAK ŚWIEŻY:	4,30 zł
JAJKA:	0,24 zł



Pozostałe towary również w superatrakcyjnych cenach!



**PRZYJDŹ – SPRAWDŹ,
INACZEJ NIE UWIERZYSZ!**

**SERDECZNIE ZAPRASZAMY
DO TWOJEGO NOWEGO SKLEPU!**



**POWSZECHNA KASA OSZCZĘDNOŚCI BANK PAŃSTWOWY
VI ODDZIAŁ W KRAKOWIE
Os. Centrum „E” 13**

**Życzy wszystkim swoim Klientom
Wesołych Świąt
i Szczęśliwego Nowego 1999 Roku**

Jednocześnie zapraszamy wszystkich do korzystania z naszych usług.

Pon.–pt. od 7.45 do 19.00, sob. od 9.00 do 13.00.

W Nowy Rok z Nowym VI Oddziałem PKO BP!



TANIE OGRZEWANIE

Przyszła już mroźna zima. Zatem warto pomyśleć o ogrzaniu naszych mieszkań, biur i pomieszczeń zakładów. Nie wszędzie dociera miejska sieć centralnego ogrzewania. Firma SPAC-TANK potencjalnym klientom proponuje do ogrzewania tani olej opałowy oraz gaz. Zarówno olej, jak gaz są sprowadzane z płockiej Petrochemii, co gwarantuje ich wysoką jakość. Ponadto oferta SPAC-TANK jest bardzo atrakcyjna cenowo dla klientów. Cena detaliczna gazu wynosi 71 groszy za litr, a cena brutto oleju opałowego tylko 85 groszy. Przy większych kontraktach bądź zakupach hurtowych można jeszcze tę cenę mediować. Niebagatelną dla rzetelnych firm sprawą jest odroczenie płatności. Ponadto firma SPAC-TANK dysponuje cysternami i urządzeniami pozwalającymi dostarczać zakupy do klienta. We wszystkich sprawach związanych z kupnem można kontaktować się pod numerem telefonu 648-62-96.

*Zarząd Dzielnicy
PZERiI w Nowej Hucie
składa
najserdeczniejsze
życzenia zdrowych
i spokojnych Świąt
oraz szczęśliwego
Nowego Roku
wszystkim naszym
członkom
wspierającym,
sponsorom
oraz
wszystkim członkom
naszego Związku.*

Nasze Wspólne Święta



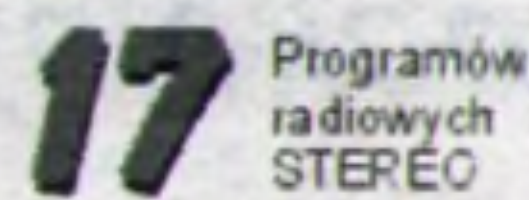
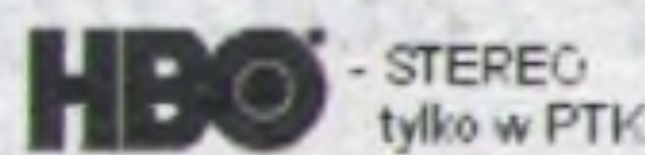
*Prezent dla Ciebie i Twoich bliskich
- bezpłatne podłączenie
i miesięczny abonament gratis !!!*

tel. (012) 430-45-76

Oferta ograniczona terytorialnie do 31.12.98



- Tylko u nas



*Z okazji Świąt Bożego Narodzenia
i nadchodzącego Nowego 1999 Roku
dużo zdrowia, pomyślności
oraz Błogosławieństwa Bożego
wszystkim Odbiorcom hurtowym i Klientom
życzą
właściciele piekarni przy ulicy Klasztornej 2a
Alicja i Janusz Pęgielowie*



**Agencja Handlowa „KAPS” s.c.
os. Willowe 29 Kraków**

*składa współpracującym z nami i przyszłym
Klientom oraz Mieszkańcom Nowej Huty
najserdeczniejsze życzenia zdrowych
i przyjemnych Świąt Bożego Narodzenia
oraz pogody ducha w Nowym Roku.*

Pracownicy i Zarząd Firmy

B
A
Z
A
R

CENTRUM HANDLOWE


UL. BIĘNCZYCKA 168, 31-831 KRAKÓW
DYREKCJA: TEL. (0-12) 644-14-30, FAX 643-67-55
CENTRUM HANDLOWE: TEL. (0-12) 425-76-66


*Wszystkim klientom składamy
najserdeczniejsze życzenia
pogodnych Świąt Bożego Narodzenia
i szczęśliwego Nowego Roku*

Zarząd

**Zapraszamy od poniedziałku do soboty na największy obiekt targowy w południowej Polsce.
Życzymy udanych zakupów w ponad 700 punktach handlowych na naszym placu.**

GWARANTUJEMY ZAWSZE WOLNE MIEJSCA NA PARKINGU.





B
A
Z
A
R

TARGOWISKO

25 grudnia 1998 r., nr 52 (403)

23

ŚWIĄTECZNIE I KOLOROWO



O każdej porze roku w kwiaciarni „KALINA” w os. Centrum D 1 jest zawsze zielono. Jednak teraz zimą szczególnie doceniamy barwy i zapach kwiatów. W „KALINIE” jest ich pełne bogactwo. Są kwiaty cięte i doniczkowe. Szczególnie teraz polecamy świąteczny kwiat, jakim jest gwiazda betlejska. Można ją kupić w trady-

cyjnym czerwonym kolorze, ale także różowym, a nawet białym. W całej kwiaciarni panuje nastrój świąteczny. Są żywe i sztuczne choinki o różnych wielkościach, a niektóre wspaniale ubrane. Są stroiki robione na pachnącej jedlinie, pełne ozdób. Zresztą ozdoby świąteczne można tutaj kupić solo, takie jak mikołajki, bombki,

dzwoneczki, gwiazdeczki, przeróżne girlandy etc. Miłe panie pracujące w „KALINIE” zainteresowanemu Klientowi doradzą, co kupić na każdą okazję. Potrafią one wyczarować z kwiatów piękne wiązanek, stroiki, ikebany i kosze z wkomponowanymi podarkami nie tylko świątecznymi.

(SP) Fot. Autor

**BARBARA MACIAŚ
Z SYNEM WALDEMAREM
I WSPÓŁPRACOWNIKAMI
ŻYCZY WSZYSTKIM
CZYTELNIKOM
„GŁOSU”
RADOSNYCH ŚWIĄT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO 1999 ROKU**

Szanowni Mieszkańcy Dzielnicy XIV i XV
(Czyżyny, Mistrzejowice)

Dziękując za zaufanie, jakim mnie obdarzyliście, wybierając jako swojego przedstawiciela w Radzie Miasta Krakowa, Składam Wam i Waszym Bliskim najlepsze życzenia Zdrowych i Rodzinnych Świąt Bożego Narodzenia Oraz lepszego od minionych, Nowego 1999 Roku! Jednocześnie informuję Szanownych Państwa, że jako radny Rady Miasta Krakowa dyżuruję w pierwszy poniedziałek każdego miesiąca, w godz. 17.00–18.00, w siedzibie Rady Dzielnicy XIV, os. Dywizjonu 303, nr 34.

Wspólnie tworzymy naszą Małą Ojczyznę.



Józef Ciesielski
Józef Ciesielski

Podnieś rękę Boże Dziecię
Błogosław Ojczyznę miłą



Dzieląc się z Państwem świątecznym opłatkiem, Komisja Zakładowa NSZZ „Solidarność” przy „Społem” PSS Nowa Huta życzy pracownikom i członkom spółdzielni zdrowych i pogodnych Świąt Bożego Narodzenia oraz przynoszących radość i nadzieję nowych dni 1999 Roku. Życzymy, by nadechodzące Święta były okazją do spotkania z bliskimi. Sprawmy, by wszyscy wokół nas cieszyli się, by nie było wśród nas samotnych i smutnych.



K&K ENGLISH SCHOOL
- BARBARA I MAREK KOKOSIŃSCY

SŁUCHACZOM I SYMPATYKOM NASZEJ SZKOŁY
ŻYCZYMY

RADOSNYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA
ORAZ WSZELKIEJ POMYSŁNOŚCI W NOWYM ROKU
DYREKCJA I LEKTORZY

*Spokojnych i radosnych Świąt Bożego Narodzenia
ogrzanych ciepłem domowego ogniska, a także
dobrego i dostatniego Nowego 1999 Roku
życzą aktualnym i przyszłym członkom SKOK*

*Zarząd i Rada Nadzorcza
Krakowskiej Spółdzielczej
Kasy Oszczędnościowo-Kredytowej
przy Hucie im. T. Sendzimira w Krakowie*



Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe

„ADREM” SPÓŁKA AKCYJNA

31-956 KRAKÓW, os. SŁONECZNE 3, skr. poczt. 70
tel. (012) 644-24-12, fax (012) 644-10-62

(012) 644-81-44, (012) 644-81-50
(012) 644-88-78, (012) 644-10-62

Przedsiębiorstwo świadczy usługi w zakresie:

- * Zarządzania budynkami
- * Administrowania budynkami
- * Konserwacji budynków mieszkalnych

oferuje usługi:

- * budowlano-murarskie
- * stolarskie
- * ślusarskie
- * malarskie
- * dekarские
- * posadzkarskie
- * drogowe
- * wod.-kan.-gaz-co
- * elektryczne
- * konserwacji terenów zielonych
- * montaż okien – SYSTEM PCV firmy THYSSEN
- * transportowe, łącznie z wywozem nieczystości

Zakład Remontowy i Transportu
ul. Makuszyńskiego 19

tel. (012) 644-12-37
(012) 644-83-71





DOMAX

MIKROFALE W PIEKARNIKU?

KRAKÓW:

os. Albertyńskie 37a,
tel./fax: 649 66 60;
ul. Wielicka 76,
tel: 655 04 75;
ul. Dietla 97,
tel: 429 18 78;
ul. Zwierzyniecka 25,
tel.: 422 04 03;
ul. Mogilska 40
(DOMAR),
tel: 411 65 19;

TARNÓW:

pl. Łazienny (Burek)
tel.: 22 49 17,
Hala Tuchowska
tel.: 26 81 87.

NOWY SĄCZ:

DH Lach
tel.: 444 11 12

Co łączy nową, supernowoczesną gamę kuchenek mikrofalowych Whirlpool TALENT za zwykłym piekarnikiem? To nasz ułkon w stronę sprawdzonych, tradycyjnych rozwiązań - drzwi kuchenek TALENT uchylają się do dołu. Dzięki temu umożliwiają swobodny dostęp do wnętrza i mogą funkcjonować jako poręczna półka (o udźwigu do 20 kg!). Reszta „talentów” to już zaawansowana technologia: System emisji fal 3 D, gwarantujący równomierne rozchodzenie się mikrofal, unikalna funkcja **Crisp** (opiekanie „na chrupko”), Błyskawicznie rozgrzewający się, 950-watowy kwarcowy grill oraz funkcja Jet, umożliwiająca natychmiastowe uzyskania pełnej mocy do szybkiego podgrzania potrawy. Gama Whirlpool TALENT to modele: MT 263 (z termoobiegiem), MT 245 („Szósty zmysł”), MT 243 i MT 232.

Tą kuchenkę oraz pełną gamę sprzętu AGD i RTV: pralki, kuchnie, lodówki, telewizory i mnóstwo innych znajdziecie Państwo w sklepach DOMAXu
TYLKO W DOMAXIE PŁACIMY ZA STARE GRATY!

Oddając stary, zużyty (nawet nie sprawny) sprzęt AGD lub RTV, przy zakupie nowego, podobnego otrzymujesz rabat. Nie musisz też martwić się o transport ciężkich sprzętów, sami odbierzemy starego grata i przywieziemy wybrany przez Ciebie artykuł. Jeżeli będzie to kuchnia gazowa zamontujemy ją bezpłatnie.

To już ostatni moment, aby wygrać FIATA!

O szczegóły promocji pytaj w sklepach DOMAXu.



Potrzebujesz komputera do pracy, nauki, dobrej zabawy?
- ten komputer na pewno zaspokoi Twoje potrzeby

WIELKA ŚWIĄTECZNA PROMOCJA

Komputer

SFT Premium CL-300A

W skład zestawu SFT wchodzi:

Intel Celeron 300A, płyta główna 440LX AGP,
pamięć 32 MB, dysk twardy 3,2GB UltraAta, FDD 1,44MB,
karta graficzna S3 AGP 4MB, obudowa MidiTower,
klawiatura Win95 BTC, mysz+pad, CD 32x, karta muz. 3D,
monitor 14" Samtron (Samsung) - cyfrowy.

2639,-

Komputer

SFT Premium CL-333A

W skład zestawu SFT - ATX wchodzi:

Intel Celeron 333A, płyta główna 440BX ATX AGP,
pamięć 32 MB, dysk twardy 3,2GB UltraAta, FDD 1,44MB,
karta graficzna S3 AGP 4MB, obudowa MidiTower ATX,
klawiatura Win95 BTC, mysz+pad, CD 32x, SoundBlaster 16,
monitor 15" Daewoo 518B - cyfrowy.

3049,-

**DO KAŻDEGO KOMPUTERA
GŁOSNIKI MULTIMEDIALNE
GRATIS!!!**



Softman Computers

os. Teatralne 9a, 31-946 Kraków
tel: (012) 644-39-40
fax: (012) 643-46-95
e-mail: sft@softman.krakow.pl

Ceny zawierają podatek VAT 22%.

*Spokojnych,
spędzonych w miłej,
rodzinnej atmosferze*

Świąt

Bożego Narodzenia

życzy Państwu

Towarzystwo

Ubezpieczeń

i Reasekuracji

„WARTA” SA



TOWARZYSTWO UBEZPIECZEŃ I REASEKURACJI S.A.

WARTA
ROK ZAŁOŻENIA 1920

Oddział w Krakowie, 30-033 Kraków, ul. Sienkiewicza 14
tel. 633-71-85, 633-22-13, fax 633-53-00
(pn.-pt. 8-20, sob. 8-14)

Filia Kraków-Nowa Huta, os. Centrum C, bl. 8
tel. 644-15-12, 643-30-37,
fax 644-86-13 w. 116
(pn.-pt. 8-18, sob. 8-12)

ŻYCZENIA OD HALINY FORYTEK-CEGLIŃSKIEJ I DARIUSZA FORYSTKA



Od kilku lat do Nowohuckiego Centrum kilka razy w miesiącu przyjeżdża Halina FORYTEK-CEGLIŃSKA, królowa polskiej bioterapii. W tym roku została uznana w rankingu miesięcznika „UZDRAWIACZA” za najlepszą

polską bioenergoterapeutkę. Ostatnio przyjmuje wraz ze swoim synem Dariuszem FORYSTKIEM. Ich wspólne zwiększone biopole pomaga nawet w skomplikowanych przypadkach. Na zdjęciu w Szkole Muzycznej w Nowej

Hucie Halina FORYTEK-CEGLIŃSKA wraz z synem Dariuszem odbierają gratulacje po wyborze na najlepszego bioenergoterapeutę w Polsce. Najbliższe spotkanie pacjentów z uzdrowicielskim duetem odbędzie się w NCK 9 stycznia 1999 r.

**DUŻO ZDROWIA I
WSZELKIEJ POMYŚLNOŚCI
W ŚWIĘTA BOŻEGO NARODZENIA I PRZECZ CAŁY
NOWY ROK 1999. WSZYSTKIM
PACJENTOM ORAZ
ICH RODZINOM ŻYCZA**

**HALINA
FORYTEK-CEGLIŃSKA
I DARIUSZ FORYTEK**

*Hutnikom, Ich Rodzinom,
wszystkim przyjaciółom Huty
z okazji
Świąt Bożego Narodzenia
wiele najserdeczniejszych życzeń
spokoju, obfitości stołu,
a w Nowym 1999 Roku
wytrwałości, optymizmu, pogody
ducha oraz wszelkiej pomyślności
w życiu osobistym i zawodowym*

życzy

Zarząd Niezależnego
Samorządowego Związku
Zawodowego
Pracowników HTS SA
oraz przewodniczący
Janusz Lemański



Współpracownikom

**firm kooperujących i sympatykom
firmy „UNIHUT”**

z okazji Świąt Bożego Narodzenia

oraz Nowego 1999 Roku

**wszelkiej pomyślności, pogody
ducha, zdrowia i wszystkiego dobrego**

życzy

**w imieniu Zarządu
„UNIHUT” SA
Prezes
Andrzej Curyło**



Pracownicy

**Zakładu Wulkanizacyjnego
i sklepu**

Romany Capały

z ul. Kocmyrzowskiej

życzą wszystkim Klientom

i Czytelnikom „Głosu”

zdrowych i radosnych

Świąt Bożego Narodzenia

oraz szczęśliwego Nowego 1999 Roku



**SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA
„BIĘCZYCE” W KRAKOWIE,
os. Kombatantów 10**

ZATRUDNI:

– elektryka z uprawnieniami eksploatacji „E” w zakresie sieci, urządzeń i instalacji do 1 kV oraz AKPiA (pomiarów),
– wysoko kwalifikowanego ślusarza ze znajomością „ślusarki” w budownictwie mieszkaniowym.

Zgłoszenia należy kierować do Działu Technicznego spółdzielni, os. Kombatantów 1, tel. 647-86-44 lub 648-02-22.



STANISŁAW ZIĘBA

W wieku 13 lat wyjechał z rodzinnej Lipnicy Murowanej i podjął pracę na roli koło Żabkowic Śląskich. Tam uczęszczał do Szkoły Muzycznej. W roku 1964 przyjeżdża do Krakowa i w wieku 17 podejmuje pracę w KPRI. Rok później związał się pracą zawodową z Zakładem Transportu Kolejowego w Hucie Lenina. Do dzisiaj związany jest z ZTK, choć od kilku lat jest urlopowany. Początkowo mieszka w hotelu robotniczym, a od 1972 roku w M-4 w os. Złotego Wieku. Poczucie krzywdy z wczesnych lat młodości zrodziło z czasem związkowca i samorządowca. W roku 1980 był współzałożycielem „Solidarności” Samorządu Pracowniczego w HiL. W latach stanu wojennego działał w strukturach podziemnej Solidarności. Z inicjatywy nieodżałowanego księdza Jancarza organizował Turniej Dzikich Drużyn w piłce nożnej. Drużyny chłopców z osiedli: Złotego Wieku, Tysiąclecia, Bohaterów Września i Piastów przez kilka kolejnych lat od 1983 roku zajmowały czołowe miejsca w turnieju. Praca wśród młodzieży przynosiła satysfakcję, a zarazem była odpowiedzialnością dla biernych, którzy mówili, że nic nie da się zrobić. W latach 1988-1989 aktywizuje swoją pracę w NSZZ „Solidarność” w macierzystym zakładzie i Komisji Robotniczej Hutników. W latach 1989-1992 jest wiceprzewodniczącym Zarządu Regionu Małopolskiego NSZZ Solidar-

ność. Wówczas, pamiętając o swoim niełatwym dzieciństwie, przystępuje do organizowania wypoczynku dzieciom z rodzin źle sytuowanych. W roku 1992 zakłada Fundację Solidarni Solidarnym. Do dzisiaj fundacja zorganizowała wypoczynek ponad 5 tysiącom dzieci. Co roku w „Związkowcu” fundacja organizuje bale dla dzieci z domów dziecka i ośrodków specjalnych. Fundacja od kilku lat przyznaje roczne stypendia dla szczególnie uzdolnionej młodzieży. Stanisław ZIĘBA, przewodząc fundacji, czuje się użyteczny i potrzebny szczególnie tym, którzy tej pomocy potrzebują. W ostatnich wyborach samorządowych został wybrany z rekomendacji AWS na radnego M. Krakowa i Rady Dzielnicy XV. W Radzie Miasta jest przewodniczącym Komisji Rodziny. Radni dzielnicowi powierzyli mu funkcję przewodniczącego Rady i Zarządu. Jego zdaniem to, że jest w obu strukturach samorządowych, będzie mu pomocne w działaniu. Znając budżet i możliwości kasy miejskiej, będzie mógł prowadzić racjonalną politykę z w dzielnicy. W działalności Rady Dzielnicy zamierza położyć nacisk na poprawę bezpieczeństwa mieszkańców, wdrożenie w praktykę reformy oświatowej i służby zdrowia. Będzie bronił terenów zielonych w Miasteczku. Ukształtowanie i położenie tego terenu daje szansę na stworzenie tutaj miejsca przy-



jaznego ludziom i dającego możliwość wypoczynku i rekreacji. Chce zachować istniejące placówki kulturalne i rozwijać tę działalność. Będzie dążył do wzmocnienia pozycji rad dzielnicowych.

Stanisław ZIĘBA jest żonaty. Syn i córka są dorosłymi i samodzielni ludźmi. Nie ma czasu na żadne hobby. Jego pasją jest służba społeczna na rzecz innych ludzi.

Korzystając z okazji, że sylwetkę Stanisława ZIĘBY prezentujemy w numerze świątecznym, składa on życzenia wszystkim mieszkańcom oraz Czytelnikom „Głosu” zdrowych i radosnych Świąt Bożego Narodzenia oraz błogosławieństwa Bożego na nadchodzący Nowy Rok 1999.

SLAWOMIR PIETRZYK
Fot. Autor

KSEROKOPIARKI

NOWE, UŻYWANE, SPRZEDAŻ, SERWIS, MAT. EKSPLOAT.

PROMOCJA ŚWIĄTECZNO-NOWOROCZNA

W NASZEJ OFERCIE OPRÓCZ NOWYCH KSEROKOPIAREK ZNAJDZIECIE PAŃSTWO RÓWNIEŻ UŻYWANE Z 12-MIESIĘCZNĄ GWARANCJĄ I PEŁNYM SERWISEM. POSIADAMY DUŻY WYBÓR KSEROKOPIAREK FORMATU A3/A4. PONIŻEJ ŚRODKA TRWAŁEGO. NAPRAWIAMY (RÓWNIEŻ U KLIENTA) KSEROKOPIARKI, KALKULATORY, MASZYNY DO PISANIA ORAZ SPRZEDAJEMY MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE DO TYCH URZĄDZEŃ. DO KAŻDEGO ZAKUPU, W ZALEŻNOŚCI OD CENY MODELU, OTRZYMACIE PAŃSTWO **EKS-PRES DO KAWY, TELEFON BEZPRZEWODOWY LUB TELEWIZOR GRATIS**. OKRES PROMOCJI OD 01.12.98 DO 31.01.99.

SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE



F.H.U. „OFFICE SERVICE”
Kraków, ul. Makuszyńskiego 22
TEL. 644-72-43, 0501 436-506

ZAPRASZAMY:
PONIEDZIAŁEK
PIĄTEK
8.00-16.00

„DAJAN”

ul. Ptaszyckiego 19 (vis a vis stadionu „Hutnika”)
tel. 643-49-05

PANELE PODŁOGOWE HDF

od 34,78 z VAT – import Austria (10 000 obr.)

PANELE BOAZERYJNE MDF

od 14,40 z VAT

NAJTAŃSZE WYKOŃCZENIA

Ponadto montaż, tani transport.

FIRMA POSZUKUJE ODBIORCÓW HURTOWYCH

BIURO EKONOMICZNE

EKONOMIKA, FINANSE, KSIĘGOWOŚĆ

mgr Andrzej Kochmański

doradca podatkowy nr 00854

informuje PT Klientów, że do dnia 21.12.1998 przyjmuje zapisy na obsługę księgową w 1999 roku.

Biuro obsługuje wyłącznie osoby prowadzące działalność gospodarczą.

Adres biura:

31-943 Kraków, os. Spółdzielcze 5A
tel. 643-44-88

Mieszkania buduj z nami!

Nowa Huta – prężnie rozwijająca się dzielnica Krakowa, dzielnica z przyszłością. W centrum „starej” Nowej Huty, na osiedlu Spółdzielczym, w otoczeniu zieleni powstanie estetyczny budynek mieszkalny. Możecie Państwo posiadać mieszkanie oddalone o dwa przystanki od placu Centralnego w pobliżu planowanego nieopodal handlowego centrum Carrefour. Chociaż budynek ten położony będzie w doskonale dostępnym komunikacyjnie miejscu, to jednak miejsce to jest ciche i spokojne, zasłonięte innymi budynkami od gwaru ruchliwych arterii. To zapewne ostatnia okazja, by zdobyć nowe mieszkanie w nowym budynku w atrakcyjnym rejonie centrum administracyjno-handlowego Nowej Huty. To okazja, by wykorzystać jeszcze w tym roku ulgę podatkową.

Kraków, os. Spółdzielcze – powstanie tu trzypiętrowy budynek wykonany w tradycyjnej technologii w centrum „starej” Nowej Huty. Tylko 24 mieszkania o powierzchniach od 27 do 40 m² z możliwością łączenia. W budynku znajdują się garaże.

Kraków, rejon ul. Wrocławskiej (Odrowąża) - mieszkania o powierzchni 36 do 50 m² w nadbudowywanym budynku.

Oferujemy również mieszkania: os. Teatralne, pow. 62,40 m²
62,65 m²
48,63 m²

Os. Spółdzielcze, pow. 52,00 m²

Gremi – kim jesteście?

– Działamy na polskim rynku od ponad 7 lat w farmacji i nieruchomościach.

– Posiadamy w Krakowie ponad 23 tys. mkw. powierzchni mieszkalnych i użytkowych (w tym 10 budynków w Nowej Hucie).

– W naszych budynkach mieszka ponad 200 rodzin.

– Posiadamy dwa ośrodki wypoczynkowe w okolicach Zakopanego.

– Teraz stawiamy budynek mieszkalny w centrum Nowej Huty i budujemy mieszkania w rejonie ul. Wrocławskiej.

Mieszkania buduj z nami!

Informacje: tel. 0601 94 33 00
Gremi, ul. Bularnia 5, 31-222 Kraków



Właściciel
Gregorz Jędraszek

OGŁOSZENIA DROBNE BEZPŁATNE

• Odstąpię kubik desek i stępli szalunkowych, mogą być również na opał. Tel. 647-59-98.

• SPRZEDAM mieszkanie 2-pokojowe, ciemna kuchnia, 1 p., 37 m kw., os. Kalinowe. Tel. 647-99-81.

• SPRZEDAM okna z demontażem bez futryn oraz bagażnik dachowy F-126p. Tel. 643-69-44.

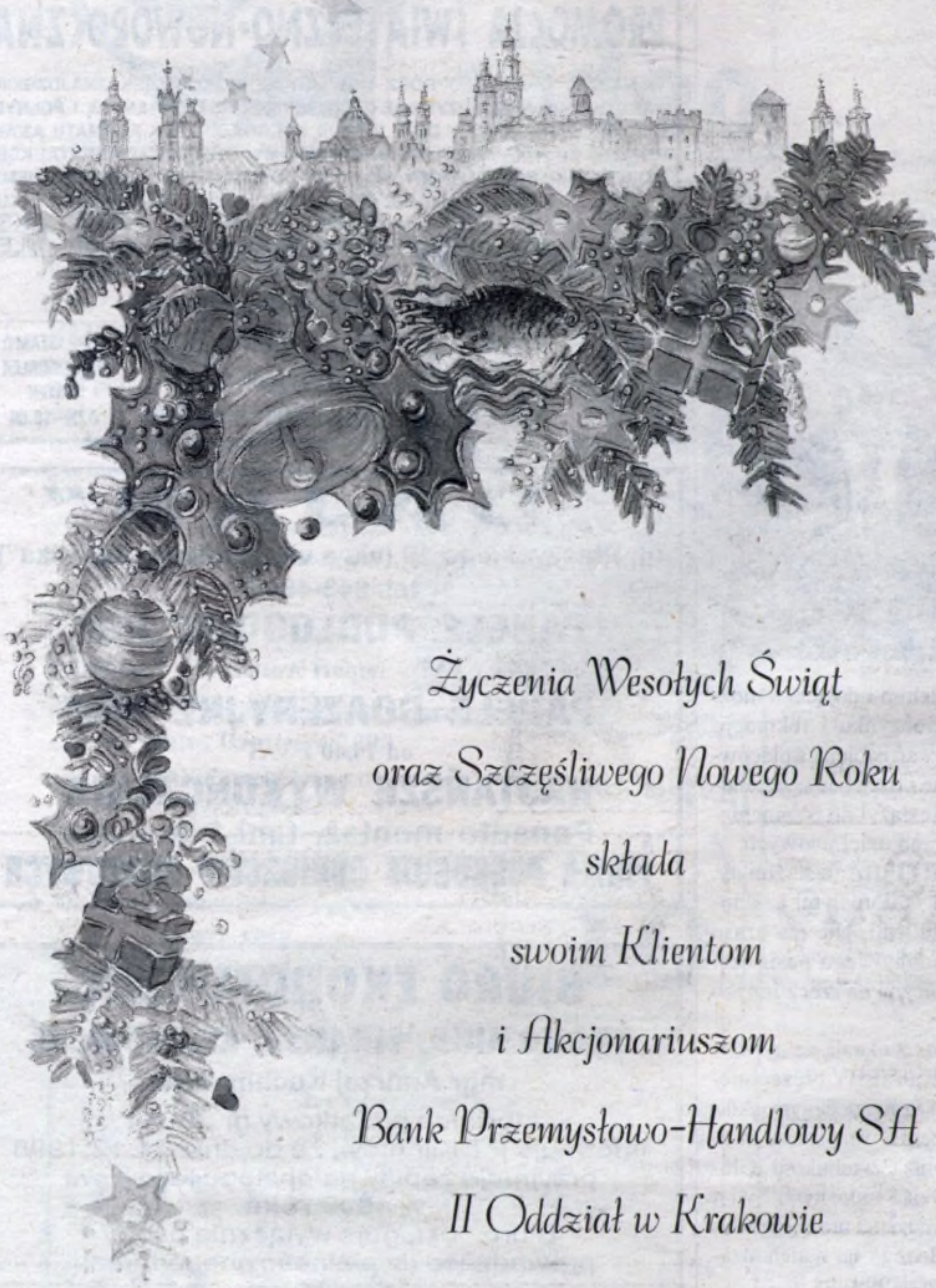
• PIEC gazowy, przepływowy typu G-1700 oraz maskę przednią do FSO 1500 – tanio sprzedam. Tel. 647-63-58.

• SPRZEDAM piec co. (23KW), nowy, ekonomiczny. Tel. 643-68-22.

• WOLA Batorska koło Niepołomic – mieszkanie ipoteczne, 3-pokojowe, jasna kuchnia, WC, łazienka, garaż, domofon, telefon – sprzedam. Tel. 281-61-25.

• SPRZEDAM niemiecką, mechaniczną maszynę do szycia w obudowie – tanio. Tel. 645-32-06.

**SPRZEDAM GARAŻ
PRZY RONDZIE
CZYŻYŃSKIM,
UL. CENTRALNA 3,
ZA SALONEM NISSANA.
TEL. 278-40-04,
WIECZOREM.**



*Życzenia Wesołych Świąt
oraz Szczęśliwego Nowego Roku*

składa

swoim Klientom

i Akcjonariuszom

Bank Przemysłowo-Handlowy SA

II Oddział w Krakowie

BANK BPH
Bank, który myśli o Tobie



OGŁOSZENIA DROBNE

- * **CHŁODNICTWO**, pralki. 648-00-30.
- * **CZYSZCZENIE** KARCHEREM – tanio. Tel. 643-08-28.
- * **DO** wynajęcia garaż blaszak w pobliżu pl. Bieńczyce. Tel. 649-41-06.
- * **DO** wynajęcia 100 m kw. na magazyn, ciche rzemiosło, os. Lesisko. Tel. 425-83-44.
- * **GARSONIERĘ** zamienię na dwupokojowe w Mistrzejowicach. 647-68-11.
- * **KOMPLEKSOWE** wykończenie wnętrz. 644-87-28.
- * **KOMPUTERY** – RTV, nowe, używane, komis – skup, serwis, modernizacje, Kalinowe 4. Tel. (012)648-25-88.
- * **ŁODÓWKI**, zamrażarki – naprawa u klienta, gwarancja. Tel. 647-51-22, 425-86-14.
- * **LOMBARD** – os. Centrum D2. Wyprzedaż złota. Tel. -643-22-12.

- * **LOMBARD** – os. Kazimierzowskie 23/5 (za ABC). Wyprzedaż złota. 641-13-77.
- * **LUFCIKI** okienne – montaż. 644-87-28.
- * **MONTAŻ** wodomierzy. 422-91-62.
- * **NAPRAWA** piecyków. (012)643-09-69.
- * **NAPRAWA** pralek – Huta. (012)643-51-64.
- * **NAPRAWA** pralek, lodówek, os. Złota Jesień 13. Tel. 647-39-73.
- * **NAPRAWIAM** telewizory w domu klienta. 648-13-55.
- * **PIANINO** sprzedam. Tel. 413-37-15.
- * **POPROWADZĘ** K.P. i R. – umowa zlecenie. 647-36-44.
- * **SPRZEDAM** garaż przy rondzie Czyżyńskim, ul. Centralna 3, za salonem Nissana. Tel. 278-40-04 wieczorem.
- * **SPRZEDAM** tanio kozuszek dziecięcy z jagniąt. Tel. 648-53-01.
- * **SPRZEDAM** 7 arów na os. Piastów z możliwością budowy pawilonu. Decyzja architektury WZiZT. Tel. 644-04-69.

- * **SZKLARSKIE** pogotowie. 649-15-94.
- * **SZKLARZ**, oprawa obrazów. Os. Szkolne 30. 644-27-07.
- * **ŚLUSARZA** – spawacza z praktyką w spółdzielniach mieszkaniowych, PGM-ach. Tel. 648-47-04.
- * **ZAMIENIĘ** pokój z kuchnią na większe (wyłącznie Nowa Huta). Dzwonić po 18.00, (012)643-16-15, 643-26-71.
- * **ZASTRAJKOWAŁ** Twój telewizor? Dzwon 645-47-65. Najdłuższa gwarancja!
- * **14 XII 98 r.** – pod HTS skradziono poloneza caro, KWO 95-15, kolor platyna metalic, znak szczególnie – poszycie lewych, przednich drzwi wymienione. Nagroda dla znalazcy. 385-21-17, 649-42-83.

Młoda, dyspozycyjna rencistka podejmie pracę (prowadzenie biura, księgowość komputerowa, handel). Tel. 647-61-56, w godz. 18-20.

HTS-Com *Arch* KRAKÓW
KOMPUTERY

Świąteczna Promocja!

Telefon komórkowy
z aktywacją za...

99,-zł
z VAT-em



Rabaty na komputery!

Ponadto do każdego zakupionego zestawu komputerowego wartościowy prezent niespodzianka!

szczegóły promocji w sklepie
ZAPRASZAMY RÓWNIEŻ W SOBOTY
5, 12, 19 XII w godz. 10 - 14

HTS-Com *Arch* KRAKÓW

Zapraszamy do
naszych sklepów

ul. Ujastek 10 tel. 643 03 56, 643 08 56
tel. wewnętrzny HTS 69-17

OKAZJA!!! WYPRZEDAŻ!!!

DUŻE ROZMIARY

PŁASZCZE ★ KOSTIUMY ★ ŻAKIETY

TANIEJ DO 20%

OS. KAZIMIERZOWSKIE 37
UL. GRZEGÓRZECKA 6

ROSA

STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ

BODY-THERM

- redukuje tkankę tłuszczową
- usuwa cellulitis
- leczy reumatyzm

SAUNA FINSKA (tylko 4 zł)

SOLARIUM TURBO

MOŻESZ TO MIEĆ ZA DARMO!

Zapraszamy 7 dni w tygodniu od 9.00 do 19.00

os. Młodości 8 tel. 642-11-11



**BLACHARSTWO
I LAKIERNICTWO
SAMOCHODOWE**
Kraków, ul. Wąwózowa 9a
Tel. 644-09-11

**SPRZEDAM
ŁADNY DOM**
Okolice Nowej Huty.
Cena do uzgodnienia.
Tel. 634-30-91.

PRODUCENT POLECA
WEŁNIANE PŁASZCZE,
KURTKI, ŻAKIETY
os. Zielone 1
pon.-pt. 11-18, sob. 10-14

**RUSZ
GŁOWĄ!**

**ZAINWESTUJ
W SWOJĄ
PAMIĘĆ!**
**KURS ROZWOJU
PAMIĘCI
I TECHNIK
UCZENIA SIĘ**

Ośrodek Kultury
Kraków, os. Zgody 1
Tel. 645-06-56



Ośrodek
Szkolenia
Kierowców

„KRYS”

os. Oświecenia 33

KRZYSZTOF STAROWICZ, tel. 090 271016
STANISŁAW WÓJCIK, tel. 649-12-46

organizuje szkolenia
kursowe

Zapisy w sekretariacie
ośrodka

i eksternistyczne na prawo
jazdy kat. A, B, C, D, E

pon.-pt. 12.30-17.00
Tel. 649-51-09



**Hurtownia Napojów
„U Jakuba”**

poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej

- wody mineralne: Krynicankę, Buskowską, Muszyniankę, Babią Górę, Krakowską, Piwniczną,
- wody lecznicze: Jan, Zuber,
- 1,5-litrowe wody mineralne: MULTI-VITE (gazowana, niegazowana, zmineralizowana), EKO-VITE, ŻYWIEC ZDRÓJ (gazowana, niegazowana), NAŁĘCZOWIANKĘ (gazowana i niegazowana),
- 1,5-litrowe napoje firmy EKO (cytryna, tonik, grapefruit, pomarańcza, kiwi),
- napoje słodkie: Pepsi-Colę (0,25 l, 1,5 l), MIRINDE (1,5 l), SEVEN-UP (1,5 l),
- pełny asortyment soków i napojów z TYMBARKU (0,33 l) oraz w kartonach (1 l).

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 644-73-64.
Zapraszamy: pon.-pt. 8-20, sobota 8-16.

Biuro Rachunkowe „RYNEK” s.c.

mgr Henryka Hady – doradca podatkowy z listy Ministra
Finansów nr 3064. Kraków, os. Zi. Wieku 19/20. Tel. 648-49-96
oferuje usługi w zakresie prowadzenia ksiąg rachunkowych

MEBLE-KARNISZE NAJTAŃSZE SKLEPY MEBLOWE W KRAKOWIE

1500 m², os. Zielone 9, 180 m², ul. Szybka 25
(plac targowy Bieńczyce)
850 pozycji handlowych



**SYSTEMY XXI
BLACK
RED
WHITE
80 ELEMENTÓW
– SKŁADASZ
JAK CHCESZ**

**Olbrzymi wybór karniszy
POLECA FIRMA HANDLOWA „CORSO”
RATY W 10 MINUT!
Tel. 644-29-45, 643-63-13**

**OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW
„TEST”**

os. Kościuszkowskie 2, tel. 641-51-30
0601 52-75-40, organizuje szkolenie kursowe
na prawo jazdy B, T, C, E → RATY
Zgłoszenia w sekretariacie ośrodka od poniedziałku do
piątku w godz. 12-18 (telefonicznie lub osobiście), pok. 11

UBEZPIECZENIA

– budynki, mieszkania, domy
– zakłady, hurtownie, sklepy
– osób, wycieczek, kolonii
– koszty leczenia
– ŻYCIOWE, EMERYTALNE
ZAŁATWISZ, NIE WYCHODZĄC Z DOMU.
USTAL SPOTKANIE.
TEL. 643-66-62, 644-33-03.

**Świąteczna obniżka cen
w firmie MAJSTER**

Kraków, os. 2 Pułku Lotniczego 1
tel. 648-78-90, fax 647-91-99

Blaty kuchenne żaroodporne
Płyty meblowe (szeroki wybór)
Akcesoria meblowe
Meble na zamówienie

email: majster@ispid.com.pl
internet: http://www.majster.w.pl

SKLEP



**Nowa Huta
os. Centrum D 7**

**PRZEDŚWIĄTECZNA
PROMOCYJNA
SPRZEDAŻ
BLUZEK**

Zapraszamy!!

**AUTO
ALARMY**

Kraków, al. Jana Pawła II 37
(teren Politechniki) tel. 090 354 100

- radioodtwarzacze
- systemy alarmowe
- nagłośnienia auto-radio
- centralne zamki
- instalacja zestawów głośnomówiących do tel. komórkowych

**montaż - serwis
5 lat gwarancji**

co 10-ty klient
radioodtwarzacz gratis !!!

**KUPON Zachowaj !!!
RABATOWY 10%
RATY RATY RATY RATY RATY**

**Dzieci chore
na białaczkę
i inne nowotwory
oczekują
Twojej pomocy!**

Fundacja Przyjaciół
Dzieci z Chorobą
Nowotworową
„Wyspy Szczęśliwe”
działająca przy Klinice
Hematologii
Dziecięcej PAIP CM UJ
w Krakowie
PKO BP I/O Kraków
nr 10202892-164294-270-1-111

**WIELKA PROMOCJA
W EURO TAXI**



**0601-44-96-64
TERAZ TANIEJ
PRZECZ CAŁĄ
DOBĘ
KUPON UPOWAŻNIA
DO ZNIŻKI 30%**

FIRMA HANDLOWA

METALEX s.c.

ul. Kocmyrzowska 29

poleca w dużym wyborze:

pompy • hydrofony • narzędzia

♦ zamki ♦ klamki do drzwi ♦ karnisze do firan
oraz 1001 drobiazgów dla Twojego domu
SERDECZNIE ZAPRASZAMY NA ZAKUPY

w godz. 9-19

RESTAURACJA „PIASTOWSKA”

OS. TYSIĄCLECIA 42, TEL. 648-27-26

zaprasza codziennie w godz. 9⁰⁰-21⁰⁰

- ★ organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety;
- ★ oferujemy wyroby gastronomiczne w cenach zbytu dla odbiorców zbiorowych i indywidualnych;
- ★ tanie obiady po 4,00 zł.



**HANDEL ☆ USŁUGI ☆ PRODUKCJA
oraz BIEŻĄCA INFORMACJA
O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH
Tel. 94-77**

Telefoniczna Agencja Informacyjna
poniedziałek-piątek od 9 do 18.

**31-751 Kraków
ul. Bulwarowa 33a
tel. (012) 644-89-06**



**PARKING STRZEŻONY
AUTOMYJNIA**

MYJEMY SPRZĘTEM FIRMY EHRLE



ul. Tomickiego 7
tel. 643-32-25

- ♦ PŁYTY MEBLOWE ♦ BLATY KUCHENNE
- ♦ PŁYTY PILŚNIOWE
- ♦ PŁYTY BUDOWLANE OSB
- DOCINANIE MATERIAŁU NA MIEJSCU
- OSTRZENIE TARCZ WIDOWYCH



DELPHI

P.H.U. „WEGA”
Kraków, os. Teatralne 24,
tel. 644-31-95

★ **AMORTYZATORY**
★ **AKUMULATORY**

**OPAKOWANIA
PAPIEROWE, FOLIOWE, JEDNORAZOWE
„PAPAK”**

KRAKÓW, OS. KOLOROWE 16A

papier pakowy szary i biały, torebki papierowe, reklamówki, woreczki, folie pakowe, taśmy do wszystkich typów kas rejestracyjnych i metkownic, metkownice, taśmy do kartonów, opakowania dla gastronomii, kubki, sztucce, opakowania z polistyrenu dla producentów żywności, worki papierowe, torebki kolorowe i papier ozdobny, papier komputerowy, ksero, kasety barwiące do kas, drobne artykuły biurowe, sznurek

**DOSKONAŁA JAKOŚĆ, NISKIE CENY
NAJSZYBSZE DOSTAWY NA TELEFON**

**REKLAMÓWKI MIKOŁAJOWE Z KOLOROWYM NADRUKIEM –
U NAS JUŻ SĄ**

TEL./FAX 6-433-433, TEL. 644-06-79
zapraszamy pon.-pt. 8.00-16.00, wszystkie soboty 8.00-12.00

Z

Zdrowie i uroda

SUPER NOWOŚĆ

- ❖ TWÓJ WIZERUNEK WPISANY W KOMPUTER
- ❖ ZOBACZYSZ SIĘ W GOTOWYCH OKULARACH
- ❖ OCENIASZ! DECYDUJESZ!

- LEKARZ OKULISTA
- REALIZACJA RECEPT

W OPTYK

WIEŚLAW KOCZOROWSKI
os. Niepodległości 3
649-66-66, 649-48-88
10-18, soboty do 14
www.wkoptyk.com.pl

TERAPIE NATURALNE

- * POLINEZYJSKI MASAŻ MA-URI
 - * ENERGOTERAPIA
 - * ŚWIECOWANIE I KONCHOWANIE USZU wg Indian Hopi
- Rezerwacja terminów:
(012) 647-76-12
(012) 643-64-13

PRODENT®

- ekspresowe wykonywanie protez, naprawy
- mosty porcelanowe
- stomatologia zachowawcza
- chirurgia
- ortodoncja
- 30-procentowa zniżka dla emerytów i rencistów.

os. Niepodległości 3
(pawilon)

tel. 649-07-67, 0601 502 835
pon.-pt. 10-18,
soboty 10-14

PRZEMYSŁOWA PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA, os. Tetralne 16

tel./fax 644-61-07, 644-99-84

REJESTRACJA: 644-37-32

*BADANIA PRACOWNICZE:

- wstępne
- okresowe
- na książeczkę zdrowia
- kierowców kwalifikacyjno-okresowe

*LEKARZE

- internista
- neurolog
- chirurg
- laryngolog
- okulista
- dermatolog
- ginekolog
- reumatolog
- stomatolog
- psycholog

*PRACOWNIA

ANALITYCZNA

- wszystkie badania

*EKG

USG (ciężowe, jama brzuszna)

*RENTGEN

(zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej - małowobrazkowy)

*REHABILITACJA

LECZNICZA

*ZABIEGI PIĘŁGNIARSKIE

BADANIA W DNIU ZGŁOSZENIA!!!

ZAPRASZAMY

DOBRE I ZŁE MOCE JEMIOŁY

Życzenia składane w Wigilię zawsze się spełniają, jeśli będziesz je składać pod gałązką jemioli zawieszoną pod sufitem. A dom twój ominą wszelkie złe moce, jeśli udekorujesz go tą rośliną. Jemiola już w starożytności była uważana za roślinę świętą i obdarzoną tajemnymi mocami.

Według starej legendy, dawno, dawno temu kraj Celtów nawiedziła straszna zaraza. Ciała chorych pokrywały czarne, cuchnące wrzody i umierali oni w okrutnych męczarniach. Druidzi – kapłani celtycy – na próżno szukali ratunku dla swego ludu. Pewnego razu Ram, najstarszy z kapłanów, usnął strapiiony pod dębem na leśnej polanie. We śnie ujrzał olbrzymią postać odzianą w białą, powłóczytą szatę. Olbrzym trzymał w ręku łaskę, wokół której owinał się wąż. Ową łaskę wskazał na jemiolę rosnącą na dębie. – Oto jest lek, którego szukasz – rzekł, po czym ściał złotym nożem gałąź jemioli i podał ją kapłanowi. Wyjaśnił mu też tajemnicę sporządzania lekarstwa.

Ram przygotował napój z jemioli. Chorzy po jego wypiciu szybko wracali do zdrowia.

Odtąd Celtowie uważali jemiolę za świętą roślinę, a druidzi wędrowali po kraju z jej gałązkami w rękach. Na pamiątkę owego cudownego wydarzenia Ram ustanowił święto Kolendy, czyli zbawienia Bożego, które obchodzono na początku nowego roku.

Marcin Siennik w swoim herbarium z roku 1588 pisał: „Jemiolę glogową lub jabłonną (tj. rosnącą na głogach lub jabłoniach – przyp. Red.) dzieciom do kolebki kładą, aby na nie strachy nie przychodziły”. Słynny zaś Marcin z Urzędowa tak opisywał ceremonię zrywania jemioli: „Gdy jemiolę zbierają, tedy żelazem jej nie ruchają, gołą ręką nie ujmują, aż z drzewa znijdą, ziemi się nie tykają, powiadają, iż tak ma zachować swą moc, którą ma ku pomocy ludzkiego zdrowia”.

Do dziś z powodzeniem stosuje się tę roślinę przy epilepsjach, kurczach i zaburzeniach krwi. Płynny jej wyciąg lub syrop leczy sklerozę naczyń i nadciśnienie tętnicze, zmniejsza zbyt obfite krwawienia miesięczne.

Ksiądz Kneipp polecał wyciąg z jemioli rosnącej na topolach, klonach i drzewach iglastych jako doskonały środek na zatrzymanie krwotoków popołogowych. Filiżanka herbaty z jemioli uratowała życie niejednej położnicy. Herbata z jemioli hamuje też „gwałtowne wybuchy krwi z płuc”.

Kobiety mające kłopoty z zajściem w ciążę piły wino, w których uprzednio gotowały jemiolę.

Wyciąg z ziela jemioli działa także moczopędnie.

UWAGA! Z jemiolą należy się obchodzić ostrożnie. Ma ona bardzo silne działanie. Przedawkowana może powodować wymioty, kolki, majaczenia, a nawet drgawki.

NA NADCIŚNIENIE – MACERAT Z JEMIOŁY

1/2 łyżki rozdrobnionego ziela jemioli zalej półtorej szklanki ciepłej wody i odstaw na 15 minut. Przecedź. Pij 2-3 razy dziennie, 1/4-1/3 szklanki między posiłkami.

Silniej działa wyciąg alkoholowy ze świeżego ziela jemioli. Przyjmuj 20-40 kropli w kieliszku wody 2-3 razy dziennie 3/4-1/3 szklanki między posiłkami.

WINO Z JEMIOŁY

40 świeżych liści lub wysuszonego ziela zalej litrem białego, słodkiego wina i pozostaw na 10 dni, mieszaj co pewien czas. Przecedź i pij 2 razy dziennie 1/4 szklanki przed jedzeniem.

NA WŁOSY

Jemiola wzmocni też Twoje włosy i przyspieszy ich wzrost.

Odżywkę ze zmiksowanych liści z dodatkiem 1 żółtka i 1 łyżeczki oleju rycynowego nałóż na włosy i wcieraj w skórę głowy. Zabieg ten powtarzaj raz w tygodniu, przez co najmniej miesiąc lub dwa. Tylko wtedy kuracja będzie skuteczna. (sp)

ORZECH POD CHOINKĘ

Orzechy nazywane są pigułką zdrowia. Zwłaszcza orzech włoski zawiera wszystkie odżywcze składniki i witaminy, bez których nasz organizm nie mógłby się obejść. Żelazo, które zawiera, broni nas przed niedokrwistością, magnez działa przeciwnowotworowo, fosfor odżywia komórki mózgu, potas ułatwia trawienie, wapń wzmacnia kości i zęby.

Ponadto orzechy zawierają jeszcze sód, miedź, mangan i selen. Z witamin zaś – niezbędną dla procesów wzrostu witaminę A, która wraz z witaminą E utrzymuje w dobrym stanie wzrok. Natomiast grupa witamin B zawarta w orzechach potrzebna jest do odbudowy układu nerwowego i komórek skóry, a witamina C podnosi naszą odporność i przyspiesza gojenie ran. Ta bogata zawartość składników odżywczych w orzechach włoskich sprawia, że mogą one z powodzeniem zastępować mięso w diecie wegetariańskiej. Wszystkie orzechy są wyjątkowo esencjonalnym pokarmem, zawierającym dużo tłuszczu, białka, cukrów i są jednym z najbardziej kalorycznych produktów. Na przykład orzechy włoskie dostarczają 680 kalorii w 100 gramach, laskowe – 645. Te dwa wspomniane gatunki orzecha rosną w Polsce, natomiast znacznie większą ilość orzechów sprowadzamy. SA to orzechy para z Brazylii, orzeszki ziemne, zwane arachidowymi z Ameryki i Chin, orzeszki cola z Afryki, pistacje i migdały z Bliskiego Wschodu, kokosy z Indii i Filipin. Ponadto na rynku spotykamy orzechy podobne do włoskich zwane pekanami. W sprzedaży można też spotkać orzechy znane pod angielską nazwą cashew, będące owocami drzewa nadnerczowego. Te orzechy w kształcie nerki uznawane są za najsmaczniejsze orzechy świata. (I)

Lekarz pediatra prof. J. ARMATA przyjmuje w chorobach dziecięcych w poniedziałek, środę i piątek w godz. 17-18. Nowa Huta, os. Na Skarpie 54/8.

JB

dent

GABINET STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ

LEK. STOM. BARBARA BOROWSKA-JACHYM

- korekta kształtu i koloru zęba
- chirurgia stomatologiczna, resekcje
- protezy natychmiastowe, mosty, porcelana
- specjalny program leczenia zębów u dzieci
- możliwość płatności ratowej
- ortodoncja

Czynny: Pon.-Pt. 9-12 i 15-20, sob. 9-12

Kraków,

os. Teatralne 10

(kino „Świt”)

TEL. 644-89-01



**PRZEDSIĘBIORSTWO
USŁUG MEDYCZNYCH
„CENTRUM MEDYCZNE
- NOWA HUTA”**

ul. UJASTEK, tel. 644-24-96

O BEZPIECZEŃSTWO PSYCHICZNE DZIECKA

Jak pisałem niedawno, znaczna większość dorosłych nie wie (lub nie chce wiedzieć), że rozwój funkcji poznawczych dziecka wyprzedza zdolności werbalizacji. Pod tym „uczonym” zdaniem kryje się prozaiczna prawda, że dziecko wcześniej „rozumie”, niż jest w stanie wypowiedzieć swoje odczucia i myśli. Stale przypominam, że jest barbarzyństwem poruszać przy dziecku tematy, które potencjalnie groźne w treści mogą być przez dziecko źle zrozumiane. Rodzice nader często rozumują tak: nasz synek jest jeszcze mały, dopiero zaczyna mówić, więc nic z tego, co mówimy, i tak nie zrozumie. Nie ma więc powodu do nierozmawiania w jego obecności o sprawach trudnych. Apeluję do wyobraźni! Jeśli jednak dziecko dobrze słyszy i sporo rozumie, to jak odbierze przemowę matki do ojca typu: „Ty leniu patentowany. Myślisz, taki i owaki, że za te twoje marne kilkaset złotych, które z łaski nam przynosisz, można przeżyć do końca miesiąca? Dziesiątego nie mam już co do garnka włożyć”. Małżonkowie kochani bez zastanowienia dyskutują o faktycznych lub pozornych zagrożeniach finansowych, bytowych, socjalnych, politycznych i rodzinnych, nie dbając zupełnie, że dziecko rozumie ten tekst i to bardzo dosłownie. Nie wie, co prawda, kiedy będzie ten „dziesiąty”, od którego czeka go niechybnie post, ale spodziewa się czegoś najgorszego i żyje w lęku. Wyrasta nam mały nerwowiec o coraz mniejszym zaufaniu do rodzinnej i społecznej wartości ojca, lenia i pijaczka, oraz gospodarności tej rozczochranej gburii-furii, która całkiem przypadkowo jest jego mamą. No i jak ich kochać?

Daleki jestem od namawiania do tworzenia na potrzeby dziecka sztucznego, fikcyjnego świata, wolnego od trosk i problemów. Nie każecie jednak swojemu pięcioletniemu synkowi dźwigać worka cementu, bo wiecie, że jeszcze nie dorósł do takiego obciążenia mięśni i szkieletu. Bez żenady natomiast pozwalacie, by był słuchaczem rozmów dorosłych, które dotyczą możliwych zagrożeń przerastających wątpliwość jeszcze psychikę chłopca. Przecież widzicie, jak się boi tego świata. Pamiętajcie, jak się darł, gdy trzeba było pobrać mu trochę krwi potrzebnej do badań. A co się działo u dentysty? Nie przygotowaliście go do tej mniej przyjemnej strony życia!

Króciutki esej nie może nawet rozwinąć, a co dopiero wyczerpać temat, któremu nie mogą sprostać grube podręczniki, ale pragnę przypomnieć Drogim Czytelnikom, że korzeni oziębłości uczuciowej ludzi, ich niewłaściwego stosunku do swoich starzejących się rodziców można dopatrywać się w nieposzanowaniu czegoś, co śmiem nazwać bezpieczeństwem psychicznym dziecka. Bezmyślnie rzucony niedopałek papierosa często powoduje pożar, w którym giną ludzie i zwierzęta. Niebacznie rzucone słowo rani i wykrzywia rozwój psychiczny dziecka, które ponoć ponad życie kochacie. Te zaburzenia nader często odbijają się również na funkcjonowaniu całego organizmu, czego prostą konsekwencją bywa moczzenie nocne kilkulatek.

doc. dr hab. MAREK STĘPNIEWSKI

GINEKOMASTIA

Z dr. Krzysztofem IDECIEM, specjalistą chorób wewnętrznych i kardiologiem z „Centrum Medycznego - Nowa Huta”, rozmawia Jan L. Franczyk.

• Jedną z naszych Czytelniczek zaniepokoił wygląd nastoletniego wnuka, któremu – jej zdaniem – zaczynają rosnąć piersi jak u dziewczynki. Czy to objaw choroby? A jeśli tak, to czy jest to schorzenie poważne?

– Jedno lub obustronne powiększenie sutków u mężczyzn określamy mianem ginekomastii. Przyczyn ginekomastii jest wiele. Począwszy od ginekomastii fizjologicznej u noworodków, później w okresie dojrzewania, następnie w wieku starszym jako tzw. ginekomastia involucyjna, jak również tzw. ginekomastia rzekoma u osób otyłych spowodowana nadmiernym odkładaniem tkanki tłuszczowej.

• A jakie choroby mogą u osób dorosłych prowadzić do powiększenia sutków?

– Często przyczyną są nowotwory hormonalnie czynne np. nowotwory jąder, nadnerczy, płuc, wątroby, nerek, niektóre nowotwory układu limfatycznego czy też rosnące miejscowo nowotwory sutków. Opisana przypadłość może też być skutkiem niedoczynności przysadki, nadczynności tarczycy lub efektem nadmiernego wydzielania prolaktyny. Obserwujemy ją również przy uszkodzeniu jąder – np. po niektórych chorobach wirusowych (świnka), po urazach fizycznych, po usunięciu jąder lub ich napromienianiu i przy stosowaniu niektórych leków cytostatycznych. Powiększenie sutków może być również wynikiem znacznego uszkodzenia wątroby (przewlekłym zapaleniem lub marskością), jak również innych chorób znacznie upośledzających funkcję tego organu. Powiększenie sutków może wreszcie zaobserwować również w przewlekłej mocznicy.

• Czy może istnieć ginekomastia polekowa, spowodowana lekami innymi niż cytostatyki?

– Oczywiście. Mogą ją spowodować niektóre leki hormonalne, jak również niektóre leki uspokajające, pewne leki stosowane w nadciśnieniu (szczególnie zawierające reserpinę), leki stosowane w niewydolności krążenia jak naparstnica, spironolaktony czy wreszcie leki stosowane w leczeniu choroby wrzodowej jak metoclopramid czy cymetydyna.

• Co poradzić naszej Czytelniczce?

– Najlepiej będzie porozmawiać ze swoim dorastającym wnukiem i nakłonić go do zasięgnięcia porady lekarskiej.

• Dziękuję za rozmowę.

S

Sport

ARCYNUDNA PRZEWAGA

HUTNIK - WISŁA PUŁAWY 32-12 (16-3).

HUTNIK: Szmaj, Nowak - Grzeszczak 7, Korus 6, Gniewek 4, Wielgus 4, Wawrzyniak 3, Ł. Wróbel 3, Wojs 2, T. Wróbel 2, Gmyrek 1, Wasilewski.

Pytani przez nas podczas sobotniego spotkania niektórzy z obserwatorów - którzy przed długie lata niejedną mecz i niejedną rzecz widzieli - stwierdzili, iż nie oglądali takiego pojedynku, w którym jeden z zespołów miałby tak ogromną przewagę nad rywalem z tej samej ligi. Dodatkowo był to arcywspaniały mecz, toteż niektórzy z kibiców starali się urozmaicić czas, czyniąc zakłady. Najpierw czy goście zdobędą pięć bramek, a później czy uzyskają dziesięć bramek.

I niewiele brakowało, a puławianie uzyskaliby rekordowo mało trafień, ponosząc najwyższą porażkę w historii polskiej ligi. Pomimo to, że pierwszą bramkę krakowscy szczyptorniści uzyskali dopiero w 5 min. Wisła odpowiedziała im rzutem na 2-1 w 9 min, a po następnych dziesięciu minutach było 8-2. Goście w I połowie zdobyli jeszcze jedną bramkę (w 23 min), chociaż hutnicy zbytnio się nie wysilali. Nie było bowiem takiej potrzeby.

Podobny przebieg miała II połowa. Wiśle nic nie pomogła przerwa i trenerskie dyspozycje. Natomiast krakowianie dalej grając swoje, prowadzili w 43 min 24-3. Wtedy też stracili czwartą bramkę. W tym okresie na parkiecie przebywali wszyscy młodzi hutnicy, którym trener Jan Sowa dał pograć. Dla bramkarza Grzegorza Nowaka, który do Hutnika przesiadł się tej jesieni, był to debiut w nowohuckich barwach. W 58 min gospodarze prowadzili nawet 32-10 - była to największa przewaga w tym meczu - ale rozluźnieni dali sobie strzelić w ostatnich minutach dwie bramki. Zdobył je Rafał Kamiński (w sumie rzucił siedem), jedyny z zawodników Wisły, który ma pojęcie o uprawianej dyscyplinie. On też w 45 i 53 min pokonał Nowaka, rozczarowując przy okazji większość kibiców. Były to piąta i dziesiąta bramka dla przyjezdnych.

Pierwsze miejsce w serii B I ligi piłkarzy ręcznych zajmuje Olimpia Piekary Śląskie - 22 pkt. Hutnik jest drugi - 20 pkt. (dan)

Przełożone derby

Nie doszło w minioną niedzielę do siatkarskich derbów Nowej Huty w III lidze, Hutnik - Wanda. Spotkanie zostało na prośbę Wandy przełożone na nowy termin, który nie został jeszcze wyznaczony. Przypomnijmy, że pierwsze jesienne spotkanie wygrała Wanda 3-0. W rewanżu lepszy okazał się Hutnik, również zwyciężąc 3-0. W sobotę Hutnik pokonał w Gorlicach Glinik 3-2. (dan)

CHODZIŁO O WRAŻENIE

TELWOLT TARNOBREZG - WANDA 4-0.

W Wandzie wystąpiły Anna Rączka, Jolanta Szatko-Nowak i Wirginia Jakob.

Trudno było oczekiwać, że nowohuckie pingpongistki cokolwiek ugrają w spotkaniu z najlepszym polskim zespołem, który w tegorocznych mistrzostwach wygrał wszystkie mecze, tracąc tylko jedną grę. Trener Wandy, Szatko-Nowak, stwierdziła: *Staraliśmy się powalczyć, aby zostawić jak najlepsze wrażenie. Myślę, że nam się udało, chociaż grało mi się bardzo ciężko. Znowu trafilam na Anię Januszyk, z którą ani razu nie wygrałam, urywając jej jedynie dwa sety. Jej styl gry w ogóle mi nie pasuje.*

W Tarnobrzegu pani Jola walczyła, ale po ładnej grze nie sprostała rywalce, przegrywając 0-2 (15-21, 16-21).

Również Rączka nie zamierzała pasować, lecz trafiła w pierwszym

pojedynku meczu na Chinę Du Jing. W pierwszej partii zdobyła jedynie siedem punktów. Drugi set był bardziej wyrównany, ładny dla oka i krakowianka uzyskała szesnaście punktów.

Słabiej spisała się Rumunka Jakob, która zmierzyła się z występującą w Telwoltcie mieszkanką Nowej Huty i była zawodniczką krakowskiego zespołu, Wandą Lityńską-Sydorenko. Była mistrzynią Polski wygrała 21-6, 21-16. Niepodziwianie najbardziej interesująca okazała się gra deblowa, chociaż w parze Telwoltu wystąpiła Elena Kowtun, która swym nudnym, obronnym stylem uśpiła na trybunach niejedną osobę. Szatko-Nowak i Jakob chciały wygrać przynajmniej jedną partię, toteż ciągle atakowały. Nie

udało się (7-21, 18-21), lecz zebrały brawa za ofensywną grę.

Mimo porażki tenisistki stołowe Wandy raczej miło wspominały ten mecz. Na trybunach w Tarnobrzegu zawsze bowiem jest wielu widzów, głośno dopingujących i wymachujących flagami (jedynie takie miejsce w Polsce). Miło też zawsze witają Wandę - dokładnie nie wiadomo z jakiego powodu - a po meczu krakowianki zostały pożegnane okłaskami. (dan)

1. Telwolt	9	18	36-1
2. Cyfral	9	16	33-8
3. AZS Politech.	9	14	29-17
4. Bronowianka	9	10	23-22
5. Noteć	9	8	24-24
6. Burza	9	8	24-25
7. Iskra	9	8	22-22
8. WANDA	9	6	17-25
9. AZS Częst.	9	2	4-32
10. JKTS	9	0	0-36

ŁADNIE I SKUTE CZNIE

HUTNIK - PCS POLITECHNIKA WROCLAW 80-68 (44-39).

HUTNIK: Trojan 20, Bżykot 16, Dymacz 15, Pyła 8, Szczerbakow 8 oraz Nuszkiwicz 7, Jedlewski 4, Morito 2, Krzywański.

Kolejny bardzo dobry mecz nowohuckich koszykarzy, którzy zmierzili się z głównym kandydatem do awansu. Wygrywając w świetnym stylu, udowodnili, iż należą do drugoligowej czołówki i do końca rozgrywek będą mieli wiele do powiedzenia.

W 4 min prowadzili 8-2, ale zaczęli trafiać Mirosław Łopatka i Jerzy Kołodziejczak (jedeny udany okres tego gracza). Po ich rzutach hutnicy przegrywali 8-13, by w niecałą minutę odrobić straty po koszach Roberta Pyli i „trójce” Wadima Szczerbakowa. W 13 min Hutnik przeważał z różnicą dziewięciu punktów, ale nie to było najważniejsze. Otóż gospodarze wykazywali się ambicją, dzięki czemu panowali pod obydwojema tablicami, chociaż ich przeciwnicy byli znacznie roślej. Jedynie Łopatka starał się walczyć, często też celnie rzucał, ale i jemu zdarzało się, że wyżej od niego skakali np. Pyła czy Tomasz Bżykot. Po tych zbiórkach hutnicy

często wyprowadzali kontry, punktując przyjezdnych. Do tego doszły udane zmiany. Bardzo dobrze prezentowali się Aleksander Jedlewski i Marcin Nuszkiwicz.

Drugą część spotkania rozpoczął od udanych ataków Bżykot, ale hutnikom nie udało się uzyskać więcej niż osiem punktów przewagi. Na dodatek przydarzył im się minutowy przestój i wrocławianie doprowadzili w 30 min do stanu 50-49. Powoli jednak Hutnik odzyskiwał równowagę, do czego przyczynili się sami goście. Coś im się stało i zarobili dwa przewinienia techniczne. Najpierw, w 33 min, Adam Gołąb podłożył nogę Tomaszowi Dymaczowi i Hutnik uzyskał cztery punkty, a w 37 min Jarosław Krysiwicz rozpoczął kłótnie z sędziami. Jednego nawet pchnął, ale o dziwo, wtedy arbiter nie zareagował. Chwilę wcześniej spadł natomiast z parkietu Kołodziejczak za pięć fauli, którego w ciągu kilkunastu sekund dwukrotnie ośmieszył Jedlewski. W ostatnich minutach spasował nawet Łopatka i krakowianie mogli cieszyć się z wygranej, zanim zagrzmią kołowa syrena.

Po siedemnastu kolejkach liderem jest Cersanit Nomi Kielec - 30 pkt, Hutnik jest szósty - 28 pkt. (dan)

DOBRY ROK MINIBASKETBALLU

Corocznie przed świętami Bożego Narodzenia odbywa się zebranie sprawozdawcze Komitetu Organizacyjnego Minibasketballu w Krakowie. W tym roku połączone było z wyborami nowych władz stowarzyszenia.

Powstały przed sześciu laty KOM jest jedną z najprężniej działających w naszym województwie organizacji sportu dziecięcego i zalicza się do czołowych w całej Polsce. Swoją działalność prowadzi w szkołach podstawowych, głównie na terenie Nowej Huty, choć przystąpiły do niego także szkoły z Alwerni, Krzeszowic, Kleczy Dolnej i Wadowic. Propaguje sport (a właściwie szerzej - kulturę fizyczną), a przede wszystkim minikoszykówkę - wielu wychowanków dalej uprawia basket w Hutniku, Koronie czy Wiśle - i może poszczycić się wieloma sukcesami, w Polsce i za granicą. W tym roku krakowskie zespoły dziewięć razy wyjeżdżały za granicę kraju, za każdym razem powracając z sukcesami. Również polskie imprezy kończyły się przeważnie wygranymi dziewcząt i chłopców z Krakowa. Zajęcia z dziećmi prowadzone są w 12 grupach szkoleniowych. W roz-

grywkach ligi KOM bierze jednak udział więcej zespołów, w tym ze szkół, które nie prowadzą specjalistycznych grup.

Stowarzyszenie może pochwalić się również sukcesami organizacyjnymi. Jest organizatorem jednego z największych turniejów minikoszykówki w Polsce. Jego przedstawiciele, jako reprezentanci naszego kraju, wzięli udział w Konferencji Europejskiej Federacji Minikoszykówki, a Jacek Czepczyk wybrany został do władz FIBA Mini Basketball.

Głównym animatorem minikoszykówki w Krakowie jest znany i ceniony trener, wychowawca wielu pokoleń koszykarskiej młodzieży Krzysztof Książek. Po sukcesach w „dorosłej” koszykówce, zajął się przed laty propagowaniem minikosa. On też jest jednym z założycieli stowarzyszenia i przez cały czas jego przewodniczącym. W uznaniu zasług został za swoją działalność odznaczony Złotym Krzyżem Zasługi.

Podczas ostatniego zebrania KOM zostały wybrane nowe władze organizacji. Przewodniczącym pozostał Krzysztof Książek, zastępcą prze-



Wicewojewoda krakowski, Jerzy Meysztowicz, dekoruje Krzysztofa Książkę.

wodniczącego Jacek Czepczyk, sekretarzem zarządu Krzysztof Krieger, a skarbnikiem Halina Kucharska. (dan)

KONTUZJE RĘCZNYCH

Pech prześladowa piłkarzy ręcznych Hutnika. W grudniu ubiegłego roku groźnego urazu nabawił się Andrzej Kierczak. Latem wydawało się, że powróci na boisko, ale do tej pory przechodzi rehabilitację i musi cierpliwie czekać, aż lekarze zezwolą mu grać.

Jesienią bolesnej kontuzji, zagrażającej uprawianiu sportu, doznał skrzydłowy Krzysztof Poznański. Być może za dwa miesiące rozpocznie zajęcia, ale może okazać się, iż nie powróci do gry. Prawie równocześnie z Poznańskim kontuzjowany został Marcei Grzeszczak, który już gra i zdobywa bramki.

Niestety, na tym nie koniec nieszczęść, które dotknęły hutników. W poprzednim spotkaniu z MMTS Kwidzyn skrzydłowy najlepszy strzelec krakowskiej drużyny, Grzegorz Balicki. W tej chwili chodzi w gipsie, ale po świętach powinien rozpocząć rehabilitację i w styczniu pojawi się na parkiecie. Znacznie dłuższa przerwa czeka bramkarza Rafała Trylińskiego, który złamał rękę i przez najbliższe 5-6 tygodni również będzie nosił gips. Po czym czeka go jeszcze kuracja. (dan)

GROMILI PYRY

Żadnych szans nie dała przeciwnikom reprezentacja KOM Kraków w Turnieju Gwiazdkowym Minikoszykówki chłopców (roczniki 1987), który odbył się w Poznaniu. W grupie eliminacyjnej młodzi krakowianie rozgromili Pyrę Onyx Poznań 73-17, SP 1 Kościan 107-14 i UKS 7 Poznań 73-18. W półfinale pokonali Pyrę Just Poznań 59-21, a w meczu o pierwsze miejsce zwyciężyli SP 5 Września 45-30. Najwięcej punktów dla krakowskiego zespołu (trener Jacek Czepczyk) uzyskali Bartłomiej Żebracki 60, Paweł Maj 55, Michał Jakubaszek 40. Żebracki wraz z Adrianem Zaszcudłowiczem znalazł się w „piątce” najlepszych zawodników turnieju.

W rozgrywkach minikoszykówki w Krakowie nastąpiła przerwa do 23 stycznia. W tym dniu odbędzie się All Stars Game. (dan)

BROŻYNIAK TRENEREM PIŁKARZY

Zarząd Hutnika powołał Aleksandra Brożyniaka na stanowisko I trenera zespołu piłkarzy. Przypomnijmy, że Brożyniak został II trenerem nowohuckich piłkarzy na początku września. Przed kilkunastu laty jednak pracował już w nowohuckim klubie. Był też trenerem wielu zespołów I i II ligowych. Przed przenosinami do Hutnika prowadził Okocimskiego Brzesko. Jest mieszkańcem Krakowa. Na razie nie jest znane nazwisko II trenera, który zatrudniony zostanie prawdopodobnie na początku stycznia. Wtedy zapewne zostaną również ogłoszone zmiany w klubowej kadrze. Kilku zawodników będzie musiało szukać nowego pracodawcy.

Szefowie Hutnika nadal prowadzą rozmowy z firmą, która zostałaby jednym z głównych udziałowców w zawiązywanej przez klub sportowej spółce akcyjnej. Podobno jest to spółka z Nowej Huty. Udział owego partnera nie wykluczałby innych udziałowców, w tym spoza Krakowa. (dan)

OBROŃCZYNI TOMESU

W 50 numerze „GTNH” z 11 grudnia ukazała się polemika prezesa zarządu Teresy Pach, która powołując się na naszą notatkę „Przenosiny bokserów” z 4 grudnia, uważa, iż podaliśmy nieprawdziwe informacje oraz że opieramy swoje wywody na plotkach i pomówieniach. Przypomnijmy, że w naszej informacji napisaliśmy: *Tomex żąda wyższych opłat za wynajem sali i z tej też przyczyny halę na Suchych Stawach opuszcza NKB Hutnik (...).*

Pani Pach natomiast pisze: *(...) obowiązuje nadal cennik za wynajem ustalony przez poprzedniego użytkownika (...). Nie dość zatem, że Tomex nie żąda wyższych opłat, to fakty są zupełnie odwrotne. Otóż Nowohuckiemu Klubowi Bokserskiemu anulowano zapłatę za odbyte treningi w miesiącu październiku w kwocie 390 zł (...).*

Rzeczywiście obowiązuje jeszcze stary cennik (choć opłaty można podwyższać też na innych zasadach) i Tomex anulował NKB Hutnik opłatę za jeden miesiąc za salę, w której ćwiczą młodzi bokserzy i wypada nam za to pochwalić szefów firmy oraz klubu Tomex. Niestety, NKB Hutnik został pozbawiony pomieszczenia, w którym trzymał sprzęt potrzebny do pięściarskich treningów. Opłata za jego wynajem wynosiła 100 zł. W zamian otrzymał propozycję użytkowania pokoju, w którym mógłby przechowywać sprzęt, za „skromne” 500-600 zł miesięcznie. Jeśli pięć czy sześć razy więcej nie jest wyższą opłatą, to przykro nam, Szanowna Pani, ale nie znamy innego określenia. Nie wspomnimy już o innych propozycjach, jakie usłyszeli przedstawiciele NKB Hutnik. Z propozycji zaś nauki dziennikarstwa w KS Tomex dziękujemy. Źródła, które podały nam informacje mieliśmy kompetentne. (dan)

Mistrzowie z SP 87

Zakończyły się mistrzostwa szkół podstawowych rejonu Nowej Huty w siatkówce chłopców. Najlepszą drużyną została reprezentacja SP 87 (trener Mirosław Janawa) z os. Teatralnego, która w całych rozgrywkach nie znalazła pogromcy. W finale chłopcy z SP wygrali wszystkie trzy spotkania, nie tracąc seta, a jedynie 17 małych punktów. Na drugim miejscu uplasowała się SP 37 (os. Stalowe), wyprzedzając SP 125 (os. Strusia) i SP 156 (ul. Centralna). W turnieju wzięło udział 16 reprezentacji.

Mistrzowska drużyna grała w składzie: Michał Lesiak, Marek Mroczek, Marek Michalski, Nikodem Brzeziński, Marcin Michno, Sylwester Cenda, Adam Weislo, Jakub Witkiewicz, Damian Kołodziej, Artur Milaniak. (dan)

F.H. AUTO-GAMA, KRAKÓW-NOWA HUTA,
os. KOMBATANTÓW 9, Tel. 647-48-98, tel./fax 649-85-75
e-mail: AutoGama@sponsor.com.pl
Zaprasza: pn-pt. 8⁰⁰-18⁰⁰, sob. 9⁰⁰-14⁰⁰



OFERUJE CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:
DAEWOO, POLONEZ, FIAT, CINQUECENTO, ŻUK,
NYSA, STAR, JELCZ, LUBLIN, AUTOBUSY
ORAZ WIELE AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH:
AKUMULATORY, OLEJE, OPONY I INNE

FOTO COLOR STUDIO
os. Wysokie 20d, tel. 648-56-35
WYKONUJEMY:
★ ZDJĘCIA ŚLUBNE W STUDIO I W PLENERZE
★ FOTOGRAFIA REKLAMOWA
★ WIDEOFILMOWANIE
★ FOTOGRAFIA AMATORSKA 9x13, 10x15
SEANS ŚLUBNY - PORTRET GRATIS
WYSOKA JAKOŚĆ USŁUG!

SZYBKIE POŻYCZKI BANKOWE
os. Złota Jesień 6,
LEASING OD RĘKI
tel. centr.: (012) 648-78-66,
648-78-72, w. 360

atlantic
FRANCUSKA TECHNIKA GRZEWCA

OGRZEWANIE • CIEPŁA WODA • WENTYLACJA

OFERUJE KOMFORTOWE

- ★ KOTŁY GRZEWcze **Guillot**
(do domków w komplecie)
- ★ PODGRZEWACZE WODY
o poj. od 10 do 500 l,
5 lat gwarancji
- ★ KONWEKTORY ELEKTRONICZNE
Z PROGRAMATOREM TYGODNIOWYM

INFORMACJI UDZIELA I KATALOGI WYSYŁA
IMPULS NIGA, KLASZTORNA 2, tel. 643-12-64
643-53-24

fax 643-75-22,

a fachowej informacji handlowo-technicznej udziela przed-
stawiciel, tel. 0602 522 185.

ZAPRASZAMY RÓWNIEŻ DO NASZEGO SKLEPU, ul. Klasztor-
na 2, po najnowsze urządzenia pomiarowe, grzejniki c.o., ar-
maturę, hydraulikę, instalacje i na stoisko stałe wystawy bu-
dowlanej, ul. Klimeckiego 14.

HUMOR NA ŚWIĘTA

Dwóch wariatów uciekło samocho-
dem ze szpitala psychiatrycznego.
Zatrzymali się na skrzyżowaniu pod
czerwonym światłem.

– Piękny kolor – mówi jeden.
Zapaliło się żółte światło.
– Ten też piękny – stwierdza drugi.
Zapaliło się zielone.
– O, ten jest najpiękniejszy – wyro-
kuja.
Znowu zapala się czerwone światło.
– Eee, to już widzieliśmy. Możemy
jechać.

★★★
– Dlaczego pan chce sprzedać tego
psa?
– Bo kłamię.
– Niemożliwe. Po czym pan to po-
znaje?

– Niech pan posłucha. Azor, jak miau-
czy kot?
– Hau, hau, hau...

★★★
Jasio pyta babcię:
– Babciu, smakował ci ten cukierek?
– Był pyszny.
– Dziwne! A mój Azor go wypłuł...

★★★
Malinowski pyta sprzedawcę:
– Czy ten pies naprawdę ma dobry
rodowód?
– Bardzo dobry, proszę pana. Gdyby
umiał mówić, toby nawet nie chciał z
panem rozmawiać.

★★★
Lekarz do pacjentki:
– Płuca ma pani w porządku, nerki
też. A jak u pani z pamięcią?

– Dziękuję, dobrze. Ale zaraz, wła-
ściwie to kim pan jest, że to pana inte-
resuje?

★★★
Jasio do Kazia:
– Podobno muzyka techno strasznie
ogłusza?
– Że jak?
– Podobno muzyka techno ogłusza!
– Co? Coś mi się we włosach rusza?

★★★
Ulicą idzie zataczający się facet i beł-
kocze do siebie:
– Litra na siedmiu... Litra na siedmiu...
Litra na siedmiu...
Podchodzi do niego policjant i pyta:
– Jak to możliwe, żeś pan taki pijany,
skoro w siedmiu wypiliście tylko jeden
litr?
– Sześciu nie przyszło...

★★★
Żona pyta podejrzliwie męża:
– Powiedz, kochanie, kto to jest Kaś-
ka?
– Too... to klacz, na którą postawi-
łem wczoraj na wyścigach.

– Rozumiem. Wyobraź sobie, że
przed godziną ta klacz dzwoniła i ko-
niecznie chciała się z tobą zobaczyć.

★★★
Wieżenie w USA. Dwaj biali i jeden
Murzyn siedzą w tej samej celi. Biały
pyta drugiego białego:
– Ile dostałeś?

– Dwa lata za zabójstwo Murzyna.
Ale niedługo skrócą mi wyrok za do-
bre sprawowanie. A ty?
– Pięć lat, za zamordowanie rodziny
murzyńskiej. Ale za dobre zachowanie
skrócą mi wyrok do trzech lat.
Po chwili pytają Murzyna:
– A ty, ile dostałeś i za co?
– Dożywocie, za jazdę rowerem bez

światel. Ale na pewno wypuszczą
mnie po dwudziestu latach, bo gdy
mnie złapali, to nie było jeszcze cał-
kiem ciemno...

★★★
Wynalazca prezentuje w Urzędzie
Patentowym swój wynalazek – nie-
wielkie pudełko z dziurką i mówi:
– W ten otwór wkładamy twarz. W
środku są dwie brzytwy, które błyska-
wicznie gołą.

– Ale przecież każdy ma inne rysy
twarzy?
– No tak, ale tylko przy pierwszym
goleniu!

★★★
Do czterech facetów siedzących za
stolikiem w restauracji podchodzi
kelner. Jeden z facetów pyta:
– Czy jest Napoleon?
– Jest. Podać?
– Nie, pozdrowić!!



ZUPA GRZYBOWA (wigilijna)

Składniki: 5 dag suszonych grzybów, duża porcja wło-
szczyny, sól, kilka ziaren pieprzu, sok z cytryny.

Ugotować wywar z włoszczyzny z dodatkiem soli i pie-
przu. Gdy warzywa będą miękkie, przecedzić wywar
przez sito i zalać nim grzyby. Gdy grzyby będą mięk-
kie, jeszcze raz przelać zupę przez sito, doprawić do
smaku solą i sokiem z cytryny. Podawać z łazankami
lub uszkami. Do zupy dodać grzyby pokrojone w paski.

SMACZNEGO!

WSZYSTKIM CZYTELNIKOM „GŁOSU”
RADOSNYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA
ORAZ DOSTATKU W NOWYM 1999 ROKU
ŻYCZY STANISŁAW KMITA
WRAZ ZE WSPÓŁPRACOWNIKAMI

Sentencja tygodnia

Chleb oszustwa miły jest człowiekowi,
lecz potem usta napelni kamieniem.
Z Księgi Przysłów

Akta sprawy...

§ Ze złodzieja bandyta

Bardzo często sprawcy przeróżnych przestępstw wpadają w ręce organów ścigania dopiero przy okazji innych popełnionych czynów. Wtedy też najczęściej przychodzi im odpowiadać za wszystkie przypadki łamania prawa. Tak będzie z zatrzymanym ostatnio przy okazji prowadzenia śledztwa w sprawie serii włamań 18-letnim krakowianinem, który stanie przed sądem także za niedawny brutalny napad na listonoszkę.

Śledztwo w sprawie serii włamań do podgórszych sklepów trwało już od kilku miesięcy. Policjanci tylko podejrzewali, że dokonali ich ci sami sprawcy. Działali zawsze nocą, widać było, że wcześniej robili dokładne rozeznanie terenu i po wylamaniu drzwi albo okien wynosili ze środka upatrzone wcześniej przedmioty oraz urządzenia. Na ich złodziejskiej liście znalazło się kilka sklepów mięsnych, skąd zniknęły krawalnice i wagi, a również placówki handlujące sprzętem RTV. Kiedy więc wreszcie policji udało się wpaść na ślad podejrzanych o te wszystkie czyny i pojawili się w jednym z krakowskich mieszkań, zastali tam dwóch mężczyzn. Ci, przyznali się do uczestniczenia w tych przestępstwach – i przynajmniej na razie udowodniono im pięć takich włamań.

Na tym jednak nie koniec policyjnych działań. Na dzień następny złapano kolejnego lokatora tej złodziejskiej meliny. 18-letni Grzegorz T. pseudonim „Małolat” miał jednak na swym koncie nie tylko włamania, ale przestępstwo o wiele bardziej poważne. Okazało się bowiem, że wraz z poszukiwanym nadal współnikiem dokonał napadu na 52-letnią doręczycielkę pocztową na ul. Józefińskiej. Listonoszka dwa tygodnie wcześniej po wręczeniu w tamtejszym bloku rent i emerytur została na klatce schodowej obezwładniona i pobita, a gdy straciła przytomność bandyci zabrali jej około 9 tys. zł. Jednym z nich był właśnie zatrzymany „Małolat”.

Podczas pierwszego przesłuchania wyszło na jaw, że nigdzie nie pracujący i nie uczący się 18-latek karany był już wcześniej za rozboje. Znal też napadniętą pracownicę poczty. Po prostu ta od lat roznosiła listy i pieniądze także w pobliskiej kamienicy, w której mieszkał. Zapewne stąd podejrzany wiedział, że zawsze w niektóre dni ma przy sobie sporą ilość pieniędzy na wypłaty. Ona z kolei kojarząc twarz chłopaka i widząc go z kolegą na półpiętrze klatki schodowej, nie przypuszczała zapewne, że zostanie napadnięta.

Tego dnia kobieta wychodząc rano z poczty miała przy sobie ponad 26 tys. zł. Na szczęście część pieniędzy wypłaciła wcześniej, a potem resztę przeznadnie ukryła w kilku miejscach. Zapewne gdyby nie to, straty Poczty Polskiej byłyby o wiele większe.

Grzegorz T. wraz z dwoma współnikami od włamań trafił już do aresztu. O ile jego koledzy będą odpowiadać jedynie za kradzieże i włamania, o tyle najmłodszemu z nich przedstawiono również zarzut rozboju. Obecnie jednak zapewne będzie i tak musiał poczekać na akt oskarżenia, do czasu aż policja schwyta jego partnera w bandyckich poczynaniach. (mar)

BAL SYLWESTROWY
ORGANIZUJE REDA

W PRZEPIĘKNEJ HISTORYCZNEJ SALI
DAWNEGO DMR, OS. STALOWE 16, tel. 644-57-38.
W menu: ★ filet z pstrąga w galarecie ★ „Biała Dama”
★ parafait pistacjowy ★ maczanka ★ gulasz segedyński ★ pół-
misek sylwestrowy ★ szampan i inne napoje.
Cena tylko 160 zł od osoby.

FCS os. Urocze 5,
tel. 644-84-36, fax 644-58-10

GWIAZDKA PREZENTY NIESIE!
KUP KOMPUTER W FCS-ie
Przy zakupie zestawu komputerowego
powyżej 3000 zł – skaner gratis.
Serdecznie zapraszamy od poniedziałku do soboty.

NOWA PIZZERIA „PICCOLO”
os. 2 Pułku Lotniczego 12
ZAPRASZA NA TANIĄ, PYSZNĄ PIZZĘ
PIZZA NA TELEFON → 648-82-68
DOSTAWA BEZPŁATNA